

第 53 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二零年十二月三十日，星期三



Número 53

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 30 de Dezembro de 2020

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政會：

批示摘錄數份。..... 21133

經濟財政司司長辦公室：

第83/2020號經濟財政司司長批示，委任會計師專業委員會成員及會計師專業委員會專責委員會成員。..... 21133

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Conselho Executivo:

Extractos de despachos. 21133

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 83/2020, que designa os membros da Comissão Profissional dos Contabilistas e membros das comissões especializadas. 21133

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

第84/2020號經濟財政司司長批示，將以全職方式擔任澳門工業園發展有限公司行政管理委員會主席的臨時定期委任續期。.....	21134	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 84/2020, que renova a comissão eventual de serviço, a tempo inteiro, o presidente do Conselho de Administração da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada.	21134
第85/2020號經濟財政司司長批示，將以兼任制度擔任澳門電貿股份有限公司董事長的委任續期。.....	21135	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 85/2020, que renova a nomeação, o presidente do conselho de administração da Transferência Electrónica de Dados — Macau EDI VAN, S.A., em regime de acumulação.	21135
第86/2020號經濟財政司司長批示，更改土地工務運輸局常設基金的行政委員會成員的組成。...	21135	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 86/2020, que altera a composição da comissão administrativa do fundo permanente da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.	21135
第87/2020號經濟財政司司長批示，委任機動車輛估價委員會的成員。.....	21136	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 87/2020, que nomeia os membros da Comissão de Avaliação de Veículos Motorizados.	21136
第88/2020號經濟財政司司長批示，委任不動產估價及複評委員會成員。.....	21136	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 88/2020, que nomeia membros das Comissões de Avaliação e Revisão de Imóveis.	21136
保安司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Segurança:	
批示摘錄數份。.....	21138	Extractos de despachos.	21138
社會文化司司長辦公室：		Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:	
第123/2020號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂為澳門大學健康科學學院供應及安裝用於大人羣基因組序列和疾病突變分析研究之電腦設備——採購項目清單（一）合同的簽署人。.....	21138	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 123/2020, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao fornecimento e instalação, para a Faculdade de Ciências da Saúde da Universidade de Macau, de equipamentos informáticos destinados aos estudos relacionados com as sequências genómicas de grandes grupos populacionais e com a análise das mutações patológicas — Lista de aquisição I.	21138
第124/2020號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂為澳門大學健康科學學院供應及安裝用於大人羣基因組序列和疾病突變分析研究之電腦設備——採購項目清單（二）合同的簽署人。.....	21139	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 124/2020, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao fornecimento e instalação, para a Faculdade de Ciências da Saúde da Universidade de Macau, de equipamentos informáticos destinados aos estudos relacionados com as sequências genómicas de grandes grupos populacionais e com a análise das mutações patológicas — Lista de aquisição II.	21139
第126/2020號社會文化司司長批示，修改第64/2020號社會文化司司長批示第二款。.....	21139	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 126/2020, que altera o n.º 2 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 64/2020.	21139
審計署：		Comissariado da Auditoria:	
第1/2020號審計長批示，將若干權限授予審計局局長。.....	21140	Despacho do Comissário da Auditoria n.º 1/2020, que delega competências no director da Direcção dos Serviços de Auditoria.	21140
批示摘錄一份。.....	21142	Extracto de despacho.	21142
海關：		Serviços de Alfândega:	
批示摘錄一份。.....	21142	Extracto de despacho.	21142
立法會：		Assembleia Legislativa:	
聲明書一份。.....	21142	Declaração.	21142
終審法院院長辦公室：		Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:	
批示摘錄數份。.....	21144	Extractos de despachos.	21144

禮賓公關外事辦公室：

批示摘錄數份。..... 21145

法務局：

批示摘錄數份。..... 21146

身份證明局：

批示摘錄數份。..... 21147

印務局：

批示摘錄一份。..... 21147

市政署：

決議摘錄一份。..... 21148

批示摘錄數份。..... 21149

退休基金會：

批示摘錄數份。..... 21151

財政局：

批示摘錄一份。..... 21152

聲明書數份。..... 21153

統計暨普查局：

聲明書一份。..... 21167

博彩監察協調局：

批示摘錄數份。..... 21167

聲明書數份。..... 21167

治安警察局：

批示摘錄數份。..... 21168

司法警察局：

批示摘錄數份。..... 21169

聲明書一份。..... 21170

消防局：

批示摘錄一份。..... 21170

金融情報辦公室：

批示摘錄數份。..... 21171

衛生局：

批示摘錄數份。..... 21171

文化局：

批示摘錄數份。..... 21172

聲明書數份。..... 21177

旅遊局：

准照摘錄一份。..... 21178

Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos:

Extractos de despachos. 21145

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

Extractos de despachos. 21146

Direcção dos Serviços de Identificação:

Extractos de despachos. 21147

Imprensa Oficial:

Extracto de despacho. 21147

Instituto para os Assuntos Municipais:

Extracto de deliberação. 21148

Extractos de despachos. 21149

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos. 21151

Direcção dos Serviços de Finanças:

Extracto de despacho. 21152

Declarações. 21153

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Declaração. 21167

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:

Extractos de despachos. 21167

Declarações. 21167

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Extractos de despachos. 21168

Polícia Judiciária:

Extractos de despachos. 21169

Declaração. 21170

Corpo de Bombeiros:

Extracto de despacho. 21170

Gabinete de Informação Financeira:

Extractos de despachos. 21171

Serviços de Saúde:

Extractos de despachos. 21171

Instituto Cultural:

Extractos de despachos. 21172

Declarações. 21177

Direcção dos Serviços de Turismo:

Extracto de licença. 21178

社會工作局：

批示摘錄數份。.....	21178
聲明書數份。.....	21179

高等教育局：

批示摘錄數份。.....	21181
聲明書一份。.....	21181

社會保障基金：

聲明書一份。.....	21182
-------------	-------

旅遊基金：

聲明書一份。.....	21183
-------------	-------

地圖繪製暨地籍局：

批示摘錄數份。.....	21183
--------------	-------

海事及水務局：

批示摘錄一份。.....	21185
--------------	-------

環境保護局：

批示摘錄數份。.....	21185
--------------	-------

交通事務局：

批示摘錄數份。.....	21188
--------------	-------

政府機關通告及公告**海關佈告：**

公告一則，關於張貼為填補一般基礎職程首席關員七十缺及專業職程機械專業首席關員兩缺的培訓課程錄取開考最後排名名單。.....	21191
通告一則，關於對一名前關務督察科處撤職處分。.....	21191

初級法院佈告：

公告一則，關於宣告一名人士處於無償還能力狀態。.....	21192
------------------------------	-------

新聞局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（中文社會傳播範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人知識考試（筆試）成績名單。.....	21192
--	-------

商業及動產登記局佈告：

二零二零年十一月的商業登記名單。.....	21193
-----------------------	-------

市政署佈告：

公告一則，關於“為市政署提供食品包裝消毒服務”的公開招標。.....	21339
------------------------------------	-------

Instituto de Acção Social:

Extractos de despachos.	21178
Declarações.	21179

Direcção dos Serviços do Ensino Superior:

Extractos de despachos.	21181
Declaração.	21181

Fundo de Segurança Social:

Declaração.	21182
------------------	-------

Fundo de Turismo:

Declaração.	21183
------------------	-------

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro:

Extractos de despachos.	21183
------------------------------	-------

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

Extracto de despacho.	21185
----------------------------	-------

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:

Extractos de despachos.	21185
------------------------------	-------

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Extractos de despachos.	21188
------------------------------	-------

Avisos e anúncios oficiais**Serviços de Alfândega:**

Anúncio sobre a afixação da lista de ordenação final relativa à fase de concurso de admissão ao curso de formação para o preenchimento de setenta vagas de verificador principal alfandegário da carreira geral de base e duas de verificador principal alfandegário mecânico da carreira de especialistas.	21191
Aviso sobre a aplicação da pena disciplinar de demissão a um ex-inspector alfandegário.	21191

Tribunal Judicial de Base:

Anúncio sobre a declaração em estado de insolvência de um indivíduo.	21192
---	-------

Gabinete de Comunicação Social:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área da comunicação social em língua chinesa.	21192
---	-------

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:

Registo comercial relativo ao mês de Novembro de 2020.	21193
---	-------

Instituto para os Assuntos Municipais:

Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviço de desinfecção de embalagens de produtos alimentares para o IAM».	21339
---	-------

財政局佈告：

跨年度負擔明細清單（核准日期為2020年11月份）。 21340

澳門金融管理局佈告：

通告一則，關於保險監察——“閩信保險有限公司”——重新公佈獲准經營的保險項目。 21343

通告一則，關於保險監察——“安達保險澳門股份有限公司”——重新公佈獲准經營的保險項目。 21344

通告一則，關於保險監察——“匯業保險股份有限公司”——重新公佈獲准經營的保險項目。 21345

澳門保安部隊事務局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等技術員資訊（應用軟件開發）範疇六缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的准考人甄選面試成績名單。 21346

通告一則，關於為填補二等高級技術員（行政範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。 21347

司法警察局佈告：

為填補一等刑事偵查員七十九缺晉級開考的投考人最後成績名單。 21347

為填補二等刑事偵查員四十缺對外開考的投考人最後成績名單。 21350

公告一則，關於張貼為填補二等刑事偵查員二十八缺的體格檢查（醫生檢查第一部份）及格並獲准進入體能測驗之准考人名單。 21354

衛生局佈告：

以考核方式進行對外開考，錄取六名學員參加二等衛生督察的特別培訓的培訓學員的培訓成績。 21354

公告一則，關於為取得《更換及測試婦兒科大樓十八台中央風櫃》進行公開招標。 21355

公告一則，關於為取得“向衛生局供應及安裝三套兒科呼吸機”進行公開招標。 21356

公告一則，關於“向衛生局捐血中心供應及安裝一套血液資訊管理系統（軟件）”公開招標的解答。 21357

公告一則，關於張貼為填補一等衛生督察十七缺晉級開考的通告。 21357

Direcção dos Serviços de Finanças:

Relação discriminada de encargos plurianuais (Data de autorização em Novembro de 2020). 21340

Autoridade Monetária de Macau:

Aviso referente à supervisão seguradora — Min Xin Insurance Company Limited — Republicação dos ramos de Seguro autorizados a explorar. 21343

Aviso referente à supervisão seguradora — Chubb Seguradora Macau, S.A. — Republicação dos ramos de Seguro autorizados a explorar. 21344

Aviso referente à supervisão seguradora — Companhia de Seguros Delta Ásia, S.A. — Republicação dos ramos de Seguro autorizados a explorar. 21345

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis vagas de técnico de 2.ª classe, área de informática (desenvolvimento de software). 21346

Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área administrativa. 21347

Polícia Judiciária:

Lista de classificação final dos candidatos aprovados no concurso de acesso, para o preenchimento de setenta e nove vagas de investigador criminal de 1.ª classe. ... 21347

Lista de classificação final dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de quarenta vagas de investigador criminal de 2.ª classe. 21350

Anúncio sobre a afixação da lista dos candidatos aprovados no exame médico (inspecção médica — 1.ª parte) e admitidos nas provas de aptidão física do concurso externo, para o preenchimento de vinte e oito vagas de investigador criminal de 2.ª classe. 21354

Serviços de Saúde:

Lista de classificação final dos formandos respeitante ao concurso externo, de prestação de provas, para admissão de seis formandos à formação específica de inspector sanitário de 2.ª classe. 21354

Anúncio referente ao concurso público para a «Substituição e testes de dezoito (18) unidades de tratamento primário do AR (P.A.U.) do Edifício de Clínica Obstétrica e Pediátrica». 21355

Anúncio referente ao concurso público para o «Fornecimento e instalação de três ventiladores pediátricos dos Serviços de Saúde». 21356

Anúncio referente à prestação de esclarecimentos relativos ao concurso público para o «Fornecimento e instalação do sistema informático de «software» de gestão de sangue ao Centro de Transfusões de Sangue dos Serviços de Saúde». 21357

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de dezassete vagas de inspector sanitário de 1.ª classe. 21357

教育暨青年局佈告：

公告一則，關於張貼以考核方式開考以填補多個不同學科領域及範疇教師職缺的投考人臨時名單。..... 21357

體育局佈告：

為填補二等高級技術員體育設施管理範疇四缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 21358

高等教育局佈告：

通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門大學——科技學院理學碩士學位（金融科技）課程。..... 21360

澳門大學佈告：

通告一則，關於修改《澳門大學學位頒授規章》。..... 21364

通告一則，關於核准《澳門大學組織架構規章》。..... 21372

社會保障基金佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（資訊範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 21404

通告一則，關於為填補二等技術輔導員（公眾接待行政技術輔助範疇）四缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。..... 21404

文化產業基金佈告：

為填補項目資助範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 21410

海事及水務局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席海事人員一缺晉級開考的投考人知識考試（筆試）成績名單。..... 21411

郵電局佈告：

為填補二等高級技術員（財務/金融銀行範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。..... 21412

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos candidatos admitidos ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento de vagas da carreira de docente do ensino, de diversas áreas disciplinares e áreas. 21357

Instituto do Desporto:

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão de instalações desportivas. 21358

Direcção dos Serviços do Ensino Superior:

Aviso sobre o curso registado do ensino superior: curso de mestrado em Ciências (Tecnologia Financeira) da Universidade de Macau — Faculdade de Ciências e Tecnologia. 21360

Universidade de Macau:

Aviso sobre a alteração do Regulamento Relativo aos Graus Académicos Atribuídos pela Universidade de Macau. 21364

Aviso sobre a aprovação do Regulamento Relativo à Estrutura Orgânica da Universidade de Macau. 21372

Fundo de Segurança Social:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de informática. 21404

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público. 21404

Fundo das Indústrias Culturais:

Lista classificativa final dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de projectos de apoio financeiro. 21410

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de pessoal marítimo principal. 21411

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área financeira/bancária. 21412

能源業發展辦公室佈告：

通告一則，關於為填補二等高級技術員（電機工程範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。..... 21414

交通事務局佈告：

將若干權限轉授予稽查處處長。..... 21415

公證署公告及其他公告

澳門浩賢中華文化協會——章程。..... 21416

澳門金花茯茶文化交流協會——章程。..... 21416

中國澳門燈都青年協會——章程。..... 21417

澳門國際教育實踐交流協會——章程。..... 21419

中國澳門直立板體育總會——章程。..... 21420

中國澳門燈都婦女協會——章程。..... 21425

南京大學粵港澳大灣區校友聯盟——章程。..... 21426

閩澳愛國互助聯誼會——章程。..... 21428

亞太區（澳門）國際蒙特梭利教育協會——章程。..... 21429

育賢會——章程。..... 21431

澳門芯片集成電路及軟件產業促進會——章程。..... 21432

永青體育會——章程。..... 21433

大灣區藝文推廣協會（澳門）——章程。..... 21434

大灣區青年澳門體育文化協會——章程。..... 21435

粵港澳直播文化協會——章程。..... 21436

澳門直播人才培訓促進會——章程。..... 21437

澳門電商行業發展商會——章程。..... 21438

澳門智者之友協進會——修改章程。..... 21439

澳門大灣區醫療工作者協會——修改章程。..... 21439

澳門演藝娛樂設備商會——修改章程。..... 21441

澳門廣東同鄉會——修改章程。..... 21442

Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético:

Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia electrotécnica. 21414

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Subdelegação e delegação de competências no chefe da Divisão de Fiscalização. 21415

Anúncios notariais e outros

Associação de Cultura China Hou In de Macau. — Estatutos. 21416

Macau Golden Flower Fu Tea Cultural Exchange Association. — Estatutos. 21416

Associação dos Jovens de Deng Du de Macau China. — Estatutos. 21417

Associação de Intercâmbio de Prática Pedagógica Internacional (Macau). — Estatutos. 21419

Associação Geral Desportiva de Remo em Pé de Macau China. — Estatutos. 21420

Associação das Mulheres de Deng Du de Macau China. — Estatutos. 21425

Liga de Ex-Alunos da Universidade de Nanjing na Área da Grande Baía de Guangdong-Hong Kong-Macau. — Estatutos. 21426

閩澳愛國互助聯誼會. — Estatutos. 21428

Associação Internacional Montessori Educação Ásia-Pacífico (Macau). — Estatutos. 21429

Associação de Iok In. — Estatutos. 21431

Associação para a Promoção Circuito Integrado e Indústria de Software de Macau. — Estatutos. 21432

永青體育會. — Estatutos. 21433

Greater Bay Area Arts and Cultural Promotion Association (Macau). — Estatutos. 21434

大灣區青年澳門體育文化協會. — Estatutos. 21435

Associação de Transmissão Directa de Cultura de Guangdong, Hong Kong e Macau. — Estatutos. 21436

Associação de Promoção de Transmissão Directa para Formação de Talentos de Macau. — Estatutos. 21437

Associação Comercial de Desenvolvimento da Indústria de Comércio Electrónico de Macau. — Estatutos. 21438

澳門智者之友協進會. — Alteração dos estatutos. 21439

Associação dos Provedores de Cuidados em Saúde na Área da Grande Baía de Macau. — Alteração dos estatutos. 21439

Associação Comercial de Equipamentos de Exibição, Arte e Entretenimento de Macau. — Alteração dos estatutos. 21441

Macao Guangdong Communal Society. — Alteração dos estatutos. 21442

中歐國際工商協會——修改章程。.....	21442	Associação Internacional de Indústria e Comércio China-Europa. — Alteração dos estatutos.	21442
澳門拯溺會——修改章程。.....	21442	Clube de Nadadores-Salvadores de Macau. — Alteração dos estatutos.	21442
澳門建築安全協會——修改章程。.....	21443	Associação da Segurança na Construção de Macau. — Alteração dos estatutos.	21443
郵青體育會——修改章程。.....	21443	Clube Desportivo Iao Cheng. — Alteração dos esta- tutos.	21443

澳門特別行政區**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****行政會****CONSELHO EXECUTIVO****批示摘錄****Extractos de despachos**

摘錄自簽署人於二零二零年十一月十九日作出的批示：

Por despachos da signatária, de 19 de Novembro de 2020:

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項、第四款及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改冼嘉宜在本秘書處擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階特級技術員，薪俸點525點，自二零二零年十二月四日起生效。

Sin Ka I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525, nesta Secretaria, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 4 de Dezembro de 2020.

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（三）項、第三款、第四款及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改李鑑威在本秘書處擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第六職階重型車輛司機，薪俸點為240點，自二零二零年十一月二十一日起生效。

Lei Kam Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para motorista de pesados, 6.º escalão, índice 240, nesta Secretaria, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 21 de Novembro de 2020.

二零二零年十二月十六日於行政會秘書處

秘書長 許麗芳

Secretaria do Conselho Executivo, aos 16 de Dezembro de 2020. — A Secretária-geral, Hoi Lai Fong.

經濟財政司司長辦公室**GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS****第 83/2020 號經濟財政司司長批示****Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 83/2020**

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第42/2020號行政法規《會計師專業委員會》第二條第五款及六款，以及第十條第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 5 e 6 do artigo 2.º e do n.º 5 do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 42/2020 (Comissão Profissional dos Contabilistas), o Secretário para a Economia e Finanças manda:

一、委任下列人士為會計師專業委員會成員，任期兩年：

1. São designados membros da Comissão Profissional dos Contabilistas, pelo período de dois anos:

（一）公共行政當局的代表：

1) Em representação da Administração Pública:

（1）容光亮，並由其任主席；

（1）Iong Kong Leong, como presidente;

（2）容志聰，候補人為羅鵠萍；

（2）Yung Chi Chung, tendo como suplente Lo Cheok Peng;

（3）吳保民，候補人為王若珮；

（3）Ng Pou Man, tendo como suplente Wong Ieok Pui;

（4）方慧敏，候補人為韋妙詩；

（4）Fong Vai Man, tendo como suplente Wai Miu Sze;

（5）黃朗平，候補人為庄寶治；

（5）Wong Long Peng, tendo como suplente Chong Pou Chi;

(6) 伍婉華，候補人為李嘉玲。

(二) 私營部門的專業人士及學者：

(1) 容永恩，並由其任副主席，候補人為莫子銘；

(2) 梁金泉，候補人為張少東；

(3) 李婉薇，候補人為包敬燾；

(4) 鄭堅立，候補人為陸彩賢；

(5) 羅建勛，候補人為蕭澤忠。

二、委任下列人士為會計師專業委員會專責委員會成員，任期兩年：

(一) 資格認可及持續進修委員會成員：羅鵠萍、張少東及蕭錦雄；

(二) 考試委員會成員：容志聰、陸丹青及鄭可康；

(三) 準則及紀律委員會成員：吳保民、張佩萍及王若珮。

三、本批示自公佈翌日起生效，並自二零二零年十二月一日起產生效力。

二零二零年十二月十五日

經濟財政司司長 李偉農

第 84/2020 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第三條第一款(二)項、第181/2019號行政命令第一款、十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b)項、三月二日第13/92/M號法令第二條第一款，以及澳門工業園區發展有限公司章程第六條的規定，作出本批示。

一、林浩然代表澳門特別行政區以全職方式擔任澳門工業園區發展有限公司行政管理委員會主席職務的臨時定期委任，自二零二零年十二月二十日起續期一年。

二、前款所指獲委任人的職務報酬相等於其在經濟局原職務的報酬，有關報酬及按原薪俸計算繼續為醫療福利及公積金作出扣除的僱主實體負擔由經濟局承擔。

二零二零年十二月十六日

經濟財政司司長 李偉農

(6) Ng Un Wa, tendo como suplente Lei Ka Leng;

2) Como profissionais e académicos do sector privado:

(1) Iong Weng Ian, como vice-presidente, tendo como suplente Mok Chi Meng;

(2) Leong Kam Chun, tendo como suplente Cheong Sio Tong;

(3) Lei Iun Mei, tendo como suplente Bao King To;

(4) Cheang Kin Lap, tendo como suplente Luk Choi Yin;

(5) Law Kin Fun Philip, tendo como suplente Jason Zezhong Xiao.

2. São designados membros das comissões especializadas, pelo período de dois anos:

1) Membros da Comissão de Acreditação e de Formação Contínua: Lo Cheok Peng, Cheong Sio Tong e Siu Lam Carlos;

2) Membros da Comissão de Provas: Yung Chi Chung, Lok Tan Cheng e Cheng Ho Hong;

3) Membros da Comissão de Normas e Disciplinas: Ng Pou Man, Cheung Pui Peng Grace e Wong Ieok Pui.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e produz efeitos desde 1 de Dezembro de 2020.

15 de Dezembro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 84/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), n.º 1 da Ordem Executiva n.º 181/2019, alínea b) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, n.º 1 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, e artigo 6.º dos estatutos da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a comissão eventual de serviço de Lam Hou Iun para desempenhar, a tempo inteiro, funções de presidente do Conselho de Administração da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, pelo prazo de um ano, a partir de 20 de Dezembro de 2020.

2. A remuneração das funções referidas no número anterior é a correspondente à do cargo de origem na Direcção dos Serviços de Economia, a quem caberá suportar a respectiva remuneração e os encargos com os descontos, reportados ao vencimento de origem, para efeitos de assistência da doença e previdência, na parte respeitante à entidade patronal.

16 de Dezembro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

第 85/2020 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第三條第一款(二)項、第181/2019號行政命令第一款、澳門電貿股份有限公司章程第八條第三款及第九條第四款，以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款的規定，作出本批示。

一、林浩然代表澳門特別行政區以兼任制度擔任澳門電貿股份有限公司董事長的委任，自二零二零年十二月二十日起續期至該公司解散為止，但以一年為限。

二、獲委任人士的職務報酬由該公司股東會訂定。

二零二零年十二月十六日

經濟財政司司長 李偉農

第 86/2020 號經濟財政司司長批示

經刊登於二零二零年一月二十二日第四期《澳門特別行政區公報》第二組的第11/2020號經濟財政司司長批示，撥予土地工務運輸局一筆常設基金並指定其行政委員會的成員；

基於該常設基金行政委員會中兩名成員的職務變更，故有必要對組成該行政委員會的成員作出適當調整；

在該局的建議下，並經聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第181/2019號行政命令賦予的職權，作出本批示。

經第11/2020號經濟財政司司長批示許可設立的土地工務運輸局常設基金的行政委員會改由以下成員組成：

主席：行政暨財政廳廳長盧貴芳，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：財政處代處長區文慧；

委員：會計科科長譚鳳燕；

候補委員：首席特級技術輔導員 Arlete Maria Amante Madeira de Carvalho；

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 85/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 181/2019, do n.º 3 do artigo 8.º e n.º 4 do artigo 9.º dos estatutos da Transferência Electrónica de Dados — Macau EDI VAN, S.A., e do n.º 1 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a nomeação, como presidente do conselho de administração da Transferência Electrónica de Dados — Macau EDI VAN, S.A., em representação da Região Administrativa Especial de Macau, de Lam Hou Iun, em regime de acumulação, a partir de 20 de Dezembro de 2020, até à dissolução da mesma sociedade, com limite máximo de um ano.

2. A remuneração dessas funções é a que for fixada pela assembleia geral da mesma sociedade.

16 de Dezembro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 86/2020

Pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 11/2020, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 22 de Janeiro de 2020, foi atribuído um fundo permanente à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes e definida a composição da respectiva comissão administrativa;

Considerando a alteração de funções de dois elementos dessa comissão, torna-se necessário actualizar a composição da referida comissão administrativa;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A comissão administrativa do fundo permanente, cuja constituição foi autorizada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 11/2020, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, passará a ter a seguinte composição:

Presidente: Lou Kuai Fong, chefe do Departamento Administrativo e Financeiro e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Au Man Vai, chefe da Divisão Financeira, substituta;

Vogal: Tam Fong In, chefe da Secção de Contabilidade.

Vogal suplente: Arlete Maria Amante Madeira de Carvalho, adjunta-técnica especialista principal;

候補委員：首席技術輔導員唐儷殷。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年十二月一日。

二零二零年十二月十七日

經濟財政司司長 李偉農

Vogal suplente: Tong Lai Ian, adjunta-técnica principal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Dezembro de 2020.

17 de Dezembro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

第 87/2020 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第三條、第181/2019號行政命令第一款及第5/2002號法律核准的《機動車輛稅規章》第十五條第二款的規定，作出本批示。

一、委任二零二一年一月一日至十二月三十一日的機動車輛估價委員會的成員如下：

(一)《機動車輛稅規章》第十五條第一款(三)項提及的委員——正選委員Maria Isabel Marques Soares及候補委員Carolina Sofia Martins Ramos de Baptista Cerqueira Figueiredo；

(二)《機動車輛稅規章》第十五條第一款(四)項提及的委員——正選委員鄭穎堯及葉漢偉以及候補委員譚家強及何振為；

(三)《機動車輛稅規章》第十五條第一款(五)項提及的委員——正選委員鄭永燊及候補委員廖玉麟；

(四)《機動車輛稅規章》第十五條第一款(六)項提及的委員——正選委員李穎康及候補委員羅家明；

(五)《機動車輛稅規章》第十五條第一款(七)項提及的秘書——正選秘書黃淑嫻及候補秘書余佩蓮。

二、本批示自二零二一年一月一日起產生效力。

二零二零年十二月十七日

經濟財政司司長 李偉農

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 87/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 181/2019 e o n.º 2 do artigo 15.º do Regulamento do Imposto sobre Veículos Motorizados (RIVM), aprovado pela Lei n.º 5/2002, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São nomeados membros da Comissão de Avaliação de Veículos Motorizados, para o período de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2021:

1) Vogal a que alude a alínea 3) do n.º 1 do artigo 15.º do RIVM – Maria Isabel Marques Soares como vogal efectiva e, como suplente, Carolina Sofia Martins Ramos de Baptista Cerqueira Figueiredo;

2) Vogais a que alude a alínea 4) do n.º 1 do artigo 15.º do RIVM – Cheng Wing Yiu Daniel e Ip Hon Vai como vogais efectivos e, como vogais suplentes, Tam Ka Keong Daniel e Ho Chun Wai, respectivamente;

3) Vogal a que alude a alínea 5) do n.º 1 do artigo 15.º do RIVM – Cheang Weng San Michael como vogal efectivo e, como suplente, Liu Iuk Lun, aliás David Liu;

4) Vogal a que alude a alínea 6) do n.º 1 do artigo 15.º do RIVM – Lei Veng Hong como vogal efectivo e, como suplente, Lo Ka Meng;

5) Secretário a que alude a alínea 7) do n.º 1 do artigo 15.º do RIVM – Vong Sok Han como secretário efectivo e, como suplente, U Pui Lin.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2021.

17 de Dezembro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

第 88/2020 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 88/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organi-

的組織、職權與運作》第三條、第181/2019號行政命令第一款及由第218/2001號行政長官批示重新公佈並經由第4/2011號法律修改的六月二十七日第17/88/M號法律核准的《印花稅規章》第九十五條的規定，作出本批示。

一、委任二零二一年一月一日至十二月三十一日的不動產估價及複評委員會成員如下：

不動產估價委員會 “A”

主席：鍾聖心；

正選委員：李鴻生及李鎮東；

候補委員：潘宇聰及卓景賢；

地產界代表（正選）：黃敬良；

地產界代表（候補）：劉藝良；

建築界公認為有功績的專業人士（正選）：梁竟成；

建築界公認為有功績的專業人士（候補）：李廣志；

正選秘書：李振宇；

候補秘書：陸兆宗。

不動產估價委員會 “B”

主席：何燕梅；

正選委員：姚健邦及李振聲；

候補委員：黃秀嫻及黃景棠；

地產界代表（正選）：吳在權；

地產界代表（候補）：關偉霖；

建築界公認為有功績的專業人士（正選）：古嘉豪；

建築界公認為有功績的專業人士（候補）：麥冬青；

正選秘書：何翊詩；

候補秘書：韋淑儀。

複評委員會成員

建築界公認為有功績的專業人士（正選）：梁頌衍；

建築界公認為有功績的專業人士（候補）：譚志煒；

正選秘書：歐偉燊；

zação, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 181/2019 e nos termos do artigo 95.º do Regulamento do Imposto do Selo, aprovado pela Lei n.º 17/88/M, de 27 de Junho, republicado integralmente por Despacho do Chefe do Executivo n.º 218/2001, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São nomeados membros das Comissões de Avaliação e Revisão de Imóveis, para o período de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 2021:

Comissão de Avaliação de Imóveis «A»

Presidente: Chong Seng Sam;

Vogais efectivos: Lei Hung Sang e Lei Chan Tong;

Vogais suplentes: Pun I Chung e Chuck King Yin;

Representante do sector imobiliário, efectivo: Vong Keng Leong;

Representante do sector imobiliário, suplente: Lao Ngai Leong;

Profissional de reconhecido mérito ligado ao sector da construção civil, efectivo: Leong Keng Seng;

Profissional de reconhecido mérito ligado ao sector da construção civil, suplente: Lei Kuong Chi;

Secretário, efectivo: Lei Chan U;

Secretário, suplente: Lok Sio Chong.

Comissão de Avaliação de Imóveis «B»

Presidente: Ho Silvestre In Mui;

Vogais efectivos: Iu Kin Pong e Lei Chan Seng;

Vogais suplentes: Wong Sao Wan e Vong Keng Tong;

Representante do sector imobiliário, efectivo: Ung Choi Kun;

Representante do sector imobiliário, suplente: Kuan Vai Lam;

Profissional de reconhecido mérito ligado ao sector da construção civil, efectivo: Ku Ka Ho;

Profissional de reconhecido mérito ligado ao sector da construção civil, suplente: Mak Tong Cheng;

Secretário, efectivo: Ho Yik Sze;

Secretário, suplente: Vai Sok I.

Membros da Comissão de Revisão

Profissional de reconhecido mérito ligado ao sector da construção civil, efectivo: Leong Chong In;

Profissional de reconhecido mérito ligado ao sector da construção civil, suplente: Tam Chi Wai;

Secretário, efectivo: Au Wai San;

候補秘書：李慧菁。

二、本批示自二零二一年一月一日起產生效力。

二零二零年十二月十七日

經濟財政司司長 李偉農

二零二零年十二月十八日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

Secretário, suplente: Lei Vai Cheng.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2021.

17 de Dezembro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong.*

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 18 de Dezembro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng.*

保安司司長辦公室

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二零年十二月十五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，杜淑森擔任司法警察局副局長的定期委任，自二零二零年十二月二十日起，續期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，陳堅雄擔任司法警察局副局長的定期委任，自二零二一年二月一日起，續期一年。

二零二零年十二月二十三日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Dezembro de 2020:

Tou Sok Sam — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirectora da Polícia Judiciária, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 20 de Dezembro de 2020, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Chan Kin Hong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector da Polícia Judiciária, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Fevereiro de 2021, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 23 de Dezembro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng.*

社會文化司司長辦公室

第 123/2020 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第183/2019號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 123/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華，以便作出下列行為：

(一) 代表澳門特別行政區作為簽署人，與“思想科技（澳門）有限公司”簽訂為澳門大學健康科學學院供應及安裝用於大人羣基因組序列和疾病突變分析研究之電腦設備——採購項目清單（一）的合同；

(二) 執行上項所指的合同，但關於單方解除合同及協定解除合同除外。

二零二零年十二月十五日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 124/2020 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第183/2019號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華，以便作出下列行為：

(一) 代表澳門特別行政區作為簽署人，與“萬訊電腦科技有限公司”簽訂為澳門大學健康科學學院供應及安裝用於大人羣基因組序列和疾病突變分析研究之電腦設備——採購項目清單（二）的合同；

(二) 執行上項所指的合同，但關於單方解除合同及協定解除合同除外。

二零二零年十二月十五日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 126/2020 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, todos os poderes necessários para praticar os seguintes actos:

(1) Representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a empresa «Tecnologia Master Concept (Macau) Lda.», relativo ao fornecimento e instalação, para a Faculdade de Ciências da Saúde da Universidade de Macau, de equipamentos informáticos destinados aos estudos relacionados com as sequências genómicas de grandes grupos populacionais e com a análise das mutações patológicas — Lista de aquisição I;

(2) Executar o contrato referido na alínea anterior, salvo no que respeita à rescisão e à resolução convencional do contrato.

15 de Dezembro de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 124/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, todos os poderes necessários para praticar os seguintes actos:

(1) Representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a empresa «Mega – Tecnologia Informática, Limitada», relativo ao fornecimento e instalação, para a Faculdade de Ciências da Saúde da Universidade de Macau, de equipamentos informáticos destinados aos estudos relacionados com as sequências genómicas de grandes grupos populacionais e com a análise das mutações patológicas — Lista de aquisição II;

(2) Executar o contrato referido na alínea anterior, salvo no que respeita à rescisão e à resolução convencional do contrato.

15 de Dezembro de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 126/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 7 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Adminis-

《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第七款、第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（五）項及第183/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

第64/2020號社會文化司司長批示第二款修改如下：

“二、為醫療福利及公積金制度作出的扣除，屬僱主實體負擔的部分，由旅遊局承擔。”

二零二零年十二月十七日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二零年十二月二十三日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

tração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, da alínea 5) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

O n.º 2 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 64/2020 passa a ter a seguinte redacção:

«2. Cabe à Direcção dos Serviços de Turismo suportar os encargos com os descontos para efeitos de assistência na doença e de regime de previdência, na parte respeitante à entidade patronal.»

17 de Dezembro de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 23 de Dezembro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*

審 計 署

第 1/2020 號審計長批示

審計長行使澳門特別行政區第11/1999號法律第十四條賦予的職權，作出本批示：

一、授權審計局局長梁煥庚學士在審計局範圍內作出下列行為：

（一）簽署任用書；

（二）授予職權並接受名譽承諾；

（三）批准特別假期及短期無薪假；

（四）批准臨時委任、續任，以及將臨時委任或定期委任轉為確定委任；

（五）以審計署名義簽訂所有行政任用合同；

（六）批准上項所指合同的續期，但以免涉及有關報酬條件的更改為限；

（七）決定免職及批准解除行政任用合同；

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Despacho do Comissário da Auditoria n.º 1/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 14.º da Lei n.º 11/1999 da Região Administrativa Especial de Macau, o Comissário da Auditoria manda:

1. É delegada no director da Direcção dos Serviços de Auditoria, licenciado Neoh Hwai Beng, a competência para a prática dos seguintes actos no âmbito da Direcção:

1) Assinar os diplomas de provimento;

2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

3) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração;

4) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em definitivas;

5) Outorgar, em nome do Comissariado da Auditoria, em todos os contratos administrativos de provimento;

6) Autorizar a renovação dos contratos referidos na alínea anterior, desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

7) Determinar a exoneração e autorizar a rescisão dos contratos administrativos de provimento;

(八) 按照法律規定，批准向有關工作人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同所規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(九) 簽署計算和結算人員服務時間的文件；

(十) 批准工作人員及其家屬到衛生局的健康檢查委員會檢查；

(十一) 決定工作人員出外公幹，但以有權收取一天津貼為限；

(十二) 批准工作人員參與在澳門特別行政區舉行的，又或在上項所指條件下在澳門特別行政區以外舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(十三) 批准超時工作，但不能超出法定的限度；

(十四) 批准作出由載於審計署本身預算開支表章節中的撥款承擔的，用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元十五萬元為限；如屬豁免諮詢或訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(十五) 簽署屬審計局職責範圍內致澳門特別行政區及以外的各實體的文書；

(十六) 准許金額不超過澳門元一萬元的招待費。

二、透過經審計長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，審計局局長可將有利於審計局良好運作的權限轉授。

三、對行使本授權所作出的行為，得提起必要訴願。

四、本授權不妨礙收回權、監管權及廢止權的行使。

五、審計局局長自二零一九年十二月二十日起在本授權範圍內作出的行為，予以追認。

二零二零年十二月十八日

審計長 何永安

8) Autorizar a atribuição de prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos, e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

9) Assinar os diplomas de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelo pessoal;

10) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionem no âmbito dos Serviços de Saúde;

11) Determinar deslocações dos trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo por um dia;

12) Autorizar a participação dos trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou, quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

13) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite legalmente previsto;

14) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesa do orçamento privativo, até ao montante de \$ 150 000,00 (cento e cinquenta mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido autorizada a dispensa de realização de consulta ou de celebração de contrato escrito;

15) Assinar o expediente dirigido a entidades da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior no âmbito das atribuições da Direcção;

16) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 10 000,00 (dez mil) patacas.

2. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Comissário da Auditoria, o director da Direcção dos Serviços de Auditoria poderá subdelegar a competência para a prática dos actos que forem julgados adequados ao bom funcionamento da Direcção dos Serviços de Auditoria.

3. Dos actos praticados no uso da delegação de competências aqui conferida cabe recurso hierárquico necessário.

4. A presente delegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação, superintendência e revogação.

5. São ratificados os actos praticados pelo director da Direcção dos Serviços de Auditoria, no âmbito da presente delegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

18 de Dezembro de 2020.

O Comissário da Auditoria, *Ho Veng On*.

批 示 摘 錄

摘錄自審計長於二零二零年十二月十七日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第十五條，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改第二職階二等高級技術員鄭家輝在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等高級技術員，薪俸點485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二零年十二月十八日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 17 de Dezembro de 2020:

Cheang Ka Fai, técnico superior de 2.^a classe, 2.^o escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnico superior de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 485, neste Comissariado, nos termos dos artigos 14.^o, n.º 1, alínea 2), e 15.^o da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 2.^o, alínea 3), e 5.^o do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.^o da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 18 de Dezembro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

海 關**批 示 摘 錄**

摘錄自保安司司長於二零二零年十二月九日所作的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款(二)項之規定，本部門第一職階首席行政技術助理員編號160210——何靜汶之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年十一月十七日起生效。

二零二零年十二月十八日於海關

副關長 周見靄

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA**Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Dezembro de 2020:

Ho Cheng Man, n.º 160 210, assistente técnica administrativa principal, 1.^o escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado o respectivo contrato para CAP sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.^o da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Novembro de 2020.

Serviços de Alfândega, aos 18 de Dezembro de 2020. — A Subdirectora-geral, *Chau Kin Oi*.

立 法 會**聲 明 書****摘 要**

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二零)款項轉移：

ASSEMBLEIA LEGISLATIVA**Declaração****Extracto**

Nos termos dos artigos 52.^o e 53.^o, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

二零二零年財政年度第五次預算修改
5.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
71800100			立法會 Assembleia Legislativa		
			編制人員 Pessoal do quadro		10,000.00
			行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		45,000.00
			年資獎金 Prémios de antiguidade		15,000.00
			供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição		20,000.00
			其他——各項酬勞 Outras – Gratificações diversas		10,000.00
			出席費 Senhas de presença		120,000.00
			超時工作 Horas extraordinárias	500,000.00	
			職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções		25,000.00
			房屋津貼 Subsídio de residência		19,000.00
			往外就讀補助 Abono de estudos no exterior	500.00	
			退休基金會——退休及撫卹制度（僱主方） Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)		40,000.00
			退休基金會——公積金制度（僱主方） Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)		35,000.00
			社會保障基金（僱主方） Fundo de Segurança Social (parte patronal)		10,000.00
			辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	40,000.00	
			食品及飲品 Alimentos e bebidas	120,000.00	
			設施及設備 Instalações e equipamentos	80,000.00	
			軟件及資訊網絡 Software e rede informática		20,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-4	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		50,000.00
	1-01-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		321,500.00
	1-01-4	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		10,000.00
	1-01-4	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	10,000.00	
				總額 Total	750,500.00
核准依據： Referente à autorização:			19/11/2020之立法會執行委員會批示 Despacho da Mesa da Assembleia Legislativa, de 19/11/2020		

二零二零年十二月十七日於立法會輔助部門 —— 秘書長
楊瑞茹

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 17 de Dezembro de 2020. — A Secretária-geral, *Jeong Soi U.*

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二零年十二月十五日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款（二）項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款（六）項的規定，本辦公室第三職階勤雜人員鄭月娥及何錦玲的不具期限的行政任用合同獲更改為第四職階，薪俸點140，自二零二零年十二月五日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款（二）項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款（六）項的規定，本辦公室第三職階勤雜人員何麗儀的不具期限的行政任用合同獲更改為第四職階，薪俸點140，自二零二零年十二月十一日起生效。

二零二零年十二月十七日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 15 de Dezembro de 2020:

Cheang Iit Hor Cecilia e Ho Kam Leng, auxiliares, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterados os seus índices salariais para o 4.º escalão, índice 140, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.º, n.ºs 2, alínea 2), 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 5 de Dezembro de 2020.

Ho Lai I, auxiliar, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 4.º escalão, índice 140, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.º, n.ºs 2, alínea 2), 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 11 de Dezembro de 2020.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 17 de Dezembro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin.*

禮賓公關外事辦公室

批示摘錄

摘錄自本件簽署人於二零二零年十一月十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，配合第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改鄧榮臻的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階二等技術員，薪俸點為370點，自二零二零年十一月十八日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二零年十一月二十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，配合第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改周苑玲及黎可宜的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二零年十一月二十六日起生效。

摘錄自行政長官於二零二零年十二月十四日作出的批示：

李月梅——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及第233/2012號行政長官批示第四款的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任禮賓公關外事辦公室主任的定期委任自二零二一年一月一日起續期至二零二一年一月三十一日止。

唐偉良——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及第233/2012號行政長官批示第四款的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任禮賓公關外事辦公室副主任的定期委任自二零二一年一月一日起續期至二零二一年一月三十一日止。

林曉欣——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及第233/2012號行政長官批示第四款的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任禮賓公關外事辦公室副主任的定期委任自二零二一年一月一日起續期至二零二一年一月三十一日止。

二零二零年十二月十八日於禮賓公關外事辦公室

辦公室主任 李月梅

GABINETE DE PROTOCOLO, RELAÇÕES PÚBLICAS
E ASSUNTOS EXTERNOS

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 17 de Novembro de 2020:

Tang Weng Chon — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico de 2.^a classe, 2.^o escalão, índice 370, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, conjugado com o artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 18 de Novembro de 2020.

Por despachos da signatária, de 25 de Novembro de 2020:

Chow Yuen Ling e Lai Ho I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnico superior de 2.^a classe, 2.^o escalão, índice 455, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, conjugado com o artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 26 de Novembro de 2020.

Por despachos de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 14 de Dezembro de 2020:

Lei Ut Mui — renovada a comissão de serviço, como coordenadora do Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, nos termos dos artigos 5.^o da Lei n.^o 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), e 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e n.^o 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.^o 233/2012, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, pelo período de 1 de Janeiro de 2021 a 31 de Janeiro de 2021.

Tong Wai Leong — renovada a comissão de serviço, como coordenador-adjunto do Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, nos termos dos artigos 5.^o da Lei n.^o 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), e 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e n.^o 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.^o 233/2012, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, pelo período de 1 de Janeiro de 2021 a 31 de Janeiro de 2021.

Isabel Lam — renovada a comissão de serviço, como coordenadora-adjunta do Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, nos termos dos artigos 5.^o da Lei n.^o 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), e 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e n.^o 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.^o 233/2012, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, pelo período de 1 de Janeiro de 2021 a 31 de Janeiro de 2021.

Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, aos 18 de Dezembro de 2020. — A Coordenadora do Gabinete, *Lei Ut Mui*.

法 務 局

批 示 摘 錄

按本局局長於二零二零年十月二十二日作出之批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，本局第二職階輕型車輛司機陳焯傑及李國亮的長期行政任用合同續期三年，自二零二零年十二月八日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，本局第二職階顧問高級技術員陳佩玲、趙學鵬及林強俊的行政任用合同第三條款修改為同一職級第三職階，薪俸點650，自二零二零年十月十七日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，本局第二職階特級技術員林松傑、馬理章及麥國楷的行政任用合同第三條款修改為同一職級第三職階，薪俸點545，自二零二零年十月十七日起生效。

按本局代局長於二零二零年十月二十三日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，本局第一職階一等高級技術員廖穎彤的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點510，自二零二零年十月十九日起生效。

按行政法務司司長於二零二零年十月二十九日作出之批示：

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十七條第一款及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第五條第一款及第六條的規定，以長期行政任用合同制度任用黎淑賢在本局擔任一般行政技術輔助範疇第一職階二等技術輔導員，薪俸點260，試用期六個月，自二零二零年十二月十四日起生效。

按本局局長於二零二零年十一月九日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款之規定，本局第三職階輕型車輛司機洪小龍及方元祥的行政任用合同第三條款修改為同一職級第四職階，薪俸點180，分別自二零二零年十月十五日及三十日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款之規定，本局法律範疇第一職階二等高級技術員李曉彤，屬臨

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despachos do director destes Serviços, de 22 de Outubro de 2020:

Chan Cheok Kit e Lee Kuok Leong, motoristas de ligeiros, 2.º escalão, providos em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — renovados os contratos, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Dezembro de 2020.

Chan Pui Leng, Chio Hok Pang e Lam Keong Chon, técnicos superiores assessores, 2.º escalão, providos em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 3.º escalão, índice 650, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 17 de Outubro de 2020.

Lam Chung Kit, Ma Lei Cheong e Mak Kuok Kai, técnicos especialistas, 2.º escalão, providos em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 3.º escalão, índice 545, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 17 de Outubro de 2020.

Por despacho da directora, substituta, destes Serviços, de 23 de Outubro de 2020:

Lio Weng Tong, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 510, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 19 de Outubro de 2020.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 29 de Outubro de 2020:

Lai Sok In — provida em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, para exercer funções de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo geral, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 37.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) e 4.º, 5.º, n.º 1, e 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 14 de Dezembro de 2020.

Por despachos do director destes Serviços, de 9 de Novembro de 2020:

Hong Sio Long e Fong Un Cheong, motoristas de ligeiros, 3.º escalão, providos em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 4.º escalão, índice 180, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 15 e 30 de Outubro de 2020, respectivamente.

Lei Hio Tong, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo

時委任，獲確定委任出任該職位，自二零二零年十二月五日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款之規定，本局法律範疇第一職階二等高級技術員楊嘉輝及王洋玲，屬臨時委任，獲確定委任出任該職位，自二零二零年十二月十二日起生效。

二零二零年十二月十八日於法務局

代局長 梁葆瑩

身份證明局

批示摘錄

摘錄自本局副局長於二零二零年十一月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，袁雪芳在本局擔任第四職階勤雜人員的長期行政任用合同，自二零二一年一月二十五日起續期三年。

摘錄自本局副局長於二零二零年十一月二十五日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改何子傑、楊文彬及繆英豪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點625點，自二零二零年十一月二十日起生效。

二零二零年十二月十六日於身份證明局

局長 黃寶瑩

印務局

批示摘錄

按照行政法務司司長於二零二零年十二月十六日的批示：

羅小敏——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經

22.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Dezembro de 2020.

Jeong Ka Fai e Wong Jeong Leng, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeados, definitivamente, para os mesmos lugares, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 12 de Dezembro de 2020.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 18 de Dezembro de 2020. — A Directora dos Serviços, substituta, *Leong Pou Ieng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 11 de Novembro de 2020:

Un Sut Fong — renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar, 4.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Janeiro de 2021.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 25 de Novembro de 2020:

Ho Chi Kit, Jeong Man Pan e Mio Ieng Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Novembro de 2020.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 16 de Dezembro de 2020. — A Directora dos Serviços, *Wong Pou Ieng*.

IMPrensa OFICIAL

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Dezembro de 2020:

Lo Sio Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Fotocomposição, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fun-

驗，故其照相排版處處長的定期委任獲續期一年，由二零二一年二月十一日起生效。

二零二零年十二月十七日於印務局

代局長 蕭仲賢

市政署

決議摘錄

按市政管理委員會於二零二零年十二月十一日會議所作出之決議：

現根據第26/2009號行政法規第八條之規定，下述人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其等之定期委任獲續任一年，以擔任本署各部門主管，皆由二零二一年一月一日起生效。

姓名	官職
何菁華	綜合服務及質量監察廳廳長
高佩珊	文康及公民教育廳廳長
張桂達	食品安全廳廳長
田紀洋	衛生監督廳廳長
馮惠星	環境衛生及執照廳廳長
何萬謙	道路渠務廳廳長
黃寶儀	技術輔助廳廳長
黃玉珠	行政輔助廳廳長
何偉豪	組織及資訊廳廳長
歐振榮	文康社群處處長
林微笑	公民教育處處長
蘇凱慈	風險評估處處長
羅婉燕	風險傳達處處長
鮑志賢	食品檢驗檢疫處處長

damentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia», por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 11 de Fevereiro de 2021.

Imprensa Oficial, aos 17 de Dezembro de 2020. — O Administrador, substituto, *João Baptista Chong In Siu*.

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extracto de deliberação

Por deliberações do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, na sessão realizada em 11 de Dezembro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos cargos a cada um indicados, neste Instituto, ao abrigo do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por os mesmos possuírem experiência e competência profissionais adequadas para o exercício das suas funções, todos a partir de 1 de Janeiro de 2021.

Nome	Cargo
Ho Cheng Wa	Chefe do Departamento de Serviços Integrados e Fiscalização de Qualidade
Ko Pui San	Chefe do Departamento dos Assuntos Culturais e Recreativos e de Educação Cívica
Cheong Kuai Tat	Chefe do Departamento de Segurança Alimentar
Albino de Campos Pereira	Chefe do Departamento de Inspeção e Sanidade
Fong Vai Seng	Chefe do Departamento de Higiene Ambiental e Licenciamento
Ho Man Him	Chefe do Departamento de Vias Públicas e Saneamento
Wong Pou I	Chefe do Departamento de Apoio Técnico
Wong Iok Chu	Chefe do Departamento de Apoio Administrativo
Ho Wai Hou	Chefe do Departamento de Organização e Informática
Au Chan Weng	Chefe da Divisão dos Assuntos Culturais, Recreativos e Associativos
Lam Mei Sio	Chefe da Divisão de Educação Cívica
Sou Hoi Chi	Chefe da Divisão de Avaliação de Riscos
Loh Wan Yin	Chefe da Divisão de Informação de Riscos
Jose Ernesto Paula	Chefe da Divisão de Inspeção Alimentar

姓名	官職
甘志威	小販事務處處長
歐偉新	環境衛生處處長
李春梅	行政執照處處長
文建冲	環境衛生及執照監察處處長
郭菲力	自然護理處處長
吳紹偉	綠化處處長
陳穎光	建設處處長
黃耀祖	設備處處長
何成沃	渠務處處長
馬宇希	翻譯處處長
郭美惠	公共關係及新聞處處長
梁暉杰	行政處處長
黃婉嫻	培訓及資料儲存處處長
馮佰堃	財務處處長
吳穎恩	財產及採購處處長
劉慧敏	化驗處處長

Nome	Cargo
Kam Chi Wai	Chefe da Divisão de Vendilhões
Ao Wai San	Chefe da Divisão de Higiene Ambiental
Lei Chon Mui	Chefe da Divisão de Licenciamento Administrativo
Man Kin Chong	Chefe da Divisão de Fiscalização de Higiene Ambiental e Licenciamento
Kuok Fei Lek	Chefe da Divisão de Conservação da Natureza
Ung Sio Wai	Chefe da Divisão de Espaços Verdes
Chan Wing Kwong	Chefe da Divisão de Edificações
Vong Io Chou	Chefe da Divisão de Equipamentos
Ho Seng Iok	Chefe da Divisão de Saneamento
Filipe Rozan	Chefe da Divisão de Interpretação e Tradução
Kuok Mei Wai	Chefe da Divisão de Relações Públicas e Imprensa
Viriato Leandro da Luz Leong	Chefe da Divisão Administrativa
Vong Iun Han	Chefe da Divisão de Formação e Documentação
Fong Pak Kuan	Chefe da Divisão de Assuntos Financeiros
Ng Veng Ian	Chefe da Divisão de Património e Aprovisionamento
Lao Wai Man	Chefe da Divisão Laboratorial

批示摘錄

按本署市政管理委員會主席於二零二零年十月二十日作出之批示，並於同月二十三日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

市政諮詢委員會：

陳偉漢——第九職階勤雜人員，薪俸220點，自二零二零年十一月四日起生效。

食品安全廳：

李桂武——第九職階勤雜人員，薪俸220點，自二零二零年十一月四日起生效。

衛生監督廳：

鄭金華——第八職階技術工人，薪俸260點，自二零二零年十一月二十九日起生效。

環境衛生及執照廳：

何國強——第九職階技術工人，薪俸280點，自二零二零年十一月二十九日起生效。

Extractos de despachos

Por despachos do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 20 de Outubro de 2020 e presentes na sessão realizada em 23 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alterados os escalões, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015:

No CC:

Chan Wai Hon, para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 4 de Novembro de 2020.

No DSA:

Lei Kuai Mou, para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 4 de Novembro de 2020.

No DIS:

Cheang Kam Wa, para operário qualificado, 8.º escalão, índice 260, a partir de 29 de Novembro de 2020.

No DHAL:

Ho Ko Keong, para operário qualificado, 9.º escalão, índice 280, a partir de 29 de Novembro de 2020.

財務管理廳：

陳榮生——第八職階重型車輛司機，薪俸280點，自二零二零年十一月五日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二零年十月二十日作出之批示，並於同月二十三日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

園林綠化廳：

莊秀球——第九職階技術工人，薪俸280點，自二零二零年十一月二十九日起生效；

余柱、余社強及李少和——第十職階勤雜人員，薪俸240點，皆自二零二零年十一月二十九日起生效。

市政建設廳：

吳金華、梁金木、鄧偉良及黃積新——第九職階技術工人，薪俸280點，皆自二零二零年十一月二十九日起生效。

道路渠務廳：

譚仲強——第二職階首席特級技術輔導員，薪俸465點，自二零二零年十一月二十五日起生效；

陳錦棠——第八職階技術工人，薪俸260點，自二零二零年十一月十八日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二零年十月二十二日作出之批示，並於同月二十三日提交市政管理委員會會議知悉：

應食品安全廳第三職階特級技術輔導員袁耀威之要求，與其終止有關行政任用合同，自二零二一年一月五日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二零年十一月九日作出之批示，並於同月十三日提交市政管理委員會會議知悉：

應行政輔助廳第二職階首席顧問高級技術員Isabel Maria Marcelino Vieira之要求，與其終止有關行政任用合同，自二零二一年一月五日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二零年十一月十六日作出之批示，並於同月二十日提交市政管理委員會會議知悉：

應化驗處第七職階勤雜人員謝美玲之要求，與其終止有關行政任用合同，自二零二一年一月四日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二零年十一月十九日作出之批示，並於同月二十日提交市政管理委員會會議知悉：

No DGF:

Chan Weng Sang, para motorista de pesados, 8.º escalão, índice 280, a partir de 5 de Novembro de 2020.

Por despachos do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 20 de Outubro de 2020 e presentes na sessão realizada em 23 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alterados os escalões, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015:

No DZVJ:

Chong Sao Kao, para operário qualificado, 9.º escalão, índice 280, a partir de 29 de Novembro de 2020;

U Chu, U Se Keong e Lei Sio Wo, para auxiliares, 10.º escalão, índice 240, todos a partir de 29 de Novembro de 2020.

No DEM:

Ng Kam Wa, Leong Kam Mok, Tang Vai Leong e Wong Chek San, operários qualificados, 9.º escalão, índice 280, todos a partir de 29 de Novembro de 2020.

No DVPS:

Tam Chung Keong, para adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, a partir de 25 de Novembro de 2020;

Chan Kam Tong, para operário qualificado, 8.º escalão, índice 260, a partir de 18 de Novembro de 2020.

Por despacho do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 22 de Outubro de 2020 e presente na sessão realizada em 23 do mesmo mês:

Yuen Io Wai, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, do DSA — rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato administrativo de provimento, a partir de 5 de Janeiro de 2021.

Por despacho do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 9 de Novembro de 2020 e presente na sessão realizada em 13 do mesmo mês:

Isabel Maria Marcelino Vieira, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, do DAA — rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato administrativo de provimento, a partir de 5 de Janeiro de 2021.

Por despacho do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 16 de Novembro de 2020 e presente na sessão realizada em 20 do mesmo mês:

Che Mei Leng, auxiliar, 7.º escalão, da DL, rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato administrativo de provimento, a partir de 4 de Janeiro de 2021.

Por despachos do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 19 de Novembro de 2020 e presentes na sessão realizada em 20 do mesmo mês:

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

技術輔助廳：

黎嫦媚——第三職階顧問高級技術員，薪俸650點，自二零二零年十二月三十日起生效。

財務管理廳：

江錦國——第七職階重型車輛司機，薪俸260點，自二零二零年十二月二十九日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二零年十一月十九日作出之批示，並於同月二十七日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

市政建設廳：

張景賢及林新強——第二職階首席顧問高級技術員，薪俸685點，皆自二零二零年十二月九日起生效。

道路渠務廳：

冼錦雄——第九職階勤雜人員，薪俸220點，自二零二零年十月二十七日起生效。

二零二零年十二月十七日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alterados os escalões, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015:

No DAT:

Lai Sheung Mei, para técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, a partir de 30 de Dezembro de 2020.

No DGF:

Kong Kam Kok, para motorista de pesados, 7.º escalão, índice 260, a partir de 29 de Dezembro de 2020.

Por despachos do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 19 de Novembro de 2020 e presentes na sessão realizada em 27 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alterados os escalões, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015:

No DEM:

Cheong Keng In e Lam San Keong, para técnicos superiores assessores principais, 2.º escalão, índice 685, ambos a partir de 9 de Dezembro de 2020.

No DVPS:

Sin Kam Hong, para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 27 de Outubro de 2020.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 17 de Dezembro de 2020. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二零年十二月十四日作出的批示：

(一) 行政公職局退休首席特級行政技術助理員李婉顏之鰥夫陳榮權，退休及撫卹制度會員編號2399，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零二零年十月十四日開始以相等於現行薪俸索引表內的160點訂出，該撫卹金為死者所

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 14 de Dezembro de 2020:

1. Chan Weng Kun, viúvo de Joana Lei Xavier Chan, que foi assistente técnica administrativa especialista principal, aposentada da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de subscritor 2399 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 14 de Outubro de 2020, uma pensão mensal a que corresponde o índice 160 correspondente a 50% da pensão da falecida, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vi-

收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第九條所指的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二零年十二月十一日作出的批示：

體育局勤雜人員麥炳光，供款人編號6023272，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二零年十一月二十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十二年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二零年十二月十五日作出的批示：

社會工作局勤雜人員黃炳波，供款人編號6005177，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二零年十二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

二零二零年十二月十八日於退休基金會

行政管理委員會代主席 高舒婷

gor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade da mesma, nos termos da tabela referida no artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com o artigo 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Fixação das taxas de reversão

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Dezembro de 2020:

Mac Peng Kong, auxiliar do Instituto do Desporto, com o número de contribuinte 6023272, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 28 de Novembro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 32 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Dezembro de 2020:

Wong Peng Po, auxiliar do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6005177, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Dezembro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 18 de Dezembro de 2020. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Diana Maria Vital Costa*.

財政局

批示摘錄

按本簽署人於二零二零年十二月十五日之批示：

張嘉敏——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階主任翻譯員，薪俸點為600。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 15 de Dezembro de 2020:

Madalena Tcheong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

聲明書
Declarações

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度
Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：
Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60121000	8-05-1	15030008	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	11,240.00	
	8-05-1	15030015	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	800.00	
	8-05-1	17079003	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		12,040.00
	總額 Total			12,040.00	12,040.00
核准依據: Referente à autorização :					
26/11/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Ex.m.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 26/11/2020					

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000	1-01-1	20021001	41-01-02-00-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 房屋 Habitacões 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	117,810.00	117,810.00
	1-01-1	20043007	41-01-03-00-00			
總額 Total					117,810.00	117,810.00

核准依據:

30/11/2020之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 30/11/2020

Referente à autorização:

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度
Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000	8-05-1	15030013	41-01-04-01-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes		
				路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		203,875.65
	8-05-1	17079003	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		54,124.35
	8-05-1	20045001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	258,000.00	
總額 Total					258,000.00	258,000.00

核准依據: 26/11/2020之運輸工務司司長批示

Referente à autorização: Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 26/11/2020

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000				土地工務運輸局 Direção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes		
	2-05-1	14014004	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	696,340.92	
	1-01-1	19081002	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		696,340.92
總額 Total					696,340.92	696,340.92
核准依據: Referente à autorização : 27/11/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 27/11/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
60121000	2-05-1	14014002	41-01-03-00-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 房屋 Habitacões	980,000.00	980,000.00
	1-01-1	20021001	41-01-02-00-00			
總額 Total					980,000.00	980,000.00

核准依據:

Referente à autorização :

26/11/2020之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 26/11/2020

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações																																									
	功能 Função	活動 Acção				經濟分類 Económica																																								
60121000	8-04-8	16047005	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		54,000,000.00																																									
						60122000	8-10-2	13024001	土地 Terrenos		458,681.60																																			
												8-10-2	15019002	土地 Terrenos		35,500.00																														
																	8-10-2	15019008	土地 Terrenos		228,000.00																									
																						8-10-2	15019010	土地 Terrenos		30,000,000.00																				
																											8-10-2	15020001	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		7,166,000.00															
																																8-10-2	15058004	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		13,803,000.00										
																																					8-10-2	15058005	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	124,490,000.00						
																																										8-10-2	18013004	土地 Terrenos		13,209,943.40

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
	8-10-2	18074001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		2,520,000.00
	8-10-2	18076001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,225,000.00
	8-10-2	18094001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,835,000.00
總額 Total					124,490,000.00	124,490,000.00
核准依據: Referente à autorização : 05/11/2020之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 05/11/2020						

**摘要
Extrato**

**行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração**

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60170800	3-02-4	20014001	41-02-08-00-00	澳門大學 Universidade de Macau		
	3-02-4	20014004	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	935,400.00	935,400.00
總額 Total					935,400.00	935,400.00
核准依據: Referente à autorização : 13/11/2020之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 13/11/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度
Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃(二零二零)款項轉帳：
Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60170800				澳門大學 Universidade de Macau 工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante 工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	1,949,700.00	1,949,700.00
	3-02-4	20010001	41-02-08-00-00			
	3-02-4	20010005	41-02-08-00-00		1,949,700.00	
				總額 Total	1,949,700.00	1,949,700.00
核准依據: Referente à autorização:						
12/11/2020之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 12/11/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60171900	8-04-7	15049006	41-01-03-00-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	995,000.00	
	8-04-7	15049007	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		995,000.00
總額 Total					995,000.00	995,000.00
核准依據: Referente à autorização : 18/11/2020之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 18/11/2020						

摘要
Extrato

經濟財政司司長辦公室——部門預算
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças — Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第七次預算修改
7.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Rforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
10500100	1-01-1	32-01-04-00-00	經濟財政司司長辦公室—部門預算 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças - Orçamento do Serviço		20,000.00
	1-01-1	32-01-99-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria 其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		5,000.00
	1-01-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	30,000.00	
	1-01-1	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas		5,000.00
總額 Total				30,000.00	30,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
11/12/2020之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 11/12/2020					

摘要
Extrato

體育局——部門預算

Instituto do Desporto – Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第六次預算修改

6.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
50200100			體育局——部門預算 Instituto do Desporto - Orçamento do Serviço		
	7-02-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		150,000.00
	7-02-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		700,000.00
	7-02-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		150,000.00
	7-02-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,000,000.00	
總額 Total				1,000,000.00	1,000,000.00

核准依據:
Referente à autorização:

11/12/2020之財政局局長批示
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 11/12/2020

摘要
Extrato

澳門特別行政區海關——部門預算
Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau — Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第七次預算修改

7.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
51000100	2-02-0	31-01-05-05-00	澳門特別行政區海關——部門預算 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau - Orçamento do Serviço		32,000.00
	2-02-0	31-02-01-07-00	保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança	22,000.00	
	2-02-0	31-02-02-03-02	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	10,000.00	
	2-02-0	32-01-01-00-00	日津貼 Ajudas de custo diárias	50,000.00	
	2-02-0	32-01-04-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias - primas, oficinas e material de consumo de restaurante	50,000.00	
	2-02-0	32-01-08-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria		100,000.00
	2-02-0	32-01-09-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		
	2-02-0	32-01-99-00-00	清潔用品 Material de limpeza	80,000.00	
	2-02-0	32-02-02-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		120,000.00
	2-02-0	32-02-06-00-00	電費 Energia eléctrica	650,000.00	
	2-02-0	32-02-08-01-00	通訊、郵政及遞遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		100,000.00
	2-02-0		不動產 Bens imóveis		100,000.00

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	2-02-0	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	10,000.00	
	2-02-0	32-02-09-99-00	其他一交通負擔 Outras - Encargos de transportes	40,000.00	
	2-02-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	100,000.00	
	2-02-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		100,000.00
	2-02-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	20,000.00	
	2-02-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		480,000.00
總額 Total				1,032,000.00	1,032,000.00

核准依據:

Referente à autorização :

11/12/2020之財政局局長批示

Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 11/12/2020

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度
Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃(二零二零)款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121900	8-05-1	11001008	41-01-03-00-00	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		6,758,300.00
60170400	6-01-0	20057001	41-01-03-00-00	房屋局 Instituto de Habitação 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	6,758,300.00	
總額 Total					6,758,300.00	6,758,300.00
核准依據: Referente à autorização :						
07/12/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 07/12/2020						

二零二零年十二月十六日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 16 de Dezembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

統計暨普查局**聲明**

為著應有之效力，根據第15/2009號法律第十六條第一款(二)項、第26/2009號行政法規第十三條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款的規定，茲聲明李慧冰擔任本局人口、社會暨就業統計廳廳長的定期委任，應其要求，自二零二一年一月一日起終止，並返回原職位，擔任本局人員編制內第二職階首席顧問高級技術員。

二零二零年十二月十五日於統計暨普查局

局長 楊名就

博彩監察協調局**批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二零年十一月十七日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改李峻樂、蔡文浩、馬浩楓、叶泉、賈祖、Jaquelina Maria da Silva Machado de Mendonça、劉永勝及楊晴貽在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點330，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二零年十一月十日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改古立文在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點625，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二零年十一月十三日起生效。

聲明

應楊海恩的請求，自二零二零年十二月一日起，終止其在本局擔任第三職階特級技術員的不具期限的行政任用合同。

應許素心的請求，自二零二零年十二月一日起，終止其在本局擔任第二職階特級技術員的不具期限的行政任用合同。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Lei Vai Peng, cessa a seu pedido, a comissão de serviço, como chefe do Departamento de Estatísticas Demográficas, Sociais e do Emprego destes Serviços, a partir de 1 de Janeiro de 2021, regressando ao lugar de origem, como técnica superior assessora principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 16.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, conjugado com os artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 23.º, n.º 6, do ETAPM, na redacção vigente.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 15 de Dezembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS**Extractos de despachos**

Por despachos do signatário, de 17 de Novembro de 2020:

Rui Ilídio Rodrigues Correia de Lemos, Evelino José Machado de Mendonça Choi, Rogério Poupinho Madeira, Ip Chun, Garcia Josue Teixeira da Costa, Jaquelina Maria da Silva Machado de Mendonça, Lau Veng Seng e Ieong Cheng I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 10 de Novembro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Miguel Luís Castilho — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 13 de Novembro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Declarações

Ieong Hoi Ian — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnico especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Dezembro de 2020.

— Hoi Sou Sam — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnico especialista, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Dezembro de 2020.

應王定國的要求，根據第15/2009號法律第十七條第一款一項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款之規定，其擔任本局互相博彩監察廳廳長的定期委任於期滿後，即二零二一年一月一日起終止，並自該日起返回其原職位本局人員編制第二職階顧問督察。

二零二零年十二月十八日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

— Para os devidos efeitos se declara que Félix Wong, cessa, a seu pedido, a comissão de serviço, como chefe do Departamento de Inspeção de Apostas Mútuas destes Serviços regressando ao seu lugar de origem como inspector assessor, 2.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, a partir do termo do seu prazo, ou seja, a partir do dia 1 de Janeiro de 2021, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 15/2009, conjugado com o artigo 23.º, n.º 6, do ETAPM, vigente.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 18 de Dezembro de 2020. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

治安警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二零年十一月二十日作出的批示：

批准治安警察局警員編號179111鄭子銳取消自二零二零年十二月十七日起，為期八年之長期無薪假申請。

摘錄自保安司司長於二零二零年十一月二十五日作出的第161/2020號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條、第2/2008號法律第五條第一款及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百一十一條第一款、第一百一十四條第四款、第一百一十五條、第一百一十六條第一款及第三款、第一百一十七條c) 項、第一百二十條、第一百二十二條、第一百二十三條、第一百三十三條、第一百三十四條及第一百三十六條的規定，現決定晉升以下軍事化人員至治安警察局高級職程：

1) 警務總長之職位

職級	編號	姓名
副警務總長	105971	禰健林

2) 副警務總長之職位

職級	編號	姓名
警司	166041	劉家榮
警司	206111	張健欣

關於上述獲晉升之人員，由二零二一年一月一日起，與其職級相稱的薪俸及年資開始生效。

二零二零年十二月十七日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Novembro de 2020.

Foi aprovado o pedido de Cheang Chi Ioi, guarda n.º 179 111 do Corpo de Polícia de Segurança Pública, de cancelamento da sua licença sem vencimento de longa duração, de 8 anos com início em 17 de Dezembro de 2020.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 161/2020, de 25 de Novembro de 2020:

Nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 2/2008 e 111.º, n.º 1, 114.º, n.º 4, 115.º, 116.º, n.ºs 1 e 3, 117.º, alínea c), 120.º, 122.º, 123.º, 133.º, 134.º e 136.º do EMFSM, vigente, determino a promoção ao posto de intendente e subintendente da carreira superior do CPSP do pessoal abaixo indicado:

1) Intendente da carreira superior

Posto	Número	Nome
Subintendente	105 971	Hun Kin Lam

2) Subintendente da carreira superior

Posto	Número	Nome
Comissário	166 041	Lao Ka Weng
Comissário	206 111	Cheong Kin Ian

A promoção é referente, para efeitos de antiguidade e vencimento devidos no posto, a 1 de Janeiro de 2021.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 17 de Dezembro de 2020. — O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

司法警察局

批示摘錄

摘錄自本局副局長於二零二零年十一月十九日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二零年一月三十日第五期第二組《澳門特別行政區公報》的第1/DIR-PJ/2020號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與張肖龍簽訂的長期行政任用合同第三條款，自二零二零年十一月十三日起晉階為第二職階一等技術員，薪俸點為420點。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二零年一月三十日第五期第二組《澳門特別行政區公報》的第1/DIR-PJ/2020號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與黃浩賢簽訂的長期行政任用合同第三條款，自二零二零年十一月十三日起晉階為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二零年一月三十日第五期第二組《澳門特別行政區公報》的第1/DIR-PJ/2020號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與趙肖容簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二零年十一月十五日起晉階為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330點。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(一)項及第四款，第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二零年一月三十日第五期第二組《澳門特別行政區公報》的第1/DIR-PJ/2020號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與黃麗明簽訂的行政任用合同第三條款，自二零二零年十一月十四日起晉階為第二職階勤雜人員，薪俸點為120點。

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora desta Polícia, de 19 de Novembro de 2020:

Cheong Chio Long — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnico de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 420, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, e 11.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 5/2006, alterada pela Lei n.^o 14/2020, conjugados com o artigo 118.^o, n.^o 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 57/99/M, e com referência ao disposto no n.^o 1, alínea 2), ponto (8) do Despacho do director da Polícia Judiciária n.^o 1/DIR-PJ/2020, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.^o 5/2020, II Série, de 30 de Janeiro, a partir de 13 de Novembro de 2020.

Wong Hou In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para adjunto-técnico de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 320, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, e 11.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 5/2006, alterada pela Lei n.^o 14/2020, conjugados com o artigo 118.^o, n.^o 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 57/99/M, e com referência ao disposto no n.^o 1, alínea 2), ponto (8) do Despacho do director da Polícia Judiciária n.^o 1/DIR-PJ/2020, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.^o 5/2020, II Série, de 30 de Janeiro, a partir de 13 de Novembro de 2020.

Chio Chio Iong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para assistente técnico administrativo especialista, 3.^o escalão, índice 330, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, conjugados com os artigos 11.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 5/2006, alterada pela Lei n.^o 14/2020, e 118.^o, n.^o 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 57/99/M, e com referência ao disposto no n.^o 1, alínea 2), ponto (8) do Despacho do director da Polícia Judiciária n.^o 1/DIR-PJ/2020, publicado no *Boletim Oficial* n.^o 5/2020, II Série, de 30 de Janeiro, a partir de 15 de Novembro de 2020.

Huang Liming — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do respectivo contrato administrativo de provimento progredindo para auxiliar, 2.^o escalão, índice 120, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 2, alínea I), e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, e 11.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 5/2006, alterada pela Lei n.^o 14/2020, e 118.^o, n.^o 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 57/99/M, e com referência ao disposto no n.^o 1, alínea 2), ponto (8) do Despacho do director da Polícia Judiciária n.^o 1/DIR-PJ/2020, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.^o 5/2020, II Série, de 30 de Janeiro, a partir de 14 de Novembro de 2020.

摘錄自本人於二零二零年十二月十四日作出的批示：

蘇毅成，司法警察局不具期限的行政任用合同第三職階特級技術員。根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，第12/2015號法律第四條，聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點，自本批示摘錄公佈日起生效。

劉耀宗，司法警察局確定委任之第二職階首席技術員。根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十二條第一款a)項及第二十二條第八款a)項，聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及經第35/2020號行政法規第三十八條第一款（七）項、第二款及第三十九條之規定，獲確定委任為本局人員編制內技術員職程之第一職階特級技術員，薪俸點為505點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明本局以定期委任方式擔任情報及支援廳廳長馮浩賢，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款c)項之規定，自二零二零年八月二十一日起因強制退休而終止在本局之職務。

二零二零年十二月十七日於司法警察局

局長 薛仲明

消防局

批示摘錄

按照二零二零年十二月九日第167/2020號保安司司長批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百四十二條第一款之規定，批准消防局消防員編號414060、葉穎雯，於二零二零年十二月十四日結束長期無薪假，並於二零二零年十二月十五日回任本局，及根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十七條之規定處於「編制內」狀況。

二零二零年十二月十六日於消防局

局長 梁毓森消防總監

Por despachos do signatário, de 14 de Dezembro de 2020:

Sou Ngai Seng, técnico especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, da Polícia Judiciária — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo à categoria de técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lao Io Chong, técnico principal, 2.º escalão, de nomeação definitiva da Polícia Judiciária — nomeado, definitivamente, técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, da carreira de técnico do quadro do pessoal desta Polícia, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e 38.º, n.ºs 1, alínea 7), e 2, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Fong Hou In, chefe do Departamento de Informações e Apoio, cessou as funções nesta Polícia, por motivo de aposentação obrigatória, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, a partir de 21 de Agosto de 2020.

Polícia Judiciária, aos 17 de Dezembro de 2020. — O Director, *Sit Chong Meng*.

CORPO DE BOMBEIROS

Extracto de despacho

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 167/2020, de 9 de Dezembro de 2020:

Nos termos do n.º 1 do artigo 142.º do ETAPM, vigente, autorizo o bombeira n.º 414 060, Ip Weng Man, do CB, a regressar no Corpo de Bombeiros no dia 14 de Dezembro de 2020, por terminar a licença sem vencimento de longa duração no dia 15 de Dezembro de 2020, e de acordo com o artigo 97.º do EMFSM, vigente, passando à situação de «no quadro».

Corpo de Bombeiros, aos 16 de Dezembro de 2020. — O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

金融情報辦公室

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二零年十二月十一日所作出的批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改何嘉信在本辦公室的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階顧問高級技術員，薪俸點625點，自二零二零年十二月十一日起生效。

摘錄自本辦公室副主任於二零二零年十二月十六日所作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，黃展鴻在本辦公室擔任第二職階首席技術員職務的長期行政任用合同，自二零二一年一月二十五日起續期三年，薪俸點為470點。

二零二零年十二月十八日於金融情報辦公室

辦公室主任 朱婉儀

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 11 de Dezembro de 2020:

Ho Ka Son — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, neste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 11 de Dezembro de 2020.

Por despacho da coordenadora-adjunta do Gabinete, de 16 de Dezembro de 2020:

Wong Chin Hong — renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico principal, 2.º escalão, índice 470, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 25 de Janeiro de 2021.

Gabinete de Informação Financeira, aos 18 de Dezembro de 2020. — A Coordenadora do Gabinete, *Chu Un I.*

衛生局

批示摘錄

按照二零二零年十二月十一日本局一般衛生護理副局長的批示：

郭泳龍——恢復第M-2496號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

按照二零二零年十二月十五日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消顏植南第W-0160號中醫執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

盧振宇、梁樂軒、關日添——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2593、M-2594、M-2595。

(是項刊登費用為 \$329.00)

何婉瑤、朱家豪——獲准許從事治療師(職業治療)職業，牌照編號是：T-0750、T-0751。

(是項刊登費用為 \$329.00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 11 de Dezembro de 2020:

Kuok Weng Long — concedida a autorização para o reinício da profissão de médico, licença n.º M-2496.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 15 de Dezembro de 2020:

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico de medicina tradicional chinesa de Ngan Chek Nam, licença n.º W-0160.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Lou Chan U, Leong Lok Hin e Kuan Iat Tim — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico, licenças n.ºs M-2593, M-2594 e M-2595.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Ho Un Io e Chu Ka Hou — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de terapeuta (terapia ocupacional), licenças n.ºs T-0750 e T-0751.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

黃伊露、高文偉——獲准許從事治療師（物理治療）職業，牌照編號是：T-0752、T-0753。

（是項刊登費用為 \$329.00）

按照二零二零年十二月十六日本局一般衛生護理副局長的批示：

郭寶珠——應其要求，中止第T-0342號診療輔助技術員（放射）執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$329.00）

按照二零二零年十二月十七日本局一般衛生護理副局長的批示：

彭晞嵐——獲准許從事治療師（職業治療）職業，牌照編號是：T-0754。

（是項刊登費用為 \$329.00）

鄭皓庭——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-3329。

（是項刊登費用為 \$306.00）

林蒸德——獲准許從事中醫生職業，牌照編號是：W-0754。

（是項刊登費用為 \$329.00）

高小雅——獲准許從事治療師（言語治療）職業，牌照編號是：T-0755。

（是項刊登費用為 \$318.00）

二零二零年十二月二十三日於衛生局

局長 李展潤

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二零年十月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第十八條第五款及第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改梁愛勤在本局擔任職務的個人勞動合同第二條、第三條、第四條、第五條、第六條、第七條、第八條、第十條、第十一條及第十三條，以及增加第十-A條，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，合同

Wong I Lou e Kou Man Wai — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de terapeuta (fisioterapia), licenças n.ºs T-0752 e T-0753.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 16 de Dezembro de 2020:

Kuok Pou Chu — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (radiológica), licença n.º T-0342.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 17 de Dezembro de 2020:

Pang Hei Lam — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (terapia ocupacional), licença n.º T-0754.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Cheang Hou Teng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-3329.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Lam Nuno Gabriel — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0754.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Kou Sio Nga — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (terapia da fala), licença n.º T-0755.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Serviços de Saúde, aos 23 de Dezembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Outubro de 2020:

Leong Oi Kan — alteradas, por averbamento, as cláusulas 2.^a, 3.^a, 4.^a, 5.^a, 6.^a, 7.^a, 8.^a, 10.^a, 11.^a e 13.^a e aditada, por averbamento, a cláusula 10.^a-A do seu contrato individual de trabalho para exercer funções neste Instituto, nos termos dos artigos 18.º, n.º 5, e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, e ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a cláusula 8.º, n.º 5,

第八條第五款(二)項及(三)項追溯自二零二零年五月二十六日起生效;其餘修改及增加的合同條款追溯自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條、第12/2015號法律第十八條第五款及第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款,以及第183/2019號行政命令第一款的規定,以附註形式修改簡栢堅在本局擔任職務的個人勞動合同第二條、第三條、第四條、第五條、第七條、第八條、第九條、第十條、第十二條、第十三條及第十五條,以及增加第十二-A條,並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,合同第十條第一款(二)項及(三)項追溯自二零二零年五月二十六日起生效;其餘修改及增加的合同條款追溯自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、第12/2015號法律第十八條第五款及第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款,以及第183/2019號行政命令第一款的規定,以附註形式修改Lu Jia在本局擔任職務的個人勞動合同第二條、第三條、第六條、第八條、第十一條、第十二條及第十四條,並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,合同第八條第一款(二)項及(三)項追溯自二零二零年五月二十六日起生效;其餘修改的合同條款追溯自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、第12/2015號法律第十八條第五款及第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款,以及第183/2019號行政命令第一款的規定,以附註形式修改郭慶及容正先在本局擔任職務的個人勞動合同第一條、第二條、第三條、第四條、第五條、第六條、第七條、第八條、第九條、第十條、第十一條及第十三條,以及增加第十-A條,並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,合同第八條第五款(二)項及(三)項追溯自二零二零年五月二十六日起生效;其餘修改及增加的合同條款追溯自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條、第12/2015號法律第十八條第五款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款,以及第183/2019號行政命令第一款的規定,以附註形式修改閻峰及李娜在本局擔任職務的個人勞動合同第二條、第三條、第四條、第五條、第六條、第七條、第八條、第九條、第十條及第十二條,以及增加第九-A及九-B條,並按照以及十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,合同第八條第五款(二)項及(三)項追溯自二零二零年五月二十六日起生效;其餘修改及增加的合同條款追溯自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條、第12/2015號法律第十八條第五款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款,以及第183/2019號行政命令第一款的規定,以附

alíneas 2) e 3), com efeitos retroactivos a partir de 26 de Maio de 2020 e as cláusulas alteradas e aditada com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Kan Pak Kin Francis — alteradas, por averbamento, as cláusulas 2.^a, 3.^a, 4.^a, 5.^a, 7.^a, 8.^a, 9.^a, 10.^a, 12.^a, 13.^a e 15.^a e aditada, por averbamento, a cláusula 12.^a-A do seu contrato individual de trabalho para exercer funções neste Instituto, nos termos dos artigos 97.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 5, e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, e ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a cláusula 10.º, n.º 1, alíneas 2) e 3), com efeitos retroactivos a partir de 26 de Maio de 2020 e as cláusulas alteradas e aditada com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Lu Jia — alteradas, por averbamento, as cláusulas 2.^a, 3.^a, 6.^a, 8.^a, 11.^a, 12.^a e 14.^a do seu contrato individual de trabalho para exercer funções neste Instituto, nos termos dos artigos 99.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 5, e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, e ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a cláusula 8.º, n.º 1, alíneas 2) e 3), com efeitos retroactivos a partir de 26 de Maio de 2020 e as cláusulas alteradas com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Guo Qing e Yung Tsang Shien — alteradas, por averbamento, as cláusulas 1.^a, 2.^a, 3.^a, 4.^a, 5.^a, 6.^a, 7.^a, 8.^a, 9.^a, 10.^a, 11.^a e 13.^a e aditada, por averbamento, a cláusula 10.^a-A dos seus contratos individuais de trabalho para exercerem funções neste Instituto, nos termos dos artigos 99.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 5, e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, e ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a cláusula 8.º, n.º 5, alíneas 2) e 3), com efeitos retroactivos a partir de 26 de Maio de 2020 e as cláusulas alteradas e aditada com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Yan Feng e Li Na — alteradas, por averbamento, as cláusulas 2.^a, 3.^a, 4.^a, 5.^a, 6.^a, 7.^a, 8.^a, 9.^a, 10.^a e 12.^a e aditadas, por averbamento, as cláusulas 9.^a-A e 9.^a-B dos seus contratos individuais de trabalho para exercerem funções neste Instituto, nos termos dos artigos 97.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 5, da Lei n.º 12/2015, e 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, e ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a cláusula 8.º, n.º 5, alíneas 2) e 3), com efeitos retroactivos a partir de 26 de Maio de 2020 e as cláusulas alteradas e aditadas com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Li Tong — alteradas, por averbamento, as cláusulas 2.^a, 3.^a, 4.^a, 5.^a, 6.^a, 7.^a, 8.^a, 9.^a, 10.^a, 11.^a e 13.^a e aditada, por averbamento, a cláusula 10.^a-A do seu contrato individual de trabalho para exercer funções neste Instituto, nos termos dos artigos 97.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 5, da Lei n.º 12/2015, e 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, e ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea

註形式修改李彤在本局擔任職務的個人勞動合同第二條、第三條、第四條、第五條、第六條、第七條、第八條、第九條、第十條、第十一條及第十三條，以及增加第十-A條，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，合同第八條第五款(二)項及(三)項追溯自二零二零年五月二十六日起生效；其餘修改及增加的合同條款追溯自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條、第12/2015號法律第十八條第五款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改劉沙在本局擔任職務的個人勞動合同第二條、第三條、第六條、第八條、第十一條、第十二條及第十四條，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，合同第八條第五款(二)項及(三)項追溯自二零二零年五月二十六日起生效；其餘修改的合同條款追溯自二零二零年一月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、第12/2015號法律第十八條第五款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改Kiyeol Kim在本局擔任職務的個人勞動合同第二條、第三條、第四條、第五條、第六條、第七條、第八條、第九條、第十條及第十二條，以及增加第九-A及九-B條，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，合同第八條第五款(二)項及(三)項追溯自二零二零年五月二十六日起生效；其餘修改及增加的合同條款追溯自二零二零年一月一日起生效。

根據第12/2015號法律第十八條第五款及第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改下述人員在本局擔任職務的個人勞動合同第一條、第二條、第三條、第四條、第五條、第六條、第七條、第八條、第九條、第十條、第十一條及第十三條，以及增加第十-A條，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，合同第八條第五款(二)項及(三)項追溯自二零二零年五月二十六日起生效；其餘修改及增加的合同條款追溯自二零二零年一月一日起生效：

澳門樂團人員

鄭葆莉、徐宏波、施為民、Radim Navrátil、李峻、鄭麗琴、David Guy Michel Rouault、羅婭、徐陽、呂灝、周琛、后則周、陳琰樂、王笑影、邢慧芳、楊柯岩、梁木、王灝、蕭凡、曹慧、王佳婧、魯岩、Vít Polásek、鍾國玉、張太陽及吳天遐。

澳門中樂團人員

田丁、賈磊、姜曉東、陳曉蓉、陳水英、賈雪飛、鄭葆賢、郭雙喜、錢青、張悅如、魏青、林潔、夏軍、孫熿然、李峰、鄧樂、董禮治、李明陽、朱文耀、蔡鋒、韓洋、張雅玲、劉馨然及蘇文揚。

a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a cláusula 8.º, n.º 5, alíneas 2) e 3), com efeitos retroactivos a partir de 26 de Maio de 2020 e as cláusulas alteradas e aditada com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Liu Sha — alteradas, por averbamento, as cláusulas 2.ª, 3.ª, 6.ª, 8.ª, 11.ª, 12.ª e 14.ª do seu contrato individual de trabalho para exercer funções neste Instituto, nos termos dos artigos 97.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 5, da Lei n.º 12/2015, e 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, e ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a cláusula 8.º, n.º 5, alíneas 2) e 3), com efeitos retroactivos a partir de 26 de Maio de 2020 e as cláusulas alteradas com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Kiyeol Kim — alteradas, por averbamento, as cláusulas 2.ª, 3.ª, 4.ª, 5.ª, 6.ª, 7.ª, 8.ª, 9.ª, 10.ª e 12.ª e aditadas, por averbamento, as cláusulas 9.ª-A e 9.ª-B, do seu contrato individual de trabalho para exercer funções neste Instituto, nos termos dos artigos 99.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 5, da Lei n.º 12/2015, e 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, e ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a cláusula 8.º, n.º 5, alíneas 2) e 3), com efeitos retroactivos a partir de 26 de Maio de 2020 e as cláusulas alteradas e aditadas com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — alteradas, por averbamento, as cláusulas 1.ª, 2.ª, 3.ª, 4.ª, 5.ª, 6.ª, 7.ª, 8.ª, 9.ª, 10.ª, 11.ª e 13.ª e aditada, por averbamento, a cláusula 10.ª-A dos seus contratos individuais de trabalho para exercerem funções neste Instituto, nos termos dos artigos 18.º, n.º 5, e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1, da Ordem Executiva n.º 183/2019, e ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a cláusula 8.º, n.º 5, alíneas 2) e 3), com efeitos retroactivos a partir de 26 de Maio de 2020 e as cláusulas alteradas e aditada com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2020:

Pessoal da Orquestra de Macau

Kuong Pou Lei, Xu Hongbo, Shi Weimin, Radim Navrátil, Li Jun, Zheng Liqin, David Guy Michel Rouault, Luo Ya, Xu Yang, Lu Xiao, Zhou Chen, Hou Zezhou, Chen Yanle, Wang Xiaoying, Xing Huifang, Yang Keyan, Liang Mu, Wang Hao, Xiao Fan, Cao Hui, Wang Jiajing, Lu Yan, Vít Polásek, Zhong Guoyu, Zhang Taiyang e Wu Tianxia.

Pessoal da Orquestra Chinesa de Macau

Tian Ding, Jia Lei, Jiang Xiaodong, Chan Hio Iong, Chan Soi Ieng, Jia Xuefei, Kuong Pou In, Guo Shuangxi, Qian Qing, Zhang Yueru, Wei Qing, Lin Jie, Xia Jun, Sun Huaran, Li Feng, Deng Le, Dong Lizhi, Li Mingyang, Choo Boon Yeow, Cai Feng, Han Yang, Chang Ya Ling, Liu Xinran e Sou Man Ieong.

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條、第12/2015號法律第十八條第五款及第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改下述人員在本局擔任職務的個人勞動合同第一條、第二條、第三條、第四條、第五條、第六條、第七條、第八條、第九條、第十條、第十一條及第十三條，以及增加第十-A條，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，合同第八條第五款(二)項及(三)項追溯自二零二零年五月二十六日起生效；其餘修改及增加的合同條款追溯自二零二零年一月一日起生效：

澳門樂團人員

蔡雷、翁斯貝、郭康、王粵、呂佳及開賽。

澳門中樂團人員

田杰、姚遠征、李暢及王娟。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條、第12/2015號法律第十八條第五款及第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改下述人員在本局擔任職務的個人勞動合同第二條、第三條、第四條、第五條、第六條、第七條、第八條、第九條、第十條、第十一條及第十三條，以及增加第十-A條，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，合同第八條第五款(二)項及(三)項追溯自二零二零年五月二十六日起生效；其餘修改及增加的合同條款追溯自二零二零年一月一日起生效：

澳門樂團人員

李月穎、陳超、袁菲菲、李思蕾、李文浩及朱武昆。

澳門中樂團人員

姚堯、梁仁昭、林家禾、韋子東、謝博聞、許惠子、田玥、張凱及李可威。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、第12/2015號法律第十八條第五款及第二十五條第一款、經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以附註形式修改下述人員在本局擔任職務的個人勞動合同第二條、第三條、第四條、第五條、第六條、第七條、第八條、第九條、第十條、第十一條及第十三條，以及增加第十-A條，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，合同第八條第五款(二)項及(三)項追溯自二零二零年五月二十六日起生效；其餘修改及增加的合同條款追溯自二零二零年一月一日起生效：

澳門樂團人員

Michael Geoffrey Kirby、Jennifer Anne Shark、Veronika Csajági、Tibor Tóth、Marko Lopez de Vicuña Klug及Minhwan Lee。

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — alteradas, por averbamento, as cláusulas 1.^a, 2.^a, 3.^a, 4.^a, 5.^a, 6.^a, 7.^a, 8.^a, 9.^a, 10.^a, 11.^a e 13.^a e aditada, por averbamento, a cláusula 10.^a-A dos seus contratos individuais de trabalho para exercerem funções neste Instituto, nos termos dos artigos 97.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 5, e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, e ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a cláusula 8.º, n.º 5, alíneas 2) e 3), com efeitos retroactivos a partir de 26 de Maio de 2020 e as cláusulas alteradas e aditada com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2020:

Pessoal da Orquestra de Macau

Cai Lei, Weng Sabei, Guo Kang, Wang Yue, Lu Jia e Kai Sai.

Pessoal da Orquestra Chinesa de Macau

Tian Jie, Yao Yuanzheng, Li Chang e Wang Juan.

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — alteradas, por averbamento, as cláusulas 2.^a, 3.^a, 4.^a, 5.^a, 6.^a, 7.^a, 8.^a, 9.^a, 10.^a, 11.^a e 13.^a e aditada, por averbamento, a cláusula 10.^a-A dos seus contratos individuais de trabalho para exercerem funções neste Instituto, nos termos dos artigos 97.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 5, e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, e ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a cláusula 8.º, n.º 5, alíneas 2) e 3), com efeitos retroactivos a partir de 26 de Maio de 2020 e as cláusulas alteradas e aditada com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2020:

Pessoal da Orquestra de Macau

Li Yueying, Chen Chao, Yuan Feifei, Li Silei, Li Wenhao e Zhu Wukun.

Pessoal da Orquestra Chinesa de Macau

Yao Yao, Leung Yan Chiu, Lin Chia-Ho, Wei Zidong, Xie Bowen, Xu Huizi, Tian Yue, Zhang Kai e Li Kewei.

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — alteradas, por averbamento, as cláusulas 2.^a, 3.^a, 4.^a, 5.^a, 6.^a, 7.^a, 8.^a, 9.^a, 10.^a, 11.^a e 13.^a e aditada, por averbamento, a cláusula 10.^a-A dos seus contratos individuais de trabalho para exercerem funções neste Instituto, nos termos dos artigos 99.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 5, e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, e ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a cláusula 8.º, n.º 5, alíneas 2) e 3), com efeitos retroactivos a partir de 26 de Maio de 2020 e as cláusulas alteradas e aditada com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2020:

Pessoal da Orquestra de Macau

Michael Geoffrey Kirby, Jennifer Anne Shark, Veronika Csajági, Tibor Tóth, Marko Lopez de Vicuña Klug e Minhwan Lee.

摘錄自本局代局長於二零二零年十二月十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改Daniela Helena Campos Guerreiro在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階二等翻譯員，薪俸點為460，自二零二一年一月十三日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二零年十二月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，謝瑋琳在本局擔任第三職階特級技術輔導員的長期行政任用合同自二零二一年一月二十二日起續期至二零二一年十一月八日止。

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，本局下列工作人員的長期行政任用合同獲續期三年，自下指日期起生效：

自二零二一年一月四日起生效：

梁耀輝——第一職階首席技術員。

自二零二一年一月十五日起生效：

李潔儀及譚亦峰——第一職階特級技術員。

自二零二一年一月十六日起生效：

黃琮娥——第三職階顧問高級技術員。

自二零二一年一月二十二日起生效：

陳度恩——第三職階特級技術員；

李妙瑜及譚寶儀——第三職階特級技術輔導員；

吳焯煌——第二職階特級技術輔導員；

鄭綺兒——第三職階特級行政技術助理員。

自二零二一年一月二十三日起生效：

許偉業——第二職階特級技術員；

鄧傲研——第二職階特級技術輔導員；

趙玉燕——第三職階特級行政技術助理員；

宋健文——第三職階特級攝影師及視聽器材操作員。

自二零二一年一月二十四日起生效：

何影儀——第三職階特級技術員。

自二零二一年一月二十九日起生效：

潘月霞——第六職階勤雜人員；

周寶玲——第五職階勤雜人員。

Por despacho da presidente, substituta, deste Instituto, de 10 de Dezembro de 2020:

Daniela Helena Campos Guerreiro — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo para intérprete-tradutora de 2.^a classe, 2.^o escalão, índice 460, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.^o da Lei n.º 12/2015, e 13.^o da Lei n.º 14/2009, a partir de 13 de Janeiro de 2021.

Por despachos da presidente, substituta, deste Instituto, de 11 de Dezembro de 2020:

Che Wai Lam — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, como adjunta-técnica especialista, 3.^o escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Janeiro de 2021 a 8 de Novembro de 2021.

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a seguir indicadas:

A partir de 4 de Janeiro de 2021:

Leong Io Fai, como técnico principal, 1.^o escalão.

A partir de 15 de Janeiro de 2021:

Lei Kit I e Tam Iek Fong, como técnicos especialistas, 1.^o escalão.

A partir de 16 de Janeiro de 2021:

Wong Keng Ngo, como técnica superior assessora, 3.^o escalão.

A partir de 22 de Janeiro de 2021:

Chan To Yan, como técnica especialista, 3.^o escalão;

Lee Miu Yu e Tam Pou I, como adjuntas-técnicas especialistas, 3.^o escalão;

Ng Wai Wong, como adjunta-técnica especialista, 2.^o escalão;

Cheang I I, como assistente técnica administrativa especialista, 3.^o escalão.

A partir de 23 de Janeiro de 2021:

Hoi Wai Ip, como técnico especialista, 2.^o escalão;

Tang Ngou In, como adjunta-técnica especialista, 2.^o escalão;

Chio Iok In, como assistente técnica administrativa especialista, 3.^o escalão;

Song Kin Man, como fotógrafo e operador de meios audiovisuais especialista, 3.^o escalão.

A partir de 24 de Janeiro de 2021:

Ho Ieng I, como técnica especialista, 3.^o escalão.

A partir de 29 de Janeiro de 2021:

Pun Ut Ha, como auxiliar, 6.^o escalão;

Chao Pou Leng, como auxiliar, 5.^o escalão.

自二零二一年一月三十日起生效：

梁恩倩——第三職階特級技術員；

周佩雯——第二職階特級技術員；

曾海燕及胡安福——第三職階特級技術輔導員；

Célia Maria de Souza——第二職階特級技術輔導員；

司徒惠權——第一職階首席特級技術輔導員。

摘錄自本局代局長於二零二零年十二月十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，劉娟娟在本局擔任第一職階二等技術輔導員的行政任用合同續期兩年，自二零二一年一月一日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二零年十二月十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款及第二款，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款，晉級為如下職位，自本批示摘錄公佈日起生效：

Fernando Pedro Soares Gonçalves Lencastre，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660；

Maria João Pestana Pereira de Oliveira，轉為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485；

Nuno Alexandre Dias Rocha及廖明鳳，轉為第一職階首席技術員，薪俸點為450；

曾立勤，轉為第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400。

聲明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第七職階勤雜人員林玉娥，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，自二零二零年十二月二十五日起終止職務。

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第二職階首席顧問高級技術員周小芙，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，自二零二零年十二月二十七日起終止職務。

二零二零年十二月十八日於文化局

局長 穆欣欣

A partir de 30 de Janeiro de 2021:

Leong Ian Sin, como técnica especialista, 3.º escalão;

Chau Pui Man, como técnica especialista, 2.º escalão;

Chang Hoi In e Wu On Fok, como adjuntos-técnicos especialistas, 3.º escalão;

Célia Maria de Souza, como adjunta-técnica especialista, 2.º escalão;

Si Tou Wai Kun, como adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão.

Por despacho da presidente, substituta, deste Instituto, de 14 de Dezembro de 2020:

Lao Kun Kun — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Janeiro de 2021.

Por despachos da presidente, substituta, deste Instituto, de 15 de Dezembro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento ascendem às categorias a seguir indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, 14.º, n.ºs 1 e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Fernando Pedro Soares Gonçalves Lencastre, para técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660;

Maria João Pestana Pereira de Oliveira, para técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485;

Nuno Alexandre Dias Rocha e Lio Meng Fong, para técnicos principais, 1.º escalão, índice 450;

Chang Lap Kan, para adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lam Iok Ngo, auxiliar, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, neste Instituto, cessa funções por atingir o limite de idade, nos termos dos artigos 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, em vigor, e 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Dezembro de 2020.

— Para os devidos efeitos se declara que Chao Sio Fu, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, neste Instituto, cessa funções por atingir o limite de idade, nos termos dos artigos 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, em vigor, e 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Dezembro de 2020.

Instituto Cultural, aos 18 de Dezembro de 2020. — A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

旅遊局**准照摘錄**

中文名稱為“漢程旅行社有限公司”，葡文名稱為“Agência de Viagens Han Cheng Limitada”及英文名稱為“Sinopath Travel Agency Limited”的商業企業於二零二零年十二月九日獲發第0281號旅行社准照，旅行社中文名稱為“漢程旅行社有限公司”，葡文名稱為“Agência de Viagens Han Cheng Limitada”及英文名稱為“Sinopath Travel Agency Limited”，位於澳門青草街12-A號晶品二地下A。

(是項刊登費用為 \$499.00)

二零二零年十二月十六日於旅遊局

局長 文綺華

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO**Extracto de licença**

Foi emitida a licença n.º 0281, em 9 de Dezembro de 2020, ao Empresário Comercial “漢程旅行社有限公司” em chinês, «Agência de Viagens Han Cheng Limitada» em português e «Sinopath Travel Agency Limited» em inglês, para a exploração da agência de viagens, com a denominação de “漢程旅行社有限公司” em chinês, «Agência de Viagens Han Cheng Limitada» em português e «Sinopath Travel Agency Limited», em inglês, sita na Rua da Erva, n.º 12-A, Edifício «Verde 2», rés-do-chão «A», Macau.

(Custo desta publicação \$ 499,00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 16 de Dezembro de 2020. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

社會工作局**批示摘錄**

摘錄自社會工作局局長於二零二零年九月三十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項的規定，本局不具期限的行政任用合同(試用期)第一職階二等技術輔導員關慧怡，自二零二零年十一月十八日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局長期行政任用合同(試用期)第一職階二等技術輔導員胡嘉碧，自二零二零年十一月十八日起繼續以長期行政任用合同方式在本局擔任職務，為期三年。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，鄭銀娟在本局擔任第六職階勤雜人員的行政任用合同自二零二零年十一月八日起續期一年。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局行政任用合同(試用期)第一職階二等技術輔導員郭詩韻、梁艷華、張艷宏、王莉萍及梁凱琪，自二零二零年十一月十八日起繼續以行政任用合同方式在本局擔任職務，為期一年。

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL**Extractos de despachos**

Por despachos do presidente do Instituto de Acção Social, de 30 de Setembro de 2020:

Kuan Wai I, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, deste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizada a continuar a exercer funções neste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 24.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Novembro de 2020.

Wu Ka Pek, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, deste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração (período experimental) — autorizada a continuar a exercer funções neste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Novembro de 2020.

Cheang Ngan Kun — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 6.º escalão, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Novembro de 2020.

Kuok Si Wan, Leong Im Wa, Cheong Im Wang, Wong Lei Peng e Leong Hoi Kei, adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, deste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento (período experimental) — autorizadas a continuar a exercer funções neste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Novembro de 2020.

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二零年十月十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第二款（四）項的規定，以附註形式修改鄭銀娟的行政任用合同第三條款，自二零二零年十一月五日起轉為第七職階勤雜人員，薪俸點為180。

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下：

——區慧雯，自二零二零年十一月二十日起轉為第二職階一等技術員，薪俸點為420；

——馮元山及林偉明，自二零二零年十一月二十五日起轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455。

根據第12/2015號法律第四條及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改下列人員的長期行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下：

——周靜芬，自二零二零年十一月二十日起轉為第二職階一等高級技術員，薪俸點為510；

——黎曉霖、柯玟慧、林冠業及黃露婷，自二零二零年十一月二十日起轉為第二職階一等技術員，薪俸點為420。

聲明

為著有關效力，茲聲明本局不具期限的行政任用合同第一職階首席特級行政技術助理員侯莉英，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，其於二零二零年十二月二十日起因達至年齡上限須強制退休。

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 14 de Outubro de 2020:

Cheang Ngan Kun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de auxiliar, 7.º escalão, índice 180, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 4) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 5 de Novembro de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para as categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009:

— Ao Wai Man, para técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 20 de Novembro de 2020;

— Fong Un San e Lam Wai Meng, para técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 25 de Novembro de 2020.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para as categorias, escalões e índices a cada uma indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009:

— Chao Cheng Fan, para técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 20 de Novembro de 2020;

— Lai Hio Lam, Joana de Oliveira, Lam Kun Ip e Wong Lou Teng, para técnicas de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 20 de Novembro de 2020.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Hao Lei Ieng, assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo deste Instituto, se desligou do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, vigente, a partir de 20 de Dezembro de 2020.

摘要
Extrato

二零二零年財政年度第五次預算修改
5.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列〈澳門特別行政區財政預算/二零二零〉款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
70200100	5-01-0	31-02-02-03-01	社會工作局 啟程津貼 Ajudas de custo de embarque 由澳門特別行政區實體提供的服務 Prestada por entidades da RAEM 動產 Bens móveis 社會援助活動 Actividades de apoio social 敬老金 Subsídio para idosos 備用撥款 Dotação provisional 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,500.00 1,600,000.00 30,000.00 20,000,000.00	
	5-01-0	32-02-07-01-00		450,000.00	20,000,000.00 2,082,500.00
	5-01-0	32-02-08-02-00			
	5-01-0	38-02-01-05-00			
	5-01-0	38-02-03-10-00			
	5-01-0	39-01-00-00-00			
	5-01-0	41-02-10-00-00			
			總額 Total	22,082,500.00	22,082,500.00

核准依據:

07/12/2020之社會文化司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 07/12/2020

二零二零年十二月十五日於社會工作局——局長 韓衛

Instituto de Acção Social, aos 15 de Dezembro de 2020. — O Presidente do Instituto, Hon Wai.

高 等 教 育 局**批 示 摘 錄**

按照簽署人於二零二零年十二月二十三日作出之批示：

徐穎琳，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625，自二零二零年十二月十八日起生效。

傅錦坤，第二職階二等技術輔導員，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第四款以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本局人員編制技術輔導員組別第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305，自公佈日起生效。

聲 明

為著有關效力，根據第12/2015號法律第九條第一款及第十五條（三）項的規定，本局不具期限的行政任用合同第四職階輕型車輛司機李耀發，自二零二零年十二月二十三日調職澳門特別行政區公共資產監督規劃辦公室之日起，其在本局的合同失效。

二零二零年十二月二十三日於高等教育局

代局長 曾冠雄

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR**Extractos de despachos**

Por despachos do signatário, de 23 de Dezembro de 2020:

Choi Weng Lam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnica superior assessora, 2.º escalão, índice 625, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Dezembro de 2020.

Fu Kam Kuan, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, do grupo de pessoal adjunto-técnico do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo, de Lei Io Fat, motorista de ligeiros, 4.º escalão, destes Serviços, caducou a partir de 23 de Dezembro de 2020, data em que a mesma iniciou funções no Gabinete para o Planeamento da Supervisão dos Activos Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, por mobilidade, nos termos dos artigos 9.º, n.º 1, e 15.º, alínea 3), da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 23 de Dezembro de 2020. — O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

社會保障基金
FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

聲明書
Declaração

摘要
Extrato

二零二零年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
905001-00			社會保障基金 Fundo de Segurança Social		
	5-02-0	32-04-99-00-00	其他—固定及無形資產 Outros - Activos fixos e intangíveis		200,000.00
	5-02-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outros - Restituições	200,000.00	
總額 Total				200,000.00	200,000.00
核准依據: Referente à autorização: 09/12/2020之社會文化司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 09/12/2020					

二零二零年十二月三日於社會保障基金——行政管理委員會：谷光耀，陳寶雲，袁凱清，劉永誠，江銳輝

Fundo de Segurança Social, aos 3 de Dezembro de 2020. — O Conselho de Administração. — Iong Kong Io — Chan Pou Wan — Un Hoi Cheng — Lau Veng Seng — Kong Ioi Fai.

旅遊基金

FUNDO DE TURISMO

聲明書

Declaração

摘要

Extrato

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

二零二零年財政年度第十八次預算修改
18.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
80600100			旅遊基金——部門預算 Fundo de Turismo – Orçamento do Serviço		
		8-08-0	32-01-99-00-00 其他——非耐用品 Outros — Bens não duradouros	\$ 38,000.00	
		8-08-0	32-02-05-00-00 管理費及保安 Condomínio e segurança	\$ 500,000.00	
		8-08-0	32-02-08-01-00 不動產 Bens móveis	\$ 14,500,000.00	
		8-08-0	32-02-11-02-00 宣傳活動 Actividades de propaganda		\$ 15,038,000.00
總額 Total				\$ 15,038,000.00	\$ 15,038,000.00
核准依據： Referente à autorização:			04/12/2020之社會文化司司長批示 Despacho da Ex. ^{ma} Sr. ^a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 04/12/2020		

二零二零年十二月九日於旅遊局——旅遊基金行政管理委員會——主席：文綺華——委員：程衛東、方丹妮、柯超航

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 9 de Dezembro de 2020. — O Conselho Administrativo do Fundo de Turismo. — A Presidente, *Maria Helena de Senna Fernandes*. — Os Vogais, *Cheng Wai Tong — Daniela de Souza Fão — O Chio Hong*.

地圖繪製暨地籍局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO

批示摘錄

Extractos de despachos

按照簽署人於二零二零年十月二十七日作出的批示：

Por despachos do signatário, de 27 de Outubro de 2020:

根據第14/2009號法律第十三條第二款（二）項、第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改鄧洋在本局

Tang Jeong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de auxiliar, 3.º escalão, índice 130, nestes

擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階勤雜人員職級的薪俸點130點，自二零二零年十月二十四日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改何曙鋒在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階勤雜人員職級的薪俸點130點，自二零二零年十月二十四日起生效。

按照簽署人於二零二零年十月二十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，袁啓聰在本局擔任第三職階輕型車輛司機職務的行政任用合同，自二零二一年一月二日起獲續期一年，薪俸點170點。

按照簽署人於二零二零年十一月二十三日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改吳海源在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階勤雜人員職級的薪俸點130點，自二零二零年十一月二十一日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改黃家良及馬高納在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階勤雜人員職級的薪俸點130點，分別自二零二零年十一月二十一日及十一月二十二日起生效。

按照簽署人於二零二零年十一月二十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第六條第二款(二)項及第三款的規定，本局第三職階勤雜人員陸明榮及吳海源之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，分別自二零二零年十一月十三日及十一月二十三日起生效。

按照簽署人於二零二零年十二月十四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階首席地形測量員李家賢、雷佩瑩、鄭昊君及蘇耀恆獲確定委任為本局人員編制第一職階特級地形測量員，薪俸點420點，自公佈之日起生效。

二零二零年十二月十六日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

Serviços, ao abrigo do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Outubro de 2020.

Ho Su Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento com referência à categoria de auxiliar, 3.º escalão, índice 130, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Outubro de 2020.

Por despacho do signatário, de 28 de Outubro de 2020:

Un Kai Chong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Janeiro de 2021.

Por despachos do signatário, de 23 de Novembro de 2020:

Ng Hoi Un — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de auxiliar, 3.º escalão, índice 130, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Novembro de 2020.

Wong Ka Leong e Frederico de Jesus Mateus — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos administrativos de provimento com referência à categoria de auxiliar, 3.º escalão, índice 130, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 e 22 de Novembro de 2020, respectivamente.

Por despachos do signatário, de 24 de Novembro de 2020:

Lok Meng Weng e Ng Hoi Un — alterados os contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, como auxiliares, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 13 e 23 de Novembro de 2020, respectivamente.

Por despachos do signatário, de 14 de Dezembro de 2020:

Lei Ka In, Loi Pui Ieng, Kwong Hou Kuan e Sou Io Hang, topógrafos principais, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, topógrafos especialistas, 1.º escalão, índice 420, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 16 de Dezembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

海事及水務局**批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年十一月十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用吳美鳳為第一職階二等高級技術員，薪俸點430點，為期六個月試用期，自二零二零年十二月十四日起生效。

二零二零年十二月十五日於海事及水務局

代局長 曹賜德

環境保護局**批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年十二月七日的批示：

趙振華——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局環境監察處處長，為期一年，自二零二一年二月一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二零年十二月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款（二）項及第三款之規定，陳詠芯於本局擔任第一職階首席督察的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年十一月二十九日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年十二月十四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第二款（二）項、第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條、第七條及第九條的規定，以定期委任方式委任許志樑為環境保護局副局長，自二零二一年一月一日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Novembro de 2020:

Ng Mei Fong — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, nos termos do artigo 5.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 14 de Dezembro de 2020.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 15 de Dezembro de 2020. — O Director dos Serviços, substituto, *Chou Chi Tak*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL**Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 7 de Dezembro de 2020:

Chio Chan Wa — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Inspeção Ambiental destes Serviços, nos termos dos artigos 5.^o da Lei n.^o 15/2009, e 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Fevereiro de 2021.

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 11 de Dezembro de 2020:

Chan Weng Sam, inspectora principal, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.^o, n.^o 2, e 6.^o, n.^{os} 2, alínea 2), e 3, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 29 de Novembro de 2020.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Dezembro de 2020:

Hoi Chi Leong — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, subdirector dos Serviços de Protecção Ambiental, nos termos da alínea 2) do n.^o 2 do artigo 2.^o e dos artigos 4.^o e 5.^o da Lei n.^o 15/2009, conjugados com os artigos 2.^o, 7.^o e 9.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009, a partir de 1 de Janeiro de 2021.

Ao abrigo do n.^o 2 do artigo 5.^o da Lei n.^o 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1) Fundamentos da nomeação:

——職位出缺；

——許志樑的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任環境保護局副局長一職。

2. 學歷：

——台灣大學工學士（電機工程學）；

——澳門科技大學工商管理碩士。

3. 專業簡歷：

——一九九零年十月至一九九三年七月，郵電司高級技術員；

——一九九三年七月至一九九七年六月，郵電司無線電管理組組長；

——一九九七年六月至二零零零年六月，郵電司無線電通訊處處長；

——一九九九年十二月至二零零六年五月，郵電司人員編制內高級技術員；

——二零零一年四月至二零零六年五月，電信暨資訊科技發展辦公室副主任；

——二零零六年五月至二零一六年十二月，電信管理局人員編制內高級技術員；

——二零零六年五月至二零一四年十二月，電信管理局副局長；

——二零一三年十月至二零一四年十月，電信管理局代局長；

——二零一五年一月至同年十二月，電信管理局局長；

——二零一六年一月至今，能源發展辦公室主任；

——二零一七年一月至今，郵電局人員編制內高級技術員。

根據第15/2009號法律第十六條第一款（一）項、第十八條第一款和第二款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款之規定，基於工作上的需要，由二零二一年一月一日起終止黃蔓莊擔任環境保護局副局長的定期委任，並於同日返回其原職位，擔任該局人員編制內第三職階顧問高級技術員。

— Vacatura do cargo;

— Hoi Chi Leong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de subdirector dos Serviços de Protecção Ambiental, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2) Currículo académico:

— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Eléctrica) na Universidade de Taiwan;

— Mestrado em Gestão de Empresas na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

3) Currículo profissional:

— De Outubro de 1990 a Julho de 1993, técnico superior da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

— De Julho de 1993 a Junho de 1997, chefe do Sector de Gestão Radioeléctrica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

— De Junho de 1997 a Junho de 2000, chefe da Divisão de Radiocomunicações da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

— De Dezembro de 1999 a Maio de 2006, técnico superior do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

— De Abril de 2001 a Maio de 2006, coordenador-adjunto do Gabinete para o Desenvolvimento das Telecomunicações e Tecnologias da Informação;

— De Maio de 2006 a Dezembro de 2016, técnico superior do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações;

— De Maio de 2006 a Dezembro de 2014, subdirector dos Serviços de Regulação de Telecomunicações;

— De Outubro de 2013 a Outubro de 2014, director, substituto, dos Serviços de Regulação de Telecomunicações;

— De Janeiro de 2015 a Dezembro do mesmo ano, director dos Serviços de Regulação de Telecomunicações;

— De Janeiro de 2016 até à presente data, coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético;

— De Janeiro de 2017 até à presente data, técnico superior do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Correios de Telecomunicações.

Vong Man Hung — cessa, por conveniência de serviço, a comissão de serviço, como subdirectora dos Serviços de Protecção Ambiental, regressando, no mesmo dia, ao seu lugar de origem como técnica superior assessora, 3.º escalão, do quadro do pessoal desta Direcção de Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 16.º, dos n.ºs 1 e 2 do artigo 18.º da Lei n.º 15/2009 e do n.º 6 do artigo 23.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a partir de 1 de Janeiro de 2021.

根據第15/2009號法律第二條第三款（一）項、第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第一款、第五條及第七條，以及第14/2009號行政法規第十條的規定，以定期委任方式委任陳美寶為本局環境規劃評估廳廳長，自二零二一年一月一日起，為期一年，並於同日起終止其擔任環境污染控制廳廳長之定期委任。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——陳美寶的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局環境規劃評估廳廳長一職。

2. 學歷：

——台灣成功大學工學學士（環境工程）；

——香港科技大學理學碩士（環境工程）；

——北京大學公共管理碩士。

3. 專業簡歷：

——二零零一年四月至二零一四年十二月，民政總署高級技術員；

——二零一四年十二月至二零一七年九月，環境保護局環境污染防治處處長；

——二零一七年十月至今，環境保護局環境污染控制廳廳長。

摘錄自環境保護局局長於二零二零年十二月十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階二等高級技術員張頌衡獲確定委任為本局人員編制第一職階一等高級技術員，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二零年十二月十八日於環境保護局

局長 譚偉文

Chan Mei Pou — nomeada, em comissão de serviço, chefe do Departamento de Planeamento e Avaliação Ambiental desta Direcção de Serviços, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2021, e cessa a sua comissão de serviço como chefe do Departamento de Controlo da Poluição Ambiental, nos termos da alínea 1) do n.º 3 do artigo 2.º, dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com o n.º 2 do artigo 2.º, n.º 1 do artigo 3.º, os artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e nos termos do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2009, a partir da mesma data.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

1) Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Chan Mei Pou possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Planeamento e Avaliação Ambiental desta Direcção de Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2) Currículo académico:

— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Ambiental) na Universidade Cheng Kung de Taiwan;

— Mestrado em Ciências (Engenharia Ambiental) na *Hong Kong University of Science and Technology*;

— Mestrado em Administração Pública na Universidade de Pequim.

3) Currículo profissional:

— De Abril de 2001 a Dezembro de 2014, técnica superior no Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

— De Dezembro de 2014 a Setembro de 2017, chefe da Divisão de Prevenção da Poluição Ambiental da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental;

— De Outubro de 2017 até à presente data, chefe do Departamento de Controlo da Poluição Ambiental da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 16 de Dezembro de 2020:

Cheong Chong Hang, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 18 de Dezembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

交通事務局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年十月八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款、第三款及第四十四條，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以行政任用合同方式聘用徐小鵬在本局擔任第一職階重型車輛司機，薪俸點為170，為期六個月試用期，自二零二零年十一月十八日起生效。

摘錄自局長於二零二零年十一月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改卓譚月好在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點為140，自二零二零年十一月十八日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

蘇家正，晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點為565，自二零二零年十一月六日起生效。

鄭詩敏，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，自二零二零年十一月七日起生效；

梁瀚，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，自二零二零年十一月十一日起生效；

吳迪文，晉階至第二職階一等技術員，薪俸點為420，自二零二零年十一月十三日起生效。

摘錄自副局長於二零二零年十二月三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期，職級、職階、日期及續約年期如下：

梁詠怡，第一職階二等高級技術員，自二零二一年一月二日起續期一年；

容志豪，第二職階二等車輛查驗員，自二零二一年一月十日起續期兩年；

鄭敬生，第二職階首席高級技術員，自二零二一年一月十一日起續期六個月；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Outubro de 2020:

Choi Sio Pang — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motorista de pesados, 1.º escalão, índice 170, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.ºs 1 e 3, e 44.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Novembro de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 27 de Novembro de 2020:

Cheok Tam Ut Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progride para auxiliar, 4.º escalão, índice 140, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Novembro de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conforme a seguir discriminados:

So Ka Ching, progride para técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 6 de Novembro de 2020;

Cheang Si Man, progride para técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 7 de Novembro de 2020;

Leong Hon, progride para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 11 de Novembro de 2020;

Ng Tek Man, progride para técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 13 de Novembro de 2020.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 3 de Dezembro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, nas categorias, escalões, datas e períodos de contrato a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Leong Weng I, pelo período de um ano, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 2 de Janeiro de 2021;

Iong Chi Hou, pelo período de dois anos, como inspector de veículos de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 10 de Janeiro de 2021;

Chiang Keng Sang, pelo período de seis meses, como técnico superior principal, 2.º escalão, a partir de 11 de Janeiro de 2021;

李兆基，第一職階二等高級技術員（資訊範疇），自二零二一年一月二十二日起續期一年；

袁小明，第一職階二等技術輔導員，自二零二一年一月二十二日起續期一年；

陳翠薇，第一職階二等技術輔導員，自二零二一年一月二十二日起續期兩年；

周炳絡，第一職階二等技術輔導員，自二零二一年一月二十九日起續期兩年；

范思源，第一職階二等技術輔導員，自二零二一年二月一日起續期一年；

陳崇偉，第一職階二等技術輔導員，自二零二一年二月一日起續期兩年；

關卓妍，第一職階二等技術輔導員，自二零二一年二月十二日起續期一年。

摘錄自代局長於二零二零年十二月七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局第二職階二等車輛查驗員容志豪的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二零年十一月五日起生效，為期三年。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

張潤豪及雷偉洋，晉階至第二職階一等技術員，薪俸點為420，自二零二零年十一月十三日起生效；

黃佩茜，晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點為565，自二零二零年十一月二十七日起生效；

潘啓柏、侯慧容、何如雅、黃潤棠、盧天頤、林煒任、黃勵敏、鄭敏杰、林繼文、何潔瑩、馮亦倫、許天爵、黃俊航、黃鳳英、劉康慧及劉淑盈，晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415，自二零二零年十一月二十七日起生效；

梁耀標及麥警強，晉階至第二職階特級車輛查驗員，薪俸點為415，自二零二零年十一月二十七日起生效；

余旨津、勞志輝及呂葉佩玲晉階至第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315，自二零二零年十一月二十七日起生效；

Lei Sio Kei, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática, a partir de 22 de Janeiro de 2021;

Un Sio Meng, pelo período de um ano, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 22 de Janeiro de 2021;

Chan Choi Mei, pelo período de dois anos, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 22 de Janeiro de 2021;

Chao Peng Lok, pelo período de dois anos, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 29 de Janeiro de 2021;

Fan Si Un, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2021;

Chan Song Wai, pelo período de dois anos, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2021;

Kuan Cheok In, pelo período de um ano, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 12 de Fevereiro de 2021.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 7 de Dezembro de 2020:

Iong Chi Hou, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como inspector de veículos de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Novembro de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conforme a seguir discriminados:

Cheong Ion Hou e Loi Wai Jeong, progridem para técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 13 de Novembro de 2020;

Wong Pui Sin, progride para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 27 de Novembro de 2020;

Pun Kai Pak, Hao Wai Iong, Ho Yu Nga, Vong Ion Tong, Lo Tin Yee, Lam Vai Iam, Wong Lai Man, Cheang Man Kit, Lam Kai Man, Ho Kit Ieng, Fong Iek Lon, Hui Tin Chiok, Wong Chong Hong, Wong Fong Ieng, Lao Hong Wai e Lao Sok Ieng, progridem para adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 415, a partir de 27 de Novembro de 2020;

Leong Iu Piu e Mak Keng Keong, progridem para inspectores de veículos especialistas, 2.º escalão, índice 415, a partir de 27 de Novembro de 2020;

Yu Chi Chon, Lou Chi Fai e Loi Ip Pui Leng, progridem para assistentes técnicos administrativos especialistas, 2.º escalão, índice 315, a partir de 27 de Novembro de 2020;

梁淑女，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，自二零二零年十一月二十八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（二）項及第三款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同：

蘇美英，第一職階首席技術員，自二零二零年十一月一日起生效；

廖應偉，第一職階首席技術員，自二零二零年十一月七日起生效；

蘇惠芳，第一職階首席技術員，自二零二零年十一月二十九日起生效。

摘錄自局長於二零二零年十二月十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自公佈日起生效：

盧寶菊及梁妙儀，晉級至第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自公佈日起生效：

蘇家正及黃佩茜，晉級至第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600；

鄭詩敏、梁瀚及梁淑女，晉級至第一職階一等高級技術員，薪俸點為485；

張潤豪、雷偉洋及吳迪文，晉級至第一職階首席技術員，薪俸點為450；

何文釗、鄭治山及譚偉強，晉級至第一職階一等車輛駕駛考試員，薪俸點為305。

Leong Sok Noi, progride para técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 28 de Novembro de 2020.

O seguinte pessoal contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015:

Sou Mei Ieng, como técnica principal, 1.º escalão, a partir de 1 de Novembro de 2020;

Lio Ieng Wai, como técnico principal, 1.º escalão, a partir de 7 de Novembro de 2020;

Sou Wai Fong, como técnica principal, 1.º escalão, a partir de 29 de Novembro de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 10 de Dezembro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação:

Lou Pou Kok e Leung Miu Yi, ascendendo a adjuntas-técnicas especialistas principais, 1.º escalão, índice 450.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação:

Sou Ka Ching e Wong Pui Sin, ascendendo a técnicos superiores assessores, 1.º escalão, índice 600;

Cheang Si Man, Leong Hon e Leong Sok Noi, ascendendo a técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485;

Cheong Ion Hou, Loi Wai Jeong e Ng Tek Man, ascendendo a técnicos principais, 1.º escalão, índice 450;

Ho Man Chio, Kuong Chi San e Tam Wai Keong, ascendendo a examinadores de condução de 1.ª classe 1.º escalão, índice 305.

二零二零年十二月十七日於交通事務局

局長 林衍新

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 17 de Dezembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

海關

公告

根據第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第六款的規定，經於二零二零年五月十三日第二十期第二組《澳門特別行政區公報》公佈的以考核方式進行限制性晉升開考，錄取合格者就讀培訓課程，以填補澳門海關關員編制一般基礎職程第一職階首席關員七十缺及專業職程第一職階機械專業首席關員兩缺的培訓課程錄取開考最後排名名單，經保安司司長於二零二零年十二月十一日批示認可，並已張貼在澳門媽閣上街嘉路一世船塢西南端海關總部大樓行政財政廳人力資源處。各利害關係人尚可循即期海關職務命令或網頁<http://www.customs.gov.mo>查閱。

二零二零年十二月十七日於海關

副關長 周見靄

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

通告

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百八十五條第一款，以及經必要配合之第二百七十五條的規定，參照澳門海關提起之第35/2015-1.1-DIS號紀律程序，現通知下落不明屬海關關員編制的，前關務督察陸弟民，編號34861，根據保安司司長於二零二零年九月二十四日作出之第105/SS/2020號批示，已對其科處撤職處分，該決定自本通告公布之日起十五日期限屆滿後，視為已作通知。

就本決定可自本通知之日起計六十日內向中級法院提出司法上訴，同時可於辦公時間內在海關紀律及法律輔助處提取本通知之批示的副本。

二零二零年十二月十八日於海關

副關長 周見靄

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Anúncio

Faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Recursos Humanos do Departamento Administrativo e Financeiro do Edifício dos Serviços de Alfândega, localizado na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, a lista de ordenação final relativa à fase de concurso de admissão ao curso de formação, homologada pelo despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, em 11 de Dezembro de 2020, dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aprovados, destinados à frequência do curso de formação, com vista ao preenchimento de setenta lugares de verificador principal alfandegário da carreira geral de base, e dois lugares de verificador principal alfandegário mecânico da carreira de especialistas ambos do 1.º escalão, do quadro do pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 13 de Maio de 2020, nos termos do n.º 6 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, podendo os interessados consultar a lista em causa através da última Ordem de Serviço ou do *websites* destes Serviços <http://www.customs.gov.mo>.

Serviços de Alfândega, aos 17 de Dezembro de 2020.

A Subdirectora-geral, *Chau Kin Oi*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

Aviso

Em cumprimento do disposto no n.º 1 do artigo 285.º, com as necessárias adaptações do disposto no artigo 275.º, ambos do Estatuto dos Militarizados da Forças de Segurança, vigente, na sequência do Processo Disciplinar n.º 35/2015-1.1-DIS, que correu termos nos Serviços de Alfândega de Macau, é notificado Loc Tai Man, ex-inspector alfandegário n.º 34 861, do quadro do pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega, ausente em parte incerta, que por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 105/SS/2020, de 24 de Setembro de 2020, lhe foi aplicada a pena disciplinar de demissão, considerando-se feita esta notificação no termo do prazo de 15 dias a contar da publicação deste aviso.

Nos termos da presente decisão cabe recurso contencioso para o Tribunal de Segunda Instância, a interpor no prazo de 60 dias a partir da data da notificação, podendo obter cópia integral do despacho ora notificado, durante as horas de expediente, junto da Divisão de Disciplina e Apoio Jurídico dos Serviços de Alfândega de Macau.

Serviços de Alfândega, aos 18 de Dezembro de 2020.

A Subdirectora-geral, *Chau Kin Oi*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

初級法院

公告

無償還能力案第CV2-19-0004-CFI號 第二民事法庭

聲請人：林劍山/Lin JianShan，男性，中國籍，居住於澳門。

被聲請人：白明凡/Pak Meng Fan，男性，最後為人知悉居住於澳門南京街42號曼克頓南塔17樓C，現不知去向。

現公佈，法院於二零二零年十二月十五日對上述案件作出判決，宣告上述被聲請人白明凡/Pak Meng Fan處於無償還能力狀態，債權人提出清償債權要求的期間定為六十日，此期間自判決根據澳門【民事訴訟法典】第1089條規定在澳門特別行政區公報內公告之日起計算。

二零二零年十二月十六日於初級法院

法官 梁小娟

首席書記員 林玉光

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE

Anúncio

Proc. Insolvência n.º CV2-19-0004-CFI 2.º Juízo Cível

Requerente: Lin JianShan/林劍山, do sexo masculino, de nacionalidade chinesa, residente em Macau.

Requerido: Pak Meng Fan/白明凡, do sexo masculino, com última residência em Macau, na Rua de Nam Keng, n.º 42, The Manhattan – South Tower, 17.º andar C, ora ausente em parte incerta.

Faz-se saber que nos autos acima indicados, foi, por sentença de 15 de Dezembro de 2020, declarado em estado de insolvência o requerido Pak Meng Fan /白明凡, tendo sido fixado em 60 (sessenta) dias, contados da publicação do anúncio a que se refere o artigo 1089.º do C.P.C.M., no *Boletim Oficial da RAEM*, o prazo para os credores reclamarem os seus créditos.

Tribunal Judicial de Base, aos 16 de Dezembro de 2020.

A Juiz, *Leong Sio Kun*.

O Escrivão Judicial Principal, *Albino Ramos*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

新聞局

公告

茲公佈，新聞局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二高等級技術員（中文社會傳播範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零二零年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將新聞局專業或職務能力評估開考的投考人知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<https://www.gcs.gov.mo>）及行政公職局網頁（<https://www.safp.gov.mo>）。

二零二零年十二月十七日於新聞局

局長 陳露

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, 15.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas deste Gabinete (<https://www.gcs.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<https://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, na área da comunicação social em língua chinesa, em regime de contrato administrativo de provimento, do Gabinete de Comunicação Social, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 2020.

Gabinete de Comunicação Social, aos 17 de Dezembro de 2020.

A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2020年11月之商業登記 **Registo comercial relativo ao mês de Novembro de 2020**

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

葡文 português : ILUSTCO

自然人住所 domicílio : Av. Dr. Fran. Vieira Machado n.º 85 Baiyun Garden, Bl. 1, 9D, em Macau

登記編號 N.º do registo: 28305 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 羅淑華個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔七潭公路1428號小潭山莊第3座14/F

登記編號 N.º do registo: 28306 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃建霖個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節街裕華大廈12座3樓G

登記編號 N.º do registo: 28307 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 洪滿祥

自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊街177號地下

登記編號 N.º do registo: 28308 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 邱小雲個人企業主

葡文 português : IAO SIO WAN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔哥英布拉街濠庭都會第11座25D Rua de Coimbra 434, Nova City Bl. 11, 25D, Taipa, em Macau

登記編號 N.º do registo: 28309 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 羅輝香個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門峰景花園12樓E

登記編號 N.º do registo: 28310 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 移動部落

自然人住所 domicílio : 澳門鏡湖馬路46號美華大廈3樓A

登記編號 N.º do registo: 28311 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄭振庭個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路南澳花園第3座4樓AD

登記編號 N.º do registo: 28312 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : MARCIA RIBEIRO OLIVEIRA SILVA E.I.

自然人住所 domicílio : Ocean Gardens, Violet Court, 16B, Taipa, em Macau

登記編號 N.º do registo: 28313 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A A 環球貿易
自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街 9 7 -- 9 9 B 俾利喇廣場 4 樓 U 室
登記編號 N° do registo: 28314 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華姐水果蔬菜
自然人住所 domicílio : 澳門台山菜園涌街 6 4 號澳門大廈 A 座 7 樓 B
登記編號 N° do registo: 28315 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祥盛珠寶
自然人住所 domicílio : 中國福建省石獅市寶蓋鎮命后村二區 7 0 號
登記編號 N° do registo: 28316 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : P O M P O M 美甲屋
葡文 português : SALÃO DE MANICURA POMPOM
英文 inglês : POMPOM NAIL SALON
自然人住所 domicílio : 澳門連勝街 4 9 號榮豐大廈 2 A / 2 B
登記編號 N° do registo: 28317 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 達成貿易行
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL TAT SENG
自然人住所 domicílio : Avenida 1 de Maio, s/n, Yu Va, Bl. 8, 9/A, em Macau
登記編號 N° do registo: 28318 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勝點裝修工程
葡文 português : SING DIAN DECORACAO ENGENHARIA
自然人住所 domicílio : 澳門哪咭廟斜巷 2 0 號金寧大廈地下 B
登記編號 N° do registo: 28319 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 湯嘉健個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基綠楊花園第 2 座利泰閣 2 5 樓 U
登記編號 N° do registo: 28320 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 饜饜
自然人住所 domicílio : 澳門天神巷 3 1 號保嘉苑第 1 座 5 / C
登記編號 N° do registo: 28321 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳文清 (A)
葡文 português : CHAN MAN CHENG (A)
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路 2 6 7 號海濱花園第 6 座 1 4 樓 D

登記編號 N.º do registo: 28322 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳佩玉個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門柏林街星海豪庭金星閣7D

登記編號 N.º do registo: 28323 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 麥健文

自然人住所 domicílio : 澳門通衢街8號1樓D座

登記編號 N.º do registo: 28324 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黎小慧

自然人住所 domicílio : 澳門東望洋新街213泉同樓5/A

登記編號 N.º do registo: 28325 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 威易斯

自然人住所 domicílio : 澳門布魯塞爾街240號恒基花園第1座10/E

登記編號 N.º do registo: 28326 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 王文儀

自然人住所 domicílio : 澳門台山新城市花園第16座富華閣12樓D

登記編號 N.º do registo: 28327 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 杜俊裕個人企業主

葡文 português : TOU CHON U E.I.

自然人住所 domicílio : Beco de Lotus, n.º 78D, Edif. Hellene Garden, Lot 1, 4B, Coloane, em Macau

登記編號 N.º do registo: 28328 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 海程工程

自然人住所 domicílio : 澳門新口岸金豐大廈第2座5樓P室

登記編號 N.º do registo: 28330 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 一埕洋行

自然人住所 domicílio : 澳門河邊新街豐順新邨第5座3樓K

登記編號 N.º do registo: 28331 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : MAK MAK

自然人住所 domicílio : 澳門飛能便度街南國樓4樓E座

登記編號 N.º do registo: 28332 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳葉嵩個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門鱗里 19 號高安大廈 1 樓 A
登記編號 N° do registo: 28333 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冢俊貿易
自然人住所 domicílio : 澳門關閘廣場新寶花園 7 樓 I 座
登記編號 N° do registo: 28334 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賴永安個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路 413 號嘉應花園第 2 座第 3 期 1 2 樓 V
登記編號 N° do registo: 28335 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾雅蓉個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門水坑尾天神巷 16 號天福大廈 3 樓 E
登記編號 N° do registo: 28336 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 肖群
自然人住所 domicílio : 澳門紅窗門街 138 號保益大廈地下 B
登記編號 N° do registo: 28337 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 炫目文創
自然人住所 domicílio : 澳門木橋街 60 號 3 樓
登記編號 N° do registo: 28338 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蘇耀光 (A) 個人企業主
葡文 português : SOU IO KUONG (A) E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路海名居第 1 座 3 2 樓 C 座
登記編號 N° do registo: 28339 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄒健昌個人企業主
葡文 português : CHAU KIN CHEONG E.I.
自然人住所 domicílio : Rua S Miguel n° 1, Edifício Mandarin Court, 6° andar D, em Macau
登記編號 N° do registo: 28340 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王靖
自然人住所 domicílio : 澳門石排灣業興三街業興大廈第 3 座 1 7 樓 H
登記編號 N° do registo: 28341 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廚魂冒菜
自然人住所 domicílio : 澳門馬場東大馬路 1 4 7 號華茂新邨 2 座 1 0 樓 G
登記編號 N.º do registo: 28342 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 甜甜數碼電玩
葡文 português : JOGOS DE VIEDO DIGITAL DOCE
自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街 1 8 1 號龍園躍龍閣 1 1 樓 K 座
登記編號 N.º do registo: 28343 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 味尊
自然人住所 domicílio : 澳門高甸玉街 1 號荷蘭園新邨 A 座 2 樓 C
登記編號 N.º do registo: 28344 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 章魚王心魚
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環大馬路 1 7 號江海花園 5 座 2 Q
登記編號 N.º do registo: 28345 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 贏順
自然人住所 domicílio : 澳門林茂海邊街都匯 1 7 樓 C
登記編號 N.º do registo: 28346 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : B.J. STORE
自然人住所 domicílio : 澳門高地烏街 7 號地下 A 座
登記編號 N.º do registo: 28347 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬秀婷個人企業主
葡文 português : MA SAO TENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸金凱峯 3 樓 G
登記編號 N.º do registo: 28348 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 呂小玲
自然人住所 domicílio : 澳門石排環業興大廈第 1 座 1 0 / G
登記編號 N.º do registo: 28349 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馮浩軒個人企業主
葡文 português : FONG HOU HIN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門木橋橫街 1 7 號政遠大廈 2 樓 C 座
登記編號 N.º do registo: 28350 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 允希貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門渡船街 1 0 3 號銀禧大廈 3 樓 C
登記編號 N° do registo: 28351 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 溫麗萍
葡文 português : WAN LAI PENG
自然人住所 domicílio : 澳門船澳街 1 0 8 號海擎天第 3 座 2 2 S
登記編號 N° do registo: 28352 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊澤濠
自然人住所 domicílio : 澳門馬揸度博士大馬路白雲花園 1 3 樓 J
登記編號 N° do registo: 28353 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勝記麵包專門店
葡文 português : SENG KEI PASTELARIA
自然人住所 domicílio : 澳門沙欄仔里 1 2 號麗成大廈 3 樓 C 座
登記編號 N° do registo: 28354 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 首家蚌埠燒餅夾里脊
自然人住所 domicílio : 澳門東方明珠街 9 7 號寰宇天下 1 座 1 6 樓 D
登記編號 N° do registo: 28355 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 茵野
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環大馬路仁順大廈 6 / C
登記編號 N° do registo: 28356 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王永蘭個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門媽閣街 3 6 號中山新邨第 3 座 1 4 樓 B
登記編號 N° do registo: 28357 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 湖北東亞電子
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔佛山街 3 5 號樂駿盈軒第 1 座 1 5 樓 Q
登記編號 N° do registo: 28358 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 關煒曦個人企業主
葡文 português : KUAN WAI HEI E.I.
英文 inglês : KUAN WAI HEI
自然人住所 domicílio : 澳門台山牧場巷 6 9 號澳門大廈 B 座 6 / P
登記編號 N° do registo: 28359 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門敬業行
自然人住所 domicílio : 澳門美麗街21—21—A號怡美大廈1樓D座
登記編號 N.º do registo: 28360 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林紫雲
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環涌河新街海濱花園第9座5B
登記編號 N.º do registo: 28361 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡仲成個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門蓮峰街25號蓮峰大廈第1座5樓C
登記編號 N.º do registo: 28362 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時運貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬交石街南華新邨4座9/A
登記編號 N.º do registo: 28363 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林永興
自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街58號世紀豪庭1座37/E
登記編號 N.º do registo: 28364 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康洛貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門道咩卑利士街群緻苑3樓C
登記編號 N.º do registo: 28365 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明花有主
葡文 português : A DONA
英文 inglês : THE OWNER
自然人住所 domicílio : 澳門小販巷28號威裕大廈5樓A
登記編號 N.º do registo: 28366 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳樑
自然人住所 domicílio : 澳門馬場海邊馬路祐新大廈第1期5樓A
登記編號 N.º do registo: 28367 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尹鳴瑜
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基威翠B座6樓O
登記編號 N.º do registo: 28368 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳朗室內設計及裝修有限公司—澳門分公司
 英文 inglês : GREEN SOLUTION INTERIOR DESIGN AND DECORATION COMPANY LIMITED MACAU BRANCH OFFICE
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 53114 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 驪住株式會社
 英文 inglês : LIXIL CORPORATION
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 3 0 6 號海濱花園第 1 1 座地下 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 27864 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 單寧貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門路環田畔里 3 A A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86399 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠洲雲集團有限公司
 葡文 português : OASISI CLOUD GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : OASISI CLOUD GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86400 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 觸角電子商務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ELECTRÓNICO ANTENNA, LIMITADA
 英文 inglês : ANTENNA ELECTRONIC COMMERCE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 7 樓 K
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86401 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國岩土工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門道畔啤利士街東北大廈 2 1 號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86402 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樓多多置業一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門豆醬里(豆醬圍) 2 號金興大廈地庫 A 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86403 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 夢揚國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL MENG YANG LIMITADA
英文 inglês : MENG YANG INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門柯利維喇街23至23 B號添康大廈地下B
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 86404 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 九七七美食有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街230至246號澳門金融中心地下F
資本 capital : MOP\$205.000,00
登記編號 N.º do registo: 86405 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 花野花藝設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN FLORAL BLOSSOM LDA.
英文 inglês : BLOSSOM FLORAL DESIGN COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門菜園涌街184號建富新邨第4座家富閣11樓U
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86406 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門果金貿易有限公司
葡文 português : GUOJIN MACAU COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : GUOJIN MACAU TRADE LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路63至69號678文創園4樓B2
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86407 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 醬鍋國際貿易投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE COMÉRCIO INTERNACIONAL HEI HOT POT LDA.
英文 inglês : HEI HOT POT INTERNATIONAL TRADING INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門飛喇士街權昌御庭地下E及地下K舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86408 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 有巢氏發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO UTRUST GOLDEN LDA.
英文 inglês : UTRUST GOLDEN DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼橋大馬路488號海天居地下H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86409 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新世紀影視文化傳媒有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 5 號保利達中心 7 樓 A 2
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86410 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門貝萊德投資集團有限公司
 葡文 português : MACAU BLACKBOCK INVESTIMENTO GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : MACAO BLACKBOCK INVESTMENT GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 5 號保利達中心 7 樓 A 2
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86411 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金源匯商貿有限公司
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 1 9 3 號金苑大廈地下 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86412 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傑司國際有限公司
 葡文 português : JENASIS INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : JENASIS INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 15° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86413 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E D R 國際有限公司
 葡文 português : EDR INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : EDR INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC , 15° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86414 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚澳舞蹈集團有限公司
 葡文 português : SHANG AO DANÇA GRUPO LDA.
 英文 inglês : SHANG AO DANCE GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若馬路 6 5 1 號祐寶閣第 1 座 8 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86415 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 阿布泰 (澳門) 有限公司
 葡文 português : ABOUTHAI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ABOUTHAI (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86416 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 摩登大道國際一人有限公司
 葡文 português : MODERN AVENUE INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
 英文 inglês : MODERN AVENUE INTERNATIONAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街濠景花園第 3 0 座 9 樓 L 座 Rua de Bragança, Edifício Nova Taipa Garden, Bloco 30, 9.º andar L, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86417 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百駿有限公司
 葡文 português : CORCEL DE LUCRO, LIMITADA
 英文 inglês : PROFIT STEED LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路 3 2 1 號昌龍工業大廈 2 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86418 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 言昇科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA LOGIC-LIFT, LDA.
 英文 inglês : LOGIC-LIFT TECHNOLOGY, LTD.
 法人住所 sede : 澳門鵝眉橫街 6 號基寶大廈 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86419 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 展睿國際(澳門)有限公司
 葡文 português : UNION WISDOM INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : UNION WISDOM INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86420 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MAN 體育顧問及策劃有限公司
 葡文 português : MAN CONSULTADORIA DE ESPORTES E PLANEJAMENTO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MAN SPORTS CONSULTING AND PLANNING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 D 1 0
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86421 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻利集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE HONG LEI LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門大堂斜巷 4 A 號南景大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86422 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門藍博電子科技有限公司
葡文 português : MACAU TECNOLOGIA ELETRÓNICA LANBO LDA.
英文 inglês : MACAU LANBO ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣馬統領街 3 2 號廠商會大廈 1 4 樓 A D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86423 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 湘湘一人有限公司
法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 3 號時代工業大廈 3 樓 3 3 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86424 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福敬一人有限公司
葡文 português : FU JING SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : FU JING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門菜園路 2 6 1 號寶暉花園寶發閣 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86425 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉百麗 (澳門) 裝飾材料有限公司
葡文 português : GABRIEL (MACAU) MATERIAIS DECORATIVOS LIMITADA
英文 inglês : GABRIEL (MACAU) DECORATIVE MATERIALS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 0 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86426 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀧瀧一人有限公司
法人住所 sede : 澳門涼水街 2 A 號福銘大廈 2 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86427 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迅淘物流貿易有限公司
葡文 português : XUN TAO COMÉRCIO LOGÍSTICA LDA.
英文 inglês : XUN TAO LOGISTIC TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門豆醬圍 2 4 號金興大廈地庫
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 86428 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 摩菲影像製作一人有限公司
葡文 português : MOFILME IMAGEM PRODUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MOFILM IMAGE PRODUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門雅廉訪圍信鈞大廈 3 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86429 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新月製作一人有限公司
葡文 português : PRODUÇÃO CRESCENT SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : CRESCENT PRODUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門高地烏街 5 2 號曉暉閣 8 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86430 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三聚堂國際貿易有限公司
葡文 português : APK COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : APK INTERNATIONAL TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 2 2 8 號海濱花園第 1 座 1 7 樓 F
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86431 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 綽藍工程置業有限公司
葡文 português : CHEOK LAM ENGENHARIA E FOMENTO PREDIAL COMPANHIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門青草街 9 8 號時運大廈地下 G
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86432 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康盛人力資源培訓顧問有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTORIA E DE FORMAÇÃO DE RECURSOS HUMANOS HONG SENG, LDA.
英文 inglês : HONG SENG HUMAN RESOURCE TRAINING CONSULTING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 3 號祐華大廈 2 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86433 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三奧設計及工程顧問一人有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 1 9 0 號瑞祥新邨 3 樓 Q
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86434 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯智達智慧工程有限公司
葡文 português : WISDOM WIN INTELIGENTE ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : WISDOM WIN INTELLIGENT ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭北街 6 2 號宏建大廈第 1 座 1 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 86435 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門弗雷曼集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE FREEMAN MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAO FREEMAN GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 4 3 號東昇大廈地下 B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86436 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 量有限公司
 葡文 português : NANO MACAU LIMITADA
 英文 inglês : NANO MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門魯子高街 6 A 號力富大廈地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86437 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 益尙投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門路環棕櫚園形地金峰南岸第 1 0 座尙堤峰 1 2 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86438 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : F B E 商品貿易及服務有限公司
 葡文 português : FBE - COMÉRCIO DE BENS E SERVIÇOS LIMITADA
 英文 inglês : FBE - TRADE OF GOODS AND SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : Calçada da Barra, n° 2, Edifício Cheong Seng II, Bloco 2, 4° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86439 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鎬揚投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO HOU IEONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HOU IEONG INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門洞穴街 4 6 號金馬大廈地下 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86440 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新偉興建築材料有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO NOVA WAI HENG, LIMITADA
 英文 inglês : NEW WAI HENG CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 8 樓 A 座 N 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86441 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祖熙廣場有限公司
 葡文 português : COMPANHIA EDISON PLAZA LIMITADA
 英文 inglês : EDISON PLAZA COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門洞穴街46號金馬大廈地下F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86442 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 妍旭企業有限公司
葡文 português : YANXU EMPRESA LIMITADA
英文 inglês : YANXU ENTERPRISE LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路5號翡翠園2期1樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86443 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思思顧問有限公司
葡文 português : CCC CONSULTORIA LDA.
英文 inglês : CCC CONSULTING LTD.
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路5號翡翠園2期1樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86444 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德千企業有限公司
葡文 português : DE QIAN EMPRESA LIMITADA
英文 inglês : DE QIAN ENTERPRISE LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路5號翡翠園2期1樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86445 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 索騰有限公司
葡文 português : NEW SUNTON LIMITADA
英文 inglês : NEW SUNTON LIMITED
法人住所 sede : 澳門愕街7號雅華大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86446 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : R M工程一人有限公司
葡文 português : RM ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : RM ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86447 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保堅澳有限公司
葡文 português : BERKIN M LIMITADA
英文 inglês : BERKIN M COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86448 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MYLED 照明工程一人有限公司
 葡文 português : MYLED ILUMINAÇÃO ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MYLED LIGHTING ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86449 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 京九集團控股有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES GRUPO JING JIU, LIMITADA
 英文 inglês : JING JIU GROUP HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 9 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86450 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬承汽車服務一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 3 7 5 號灣景園地下 P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86451 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶宏貿易有限公司
 葡文 português : BO WAN COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : BO WAN TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門美利雅施拿地大馬路興華閣 1 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86452 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉盛網絡印刷有限公司
 葡文 português : JIA SHENG REDE E IMPRESSÃO LIMITADA
 英文 inglês : JIA SHENG NETWORK AND PRINTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門臘八街 1 5 號新平安大廈 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86453 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 桃麗廣告及攝影製作工作室有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PUBLICIDADE E ESTÚDIO DE PRODUÇÃO DE FOTOGRAFIA DOLLY LIMITADA
 英文 inglês : DOLLY ADVERTISING AND PHOTOGRAPHY PRODUCTION STUDIO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 1 4 樓 O
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86454 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 財神文化國際有限公司
 法人住所 sede : 澳門鮑思高圓形地 1 5 號怡昌花園地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86455 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 竟成物業服務有限公司
 葡文 português : KENG SHENG SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE PROPRIEDADE, LIMITADA
 英文 inglês : KENG SHENG PROPERTY SERVICES COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 2 樓 L 座
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86456 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 桑樸裝修工程有限公司
 葡文 português : SAN LOK DECORAÇÃO ENGENHARIA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路擎天匯第 7 座 1 8 樓 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86457 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀恆東有限公司
 葡文 português : YAO HENG DONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 6 2 號中星商場地下 A Q 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86458 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 仲木空間室內設計有限公司
 葡文 português : TIMBER INTERIOR DESIGN LIMITADA
 英文 inglês : TIMBER INTERIOR DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 4 7 號至尊花城第 3 座 1 0 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86459 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 明慧建築有限公司
 葡文 português : MENG WAI COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : MENG WAI CONSTRUCTION COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 6 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86460 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬濶一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門水字巷 1 號 C 就滿大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86461 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 涼辰藝述一人有限公司
 葡文 português : LEGEND TIMING CREATION SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : LEGEND TIMING CREATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鮮魚里聯勝大廈 5 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86462 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宇宙行分銷有限公司
 葡文 português : PALBERTO DISTRIBUIÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : PALBERTO DISTRIBUTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 3 0 1 號友邦廣場 5 樓 5 0 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86463 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啤啤市場策劃有限公司
 葡文 português : BEAR BEAR PLANEAMENTO DE MARKETING LIMITADA
 英文 inglês : BEAR BEAR MARKETING PLANNING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 3 0 1 號友邦廣場 5 樓 5 0 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86464 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門濠江鴻潤實業有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 8 3 3 號星玥第 3 座 4 樓 C
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 86465 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天震 (澳門) 國際商貿服務有限公司
 葡文 português : TIANCHEN (MACAU) INTERNACIONAL COMÉRCIO E SERVIÇOS LIMITADA
 英文 inglês : TIANCHEN (MACAO) INTERNATIONAL COMMERCIAL AND SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 2 2 樓 2 2 0 7 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86466 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 火華發展有限公司
 葡文 português : FO WAH DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : FO WAH DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 6 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86467 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 王月發展有限公司
 葡文 português : WONG YUET DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : WONG YUET DEVELOPMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場6樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86468 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門願景科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE VISÃO TECNOLOGIA DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU VISION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路2 2 3 2 2 5號南光大廈8樓J座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86469 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尙盈顧問一人有限公司
葡文 português : ARCHFIT CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ARCHFIT CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 6 5號志豪大廈3樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86470 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 趣游資訊科技有限公司
葡文 português : FUNTRIP INFORMAÇÃO DE TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : FUNTRIP INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路5 5 5號置地廣場1 3樓1 3 0 8室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86471 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 惠澳智科技有限公司
葡文 português : ECOSYSNET MACAU TECNOLOGIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : ECOSYSNET MACAO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 9 3號大華大廈1 7樓A座
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 86472 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩德科技工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA E ENGENHARIA HOU TAK LIMITADA
英文 inglês : HOU TAK TECHNOLOGY AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街1 7 5號中華總商會大廈1 7樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86473 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嵐木集團有限公司
葡文 português : GRUPO ARASHIKI COMPANHIA LDA.
英文 inglês : ARASHIKI GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街3 B號合成大廈5樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86474 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領賢線上教育有限公司
 葡文 português : FRONTIER EDUCAÇÃO ONLINE LIMITADA
 英文 inglês : FRONTIER ONLINE EDUCATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門十月初五街 6 號信生大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86475 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康家堂 (澳門) 科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門擺華巷德泰大廈第 2 期 4 / D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86476 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 旗賞有限公司
 葡文 português : KEY MILES COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : KEY MILES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 - 3 4 2 號誠豐商業中心 8 樓 L 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86477 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金嶺建築工程有限公司
 葡文 português : GOLD PEAK CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : GOLD PEAK CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 1 1 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86478 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金嶺清潔服務有限公司
 葡文 português : GOLD PEAK SERVIÇOS DE LIMPEZA LIMITADA
 英文 inglês : GOLD PEAK CLEANING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 1 1 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86479 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金嶺物業設施管理有限公司
 葡文 português : GOLD PEAK GESTÃO DE PROPRIEDADES E INSTALAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : GOLD PEAK PROPERTY AND FACILITIES MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 1 1 樓
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 86480 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金嶺保安服務有限公司
 葡文 português : GOLD PEAK SERVIÇOS DE SEGURANÇA LIMITADA
 英文 inglês : GOLD PEAK SECURITY SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 9 3號大華大廈1 0樓C座
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86481 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門永隆實業一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門蘭花前地1 2 4號運順新邨B棟1 6樓A E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86482 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛鼎(澳門)有限公司
 葡文 português : SEDN MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SEDN MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路2 6 5 4 B號中福商業中心8樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86483 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂熒燕窩有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場大馬路4 6 0號民安新邨第4座5樓R
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86484 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潮日文化創意貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DO CRIATIVIDADE CULTURAL E COMERCIAL CHIO YAT LIMITADA
 英文 inglês : CHIO YAT CULTURAL AND CREATIVE, TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美麗街2 1號怡美大廈2樓D
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86485 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬威宏捷商貿工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門海灣南街威翠花園A座4樓L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86486 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 甘目水藥業集團有限公司
 葡文 português : GANMUSHUI GRUPO FARMACÊUTICO, LDA.
 英文 inglês : GANMUSHUI PHARMACEUTICAL GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街2 4 6號澳門金融中心9樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86487 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星幸兒一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 6 0 — 2 0 6 號東南亞商業中心 8 樓 T 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86488 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世紀三通有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 3 2 6 號花城地下 A B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86489 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 冠業門窗建材裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA PORTAS E JANELAS DE MATERIAIS CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO ENGENHARIA GUAN YE, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門巴素打爾古街 3 3 3 號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86490 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B 6 1 2 星球一人有限公司
 葡文 português : B612 SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : B612 COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 3 8 C 號新美安大廈第 1 期 S A R / C A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86491 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 至高泛歐投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SUPREMO PANEURO LIMITADA
 英文 inglês : SUPREMO PANEURO INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 1 8 4 號新世界花園地下 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86492 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈沛貿易一人有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO RICHFUL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : RICHFUL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 5 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86493 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 壹隅有限公司
 葡文 português : AT.CANTO LIMITADA
 英文 inglês : AT.CORNER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門墨山巷 1 6 A 號怡嘉閣地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 86494 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新洲集團有限公司
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路光輝苑(光輝商業中心)地下A N舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86495 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳源國際旅遊投資諮詢有限公司
葡文 português : UYANCO INTERNACIONAL VIAGEM INVESTIMENTOS CONSULTORIA LDA.
英文 inglês : UYANCO INTERNATIONAL TOURISM INVESTMENT CONSULTANCY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門林茂巷15號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86496 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勵德展覽(澳門)一人有限公司
葡文 português : REED EXPOSIÇÕES SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : REED EXHIBITIONS MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86497 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創康投資飲食集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO DOUGH INOVAÇÃO DE COMIDAS E BEBIDAS LIMITADA
英文 inglês : DOUGH INNOVATION FOOD AND BEVERAGE INVESTMENT GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路81號珠光大廈地下J座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86498 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 仁貴貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL IAN KUAI, LIMITADA
英文 inglês : IAN KUAI TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路215號飛通工業大廈(第2座)4樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86499 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唯信達亞洲一人有限公司
葡文 português : VM ASIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : VISTA ASIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86500 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 瘋堂集團餐飲有限公司
葡文 português : FANTASIA GRUPO COMIDAS E BEBIDAS LIMITADA
英文 inglês : FANTASIA GROUP FOOD AND BEVERAGE LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街 6 號保利大廈 2 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 86501 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉裕地產發展有限公司
法人住所 sede : 澳門高地烏街 6 8 號東方花園地下 J 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 86502 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 乾春子有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86503 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 慶宇年年有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86504 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 協力通有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86505 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益蟲子有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86506 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興高采烈有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86507 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 仁德儀子有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86508 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 枚輝有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86509 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 婉盈聰有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86510 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅致迷人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86511 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 見利笑有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86512 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新鋒企業有限公司
葡文 português : EMPRESA DE XIN FENG LIMITADA
英文 inglês : XIN FENG ENTERPRISE LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 9 8 號中航大廈 8 樓 C – D 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86513 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳兆業集團 (澳門) 有限公司
葡文 português : GRUPO DE KAISA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : KAISA GROUP (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86514 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文春香有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86515 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洪枚情有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86516 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 軍悅喜有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86517 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩宇宙大有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86518 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正大道大有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86519 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長龍廣源有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86520 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 發財發富有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86521 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多德多福有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86522 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 顏羽利人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86523 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤春子發有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86524 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福緣壽全有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86525 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高達尙有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86526 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曉輝冰聰有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86527 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 從芝好有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86528 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合才合力有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86529 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華夏產生有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86530 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正榮生發有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86531 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美好特好有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86532 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 霄勇君有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86533 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美協美華有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86534 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 巨無霸貿易一人有限公司
葡文 português : BIG MAC COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : BIG MAC TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 730 804 號中華廣場 7 樓 I
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 86535 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唯創網絡科技有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔菜園路泉鴻花園亮苑 4 樓 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 86536 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 連昇網絡科技有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔菜園路泉鴻花園亮苑 4 樓 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 86537 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利匯媒體廣告有限公司
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路 109 號永富閣 9 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86538 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明越投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 159 207 號光輝集團商業大廈 P 3
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 86539 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 佳越投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 -- 2 0 7 號光輝集團商業大廈 P 3
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86540 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門金獅國際煙草集團有限公司
葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL DE TABACO LEÃO DE OURO MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAO GOLDEN LION INTERNATIONAL TOBACCO GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 -- 2 4 6 號澳門金融中心 1 0 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86541 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊傑教育 (澳門) 有限公司
葡文 português : EDUCAÇÃO PRIME-ELITE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : PRIME-ELITE EDUCATION (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號澳門世界貿易中心 7 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86542 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉樂工程有限公司
葡文 português : WAI LOK ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門青洲上街 5 7 號青翠花園第 1 座地下 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86543 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億萬金有限公司
葡文 português : MILHÕES QUADRADOS LIMITADA
英文 inglês : MILLION SQUARES LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 4 1 3 號嘉應花園第 2 座 2 5 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86544 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恩賜良緣婚介有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 4 1 1 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86545 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 木子餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO WOODZ LIMITADA
英文 inglês : WOODZ CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門厚望街 1 9 A 號松苑地下 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86546 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : FARA I' S COLLECTION有限公司
 葡文 português : FARAI'S COLLECTION, LIMITADA
 英文 inglês : FARAI'S COLLECTION LTD.
 法人住所 sede : Estrada Almirante Magalhães Correia, n° 271, Jardim Hoi Wan, Hoi Kong, 19° andar
 AE, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86547 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東寧有限公司
 葡文 português : EASTERN ELITE LIMITADA
 英文 inglês : EASTERN ELITE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路45號保利達工業大廈3樓K座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86548 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門海通科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE HOI TONG DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : HOI TONG MACAO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86549 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D B R 一人有限公司
 葡文 português : DBR SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DBR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈18樓 Avenida da Praia Grande, n° 409,
 Edifício China Law, 18° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86550 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智錦投資有限公司
 葡文 português : CHI KAM INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : CHI KAM INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322 362號誠豐商業中心3樓O座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86551 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙志投資有限公司
 葡文 português : GRANDE AMBIÇÃO INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : GRAND AMBITION INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322 362號誠豐商業中心3樓O座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86552 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 甄明投資有限公司
葡文 português : IAN MENG INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : IAN MENG INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 2 2 3 6 2號誠豐商業中心3樓O座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86553 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鳴發投資有限公司
葡文 português : MENG FAT INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : MENG FAT INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 2 2 3 6 2號誠豐商業中心3樓O座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86554 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 湛暉投資有限公司
葡文 português : CHAM FAI INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : CHAM FAI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 2 2 3 6 2號誠豐商業中心3樓O座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86555 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳恒安工程檢測有限公司
葡文 português : EVERS SAFE ENGENHARIA E TESTE COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : EVERS SAFE ENGINEERING AND TESTING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街金融中心1 7樓H座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 86556 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吉壹禾健康產業澳門有限公司
葡文 português : JIYIHE COMPANHIA DE INDÚSTRIA DE SAÚDE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : JIYIHE HEALTH INDUSTRY MACAO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街1 2 6號怡德商業中心2 5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86557 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫圖置業發展有限公司
法人住所 sede : 澳門路環客商街2 8 – 2 8 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86558 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康帕斯環球食品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMIDA COMPASS FOOD GLOBAL LIMITADA
英文 inglês : COMPASS FOOD GLOBAL CUISINE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 2 5 號寶翠花園利耀閣 2 6 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86559 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國龍門文化集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE CULTURA CHINA GATE LIMITADA
 英文 inglês : CHINA GATE CULTURE GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86560 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 生一倫國際有限公司
 葡文 português : NRE INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : NRE INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 --- 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86561 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 煮家廚房一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔潮州街 1 5 號匯景商場地下 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86562 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勢析有限公司
 葡文 português : TRENDSEEK LIMITADA
 英文 inglês : TRENDSEEK COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 2 5 --- 2 7 B 號通發大廈地下 A B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86563 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飲湯舍有限公司
 葡文 português : YUMMY SOPA LIMITADA
 英文 inglês : YUMMY SOUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔偉龍馬路澳門科技大學 P 座地下科大點綻 P 0 2 C 鋪
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86564 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門航通技術服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS TÉCNICOS HONG TONG MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAO HONG TONG TECHNICAL SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 5 3 號愛華大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86565 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時代復康保健美容有限公司
葡文 português : TIMES REABILITAÇÃO, SAÚDE E BELEZA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : TIMES REHABILITATION, HEALTH CARE AND BEAUTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心12樓1210室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 86566 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 諾貝尼家居裝修設計有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DECORAÇÃO E DESIGN DOMÉSTICO NOBEE, LIMITADA
英文 inglês : NOBEE DOMESTIC DECORATION AND DESIGN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路(提督馬路)121A—121B號亞洲工業大廈HH7
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 86567 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時代創建裝飾工程有限公司
葡文 português : TIMES CREATION OBRAS DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : TIMES CREATION DECORATION ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心12樓1210室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 86568 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅馬咖啡有限公司
葡文 português : CAFÉ ROMA LIMITADA
英文 inglês : CAFÉ ROMA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心12樓1210室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86569 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新優國際有限公司
葡文 português : NEW TALENT INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : NEW TALENT INTERNACIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86570 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新期設計有限公司
葡文 português : NEW PHASE DESIGN LIMITADA
英文 inglês : NEW PHASE DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86571 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傲鳳貿易出入口一人有限公司

法人住所 sede : 澳門沙井地圍 4 號新仁大廈地下 D 鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86572 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達斯雲尼一人有限公司
 葡文 português : DARTS VENUE SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : DARTS VENUE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門圓台街 7 5 — 1 0 1 號中紡工業大廈第 1 座 B 7
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86573 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 包租婆有限公司
 葡文 português : LANDLADY LIMITADA
 英文 inglês : LANDLADY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86574 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 清潔保服務有限公司
 葡文 português : CLEANING BAO SERVIÇO LIMITADA
 英文 inglês : CLEANING BAO SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86575 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創思匯設計有限公司
 葡文 português : CHUANG SI HUI DESIGN LIMITADA
 英文 inglês : CHUANG SI HUI DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86576 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 致行遠有限公司
 葡文 português : ZHI HANG YUAN LIMITADA
 英文 inglês : ZHI HANG YUAN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86577 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門聖西爾洛投資管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE INVESTIMENTO SINCERO MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAO SINCERO INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海邊馬路 (劏狗環) 3 5 號碧瑤閣 C (I I I) 地下 B 座
 資本 capital : MOP\$20.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 86578 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞珀貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路5 8號宏基大廈第1座2樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86579 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤通建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門夜嘸街1 3至1 3 B A號同興大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86580 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門盛台新進出口貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海名居第5座1 8樓Y
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86581 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳海淘有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第4座1 6樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86582 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創匯(澳門)商業服務有限公司
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷2 4號豪運大廈地下C
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 86583 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一日媒體文化有限公司
葡文 português : UM DIA CULTURA DA MÍDIA, LDA.
英文 inglês : ONE DAY MEDIA CULTURE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門馬交石巷建華工業大廈2樓6室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86584 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 6 6 3一人有限公司
法人住所 sede : 澳門亞美打街2 9—B號大成大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86585 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中慶有限公司

法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 1 3 號雙鑽第 2 座 9 樓 Z
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 86586 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麗俊有限公司
 法人住所 sede : 澳門果欄街 5 6 號永和大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86587 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 君晴科技有限公司
 葡文 português : JUNSEN TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : JUNSEN TECHNOLOGY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街俾利喇廣場 3 樓 K --- 2
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86588 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雲亞工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第三街 6 6 號新美安大廈第 2 期 1 樓 A A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86589 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紫韻恒通（澳門）投資發展有限公司
 葡文 português : ZIYUN EVER LINK (MACAU) INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO, LIMITADA
 英文 inglês : ZIYUN EVER LINK (MACAU) INVESTMENT DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 0 樓 F
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86590 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀欣貿易有限公司
 葡文 português : YUN COMÉRCIO LDA.
 英文 inglês : YUN TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 3 0 1 號 A I A TOWER 2 0 / F
 資本 capital : MOP\$29.000,00
 登記編號 N° do registo: 86591 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 如意有限公司
 葡文 português : RUYI LIMITADA
 英文 inglês : RUYI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友聯巷 2 — C 號德金大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86592 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 覽海健康免稅品一人有限公司
 葡文 português : PRODUTOS DE DUTY FREE E SAÚDE LANHAI, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LANHAI DUTY FREE HEALTH PRODUCTS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路555號置地廣場12樓1207室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86593 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂來天際一人有限公司
 葡文 português : ALEGRIA ALÉM DO HORIZONTE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JOY BEYOND HORIZONTAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762804號中華廣場18樓E室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86594 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卷雲科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門菜園涌北街4-48號新城市工業大廈7樓I座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86595 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藝馨室內治理有限公司
 葡文 português : I ZY REPARAÇÃO INTERIOR E CUIDADOS LDA.
 英文 inglês : I ZY INDOOR FIX AND CARE LTD.
 法人住所 sede : 澳門菜園涌北街448號新城市工業大廈7樓I座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86596 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 隼佳工程一人有限公司
 葡文 português : JUNJIA ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JUNJIA ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心8樓O座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86597 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門順通達橫琴產業園投資顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬安順大廈地下J舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86598 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 穎公關及市場推廣有限公司
 葡文 português : CAPTIVATED RELAÇÕES PÚBLICAS E MARKETING LIMITADA
 英文 inglês : CAPTIVATED PUBLIC RELATIONS AND MARKETING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門三層樓街6號萬興大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86599 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宇璇清潔有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA U SWING LIMITADA
 英文 inglês : U SWING CLEANING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔亞威羅街匯景花園第 2 座 1 3 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86600 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永碧清潔有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA WING BEST LIMITADA
 英文 inglês : WING BEST CLEANING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔亞威羅街匯景花園第 2 座 1 3 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86601 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門有房網一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街麗駿軒 1 9 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86602 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 米六文化有限公司
 葡文 português : MAILOR CULTURA LIMITADA
 英文 inglês : MAILOR CULTURE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙欄仔 2 7 號 A 地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86603 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 活得福有限公司
 葡文 português : JOYLIFE LIMITADA
 英文 inglês : JOYLIFE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙欄仔街協成大廈 5 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86604 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : HRM 有限公司
 葡文 português : HRM LIMITADA
 英文 inglês : HRM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路華寶花園第 2 座 1 2 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86605 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 穗山美容有限公司
 葡文 português : WINNAS BELEZA LDA.
 英文 inglês : WINNAS BEAUTY LIMITED

法人住所 sede : 澳門通商新街 5 5 號英華名苑 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86606 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉記豬仔飽一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔亞威羅街 4 9 號匯景花園第 2 座地下 C 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86607 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愿願樂齡服務業一人有限公司
 葡文 português : AGENRICH SERVIÇOS SENIORES, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AGENRICH SENIOR SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門岡頂前地 1 號 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86608 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威爾遜 (澳門) 智能科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE WILSON (MACAU) INTELIGÊNCIA TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : WILSON (MACAO) INTELLIGENT TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 2 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86609 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : SAKAASH 環球 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : SAKAASH GLOBAL MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SAKAASH GLOBAL MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86610 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門信華教育國際集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔偉龍馬路澳門科技大學 P 座地下科大點綻 P O O A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86611 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金越科技諮詢有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA DE TECNOLOGIA MACAU INTERNOVA LDA.
 英文 inglês : MACAU INTERNOVA TECHNOLOGY CONSULTING LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86612 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂日有限公司
 葡文 português : SNACKET COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SNACKET COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 290 號豐順新邨第 3 座地下 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86613 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門靠譜網路科技有限公司
 葡文 português : MACAU KAOPU TECNOLOGIA DE REDE COMPANHIA, LDA.
 英文 inglês : MACAO KAOPU NETWORK TECHNOLOGY CO, LTD.
 法人住所 sede : 澳門龍崗正街 8 號祐生大廈第 1 座 3 樓 C 3
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86614 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 江海工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門區華利街 1 A B 1 A C 號廣利大廈 2 樓 A B, A C 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86615 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德樂(集團)投資有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTOS (GRUPO) DE LE LIMITADA
 英文 inglês : DE LE (GROUP) INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 409 號中國法律大廈 1 2 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86616 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 緣起餐飲一人有限公司
 葡文 português : RESTAURAÇÃO UN HEI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : UN HEI CATERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門永寧廣場 1 4 7 號寶暉海景花園寶發閣地下 R 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86617 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 馨電信有限公司
 葡文 português : HING TELECOMUNICACOES LIMITADA
 英文 inglês : HING TELECOMMUNICATIONS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 6 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86618 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 馨華集團有限公司
 葡文 português : HING VA GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : HING VA GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 6 樓 F 座

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86619 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華葉濠江控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES HY HOUKONG, LIMITADA
英文 inglês : HY HOUKONG HOLDINGS LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心6樓F座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86620 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱利濠江控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES CARRIE HOUKONG, LIMITADA
英文 inglês : CARRIE HOUKONG HOLDINGS LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心6樓F座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86621 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 頤亨隆控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES YHL HOUKONG, LIMITADA
英文 inglês : YHL HOUKONG HOLDINGS LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心6樓F座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86622 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馨華控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES HING VA, LIMITADA
英文 inglês : HING VA HOLDINGS LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心6樓F座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86623 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華高餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO VA GOU LIMITADA
英文 inglês : VA GOU FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門波爾圖街3 4 1 號金苑大廈第1座5樓E室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86624 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天津泰達智慧淨水(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TIANJIN TEDA (MACAU) INTELIGENTE PURIFICAÇÃO DA ÁGUA LDA.
英文 inglês : TIANJIN TEDA (MACAO) SMART PURIFIED WATER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街廣發商業中心1 1 樓C—D
資本 capital : MOP\$800.000,00
登記編號 N.º do registo: 86625 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門陸澤影業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FILMES LUZE DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU LUZE FILMS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 2 0 7 號光輝苑 7 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 86626 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮皓顧問一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 0 樓 E 座及 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86627 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 景禹發展有限公司
 葡文 português : JING YU DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : JING YU DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門公局新市西街 4 8 號合和商業中心 4 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86628 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 臻品實業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIA E COMERCIAL DELTA ONE LIMITADA
 英文 inglês : DELTA ONE INDUSTRIAL AND COMMERCIAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 9 3 0 號海洋花園明苑 7 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86629 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯旺貿易一人有限公司
 葡文 português : HUIONE COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : HUIONE TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 1 8 7 號南岸花園地下 S 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86630 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國廣生匯控股有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES CHINA GRANDLIFE LDA.
 英文 inglês : CHINA GRANDLIFE HOLDING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 3 號時代工業大廈閣樓 B 0 4 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86631 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 帝福莊貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 3 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 86632 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蓄駿有限公司
葡文 português : COMPANHIA HUIJUN LIMITADA
英文 inglês : HUIJUN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路板樟堂 1 – G 號新和大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86633 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A M I E I O 集團有限公司
葡文 português : AMIEIO GRUPO LIMITADA
英文 inglês : AMIEIO GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86634 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名品集團控股有限公司
葡文 português : FAMOSO GRUPO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : FAMOUS GROUP HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門士多烏拜斯大馬路 2 7 – D 號龍威樓地下 D
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86635 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 素淨一人有限公司
法人住所 sede : 澳門桂和里 1 2 號廣發大廈 3 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86636 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日與夜餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO DIA E NOITE LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔木鐸街 3 0 – A A 號昇運商業中心
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86637 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日出而作製作有限公司
葡文 português : COCKCROW PRODUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : COCKCROW PRODUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路泉鴻花園福苑 6 樓 I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86638 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創盈創新投資發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO CHUANG YING CHUANG XIN, LIMITADA
 英文 inglês : CHUANG YING CHUANG XIN INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86639 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門中冠一人有限公司
 葡文 português : MACAU JHONG GUAN SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
 英文 inglês : MACAO JHONG GUAN CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86640 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大象部落有限公司
 葡文 português : ELEPHAS TRIBO LIMITADA
 英文 inglês : ELEPHAS TRIBE LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86641 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喜果澳門一人有限公司
 葡文 português : XIGUO MACAU, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : XIGUO MACAU CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86642 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門絲路發貿易有限公司
 葡文 português : MACAU SILKIA COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU SILKIA TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86643 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智能創富有限公司
 葡文 português : ZHI NENG CHUANG FU LIMITADA
 英文 inglês : ZHI NENG CHUANG FU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86644 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 王土地產投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO FOMENTO PREDIAL WANG TU, LIMITADA
 英文 inglês : WANG TU REAL ESTATE INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86645 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百業興有限公司
 葡文 português : BAI YE XING LIMITADA
 英文 inglês : BAI YE XING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86646 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凝聚力商業網絡有限公司
 葡文 português : NING JU LI COMERCIAL REDE, LIMITADA
 英文 inglês : NING JU LI COMMERCIAL NETWORK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86647 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建創橋立建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO JIAN CHUANG QIAO LI LIMITADA
 英文 inglês : JIAN CHUANG QIAO LI CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86648 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智聯顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA IDEALINK LIMITADA
 英文 inglês : IDEALINK CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路48號萬基工業大廈3A
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86649 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建正顧問服務一人有限公司
 葡文 português : KIN CHENG SERVIÇOS DE CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : KIN CHENG CONSULTING SERVICES COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322 362號誠豐商業中心3樓O座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86650 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 云陽國際商務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL INTERNACIONAL YUN YANG LIMITADA
 英文 inglês : YUN YANG INTERNATIONAL COMMERCIAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈25樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86651 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘協有限公司
葡文 português : SOCIEDADE WANG HIP LIMITADA
英文 inglês : WANG HIP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 S / N 壹號湖畔第 5 座 3 7 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86652 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 君譽一人有限公司
葡文 português : GRANDKEY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GRANDKEY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86653 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 夏城一人有限公司
葡文 português : SUMMERVILLE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SUMMERVILLE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86654 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大中華國際新能源有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NOVA ENERGIA TAI CHONG WA INTERNACIONAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門大興街 8 0 號地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 86655 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 北山一人有限公司
葡文 português : NORTH HILL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : NORTH HILL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86656 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金瑞塑膠國際有限公司
葡文 português : GOLDEN FORTUNE PLASTICO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN FORTUNE PLASTIC INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 86657 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門雲帆集團有限公司
葡文 português : MACAU VELAALTA GRUPO LDA.
英文 inglês : MACAU HIGHSAIL GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 9 樓 Q 座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 86658 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羽全運動用品有限公司
葡文 português : YU TONG ARTIGOS DESPORTIVOS LIMITADA
英文 inglês : YU TONG SPORTING PRODUCTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門區神父街 2 9 4 號八達新村地下 D V 舖
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 86659 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門拓宇進出口貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO MACAU TOK U LIMITADA
英文 inglês : MACAU TOK U IMPORT AND EXPORT TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 及 1 8 7 號光輝商業中心 9 樓 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誠意素食品有限公司
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 1 0 6 至 1 2 2 號栢蕙廣場地下 B A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86661 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 球星體育傳播有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMUNICAÇÃO DE DESPORTO NOVATO ESTRELA LIMITADA
英文 inglês : ROOKIE STAR SPORTS COMMUNICATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業中心第 3 期 4 樓 V
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86662 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛創工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA FAAECHONG, LIMITADA
英文 inglês : FAAECHONG ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 7 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86663 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小島有限公司
葡文 português : SISLAND, LIMITADA
英文 inglês : SISLAND CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環工業街 1 號雲龍閣 5 樓 Z 座
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 86664 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興業工程一人有限公司
 葡文 português : OBRAS HENG IP - SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門青洲巷 1 1 0 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86665 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蓮網有限公司
 葡文 português : LTS NETWORK LIMITADA
 英文 inglês : LTS NETWORK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 2 2 樓 A — V
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 86666 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 布魯士顧問一人有限公司
 葡文 português : BLUCHE CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : BLUCHE CONSULTANCY LTD.
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, Edifício Chong Yu, Bloco 2, 9° andar E, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86667 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大灣酒店教育一人有限公司
 葡文 português : EDUCAÇÃO DE HOSPITALIDADE GRANDE BAIÁ, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : GREATER BAY HOSPITALITY EDUCATION LTD.
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, Edifício Chong Yu, Bloco 2, 9° andar E, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86668 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門陸澤教育科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO E TECNOLOGIA LUZE DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU LUZE EDUCATION TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 — 2 0 7 號光輝苑 7 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 86669 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 精藝行 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JY-HONG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : JY-HONG (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門快艇頭街 (米街) 6 號美珍大廈 A 座地舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86670 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門凡賽珠寶有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE JOALHARIA FANCYCD HIGH LIMITADA
英文 inglês : FANCYCD HIGH JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心15樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86671 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明君門窗工程裝飾設計有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第一街文豐樓文豐創意墟地下G C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86672 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信永建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SUNWIN LDA.
英文 inglês : SUNWIN CONSTRUCTION AND ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門三層樓上街4號B威龍花園地下F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86673 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洛奧教育有限公司
葡文 português : ROCCO EDUCAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : ROCCO EDUCATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街保利達花園第6座14樓A P
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86674 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鵬菲項目管理有限公司
葡文 português : PLAN VIEW GESTÃO DE PROJECTO LDA.
英文 inglês : PLAN VIEW PROJECT MANAGEMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心14樓K
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86675 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門威黎國際有限公司
葡文 português : MACAU VINLEE INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU VINLEE INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路茵景園第1座7樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86676 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南部工廠娛樂文化製作有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO ENTRETENIMENTO E CULTURA SOUTH FACTORY LIMITADA
英文 inglês : SOUTH FACTORY ENTERTAINMENT CULTURE PRODUCTIONS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 0 — 2 1 6 號八達新邨泰興樓 1 0 樓 B Z
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86677 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門江濠匯集團有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 86678 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上引水產有限公司
法人住所 sede : 澳門海邊新街 1 4 3 — 1 4 7 號方瀧大廈地下 A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86679 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 首席長旺餐飲管理有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 E 號錦興大廈地下 K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86680 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德匯盈一人有限公司
法人住所 sede : 澳門永寧廣場威龍花園第 1 座 1 8 樓 Q
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86681 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 穗斯一人有限公司
法人住所 sede : 澳門永寧廣場威龍花園第 1 座 1 8 樓 Q
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86682 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鼎輝國際有限公司
葡文 português : TENG FAI INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : TENG FAI INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 4 樓 M 座
資本 capital : MOP\$800.000,00
登記編號 N° do registo: 86683 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 生活特搜有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 3 4 1 號獲多利大廈 1 5 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86684 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 態度智能科技(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門水坑尾街318號永添大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86685 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德國施密特電梯亞太有限公司
葡文 português : GEMANY SCHMITE ELEVADORES ASIA PACIFIC LIMITADA
英文 inglês : GEMANY SCHMITE ELEVATOR ASIA PACIFIC LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86686 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : F A M O S O 名品有限公司
葡文 português : FAMOSO MING PIN LIMITADA
英文 inglês : FAMOSO MING PIN LIMITED
法人住所 sede : 澳門士多烏拜斯大馬路27B號龍威樓地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86687 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新 F A M O U S 名品有限公司
葡文 português : XIN FAMOUS MING PIN LIMITADA
英文 inglês : NEW FAMOUS MING PIN LIMITED
法人住所 sede : 澳門士多烏拜斯大馬路25號百喜大廈地下A1
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86688 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高能貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO COLON LIMITADA
英文 inglês : COLON TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門區神父街八達新村兆發樓10樓A1
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86689 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千賢投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHININ LIMITADA
英文 inglês : CHININ INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街南豐工業大廈2期6樓H1
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86690 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旭曜工程服務有限公司
葡文 português : IOKIO SERVIÇOS DE ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : IOKIO ENGINEERING SERVICES COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門漁翁街南豐工業大廈 2 期 6 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86691 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬宇貿易有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO MANYU LIMITADA
 英文 inglês : MANYU TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門漁翁街南豐工業大廈 2 期 6 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86692 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日盛建築工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門蓮峰街 5 5 號蓮峰大廈地下 J
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86693 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鉅凝國際貿易一人有限公司
 葡文 português : LARGE COMÉRCIO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LARGE INTERNATIONAL TRADING CO. LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第一街 2 9 號祐佳大廈南光數碼科技城 3 樓 T 7 倉
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86694 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 杏柔餐飲食品一人有限公司
 葡文 português : SINGJOU CATERING COMIDA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SINGJOU CATERING FOOD CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路 5 4 1 號保利達花園第 4 座 2 5 樓 Z
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86695 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康泰斯貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 1 8 1 號花城利圖大廈 2 2 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86696 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 誠興隆一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 1 8 1 號花城利圖大廈 2 2 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86697 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永富興一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 1 8 1 號花城利圖大廈 2 2 樓 H

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86698 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞爾泰貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 1 8 1 號花城利圖大廈 2 2 樓II
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86699 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蕭氏投資發展有限公司
葡文 português : SIO FAMILY COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LDA.
英文 inglês : SIO FAMILY INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門區神父街信譽名門第 2 座 1 5 樓M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86700 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中保東盟國際集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO INTERNACIONAL DE MACAU CHONG POU ASEAN, LIMITADA
英文 inglês : MACAO CHONG POU ASEAN INTERNATIONAL GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美麗街 2 1 至 2 1 A 號怡美大廈 1 樓D
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86701 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門信力貿易有限公司
葡文 português : MACAU XIN LIK COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : MACAU XIN LIK TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門李寶椿街無門牌號數新城市花園第 1 座景福閣地下 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86702 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中保東盟護衛集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE SEGURANÇA DE ASEAN CHONG POU, LIMITADA
英文 inglês : CHONG POU ASEAN SECURITY GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下 F
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 86703 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 酒藝社有限公司
葡文 português : VINHOARTE COMPANHIA LDA.
英文 inglês : WINEART CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門江沙路里 6 號龍景樓地下 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 86704 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樞工作室有限公司
 葡文 português : OAK CRIATIVA ESTÚDIO LDA.
 英文 inglês : OAK CREATIVE STUDIO LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭巷9 A號銀星花園地下A座
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 86705 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳佳餐飲管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路1110號瑞祥新邨第1座3樓A座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86706 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 悅康醫療一人有限公司
 葡文 português : YUEKANG MEDICAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : YUEKANG MEDICAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門高地烏街23 A號潮福中心地下D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86707 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆臻科技有限公司
 葡文 português : PERFEIÇÃO ETERNA TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : EWIGPERFEKTION TECHNOLOGIES LTD.
 法人住所 sede : 澳門美的路主教街2 2B號祐欣大廈13樓II
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86708 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 觀映電影有限公司
 葡文 português : MO-ESPECTÁCULO FILMES LDA.
 英文 inglês : MO-SPECTACLE FILMS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地120號永堅工業大廈12樓C座1室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86709 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 頌恩禮儀服務一人有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE ETIQUETA CHONG IAN SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 法人住所 sede : 澳門士多烏拜斯大馬路18號E翠華大廈3樓I座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86710 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 毅臻發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心6樓C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86711 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 月設計工程有限公司
葡文 português : PLANO B DESIGN E OBRAS LIMITADA
法人住所 sede : 澳門青洲里 4 5 號寶華工貿大廈 3 樓 F
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 86712 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑪斯國際有限公司
葡文 português : MARS INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : MARS INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭銀針圍 3 1 – 3 1 A 地下 · 1 – 2 層
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86713 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吉豐餐飲管理有限公司
法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街 3 C · 3 D 號添翠苑地下 C 座現門牌號 3 J 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86714 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 錢和集團 (澳門) 有限公司
法人住所 sede : 澳門路環客商街 5 號
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86715 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順勝裝修工程一人有限公司
葡文 português : SHUN SENG ENGENHARIA DA DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : SHUN SENG DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路美景花園第 2 座美寶閣地下 J 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86716 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 沁妍國際貿易有限公司
葡文 português : QIN YAN COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : QIN YAN INTERNATIONAL TRADE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門工匠巷 8 號添翠樓 3 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86717 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳純手工一人有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸柏林街 1 7 8 號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86718 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喬滙投資有限公司
 葡文 português : BE BIZ INVESTIMENTO LDA.
 英文 inglês : BE BIZ INVESTMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬交石巷先進廣場 8 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$70.000,00
 登記編號 N° do registo: 86719 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 千禧貿易有限公司
 葡文 português : MILLENNIUM COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : MILLENNIUM TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門渡船巷 1 9 號 A 雅新大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86720 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美蓮置業一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路東方花園商場地下 A K 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86721 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 春秋物業管理清潔一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 4 E 號富德花園地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86722 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 菠蘿創意發展一人有限公司
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO CRIATIVO ABACAXI SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : PINEAPPLE CREATIVE DEVELOPMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 4 E 號富德花園地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86723 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新昌科技一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 9 3 號百利寶花園第 3 座 2 5 樓 L
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86724 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香港恒生珠寶有限公司
 法人住所 sede : 澳門關前後街 4 9 A 號雅和大廈 1 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86725 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門懿德教育投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路濠珀第3座19樓C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86726 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂朗置業發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈16樓A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86727 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 江盛軒律師事務所管理一人有限公司
 葡文 português : KSH GESTÃO DE ESCRITÓRIO DE ADVOGADO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : KSH LAW OFFICE MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心5樓F室 Avenida da Praia Grande, n.º 619, Edifício Comercial Si Toi, 5.º andar F, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86728 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鑣海品牌管理一人有限公司
 葡文 português : LIM HOI GESTÃO DE MARCA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : LIM HOI BRAND MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86729 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門可優比母嬰用品一人有限公司
 葡文 português : PRODUTOS MATERNAIS E INFANTIS DE COYOBI MACAU, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAO COYOBI MATERNAL AND INFANT PRODUCTS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86730 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 矩通科技有限公司
 葡文 português : JUTONG TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : JUTONG TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86731 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 積點咖啡有限公司
 葡文 português : CAFÉ JIT LIMITADA
 英文 inglês : JIT COFFEE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基北街111號多寶花園金寶閣15樓A D
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86732 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 東昇投資有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336 342號誠豐商業中心19樓G座8006

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86733 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 立室內設計事務所一人有限公司

葡文 português : LADWORKS ESCRITÓRIO DE DESIGN DE INTERIORES SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : LADWORKS INTERIOR DESIGN OFFICE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路東華新邨14座8樓G

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 86734 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳創有限公司

葡文 português : OLEKTRA LIMITADA

英文 inglês : OLEKTRA LIMITED

法人住所 sede : 澳門美副將大馬路楹樂第1座7樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86735 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 興裕達投資有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336 342號誠豐商業中心19樓G座8005

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86736 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 聚思顧問及培訓一人有限公司

葡文 português : CONSULTADORIA E FORMAÇÃO WISE POINT SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : WISE POINT CONSULTATION AND TRAINING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔南京街322號寶龍花園寶龍閣20樓K座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86737 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 初心顧問及培訓有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA E FORMAÇÃO BEGINNING MIND LIMITADA

英文 inglês : BEGINNING MIND CONSULTATION AND TRAINING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街233號花城利鴻大廈6樓E座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86738 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 榮通科技集團有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE TECNOLOGIA PROSMATER LIMITADA

英文 inglês : PROSMaster TECHNOLOGY GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心15樓A座 Avenida Marciano Baptista nº 26,
 Chong Fok Commercial Centre, 15º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86739 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門牧千里建設有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO MACAU MU QIAN LI, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO MU QIAN LI CONSTRUCTION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門青草街54號A宏達大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86740 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : INVESTIMENTO E COMÉRCIO INTERNACIONAL DE CULTURA E ARTE BOCUI SOCIEDADE
 UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心10樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86741 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門一州物流有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICA MACAU YI ZHOU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU YI ZHOU LOGISTICS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心5樓E室
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86742 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 木九文化傳播工作室有限公司
 葡文 português : MU JIU ESTUDIO DE COMUNICAÇÃO CULTURAL LDA.
 英文 inglês : MU JIU CULTURAL COMMUNICATION STUDIO LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場13樓1308室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86743 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達維澳門有限公司
 葡文 português : APEX CENTURY MACAU LIMITADA
 英文 inglês : APEX CENTURY MACAU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411—417號皇朝廣場18樓R座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86744 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯益教育有限公司
 葡文 português : WUI IEK EDUCACAO LIMITADA
 英文 inglês : WUI IEK EDUCATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門塔石街61號新榮大廈地下B

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86745 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : F L T一人有限公司
 葡文 português : FLT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : FLT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522 526號海洋花園桂苑及榆苑3樓F座1934室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86746 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J P L U S一人有限公司
 葡文 português : JPLUS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JPLUS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路29號雙鑽3樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86747 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永言有限公司
 葡文 português : WENGIN LIMITADA
 英文 inglês : WENGIN CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路星河灣名門世家(第10座)28樓D室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86748 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泛閱讀教育顧問有限公司
 葡文 português : FUN READING CONSULTORIA DE EDUCAÇÃO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : FUN READING EDUCATION CONSULTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海灣園30號海灣花園海濤閣14樓R座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86749 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世恒投資(中國)有限公司
 葡文 português : MUNDO SEMPRE INVESTIMENTO (CHINA) LIMITADA
 英文 inglês : WORLD FOREVER INVESTMENT (CHINA) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路639號時代商業中心5樓M座M 108室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86750 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門混合現實科技有限公司
 葡文 português : MACAU XR TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : MACAU XR TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門飛能便度圍18號金利來大廈(第4座)地下A1
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86751 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二次元科技貿易有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA E COMÉRCIO ULTRA-SPEED LIMITADA
英文 inglês : ULTRA-SPEED TECHNOLOGY TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86752 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 源鑫餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE COMIDA E BEBIDA YUN YAM LIMITADA
英文 inglês : YUN YAM FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街 1 6 1 1 9 5 號葡京花園順景臺 2 樓 P 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86753 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門智慧醫療設備科技有限公司
法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 5 號時代工業大廈 1 樓 A 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86754 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶寶 5 2 0 有限公司
葡文 português : BB520 LIMITADA
英文 inglês : BB520 LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 4 5 號聯興針織廠 2 樓 P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86755 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲尼莎一人有限公司
葡文 português : RENESA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : RENESA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路超級花城利寶閣 1 3 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86756 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賺豐了風水設計有限公司
葡文 português : EARNRICH FENG SHUI DESIGN LDA.
英文 inglês : EARNRICH FENG SHUI DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門渡船街 8 0 B 時運大廈第 1 座 R / C 門店
資本 capital : MOP\$168.000,00
登記編號 N.º do registo: 86757 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賺豐了(澳門)網絡傳媒有限公司
葡文 português : EARNRICH INTERNET MEDIA (MACAU) LDA.
英文 inglês : EARNRICH (MACAU) INTERNET MEDIA LIMITED

法人住所 sede : 澳門渡船街 80—B 時運大廈第 1 座 R / C 門店
 資本 capital : MOP\$168.000,00
 登記編號 N° do registo: 86758 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門 R S C 一人有限公司
 葡文 português : MACAU RSC SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAO RSC CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 762 804 號中華廣場 14 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86759 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉正顧問服務一人有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE CONSULTADORIA ULTIMATE - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ULTIMATE CONSULTING SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 251A 301 號友邦廣場 20 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86760 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門地晶鴻峰建築工程一人有限公司
 葡文 português : CONSTRUÇÃO CRISTAL TERRA FORTUNA ENVIAR MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU CRYSTAL LAND FORTUNE SUBMIT CONSTRUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 639 號時代商業中心 5 樓 M 149 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86761 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門圓綺夢有限公司
 葡文 português : MACAU YUENYIMUNG LIMITADA
 英文 inglês : MACAU YUENYIMUNG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 639 號時代商業中心 5 樓 M 115 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86762 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 京華國際多媒體及文化傳媒澳門一人有限公司
 葡文 português : MULTIMÍDIA INTERNACIONAL E MÍDIA DE CULTURA MACAU JINGHUA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JINGHUA INTERNATIONAL MULTIMEDIA AND CULTURE MEDIA MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 639 號時代商業中心 5 樓 M 114 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86763 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 火拉娛樂有限公司
 葡文 português : HUO LA ENTRETENIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : HUO LA ENTERTAINMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門紅街市沙梨頭南街 19 號華寶商業中心 8 樓 H 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86764 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門寰發貿易有限公司
葡文 português : REMFLY (MACAU) - SOCIEDADE DE COMERCIALIZAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : REMFLY (MACAU) TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路25 69號福泰工業大廈4樓A Avenida Leste do Hipódromo n.ºs 25-69, Edifício Industrial Fok Tai, 4.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86765 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陞威(澳門)有限公司
葡文 português : SHEENWAY (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SHEENWAY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1287號中福商業中心6樓A—8室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86766 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 主劃餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE COMIDAS E BEBIDAS JYU WAK LIMITADA
英文 inglês : JYU WAK FOODS AND BEVERAGES MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環船人街36號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86767 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思賢亞洲工程有限公司
葡文 português : SZE YIN ASIAN ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : SZE YIN ASIAN ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路16號通利工業大廈3樓A9
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86768 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 影遞傳播一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基南街93號聯薪廣場第1座5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86769 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門啟龍一人有限公司
葡文 português : MACAU REV DRAGON SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAO REV DRAGON CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86770 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昊晟照明有限公司
 法人住所 sede : 澳門工匠巷 2 1 號同德大廈 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86771 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華文文化傳播有限公司
 葡文 português : WAWEN CULTURA COMUNICAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : WAWEN CULTURE COMMUNICATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86772 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門埃米迦製藥生物科技有限公司
 葡文 português : MACAU OMJ FARMACÊUTICA BIOTECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU OMJ PHARMACEUTICAL BIOTECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$990.000,00
 登記編號 N° do registo: 86773 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 玥式文化傳播有限公司
 葡文 português : ARTEMISTAR COMUNICAÇÃO CULTURAL LIMITADA
 英文 inglês : ARTEMISTAR CULTURE COMMUNICATION LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86774 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 睿信通達國際有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE INTERNACIONAL VISION TONDA, LIMITADA
 英文 inglês : VISION TONDA INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環祐漢新村第二街牡丹樓地下 4 4 號
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86775 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新潤工業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA INDUSTRIAL SAN ION LIMITADA
 英文 inglês : SAN ION INDUSTRY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環蒲桃街 9 2 1 2 6 號聯生工業邨地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86776 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智萬投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO DE MILHÃO INTELIGENTE, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MILLION WISE INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場 2 3 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86777 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑪那貿易餐飲一人有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO E RESTAURANTE MANA, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : MANA TRADING & RESTAURANT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 8 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86778 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐川貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL JADE RIVER, LIMITADA
 英文 inglês : JADE RIVER TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈 1 座 2 期 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86779 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紫辰鑫方健康產業投資控股有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES DE INVESTIMENTO DE INDÚSTRIA DE SAÚDE DE ZICHENXINFANG, LDA.
 英文 inglês : ZICHENXINFANG HEALTH INDUSTRY INVESTMENT HOLDING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 一 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86780 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星博裝修設計一人有限公司
 葡文 português : SING POK DESIGN DE DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : SING POK DECORATION DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞馬喇士腰 (關閘馬路) 1 0 1 至 1 0 5 A 號太平工業大廈第 1 期 8 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86782 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 前瞻工程一人有限公司
 葡文 português : PROACTIVE ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : PROACTIVE ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 4 1 號通利工業大廈 6 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86783 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 馳瑞集團有限公司
 葡文 português : CHI SOI GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : CHI SOI GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 4 1 號通利工業大廈 6 樓 A 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86784 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信寶清潔一人有限公司
 葡文 português : XINBAO LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : XINBAO CLEAN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高園街 1 0 號粵華花園 5 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86785 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鐵指陳滅蟲一人有限公司
 葡文 português : MACAU TIKCHICHAN CONTROLE DE PRAGAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU TIKCHICHAN PEST CONTROL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高園街 1 0 號粵華花園 5 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86786 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新益滅蟲一人有限公司
 葡文 português : XINYI CONTROLE DE PRAGAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : XINYI PEST CONTROL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高園街 1 0 號粵華花園 5 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86787 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金凱達投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86788 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新凱達投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86789 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新富盛投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86790 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金瑞達投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 86791 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門金滙達投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86792 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中富恒投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86793 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門楚融國際貿易有限公司
葡文 português : MACAU CHU RONG INTERNACIONAL COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : MACAU CHU RONG INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 – 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86794 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中蓮金澳投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO ZHONG LIAN JIN AO LIMITADA
英文 inglês : ZHONG LIAN JIN AO INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 – 5 3 A 號澳門廣場 8 樓 I 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86795 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金奧有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE KAM OU LIMITADA
英文 inglês : KAM OU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸廣州街 5 6 號怡安閣 1 7 樓 G 座
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 86796 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中電海外發展有限公司
葡文 português : CHINA POWER ULTRAMARINO DESENVOLVIMENTO LDA.
英文 inglês : CHINA POWER OVERSEAS DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86797 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合味餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DA RESTAURAÇÃO HE WEI LDA.

英文 inglês : HE WEI FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 6 3 A 號美林花園地下及閣仔 A 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86798 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 格力(亞太)電器銷售有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ARTIGOS DE ELECTRICOS GREE (ÁSIA-PACÍFICO), LIMITADA
 英文 inglês : GREE ELECTRIC APPLIANCES (ASIA-PACIFIC) CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86799 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 六合堂(澳門)投資控股有限公司
 葡文 português : LOK HAP TONG (MACAU) INVESTIMENTO E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : LOK HAP TONG (MACAU) INVESTMENT HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 1 2 號雅廉苑 4 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 86800 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德翔機械工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔信安馬路 9 9 2 號寶光工業大廈 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86801 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 隱盒子有限公司
 葡文 português : CAIXA ESCONDIDA LIMITADA
 英文 inglês : IN BOX COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門公局市場巷 2 7 號
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86802 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 家禾裝修設計工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROJECTO DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA CAVO LIMITADA
 英文 inglês : CAVO DECORATION DESIGN AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 6 1 C 號興勝樓地下 R
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86803 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德盛泰投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 1 9 樓 G 座 8 0 0 7
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86804 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝林投資集團有限公司
葡文 português : RICH FOREST GRUPO DE INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : RICH FOREST INVESTMENT GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 F、G 座
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 86805 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 集航供應鏈有限公司
葡文 português : JIHANG REDE DE FORNECIMENTOS LIMITADA
英文 inglês : JIHANG SUPPLY CHAIN LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 5 3 A 澳門廣場 1 9 樓 H L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86806 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高之源 (澳門) 貿易有限公司
葡文 português : GAOZHIYUAN (MACAU) COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : GAOZHIYUAN (MACAU) TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86807 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻昌運輸有限公司
葡文 português : HUNG CHEONG COMPANHIA DE TRANSPORTE LDA.
英文 inglês : HUNG CHEONG TRANSPORT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 – 3 6 2 號誠豐商業中心 3 樓 O 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86808 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千靈有限公司
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第 1 0 座尚堤峰 1 2 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86811 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : L F 髮廊一人有限公司
法人住所 sede : 澳門高地烏街 3 9 號富麗苑地下 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86812 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富昇工程建築一人有限公司
葡文 português : FU SENG - ENGENHARIA E ARQUITECTURA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FU SENG - ENGINEERING AND ARCHITECTURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門墨山巷 1 2 號保康大廈 3 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86813 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 匠日工程建築一人有限公司

葡文 português : ZOENG IAT - ENGENHARIA E ARQUITECTURA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : ZOENG IAT - ENGINEERING AND ARCHITECTURE LIMITED

法人住所 sede : 澳門墨山巷12號保康大廈3樓D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86814 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 凱庭工程建築一人有限公司

葡文 português : HOI TENG - ENGENHARIA E ARQUITECTURA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : HOI TENG - ENGINEERING AND ARCHITECTURE LIMITED

法人住所 sede : 澳門墨山巷12號保康大廈3樓D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86815 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 卓寧工程建築一人有限公司

葡文 português : CHEOK NING - ENGENHARIA E ARQUITECTURA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : CHEOK NING - ENGINEERING AND ARCHITECTURE LIMITED

法人住所 sede : 澳門墨山巷12號保康大廈3樓D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86816 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 焯道工程建築一人有限公司

葡文 português : WONG DOU - ENGENHARIA E ARQUITECTURA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : WONG DOU - ENGINEERING AND ARCHITECTURE LIMITED

法人住所 sede : 澳門墨山巷12號保康大廈3樓D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86817 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門大明號茶煙酒業有限公司

法人住所 sede : 澳門騎士馬路63 69號文創園2樓202室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86818 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 國際關愛兒童成長學院有限公司

法人住所 sede : 澳門騎士馬路63 69號文創園2樓202室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86819 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 富蘭克林資訊科技有限公司

法人住所 sede : 澳門騎士馬路63 69號文創園2樓202室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86820 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門灝聲科技有限公司
法人住所 sede : 澳門騎士馬路63 69號文創園2樓202室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86821 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新協成貿易行一人有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SAN HIP SENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SAN HIP SENG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲上街197B號至威工業大廈地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86822 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柏其工程機械一人有限公司
葡文 português : PAKKI ENGENHARIA E MAQUINARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : PAKKI ENGINEERING AND MACHINERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲上街197B號至威工業大廈地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86823 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 極星工程一人有限公司
葡文 português : POLARIS ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : POLARIS ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路29號祐新大廈第2座7樓O
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86824 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 綴星裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO CHUT SENG, LIMITADA
英文 inglês : CHUT SENG DECORATION ENGINEERING LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門海灣南街281號威翠花園B座12樓T
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86825 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富鴻建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DE ENGENHARIA FULL HUNG, LIMITADA
英文 inglês : FULL HUNG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86826 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 又燒眉外賣有限公司
 葡文 português : ALMA DE NOVO ENTREGA DE ALIMENTOS LIMITADA
 英文 inglês : SOULMATE AGAIN TAKEAWAY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第二街 1 1 至 1 3 號萬利樓地下 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86827 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : R E B E L Z 舞蹈培訓中心有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE CENTRO DE TREINAMENTO DE DANÇA REBEL Z LIMITADA
 英文 inglês : REBEL Z DANCE TRAINING CENTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 1 樓 M
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86828 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 暫放華麗貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門白馬行 4 3 號利豐樓 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86829 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萊捷特國際能源（澳門）有限公司
 葡文 português : LEGETE INTERNACIONAL ENERGIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : LEGETE INTERNATIONAL ENERGY (MACAO) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 --- 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86830 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 譽倬新能源科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE NOVA ENERGIA E TECNOLOGIA UTRACK LIMITADA
 英文 inglês : UTRACK NEW ENERGY & TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 --- 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86831 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 彭越投資有限公司
 葡文 português : P-YUE INVESTIMENTO LDA.
 英文 inglês : P-YUE INVESTMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門板樟堂巷寶寶安大廈 1 6 號地下 F
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86832 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好玩派對一人有限公司
 葡文 português : FUNNY PLAY SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : FUNNY PLAY LIMITED

法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街2號富德花園3樓J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86833 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德德珍品匯有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE TAK WAI CHAN PAN WUI, LIMITADA
 英文 inglês : TAK WAI CHAN PAN WUI COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街42A號新鴻大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86834 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小城舒食(澳門)健康餐有限公司
 葡文 português : CONFORTO-COMER (MACAU) COMIDA SAUDÁVEL LDA.
 英文 inglês : COMFORT-EAT (MACAO) HEALTHY FOOD LTD.
 法人住所 sede : 澳門惠愛街4號金利大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86835 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潼之歌娛樂(澳門)有限公司
 葡文 português : SOUND OF MEDIA ENTRETENIMENTO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SOUND OF MEDIA ENTERTAINMENT (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86836 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 曉姿有限公司
 葡文 português : AXXZIA LIMITADA
 英文 inglês : AXXZIA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大潭山斜坡135-275號大潭山壹號第4座27樓R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86837 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆美食品(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE HANG MAY COMIDA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HANG MAY FOOD (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街馨花苑5樓I座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86838 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雄德工程(澳門)有限公司
 葡文 português : HUNG TAK ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HUNG TAK ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門菜園路261號寶暉海景花園寶發閣8樓H
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86839 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領峰地產集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE IMOBILIÁRIA VERTEX LIMITADA
 英文 inglês : VERTEX REAL ESTATE GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫敦街10 116號環宇豪庭地下H舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86840 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 膳魔師國際貿易澳門有限公司
 葡文 português : THERMOS INTERNACIONAL IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO MACAU LIMITADA
 英文 inglês : THERMOS INTERNATIONAL TRADING MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, n° 223-225, Edif. Nam Kwong, 8° andar J, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86841 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一點新媒體廣告有限公司
 葡文 português : ID PUBLICIDADE DE NOVA MÉDIA ÇOMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : ID NEW MEDIA ADVERTISING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都5 3 7街號濠景花園第3 1座2 1樓H座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86842 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安晨貿易有限公司
 葡文 português : ANCHEN COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : ANCHEN TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門木瓜圍1 6 A號穎豐大廈地下C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86843 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門心悅時報報社有限公司
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路6 3 6 9號文創園2樓2 0 2室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86844 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門全球華人企業精英論壇雜誌社有限公司
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路6 3 6 9號文創園2樓2 0 2室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86845 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門大灣區經濟論壇雜誌社有限公司
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路6 3 6 9號文創園2樓2 0 2室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86846 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆萬力集團有限公司
葡文 português : HENG WAN LI GRUPO LIMITADA
英文 inglês : HENG WAN LI GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 9 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86847 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門金園臺酒業集團有限公司
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 – 6 9 號文創園 2 樓 2 0 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86848 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 養安蒼有限公司
葡文 português : IEONG ON WUI LIMITADA
英文 inglês : IEONG ON WUI LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 9 9 – A 號裕濠大廈 1 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86849 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 養心泰有限公司
葡文 português : IEONG SAM TAI LIMITADA
英文 inglês : IEONG SAM TAI LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 9 9 – A 號裕濠大廈 1 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86850 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 養生泰有限公司
葡文 português : IEONG SANG TAI LIMITADA
英文 inglês : IEONG SANG TAI LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 9 9 – A 號裕濠大廈 1 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86851 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志濠華一人有限公司
法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 3 1 – A 號錦明大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86852 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯盛一人有限公司

葡文 português : LIAN SHENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LIAN SHENG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路廣華新村第 9 座 8 樓 E
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 86853 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 梁興工程有限公司
 葡文 português : LANGSI ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : LANGSI ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路 1 0 號順發大廈 2 樓 C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86854 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓嘉醫療管理有限公司
 葡文 português : CHEOK KA GESTÃO MÉDICA LIMITADA
 英文 inglês : CHEOK KA MEDICAL MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門看台街 7 6 號康和廣場地下 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86855 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朗朗順一人有限公司
 葡文 português : LONG LONG SEON SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LONG LONG SEON LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路新益花園第 6 座 7 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86856 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 毛巾工作室有限公司
 葡文 português : ESTÚDIO DE MORGAN LIMITADA
 英文 inglês : MORGAN STUDIO CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門漁翁街南豐工業大廈第一期 1 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86857 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 稻盛有限公司
 葡文 português : INAMORIKA REXMEW SOCIEDADE LIMITADA
 英文 inglês : INAMORIKA REXMEW LIMITED LIABILITY COMPANY
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 2 5 1 A 至 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓 4 7 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86858 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 品優商務管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE NEGÓCIOS PAN IAO, LIMITADA
 英文 inglês : PAN IAO BUSINESS MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門巴黎街175—179號星海豪庭地下A L座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86859 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盤滿鉢滿有限公司
葡文 português : VERY RICH LIMITADA
英文 inglês : VERY RICH LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場13樓1308室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86860 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中睿集團有限公司
葡文 português : CHONG IOI GRUPO LIMITADA
英文 inglês : CHONG IOI GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場13樓1308室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86861 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中睿商業顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA COMERCIAL DE CHONG IOI LIMITADA
英文 inglês : CHONG IOI BUSINESS CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場13樓1308室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86862 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富寶一人有限公司
葡文 português : FUBAO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FU BAO LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街56B號世紀豪庭第2座18樓J座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86863 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬富一人有限公司
葡文 português : MANFU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MAN RICH CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街56B號世紀豪庭第2座18樓J座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86864 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 普新集團(澳門)有限公司
葡文 português : GRUPO PUISSANT (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : PUISSANT GROUP (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街126號怡德商業中心14樓F座
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 86865 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 熹工作室有限公司
葡文 português : HEY ESTÚDIO LIMITADA
英文 inglês : HEY STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門金龍巷5號地下
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N° do registo: 86866 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晃跡一人有限公司
葡文 português : DESVÍO MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : DETOUR MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路613 639號時代商業中心7樓J座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 86867 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅博士屋宇服務系統(澳門)有限公司
葡文 português : A BOK SI SERVIÇOS DE SISTEMAS DE EDIFÍCIO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : A BOK SI BUILDING SERVICE SYSTEMS (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈8樓810室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 86868 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門銀星國際商務會展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL COMERCIAL CONVENÇÃO E EXIBIÇÕES DE SILVER STAR MACAU LDA.
英文 inglês : MACAU SILVER STAR INTERNATIONAL BUSINESS CONVENTION AND EXHIBITION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門亞豐索街35號遠昌大廈4樓L座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 86869 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信康醫療中心有限公司
葡文 português : CENTRO POLICLÍNICA DE MEDICINE XUN HONG LIMITADA
法人住所 sede : 澳門青草街28A號高樂大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86870 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰皇地毯制造(澳門)有限公司
葡文 português : ROYALTHAI FABRICO DE CARPETES (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ROYALTHAI CARPET MANUFACTURING (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝末玉生廣場258號建興龍廣場19樓C--D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86871 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門聯合航空有限公司
 葡文 português : MACAU UNIDOS LINHAS AÉREAS LIMITADA
 英文 inglês : MACAU UNITED AIRLINES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍街24號宏昌大廈地下W座
 資本 capital : MOP\$99.900,00
 登記編號 N.º do registo: 86872 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 童燾一人有限公司
 葡文 português : TUNG YAO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TUNG YAO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86873 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合利投資(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CLEON (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CLEON INVESTMENT (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路海擎天第3座17樓N座
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86874 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : HORIZONTE SERVIÇOS CORPORATIVOS, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : Alameda do Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Edifício Kin Heng Long, 10.º andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86875 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俊傑科技有限公司
 葡文 português : HERO TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : HERO TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路31A號碼頭3樓
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86876 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日本免稅一人有限公司
 葡文 português : JAPAN DUTY FREE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JAPAN DUTY FREE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路友邦大廈13樓Q1室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86877 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯濠汽車專業服務一人有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS PROFISSIONAIS DE AUTOMÓVEIS WUI HO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : WUI HO PROFESSIONAL AUTO SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 1 1 2 2 號及 1 1 2 6 號瑞祥新邨地下 A、B 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86878 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣晟控股(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門路環客商街 5 號
 資本 capital : MOP\$600.000,00
 登記編號 N° do registo: 86879 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環海號有限公司
 葡文 português : A-OCEAN LIMITADA
 英文 inglês : A-OCEAN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高美士街 1 3 6 號利新大廈 1 1 樓 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86880 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉寶美日(澳門)一人有限公司
 葡文 português : JPMI (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JPMI (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路康和廣場第 2 座 1 3 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86881 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南辰商貿有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86882 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 四元概念室內設計工程一人有限公司
 葡文 português : ELEMENTO QUATRO DESIGN INTERIORES ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : FOUR ELEMENTS CONCEPT INTERIOR STYLING ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86883 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 梁均豪一人有限公司
 葡文 português : LEONG KUAN HOU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LEONG KUAN HOU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 8 — 2 0 號提督半島 2 4 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86884 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門遠晟餐飲管理投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔告利雅斯利華街52號GF樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86885 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 極芯電子科技有限公司
 葡文 português : TÓPICO TECNOLOGIA ELECTRÓNICA LDA.
 英文 inglês : TOPIC ELECTRONICS TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322—362號誠豐商業中心3樓O座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86886 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佛爾特軟件諮詢一人有限公司
 葡文 português : FOLT CONSULTORIA DE SOFTWARE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : FOLT SOFTWARE CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座12216室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86887 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 烤媽科技一人有限公司
 葡文 português : CAOMA TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CAOMA TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座12218室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86888 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 基多科技一人有限公司
 葡文 português : JIDO TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JIDO TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座12217室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86889 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 酒棧企業管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE EMPRESA MOOD AND MOOR EXPRESS, LDA.
 英文 inglês : MOOD AND MOOR EXPRESS ENTERPRISE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大三巴巷37號1樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86890 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新涌國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA MACAU NEW RIVERS INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAU NEW RIVERS INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門福安街 9 3 號桃麗大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86891 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金意控股一人有限公司
 葡文 português : GOLDEN WISH GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN WISH HOLDINGS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園北街 5 1 — 6 7 號 B 2 C 地段檀香山中心地下 1 至 3 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86892 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶瑩一人有限公司
 葡文 português : BONDWIN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BONDWIN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門波爾圖街 3 4 1 號金苑大廈 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86893 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 名人薈集團有限公司
 葡文 português : CELEBRIDADE HUI GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : CELEBRITY HUI GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門聖德倫街 4 3 9 號皇朝廣場 A O 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86894 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 堡供 (澳門) 投資控股有限公司
 葡文 português : POU KONG (MACAU) INVESTIMENTO E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : POU KONG (MACAU) INVESTMENT HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 1 2 號雅廉苑 4 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 86895 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂寶國際有限公司
 葡文 português : LOK POU INTERNACIONAL COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : LOK POU INTERNATIONAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第 4 座 3 2 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86896 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 元資 (澳門) 有限公司
 葡文 português : HOMESVENT (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HOMESVENT (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 86897 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兆能(澳門)有限公司
葡文 português : TRILLIONCAN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TRILLIONCAN (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367 371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86898 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賞飾一人有限公司
葡文 português : BEM ME QUER SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ADD SOMETHING ON COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街269號寶翠花園(利輝閣)18樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86899 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譯林翻譯顧問有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA DE TRADUÇÃO IEK LAM LIMITADA
英文 inglês : YILIN TRANSLATION AND CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86900 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 本多貿易有限公司
葡文 português : HDT COMÉRCIO COMPANHIA LDA.
英文 inglês : HDT TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路5J—5L號恒益大廈地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86901 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 艾美國際教育課程顧問有限公司
葡文 português : AMI INTERNACIONAL CONSULTADORIA DE PROGRAMA DE EDUCAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : AMI INTERNATIONAL EDUCATION PROGRAM CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26—28號中福商業中心7樓G室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86902 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂即送有限公司
葡文 português : LOGISO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : LOGISO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門河邊新街290號豐順新邨第3座地下F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86903 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智聯企業（澳門）一人有限公司
 葡文 português : SMART CHAIN EMPRESAS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SMART CHAIN ENTERPRISES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 1 2 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86904 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩昌冷凍食品一人有限公司
 葡文 português : HOU CHEONG COMIDA CONGELADA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HOU CHEONG FROZEN FOOD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲里 6 2 號青洲工業大廈 4 樓 L 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86905 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門門鎖皇一人有限公司
 葡文 português : MACAU PORTA BLOUQUEIO IMPERADOR SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAO DOOR KEY KING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 1 1 9 號怡昌大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86906 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 開心廚房一人有限公司
 葡文 português : COZINHA DELICIOSA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DELIGHTFUL KITCHEN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門岡頂前地 1 號 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86907 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 引力策劃設計工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE PLANEAMENTO DESIGN INNI LIMITADA
 英文 inglês : INNI PLANNING DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 4 0 1 號濠景花園 2 5 座 2 6 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86908 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 姬日本料理有限公司
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 4 5 - B 號源發大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 86909 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興棣貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 2 樓 F 座 0 1 倉
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 86910 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華隆(澳門)煙草有限公司
葡文 português : WA LON (MACAU) TABACO LDA.
英文 inglês : WA LON (MACAU) TOBACCO LIMITED
法人住所 sede : 澳門牧場街74號建富新邨第1座置富閣11樓F座
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 86911 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 置圖建築工程有限公司
葡文 português : CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA TOMAP LIMITADA
英文 inglês : TOMAP CONSTRUCTION AND ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路105號金龍中心18樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86912 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安道貿易一人有限公司
葡文 português : ANDAO COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ANDAO TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山牧場街新城市工業大廈地下71號E舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86913 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潔象鞋類洗護有限公司
葡文 português : LAVANDARIA DE SAPATOS KIT CHEONG LIMITADA
英文 inglês : KIT CHEONG SHOES CLEANING LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路30D通發大廈地下H座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86914 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新大鵬建設有限公司
葡文 português : NEW DAH PANG CONSTRUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : NEW DAH PANG CONSTRUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路南光大廈11樓D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 86915 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏潤進出口貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA WANG ION DE COMÉRCIO DE EXPORTAÇÃO E IMPORTAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : WANG ION IMPORT AND EXPORT TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街68號新發大廈1樓D室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 86916 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永安匯集團有限公司
 葡文 português : GRUPO WING ON WUI LIMITADA
 英文 inglês : WING ON WUI GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 6 8 號新發大廈 1 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86917 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 融鑫貴金屬科技有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA DE METAIS PRECIOSOS RONGXIN LIMITADA
 英文 inglês : RONGXIN PRECIOUS METALS TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$990.000,00
 登記編號 N° do registo: 86918 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳健智國際貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門海邊馬路／劏狗環 7 5 號海景花園第 2 座海景閣 2 樓 M 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86919 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 深澳創意周有限公司
 葡文 português : SEMANA CRIATIVA DE SHENZHEN MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SHENZHEN MACAU CREATIVE WEEK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號世貿中心 8 樓 C 座 Avenida da Amizade, n° 918, Edifício World Trade Center, 8° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86920 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華輝盈創建築有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DE WAI FAI IENG CHONG, LIMITADA
 英文 inglês : WAI FAI IENG CHONG CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 3 0 1 至 3 1 9 號境豐豪庭 1 6 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 86921 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蓮鑫集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LOTCAP GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : LOTCAP GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業商業中心 1 5 樓 G P 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 86922 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩翔奇蹟（澳門）一人有限公司
 葡文 português : MIRACLESOAR (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MIRACLESOAR (MACAU) GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門木瓜園29號昌勝大廈地下A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86923 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬鑫(澳門)有限公司
 葡文 português : WAAN XIN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WAAN XIN (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門李寶椿街新城市花園第2座2樓G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86924 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 沙膽餐飲有限公司
 葡文 português : SANTA CATERING LDA.
 英文 inglês : SANTA CATERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門瘋堂新街4A號偉成大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86925 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 心然一人有限公司
 葡文 português : NATURAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NATURAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門福隆新巷(宜安巷)7號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86926 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 思悅一人有限公司
 葡文 português : SI YUET (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SI YUET (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高冠街13號健輝大廈地下A舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86927 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國鴻儒文化產業發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE INDÚSTRIAS CULTURAIS DA CHINA HONG U LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門海港街93103號國際中心3幢4樓G
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86928 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅仕玩具有限公司
 葡文 português : ASK BRINQUEDO LIMITADA
 英文 inglês : ASK TOY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門聖德倫街416號獲多利大廈A座4樓Y
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 86929 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J P 嬰兒用品一人有限公司
 葡文 português : JP PRODUTOS DE BEBÊ SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JP BABY PRODUCTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢第四街祐成工業大廈第 2 期地下 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86930 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 玥藝有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節街 3 6 號裕華大廈第 1 2 座 1 0 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86931 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 品泰有限公司
 葡文 português : BUN TAI LIMITADA
 英文 inglês : BUN TAI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 9 9 A 號裕濠大廈 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86932 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 娜泰有限公司
 葡文 português : LA TAI LIMITADA
 英文 inglês : LA TAI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 9 9 A 號裕濠大廈 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86933 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 養安有限公司
 葡文 português : IEONG ON LIMITADA
 英文 inglês : IEONG ON LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 9 9 A 號裕濠大廈 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86934 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 舜然有限公司
 葡文 português : SON IN LDA.
 英文 inglês : SON IN LTD.
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第 6 座 5 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86935 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 知弧有限公司
 葡文 português : GIFOX LDA.
 英文 inglês : GIFOX LTD.
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第6座5樓E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86936 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鄒泰文化發展有限公司
 葡文 português : ZOU TAI - COMPANHIA DE CULTURA DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : ZOU TAI CULTURAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26E 54B中福商業中心6樓E座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86937 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 映想自助攝影有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE AUTOFOTOGRAFIA PHOBACK, LIMITADA
 英文 inglês : PHOBACK AUTO PHOTOGRAPHY LTD.
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路62號新豐大廈5樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86938 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三井三池機械有限公司
 葡文 português : MITSUI MIIKE MAQUINARIA LDA.
 英文 inglês : MITSUI MIIKE MACHINERY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔徐日昇寅公園形地40號海灣花園地下Z鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86939 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門邁得嘉尚投資顧問有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTORIA DE INVESTIMENTO MAAI DAK GAA SEUNG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MAAI DAK GAA SEUNG (MACAU) INVESTMENT CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路超級花城利寶閣19C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86940 (SO)

破產 falência

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新佳建設工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E OBRAS PÚBLICAS SAN KAI, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路265號金麗閣5樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 13599 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金道博彩中介一人有限公司
 葡文 português : GOLDENWAY CHANNEL PROMOÇÃO DE JOGO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : GOLDENWAY CHANNEL JUNKET PROMOTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 2 6 5 2 6 9 號金華閣地下 Avenida da Amizade, n° 265-269, Edifício Kam Wa Kok, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36555 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傢俬藝廊室內設計有限公司
 法人住所 sede : 澳門關前正街 1 0 號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 22597 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 光凌 (澳門離岸商業服務) 有限公司
 葡文 português : HONLYN (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HONLYN (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 8 9 至 6 9 7 號大華大廈 6 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 32785 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳健科技有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA O KIN LIMITADA
 英文 inglês : GOODHEALTH TECHNOLOGY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 43102 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晉捷科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA JUN CHIT LIMITADA
 英文 inglês : ADVANCE FORWARD TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74085 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星海財務諮詢 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : ASSESSORIA FINANCEIRA DE XINGHAI (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : XINGHAI FINANCIAL ADVISORY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 60934 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門優派信息系統科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SISTEMAS E TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO MACAU VIEW PERSPECTIVE, LDA.

英文 inglês : MACAU VIEW PERSPECTIVE INFORMATION SYSTEMS AND TECHNOLOGY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲上街無門牌號綠洲第3座21樓O座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71094 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 克倫斯國際貿易有限公司
 葡文 português : CLARENCE HILL INTERNACIONAL COMÉRCIO, LIMITADA
 英文 inglês : CLARENCE HILL INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街158 648號寰宇天下第2座39D室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75774 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天行健有限公司
 葡文 português : TIAN XING JIAN LIMITADA
 英文 inglês : TIAN XING JIAN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367 371號京澳大廈17樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 56264 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 民廣有限公司
 葡文 português : COMPANHIA MICO LIMITADA
 英文 inglês : MICO INCORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場中土大廈13樓L及M座
 資本 capital : MOP\$31.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46597 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德就行有限公司
 羅馬拼音 romanização: TAK CHAO HONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : PAPELARIA TAK CHAO, LIMITADA
 英文 inglês : TAK CHAO STORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾若翰街355號綠楊花園第1座I舖
 資本 capital : MOP\$20.000,00
 登記編號 N.º do registo: 12024 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 向量躍力有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DINÂMICA DE VÔO DE VECTOR, LDA.
 英文 inglês : VECTOR FLIGHT DYNAMIC, LTD.
 法人住所 sede : 澳門鵝眉橫街6號基寶大廈5樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76713 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博研商業服務及顧問一人有限公司
 葡文 português : BETA SERVIÇOS COMERCIAL E CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BETA BUSINESS SERVICES & CONSULTANCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門丁香園(中和里)25號成裕大廈地下H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59777 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 熒惑有限公司
 葡文 português : VISLUMBRAR LIMITADA
 英文 inglês : GLIMMER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬交石街廣華新邨第5座10樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 61709 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巧優綉一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門永康街76號康樂新村康泰樓第4座8樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70456 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 拓領展覽物流(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EXPOSIÇÃO DE LOGÍSTICA TOLL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : TOLL EXHIBITION LOGISTICS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路149號激成工業中心1期5樓G座 Avenida de Venceslau de Morais
 n° 149, Centro Industrial Keck Seng, Bloco I, 5° andar G, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43601 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奪寶高手一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街聯新廣場第2座24樓O
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71085 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙隆(澳門)工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA WLS (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : WLS (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓V室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°
 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comércio, 6° andar V, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 15958 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 拱輝有限公司
 葡文 português : GONG FEI LIMITADA
 英文 inglês : GONG FEI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路外港客運碼頭1樓1014室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56945 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威盛(兄弟)油漆有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PINTAR WAI SHING (BROTHER) LIMITADA
 英文 inglês : WAI SHING (BROTHER) PAINT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街387號廣福祥花園商場地下D C舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22452 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金納米科技(澳門)有限公司
 葡文 português : JIN NANOTECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : JIN NANOTECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞美打街7號泉美樓地下A
 資本 capital : MOP\$180.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76094 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聚豪國際貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL INTERNACIONAL CHOI HOU (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : CHOI HOU (MACAU) INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門福隆新街28號地下 Rua da Felicidade, n.º 28, rés-do-chão, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 41726 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿賢貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHON IN (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : CHON.IN (MACAU) TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門福隆新街29號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 47460 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉華工業澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : INDÚSTRIAS STANSFIELD (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : STANSFIELD INDUSTRIES (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街202號婦聯大廈6樓H座
 資本 capital : MOP\$96.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16818 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳安物業管理有限公司
 葡文 português : OU ON - SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES LIMITADA
 法人住所 sede : Rua de Santa Clara, n.ºs 1 a 3, Edifício Comercial Zhang Kian, 18.º andar
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14842 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯創資訊科技一人有限公司
 葡文 português : WUI CHONG TECNOLOGIA INFORMATICA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : WUI CHONG INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美利士拿地大馬路 5 5 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 58431 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 貳木工作室有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MATAMOKU ESTÚDIO LIMITADA
 英文 inglês : MATAMOKU STUDIO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第一期 9 樓 D 1 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67125 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯達澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : WINTAX COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : WINTAX MACAO COMMERCIAL OFFSHORE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 0 2 號 A 澳門金融中心 5 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 56664 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞運匯有限公司
 葡文 português : ASIA LUCKY LIMITADA
 英文 inglês : ASIA LUCKY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81294 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中信人力資源有限公司
 葡文 português : TRUST RECURSOS HUMANOS LIMITADA
 英文 inglês : TRUST HUMAN RESOURCE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門涼水街 3 1 號裕華花園大廈地下 T 座
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 70420 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俊和機電工程(澳門)有限公司
 葡文 português : CHUN WO ENGENHARIA ELECTRICA E MECÂNICA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHUN WO E & M ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 23429 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德信有限公司
 葡文 português : M & H LDA.
 英文 inglês : M & H CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門平線巷 8 號地下

資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16807 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: SAN IAT SANG FAT CHIN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL SAN IAT SANG LIMITADA
 法人住所 sede : Rua Marques Oliveira, n.ºs 37 a 39, r/c, Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 7414 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : Z A Z M A 澳門控股一人有限公司
 葡文 português : ZAZMA MACAU GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
 英文 inglês : ZAZMA HOLDINGS MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 181-187, Edifício Comercial Brilhantismo, 3.º andar Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 57430 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百德 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA TAKE PRETTY (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : TAKE PRETTY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28515 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天福貿易一人有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL FUNG SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
 英文 inglês : FUNG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 9 9 號南貴花園第 2 座 1 8 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 42074 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 實際的解決辦法有限公司
 葡文 português : SOLUÇÕES PRÁTICAS, LIMITADA
 英文 inglês : PRACTICAL SOLUTIONS LIMITED
 法人住所 sede : Estrada Nova de Hac Sa, Hellene Garden, Lote 2, Daisy Court, 3.º andar E, Coloane, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 35772 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲之峰有限公司
 葡文 português : ASIA PEAK LIMITADA
 英文 inglês : ASIA PEAK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環圓台街 7 5 號中紡工業大廈第 1 期 7 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N° do registo: 36426 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門小太陽一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中心街唯德花園 2 座 7 樓 O
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 55174 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯建光電澳門一人有限公司
 葡文 português : LIANTRONICS FOTOELÉCTRICA MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : LIANTRONICS PHOTO-ELECTRIC MACAU CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$650.000,00
 登記編號 N° do registo: 49423 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : CASEEDINFOR 亞洲資訊管理有限公司
 葡文 português : CASEEDINFOR ÁSIA - SISTEMAS DE INFORMAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : CASEEDINFOR ASIA - INFORMATION SYSTEMS, LIMITED
 法人住所 sede : Ramal dos Mouros, n° 14, apartamento 8-D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 16056 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門悅木設計裝飾工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 I 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 70624 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泛網科技(澳門)有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA VONE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : VONE TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 52942 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳金管理有限公司
 葡文 português : MACAP GESTÃO (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAP MANAGEMENT (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 7 1 號友邦廣場 1 5 0 4 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78387 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綜譽投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO GLORIES LIMITADA

英文 inglês : GLORIES INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 2 7 – 2 5 9 號華榕大廈 S 座 4 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37883 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利美德物業投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門關關馬路 1 0 1 1 0 5 號太平工業大廈第 1 期 1 2 樓 Istmo de Ferreira do Amaral, n.ºs 101-105, Edifício Industrial Tai Peng, 1ª Fase, 12º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43342 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮樂娛樂一人有限公司
 葡文 português : ENTRETENIMENTO WING LOK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WING LOK ENTERTAINMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 1 7 號南通商業大廈 8 樓 Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 8º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 64062 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華(國際)免稅店一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LOJAS FRANCAS DE ZHONG HUA (INTERNACIONAL) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : ZHONG HUA (INTERNATIONAL) DUTY FREE SHOP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬查度博士大馬路 1 1 5 及 1 1 9 號白雲花園地下 D、E、F、O、P 鋪
 資本 capital : MOP\$37.500,00
 登記編號 N.º do registo: 48295 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 米資有限公司
 葡文 português : MERCURY AU LDA.
 英文 inglês : MERCURY AU LTD.
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 16º andar - B62, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 68353 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 訊蜂資訊科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO I-ABELHA LDA.
 英文 inglês : I-BEE INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅利老馬路 2 1 號寶儉大廈 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67842 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱依琳(澳門)有限公司
 葡文 português : CRABTREE & EVELYN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CRABTREE & EVELYN (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 6.º andar
 M&N, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50068 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國富民豐投資顧問有限公司
 葡文 português : GM FORTUNE CONSULTADORA DE INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : GM FORTUNE INVESTMENT CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 3 號時代工業大廈 3 樓 1 8 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79759 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 旭日陽剛科技一人有限公司
 葡文 português : SUNNING TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : SUNNING TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74286 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力持貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路 3 4 — A 號龍鳳閣地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74323 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷士貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門和樂坊一街宏興大廈 1 7 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74325 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興一建有限公司
 葡文 português : HENG IAT KIN LIMITADA
 英文 inglês : HENG IAT KIN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路 (新馬路) 8 9 至 9 9 號南華商業大廈 1 4 樓
 資本 capital : MOP\$38.000,00
 登記編號 N.º do registo: 41159 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 北京六建集團澳門有限公司
 葡文 português : GRUPO DE CONSTRUÇÃO NO.6 DE BEIJING (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : BEIJING NO.6 CONSTRUCTION (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 7 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 27229 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E I G H T Y T W E N T Y 零售 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE VENDA A RETALHO EIGHTY TWENTY (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : EIGHTY TWENTY RETAIL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 3 5 1 號地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 32296 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S A L A D 零售 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE VENDA A RETALHO SALAD (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SALAD RETAIL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 3 5 1 號地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 32295 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T O U G H J E A N S 零售 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE VENDA A RETALHO TOUGH JEANS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : TOUGH JEANS RETAIL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 3 5 1 號地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 32297 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傲創科技有限公司
 葡文 português : OLTRON TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : OLTRON TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A (1 7 5 2 室)
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63641 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陰陽管理服務有限公司
 葡文 português : YIN YANG GESTÃO DE SERVIÇOS, LDA.
 英文 inglês : YIN YANG FACILITY SERVICES, LTD.
 法人住所 sede : Rua Seng Tou, n.º 537, Bloco 31, Edifício Cereja, 38.º andar E, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 32223 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 五龍娛樂管理有限公司
 葡文 português : CINCO DRAGÕES - GESTÃO E PARTICIPAÇÕES, LIMITADA
 英文 inglês : FIVE DRAGONS AMUSEMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : em Macau, na Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 70 a 106, 2.º andar
 資本 capital : MOP\$76.000,00
 登記編號 N.º do registo: 9767 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國光大集團股份公司澳門代表處
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 3 2 0 號澳門財富中心 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86781 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藝明工程有限公司
 葡文 português : YI MING ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : YI MING ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門夜嘢里 8 B 8 C 號信景大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41636 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 碧澳環保科技發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO E CIÊNCIAS AMBIENTAIS BIO, LDA.
 英文 inglês : BIO ENVIRONMENTAL SCIENCE & TECHNOLOGY DEVELOPMENT COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 6 樓 I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65837 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門朗境文化發展有限公司
 葡文 português : MACAU LANGJING CULTURA DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU LANGJING CULTURE DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俊秀圍(俊秀里)高富薈 2 3 號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81063 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鳴洋集團有限公司
 葡文 português : MACAU RESONATE GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU RESONATE GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俊秀圍(俊秀里)高富薈 2 3 號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81061 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新景鐘錶行有限公司
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 7 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$13.100.000,00
 登記編號 N° do registo: 63930 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 微電訊有限公司
 葡文 português : WEMOBILE TELECOMUNICAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : WEMOBILE TELECOMMUNICATION LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路405號成和閣1樓A座
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N.º do registo: 49647 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創新區塊鏈顧問有限公司
 葡文 português : NOVO BLOCKCHAIN CONSULTORIA LDA.
 英文 inglês : NEW BLOCKCHAIN ADVISORY LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路387號華南大廈6/C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 72424 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I N A S I A有限公司
 葡文 português : IN ASIA LIMITADA
 英文 inglês : IN ASIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門圓台街75至101號中紡工業大廈第1座13樓B座 Rua da Doca dos
 Holandeses, n.ºs 75 a 101, Edifício Industrial Chong Fong, Bloco 1, 13.º andar B,
 em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 35692 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新力創建建築工程有限公司
 葡文 português : NEWCREATIVE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : NEWCREATIVE CONSTRUCTION ENGINEERING CO.,LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244 246號澳門金融中心17樓G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 64631 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金金六有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE KAM KAM SIX LIMITADA
 英文 inglês : KAM KAM SIX COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海邊馬路碧瑤閣第1期10樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71619 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金金五有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE KAM KAM FIVE LIMITADA
 英文 inglês : KAM KAM FIVE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海邊馬路碧瑤閣第1期10樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71618 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯亞國際一人有限公司
 葡文 português : RHEA INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : RHEA INTERNATIONAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 22727 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : K O U M A 有限公司
 葡文 português : KOUMA LIMITADA
 英文 inglês : KOUMA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 6 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82712 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門東佳源企業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO EMPRESARIAL MACAU TUNG KAI YUAN, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU TUNG KAI YUAN ENTERPRISE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門龍嵩正街 3 2 1 號龍德大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78393 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : F O O D 4 U 有限公司
 葡文 português : FOOD 4 U LIMITADA
 英文 inglês : FOOD 4 U LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 3 樓 A 2 3 1 3 室及 2 4 樓 A 2 4 1 2 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 61817 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三健建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SAM GIN LDA.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 1 2 2 號永堅工業大廈 2 樓 D
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 41772 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富舫有限公司
 葡文 português : COMPANHIA FU YUEN, LIMITADA
 英文 inglês : FU YUEN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海邊馬路澄碧閣第 1 期 1 0 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41942 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富海商務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL OCEANIC, LIMITADA
 英文 inglês : OCEANIC COMMERCIAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海邊馬路澄碧閣第 1 期 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42405 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金樂有限公司
葡文 português : GOLDEN WELL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN WELL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 2 1 1 2 1 3 號裕華大廈第 2 座 C 舖地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80550 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忠信國際保安有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA CHONG SON INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : CHONG SON INTERNATIONAL SECURITY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 1 3 樓 A 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 80194 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽弘有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街美景花園第 1 座 1 8 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80941 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂恩音樂出版社有限公司
葡文 português : MÚSICA EDIÇÃO DE VICACE LIMITADA
英文 inglês : VIVACE MUSIC PRESS LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 T 座
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 62249 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬國寶華有限公司
葡文 português : POU VA COMPANHIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門火船頭街 1 7 9 號 F 座地庫地下及 1 樓
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 49325 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍迪娛樂系統一人有限公司
葡文 português : SISTEMA DE ENTRETENIMENTO LANDY GAMES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LANDY GAMES ENTERTAINMENT SYSTEM COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 3 K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 37644 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 品鮮超級市場有限公司
葡文 português : SUPERMERCADO TOPPIN LIMITADA
英文 inglês : TOPPIN SUPERMARKET LIMITED
法人住所 sede : 澳門渡船街 2 K 號, 2 L 號及 2 M 號容永大廈地下 A 座, B 座及 C 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85089 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓越人力資源有限公司
 葡文 português : EXCELLENCE RECURSOS HUMANOS LDA.
 英文 inglês : EXCELLENCE HUMAN RESOURCES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 (第 1 座, 第 2 座, 第 3 座) 1 樓 A C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 54132 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富豪建築發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO DE CONSTRUÇÃO CIVIL FU HOU LIMITADA
 英文 inglês : FU HO CONSTRUCTION AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞花園東南亞商業中心 1 9 樓 S 室
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N° do registo: 37864 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣澳傳媒有限公司
 葡文 português : KUONG OU MEDIA LIMITADA
 英文 inglês : GUANG AO MEDIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 0 樓 0 4 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 77878 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 阿波羅車輪國際澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : APOLLO RODA INTERNACIONAL COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : APOLLO WHEELS INTERNATIONAL MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室 Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n° 180, Tong Nam Ah Central Comércio, 6° andar V, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 26740 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 展誠工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CHIN SENG ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : CHIN SENG ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 8 / L
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 65600 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中福人力資源有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街無門牌號數新城市花園第 2 0 座 1 樓 A R 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 63459 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國益有限公司
葡文 português : GUOYI LIMITADA
英文 inglês : GUOYI LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴黎街星海豪庭銀星閣 1 1 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75351 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全進龍一人有限公司
葡文 português : ALL IN SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : ALL IN LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr Carlos D'Assumpção, n.º 180, Tong Nam Ah Commercial Centre Building,
18.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35194 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聚盈智能家居設計一人有限公司
法人住所 sede : 澳門海港街 6 3 號國際中心第 1 期地庫 E 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 66539 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優仕專業樓宇檢測顧問有限公司
葡文 português : IN'S CONSULTADORIA ESPECIALIZADA PARA INS PEÇAO DE EDIFÍCIOS LDA.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 2 6 3 號中土大廈 6 樓 P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73197 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友誠建築工程有限公司
葡文 português : YS - CONSTRUÇÕES E ENGENHARIA LDA.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 2 6 3 號中土大廈 6 樓 P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 25596 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 圓滿控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES YUEN MAN, LDA.
英文 inglês : YUEN MAN HOLDINGS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園 2 7 座 3 3 樓 G
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 43331 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鉅星科技系統一人有限公司
葡文 português : GLOBAL STAR SISTEMA DE TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : GLOBAL STAR TECHNOLOGY SYSTEM CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈第 3 期 5 樓 Y

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 31273 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太空貓製作有限公司
葡文 português : ASTRO CAT PRODUÇÃO LDA.
英文 inglês : ASTRO CAT PRODUCTION LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路16C號通利工業大廈3樓A2室
資本 capital : MOP\$25.200,00
登記編號 N° do registo: 83900 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利圖一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街442號濠景花園第30座翠菊苑11樓N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 62336 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍科技股份有限公司
葡文 português : AZUL TECNOLOGIA, S.A.
英文 inglês : BLUE TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路238 284號百德大廈(中土)14樓N室
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 59477 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 仁文有限公司
葡文 português : RENWEN LDA.
英文 inglês : RENWEN LTD.
法人住所 sede : 澳門山蔴雀園(人和里)高富薈地下A座
資本 capital : MOP\$333.000,00
登記編號 N° do registo: 81267 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 布穀鳥財富股份有限公司
葡文 português : CAPITAL-CUCO, S.A.
英文 inglês : CUCKOO-CAPITAL, LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n°s 251A-301, AIA Tower, 11° andar, Sala 1103, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 62686 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 杰藝有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場22G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 78862 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 朗豪策劃顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE PROJECTOS LONGHORN, LIMITADA
 英文 inglês : LONGHORN PROJECT CONSULTANTS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 388, Edifício Ocean Tower, 6.º andar, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28354 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : W Y K 策劃顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE PROJECTOS WYK, LIMITADA
 英文 inglês : WYK PROJECT CONSULTANTS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 388, Edifício Ocean Tower, 6.º andar, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 26022 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C E P 工程顧問有限公司
 羅馬拼音 romanização: CEP KONG CHENG KU MAN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : CEP – CONSULTORES, ESTUDOS E PROJECTOS DE OBRAS, LIMITADA
 英文 inglês : CEP –PROJECT ANALYSIS & CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 388, Edifício Ocean Tower, 6.º andar, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N.º do registo: 9041 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長浩科技有限公司
 葡文 português : CHEONG HOU TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : CHEONG HOU TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號至 3 4 2 號誠豐商業中心 5 樓 J 座及 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 85056 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鑫龍貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MACAU XINLONG LIMITADA
 英文 inglês : MACAU XINLONG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門永康街 4 5 A 號麗華新邨第 1 座地下 X、W、V 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83489 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鑫龍策劃傳媒有限公司
 葡文 português : COMUNICAÇÕES DE PLANEAMENTO MACAU KAM LONG LIMITADA
 英文 inglês : MACAU XINLONG PLANNING COMMUNICATIONS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門永康街 4 5 A 號麗華新邨第 1 座地下 U、T、S 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75006 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞珀斯生物科技(澳門)有限公司
 葡文 português : REBIRTH BIOTECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : REBIRTH BIOTECHNOLOGY (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 5 2 0 7 號泉福工業大廈 3 / A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 85765 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門人文集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門山蔴雀園(人和里)高富薈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 51852 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門顯真文化有限公司
 葡文 português : MACAU XIANZHEN CULTURA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU XIANZHEN CULTURE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俊秀園(俊秀里)2 3 號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 81137 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷華貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 1 樓 S 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 71626 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 君萊貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 1 樓 S 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 71484 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 千狐堂有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 3 號時代工業大廈 1 樓 A 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79507 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 千代(海外)物業顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA ULTRAMARINA DE CONSULTADORIA PREDIAL CHIYO LIMITADA
 英文 inglês : CHIYO (OVERSEAS) ESTATE AND CONSULTANCY LTD.
 法人住所 sede : Beco de S.Lazarro, n°4, Kei Lun, R/C, B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81634 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 名唐 (澳門) 會展工程有限公司
葡文 português : MILTON - COMPANHIA DE OBRAS DE CONFERÊNCIAS E EXPOSIÇÃO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MILTON EXHIBITS & ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 – 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 25642 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 構思聯繫 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA CONCEPT COMUNICAÇÕES (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CONCEPT COMMUNICATIONS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 31495 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘩嘩嘩有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE WA WA WA LIMITADA
英文 inglês : WA WA WA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 (興海閣, 建富閣) 1 7 / G 2
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84833 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 極光製造者顧問有限公司
葡文 português : AURORA MAKER CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : AURORA MAKER CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門顯榮圍盈國大廈 2 3 B 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85963 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶生貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO BOU SANG LIMITADA
英文 inglês : BOU SANG TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門顯榮圍盈國大廈 2 3 B 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79436 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門天天工程有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝集團商業中心 1 6 樓 L
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 63115 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 溢康金屬裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 A 1 第 1 1 4 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 58614 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣鴻安貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 2 9 5 號太子花城地下 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85606 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陸珮顧問一人有限公司
 葡文 português : UPSWING CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : UPSWING CONSULTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 8 9 號保利達花園地下 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83867 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 裕達工程服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE ENGENHARIA WINTAX LIMITADA
 英文 inglês : WINTAX ENGINEERING SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門兵炮里 3 號信煊大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51727 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大唐實業有限公司
 葡文 português : TANG COMERCIAL E INDUSTRIAL COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : DA TANG INDUSTRIAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 6 樓 C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 19169 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門圓夢有限公司
 葡文 português : MACAU UN MONG COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAO UN MONG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 3 號至 6 3 9 號時代商業中心 7 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84192 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 松谷建設工程有限公司
 葡文 português : CHUNG COC - CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA, LIMITADA
 英文 inglês : CHUNG COC - CONSTRUCTION & ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門永樂里 1 5 號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 41737 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中視蓮藝(澳門)國際傳媒一人有限公司
 葡文 português : MÍDIA INTERNACIONAL (MACAU) DE LÓTUS DA TELEVISÃO DA CHINA - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : LOTUS OF CHINA TELEVISION (MACAU) INTERNATIONAL MEDIA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路4 2 0號海上居地下G舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63618 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 融輝工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈6樓6 0 7室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74117 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亨利特有限公司
 葡文 português : HEAD LEADER LIMITADA
 英文 inglês : HEAD LEADER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心8樓D座
 資本 capital : MOP\$980.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83458 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巨龍建築工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA E CONSTRUÇÕES DRACONIC LIMITADA
 英文 inglês : DRACONIC CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 3 8 -- 2 8 6號建興龍廣場1 6樓L
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 53333 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 裕豐泰有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE YOFUNDA LIMITADA
 英文 inglês : YOFUNDA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路2 8 6 2 9 8號太平工業大廈第2期1 0樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81057 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐城建設有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO HARVEST CITY LIMITADA
 英文 inglês : HARVEST CITY CONSTRUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5 - 3 4 1號獲多利中心8樓J座
 資本 capital : MOP\$320.000,00
 登記編號 N.º do registo: 51982 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門寶象有限公司
 葡文 português : MACAU BM LIMITADA
 英文 inglês : MACAU BM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路2 0 3號海天大廈2樓B座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75617 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐城貿易有限公司
 葡文 português : FUNCTION COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : FUNCTION TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 9 樓 9 0 2 A 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67608 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星延建材有限公司
 葡文 português : MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO SING YIN LDA.
 英文 inglês : SING YIN BUILDING MATERIALS LTD.
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路(提督馬路) 7 2—7 4—B 福來大廈地下 J 0 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 78158 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順天工程服務有限公司
 葡文 português : AMIABLE SERVIÇOS DE ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : AMIABLE ENGINEERING SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 2 5 號寶翠花園利耀閣 1 7 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81116 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 標寶淨水有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PURIFICAÇÃO DE ÁGUA PUREPRO LIMITADA
 英文 inglês : PUREPRO PURIFICATION WATER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門萬安巷 5 號萬安大廈第 1 座地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 53858 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 商蔚有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SHANG WEI LIMITADA
 英文 inglês : SHANG WEI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海邊馬路澄碧閣第 1 期 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52126 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 儲益有限公司
 法人住所 sede : 澳門海邊馬路澄碧閣第 1 期 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52123 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信安國際投資集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL INVESTIMENTO XINAN GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : XINAN INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門俊秀圍（俊秀里）2 3 號高富薈地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69026 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 品圖一人有限公司
 葡文 português : PINTO LITTLE SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
 英文 inglês : PINTO LITTLE CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 8 3 號南貴花園第 1 座 1 6 / D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71025 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威名國際（澳門離岸商業服務）有限公司
 葡文 português : RAYMOND CHU INTERNACIONAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : RAYMOND CHU INTERNATIONAL (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 1 8 樓 N 座 Avenida da Praia Grande, n.º 762,
 Edifício China Plaza, 18.º andar N, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22494 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德壽閣管理有限公司
 葡文 português : ADMINISTRAÇÃO TAK SAU KOK LDA.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 2 6 號萬勝大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 18182 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華鋒建築工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE CONSTRUÇÃO WA FUNG, LIMITADA
 英文 inglês : WAH FUNG CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街 2 2 – 2 4 號寶光文創中心 4 1 1 A 室 4 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 64962 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門力安通科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE MACAU LIANTONG, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO LIANTONG TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街 2 2 – 2 4 號寶光文創中心 A 3 室 1 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 68919 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皇家工程（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA IMPERADOR (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : EMPEROR ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝集團商業中心 1 6 樓 L
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 35493 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : DMA 顧問一人有限公司

葡文 português : DMA CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPESOA L LIMITADA

英文 inglês : DMA CONSULTING LIMITED

法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15° andar D-H, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 52657 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 宏億展覽製作有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO DE EXPOSIÇÕES VIEWS LIMITADA

英文 inglês : VIEWS EXHIBITION PRODUCTION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 6 樓 E 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 52309 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 龍盛 (澳門) 實業有限公司

羅馬拼音 romanização: LONG SENG (OU MUN) SAT IP IAO HAN CONG SI

葡文 português : LONG SENG (MACAU) CONSTRUÇÕES E INVESTIMENTOS, LIMITADA

英文 inglês : LONG SENG (MACAO) ENTERPRISE LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 5 樓 B 座

資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N° do registo: 3312 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 羅傑民顧問有限公司

葡文 português : CL CONSULTORIA, LDA.

英文 inglês : CL CONSULTING, LTD.

法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 335-341, Edifício Hot Line, 21° andar D, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 59807 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : T E C H E D 科技及教育有限公司

葡文 português : TECHED - TECNOLOGIA E EDUCAÇÃO LIMITADA

英文 inglês : TECHED - TECHNOLOGY AND EDUCATION LIMITED

法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 335-341, Edifício Hot Line, 21° andar D, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 30439 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 合顏集團有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE HARMONIA GRUPO LIMITADA

英文 inglês : HARMONY GROUP COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門快艇頭街(米街)3—A號沛雄大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 45481 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 西傑清潔服務有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心11樓1104室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 75018 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日騰工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA YATRON, LDA.
英文 inglês : YATRON ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1座8樓C I座46室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 28859 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大三巴水族有限公司
法人住所 sede : 澳門區華利街1A B 1A C號廣利大廈1樓AM鋪
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 38383 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝濠設計工程有限公司
葡文 português : ART M DESIGN E ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : ART M DESIGN AND ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街4 48號新城市工業大廈7樓I座
資本 capital : MOP\$37.500,00
登記編號 N.º do registo: 77646 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳騰速遞有限公司
葡文 português : OT EXPRESSO LIMITADA
英文 inglês : OT EXPRESS LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業大廈第3期11樓V座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54663 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 帝誠有限公司
葡文 português : SOCIEDADE CCK LDA.
英文 inglês : CCK LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼廣場6 52號華榕大廈地下A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 20346 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新建達 (澳門) 建築工程有限公司
 葡文 português : NEW KIN TAT (MACAU) CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : NEW KIN TAT (MACAU) CONSTRUCTION & ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 至 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 67083 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 守正集團有限公司
 葡文 português : SAU CHING GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : SAU CHING GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門草堆街 6 9 號 B C 鋪地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 69239 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全球通策略投資有限公司
 葡文 português : ONE WORLD INVESTIMENTO ESTRATEGICO LIMITADA
 英文 inglês : ONE WORLD STRATEGIC INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸金巒峰 3 座 9 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 76593 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全球通生物科技有限公司
 葡文 português : ONE WORLD BIOTECHNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : ONE WORLD BIOTECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸金巒峰 3 座 9 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 76594 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 灑溢物流有限公司
 葡文 português : HAO YI LOGISTICA LIMITADA
 英文 inglês : HAO YI LOGISTIC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山菜園涌街 2 5 號平民大廈 B 座地下 I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80555 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 英特曼投資 (澳門) 有限公司
 葡文 português : INTERMETAL INVESTIMENTO (MACAU) LDA.
 英文 inglês : INTERMETAL INVESTMENT (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路門牌 2 2 1 號南方工業大廈 8 樓 A 座 8 2 4 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 47929 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門紅星源科技有限公司
 葡文 português : MACAU RED STAR TECNOLOGIA LIMITADA

英文 inglês : MACAU RED STAR TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 67505 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 四弦提琴音樂工作室一人有限公司
葡文 português : OFICINA MUSICAL DO VIOLINO DE QUATRO CORDAS SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : FOUR STRINGS VIOLIN MUSIC STUDIO COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74790 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 莆田工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA (MACAU) POU TIN LIMITADA
英文 inglês : PUTIAN ENGINEERING (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街42號祐成工業大廈第2期4樓C座03室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81702 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊辰建築工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA JUNCHEN, LIMITADA
英文 inglês : JUNCHEN CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街42號祐成工業大廈第2期4樓C座19室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 71488 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德威澳門一人有限公司
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路2654B號中福商業中心9樓E室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75127 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凝駿集團(澳門)有限公司
葡文 português : NING JUN GRUPO (MACAU) COMPANHIA, LIMITADA
英文 inglês : NING JUN GROUP (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街100106號牡丹花城地下C
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75307 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐碩裝修工程及設計一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈1樓114A室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75500 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吉邦概念有限公司
 葡文 português : GERBER CONCEPTS LIMITADA
 英文 inglês : GERBER CONCEPTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 71910 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 賜霖有限公司
 葡文 português : DOUBLE WIN LIMITADA
 英文 inglês : DOUBLE WIN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工匠街 1 5 號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 19276 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮軒(澳門)國際有限公司
 葡文 português : RONGXUAN (MACAU) INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : RONGXUAN (MACAU) INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$990.000,00
 登記編號 N° do registo: 47725 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 裕康投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡商場 1 樓 C
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 78859 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南澳機電工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA ELECTROMECHANICA NAM OU LDA.
 英文 inglês : NAM OU MECHANICAL & ELECTRICAL ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲上街 6 5 A 青洲花園第 2 座地下 C 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29858 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三穗一人有限公司
 葡文 português : SANSUI, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : SANSUI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門順景廣場灣景園 8 0 號地下 A B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 48138 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 洛維納有限公司
 葡文 português : LOVINA LDA.
 英文 inglês : LOVINA LTD.

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路209號飛通工業大廈第1座10樓D座D3室
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43669 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門地中海投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MEDITERRÂNEO DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU MEDITERRANEAN INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心20樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 51748 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門網絡傳媒發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路105號金龍中心9樓K室
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 41375 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 商薦投資顧問有限公司
 葡文 português : BBR CONSULTADORIA INVESTIMENTO COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : BBR INVESTMENT CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路105號金龍中心9樓K室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 40337 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 眾志四海賽車運動發展一人有限公司
 葡文 português : VELOCIDADE DE EVOLUÇÃO AUTOMOBILISMO CHINA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SPEED OF CHINA MOTOR RACING DEVELOPMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈1樓A102室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63576 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門長恆發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO D & T MACAU LIMITADA
 英文 inglês : D & T DEVELOPMENT MACAO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路659號1樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67794 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛飛行集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場7樓J座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61406 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門昆比特科技一人有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA KUAN PEI TAK (MACAU) - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU KUMBIT TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 A 9 · 9 0 1 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 81510 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : L A C A L L E 餐飲有限公司
 葡文 português : LA CALLE RESTAURAÇÃO E BEBIDAS LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門炮兵街 1 2 號富利大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80994 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門人民美術出版社有限公司
 葡文 português : MACAU PESSOAS ARTE PUBLICADOR LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街 1 7 號樂駿盈軒 A V 舖閣樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31248 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 眾聯合 (澳門) 電動車製造有限公司
 葡文 português : FABRICAÇÃO DE VEICULOS ELETRICOS DE ZHONG LIANHE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG LIANHE (MACAU) ELECTRIC VEHICLE MANUFACTURING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 5 1 號富大工業大廈 3 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 81410 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 古林山泉 (澳門) 有限公司
 葡文 português : LILAU DE KU LAM (MACAU) LDA.
 英文 inglês : KU LAM MOUNTAIN SPRING (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 4 樓 B 座 4 0 9 室
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 68756 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力信檢測 (澳門) 有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ANÁLISE NATION, LIMITADA
 英文 inglês : NATION TECHNICAL SERVICE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 5 2 6 號海洋花園桂苑、榆苑 3 樓 F 座 2 1 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 30906 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好景發展有限公司
 羅馬拼音 romanização: HOU KING FAT CHIN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : EMPRESA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL O KING, LIMITADA
 英文 inglês : O KING DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路2 6號及5 4號B中福商業中心1 6樓 Avenida de Marciano
 Baptista, n.ºs 26 e 54B, Centro Comercial Chong Fok, 16º andar
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 1858 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 益和企業有限公司
 羅馬拼音 romanização: IEK WO KEI IP IAU HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL ADDMORE LIMITADA
 英文 inglês : ADDMORE ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路2 6號及5 4號B中福商業中心1 6樓 Avenida de Marciano
 Baptista, n.ºs 26 e 54-B, Centro Comercial Chong Fok, 16º andar, freguesia da Sé,
 em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 1756 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永勝建築置業有限公司
 羅馬拼音 romanização: WENG SENG KIN CHOK CHI IP IAO HAN KONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E CONSTRUÇÃO PREDIAL WINNER LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路2 6號及5 4號B中福商業中心1 6樓 Avenida de Marciano
 Baptista, N.ºs 26 e 54-B, Centro Comercial Chong Fok, 16º andar, freguesia da Sé,
 em Macau
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2136 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門愛唯林負離子油漆有限公司
 法人住所 sede : 澳門海蛤里6號萬新大廈地下E座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 72782 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金晉清潔有限公司
 法人住所 sede : 澳門海蛤里6號萬新大廈地下E座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 77615 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金晉設計廣告有限公司
 法人住所 sede : 澳門海蛤里6號萬新大廈地下E座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75793 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 以強國際有限公司
 葡文 português : JSP INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : JSP INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場2 6 3號中土大廈6樓M及N座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N° do registo: 75762 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門浚軒樓宇設備檢測有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INSPECÇÃO E TESTE DE INSTALAÇÕES DE EDIFÍCIOS CHON HIN (MACAU),
 LIMITADA
 英文 inglês : MACAU HUACE BUILDING EQUIPMENT TESTING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心11樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73908 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金科樓宇檢測有限公司
 葡文 português : GOLDEN FORCE EDIFÍCIO INSPECÇÃO COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : GOLDEN FORCE BUILDING INSPECTION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心11樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67998 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : DYNAMIC PATH有限公司
 葡文 português : DYNAMIC PATH, LIMITADA
 英文 inglês : DYNAMIC PATH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環荷花園78A號海蘭花園(1區名苑)2座紫荆樓6樓D座 Beco de Lotus,
 n° 78-A, Hellene Garden (Lot 1-Prestige Villa) Block 2, Bauhinia Court, 6° andar
 D, Coloane, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71573 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優創空間設計有限公司
 葡文 português : PROJETO DE ESPAÇO COMPANHIA DE YOUNCHUANG LDA.
 英文 inglês : U-CHANCE SPACE DESIGN CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心11樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72805 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環澳傳媒集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE MÉDIA MACAU GUIDE LIMITADA
 英文 inglês : MACAU GUIDE MEDIA GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心11樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69462 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天寧國際控股集團(澳門)有限公司
 葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS TIN NENG (MACAU),
 LIMITADA
 英文 inglês : TIAN NING INTERNATIONAL HOLDING GROUP (MACAU) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 2 樓 C 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 45320 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : CONSULTADORIA ÁSIA ORIENTAL MACAU JRS - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 0 8 號勝利安大廈 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72617 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門到家有限公司
葡文 português : MACAU HOME LIMITADA
英文 inglês : MACAU HOME LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街台山平民大廈 C 座 1 1 樓 1 1 0 6
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 73144 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : H H T 實業有限公司
葡文 português : HHT INDUSTRIAL E COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : HHT INDUSTRIAL & COMMERCIAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路馬路時代商業中心 5 / J
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 47844 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創物流有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE LOGISTICA CHONG, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門大頭針圍 5 4 號灝景峰抱月閣 4 1 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 71100 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天城裝修設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROJETO DE DECORAÇÃO SKY CITY LIMITADA
英文 inglês : SKY CITY DECORATION DESIGN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路 3 2 1 號昌龍工業大廈 4 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 56195 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尙源貿易有限公司
葡文 português : S.Y. COMERCIAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : S.Y. TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路 1 5 9 號宏富工業大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 71781 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D I M 點店飲食集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE RESTAURAÇÃO DIM, LIMITADA
 英文 inglês : DINE IN MACAU FOOD AND BEVERAGE GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路 1 5 9 號宏富工業大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$35.000,00
 登記編號 N° do registo: 57533 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 隆珍國際諮詢服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE CONSULTADORIA INERNACIONAL LONG JIN, LIMITADA
 英文 inglês : LONG JIN INTERNATIONAL CONSULTING SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 9 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80505 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卡娜培訓教育有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FORMAÇÃO E EDUCAÇÃO COLOUR, LIMITADA
 英文 inglês : COLOUR TRAINING EDUCATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門擺華巷 9 號海天大廈地下 D 座
 資本 capital : MOP\$180.000,00
 登記編號 N° do registo: 56409 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康晞物業有限公司
 葡文 português : KC PROPRIEDADE LIMITADA
 英文 inglês : KC PROPERTY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街 5 4 號三勝新邨地下 U 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81284 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 家富置業有限公司
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街 5 9 號寰宇天下地下 A G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59833 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星賢建築工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門殷豐素王前地新建業商業中心地下 4 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86079 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銘威駕駛顧問有限公司
 葡文 português : MANWELL CONSULTADORIA DE CONDUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : MANWELL DRIVING CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 4 0 8 4 1 4 號東華新村第 9 座 D 舖地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 64748 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽發工程有限公司
葡文 português : YUFA ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : YUFA ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門快艇頭街6號美珍大廈地鋪A
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 74397 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱瓏文化旅遊及發展及設施管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE TURISMO CULTURAL E GESTÃO DE INSTALAÇÕES KCT
LIMITADA
英文 inglês : KCT CULTURAL TOURISM DEVELOPMENT AND FACILITY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路5 – 8 7號海景花園地下I座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72690 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 補習王教育顧問有限公司
葡文 português : O REI À EXPLICAÇÃO CONSULTADORIA EDUCACIONAL SOCIEDADE LIMITADA
英文 inglês : KING OF TUTOR EDUCATION CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路5 8號東方花園地下A D座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 66965 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門高樂智能無人機系統有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SISTEMAS INTELIGENTES DE DRONES DE MACAU KOU LOK LIMITADA
英文 inglês : MACAU KOU LOK INTELLIGENT DRONE SYSTEMS CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門大興街5 4 5 6號福寧大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85713 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鉞鎊科技有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 3 1號南方工業大廈第1座8樓C I座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 49780 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高樂科技顧問一人有限公司
葡文 português : KOU LOK CONSULTORIA EM TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KOU LOK TECHNOLOGY CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門大興街5 4 5 6號福寧大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75125 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛名店一人有限公司
 葡文 português : FAMOSA DE AMOR LUXURY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AMOR LUXURY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高地烏街 1 5 C 世紀豪庭地下 O 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73727 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金石商貿有限公司
 羅馬拼音 romanização: KAM SEK SEONG MAU IAO HAN CONG SI
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL AU TRADERS CO. LIMITADA
 英文 inglês : AU TRADERS CO. LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n°s 181-187, Jardim Brilhantismo F/16, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 2871 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鴻酒一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路澳門漁人碼頭勵宮酒店地下 J 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 84752 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世聯建築工程有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA DA UNIÃO DE GLOBAL, LIMITADA
 英文 inglês : GLOBAL UNION CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 6 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 69792 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永達工程一人有限公司
 葡文 português : WENG TECH ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WENG TECH ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門瘋堂新街 1 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 76723 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 名宅設計工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DESIGN E ENGENHARIA MENG CHAK, LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN PROPORTION DESIGN AND ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門三層樓街 1 6 A 號啓源台地下 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59888 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一點綠一人有限公司
 葡文 português : UMA VERDE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : GREENMONDAY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關前正街56號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 70537 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凌揚物業有限公司
 法人住所 sede : 澳門柏林街188號星海豪庭(第1座金星閣、第2座銀星閣、第3座紅星閣、第4座紫星閣)地下G座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79408 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 港澳天時客運跨境出租車股份有限公司
 葡文 português : TRANSPORTE DE INTERURBANO E ALUGUER DE VEÍCULOS TRANSFRONTEIRIÇO HONG KONG E MACAU TIN'S, S.A.
 英文 inglês : HONG KONG AND MACAO TIN'S INTERURBAN TRANSPORTATION AND CROSS-BORDER VEHICLE RENTAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路639號時代商業中心5樓M座M 111室
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79487 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新明珠有限公司
 葡文 português : Z PEARL LDA.
 英文 inglês : Z PEARL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路2654 B號中福商業中心3F
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 55977 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利安商行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL LEI ON LIMITADA
 英文 inglês : LEI ON COMMERCIAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411 417號皇朝廣場18樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 24678 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俐友國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA COMÉRCIO INTERNACIONAL RIU, LIMITADA
 英文 inglês : RIU INTERNATIONAL TRADE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門華大新村第三街海南花園第2座地下Q座1 2室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75955 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勝開工程集團有限公司
 葡文 português : SH GRUPO DE ENGENHARIA, LIMITADA
 英文 inglês : SH GROUP ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 — 5 4 — B 號中福商業中心 5 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69691 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新先達貿易有限公司
 葡文 português : NEW SIN TAT COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : NEW SIN TAT TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節街 1 2 6 號寰宇天下第 3 座 3 5 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78374 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳創置業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE E INVESTIMENTO MAJOR LIMITADA
 英文 inglês : MAJOR PROPERTY INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門得勝馬路 1 2 A 勝苑大廈 E E 座閣樓
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 58980 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞迪貿易有限公司
 葡文 português : ADEL TROCAS COMERCIAIS COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : ADEL TRADE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 9 號飛通工業大廈第 1 座 1 0 樓 D 座 D 4 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 82819 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門澳思美一人有限公司
 葡文 português : MACAU AOSIMEI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAO AOSIMEI CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬六甲街 1 4 0 號國際中心第 1 0 座 3 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 76698 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祿華藥房有限公司
 葡文 português : FARMÁCIA LOK WA LIMITADA
 英文 inglês : LOK WA PHARMACY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高園街 3 1 — 3 1 — A 號根成大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 61647 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海濱工程有限公司
 葡文 português : A BEIRE-MAR ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : HIGH BEEN ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門涌河新街 2 2 海濱花園第 1 3 座 1 0 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 59660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門益寶有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業大廈第 2 座 1 3 樓 K
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 77261 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一心一意教育有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO YAT SUM YAT YEE, LIMITADA
英文 inglês : YAT SUM YAT YEE EDUCATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 2 3 9 號超級花城 利寶閣第 3 座 1 4 樓 D 座 Avenida Olímpica, n.º 239, Edf. Flower City - Lei Pou Kok, Bloco III, 14.º andar D, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83333 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 煜峰國際投資(澳門)有限公司
葡文 português : J & D INVESTIMENTO INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : J & D INTERNATIONAL INVESTMENT (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街濠景花園翠菊苑 3 0 座 1 9 樓 L Rua Braganca, Hou Keng Gdn - Crisantemo, Bl. 30, Fl 19, Flat L, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 14805 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李黃餐飲一人有限公司
葡文 português : LEI VONG ALIMENTOS E BEBIDAS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : LEI VONG FOOD & BEVERAGE LTD.
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路無門牌號數信譽灣畔第 1 座地下及閣仔 H 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 49987 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲登貿易一人有限公司
葡文 português : INWOLKE COMERCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : INWOLKE TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81064 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新豪杰控股有限公司
葡文 português : NEW HOE KEAT GESTAO DE PARTICIPACOES LDA.
英文 inglês : NEW HOE KEAT HOLDING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85341 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 強簇有限公司
 法人住所 sede : 澳門海邊馬路澄碧閣第 1 期 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52124 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A T 兄弟裝修工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門筷子基海灣南街寶翠花園地下 O 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79194 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 玖拾 (澳門) 文化傳播有限公司
 葡文 português : NOVENTA (MACAU) CULTURA E MEIOS DE COMUNICAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : NINETY (MACAO) CULTURE AND MEDIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 8 樓 C 座 R 3 5 3 7
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70409 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 微圖樂 (澳門) 信息科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIAS DE INFORMÁTICA MINITO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MINITO (MACAU) INFORMATION SCIENCE AND TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 8 樓 C 座 R 3 5 3 7
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 53337 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 名智市場推廣及顧問有限公司
 葡文 português : PROMOÇÃO DE MARKETING E CONSULTORIA WISE RESOLUÇÃO, LDA.
 英文 inglês : WISE RESOLUTION MARKETING PROMOTION AND CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 8 樓 C 座 R 3 5 3 7
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 48723 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龔永恆婚宴佈置及設計有限公司
 葡文 português : ZUITO DECORAÇÃO DE CASAMENTO E DESIGN LIMITADA
 英文 inglês : ZUITO WEDDING DECORATION & DESIGN LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 8 樓 C 座 R 3 5 3 7
 資本 capital : MOP\$90.000,00
 登記編號 N° do registo: 70970 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 妃凡衛浴一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門區華利街 1 A B 1 A C 號廣利大廈 1 樓 Z、A J 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 50119 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門軟通動力科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MACAU ISOFTSTONE LIMITADA
英文 inglês : MACAU ISOFTSTONE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊一街宏德工業大廈第2期6 E
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 79739 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜福國際有限公司
葡文 português : HEI FOK INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : HEI FOK INTERNATIONAL CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街112A 136號怡德商業中心22樓A
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 69675 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜運國際有限公司
葡文 português : HEI WUN INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : HEI WUN INTERNATIONAL CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街112A 136號怡德商業中心22樓A
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 69676 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華恆商業顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA COMERCIAL HUA HENG LIMITADA
英文 inglês : HUA HENG COMMERCIAL CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴黎街110街富達花園地下L舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82638 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘洋海產貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門木橋街17 C號致遠大廈地下F舖
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 74332 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全興發貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NEGOCIAÇÃO CHUN HENG FAT, LIMITADA
英文 inglês : CHUN HENG FAT TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門城市日大馬路門牌174號金苑大廈地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 76179 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星辰舞蹈有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE STAR DANCE LIMITADA
英文 inglês : STAR DANCE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161-253號廣福祥花園1樓A S座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73924 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新偉鵬投資(澳門)一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO NOVO WAI PANG (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NEW WAI PANG INVESTMENT (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座4樓B座407室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65829 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙峰建設工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SHANG FENG LIMITADA
 英文 inglês : SHANG FENG CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大三巴街10號金華樓2樓A室
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 58851 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全安消防工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA DE PREVENÇÃO DE CONTRA INCÊNDIO CHUN ON LDA.
 法人住所 sede : 澳門涼水街42號信發大廈地下及閣仔C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 54424 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 億鏗環保科技工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL E ENGENHARIA YEK KENG, LIMITADA
 英文 inglês : YEK KENG ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGY AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街1113號南方花園第17座地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82101 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱亞科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街410號萬國華庭第1座17/C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 63626 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : ADONIS ATLAS顧問一人有限公司
 葡文 português : ADONIS ATLAS CONSULTORIA, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : ADONIS ATLAS COSULTING LTD.
 法人住所 sede : Avenida da Amizade n° 1023, Nam Fong (Bloco 1, Bloco 2, Bloco 3), 3° andar P, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52043 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : FOOD 4 U有限公司
 葡文 português : FOOD 4 U LIMITADA
 英文 inglês : FOOD 4 U LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈23樓A 2313室及24樓A 2412室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61817 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祈福超級市場有限公司
 葡文 português : SUPERMERCADO CLIFFORD, LIMITADA
 英文 inglês : CLIFFORD SUPERMARKET COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路41號祐適工業大廈10樓A之05室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76775 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙意裝修設計工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO E DESIGN ADORAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : ADORATION DECORATION AND DESIGN CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路41號祐適工業大廈10樓A之05室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71214 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金達利(澳門)管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE KAM TAT LEI (MACAU), LDA.
 英文 inglês : KAM TAT LEI (MACAU) MANAGEMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門末玉生廣場235至287號中土大廈13樓I座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67569 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康悅建築設計工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E DESIGN ENGENHARIA H U LIMITADA
 英文 inglês : H U CONSTRUCTION DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門區神父街信譽名門第1座17樓G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 84540 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 二魔路有限公司
 葡文 português : EMMORAL LIMITADA
 英文 inglês : EMMORAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門柯利維喇街14號德興大廈地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 72613 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門黃金集團有限公司

葡文 português : GRUPO OURO MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAO GOLDEN GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門葡京路新葡京酒店 9 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 24029 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : NOVA VISTA 一人有限公司
 葡文 português : NOVA VISTA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NOVA VISTA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號永光廣場 1 3 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52379 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 阿普奇國際有限公司
 葡文 português : APOKI INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : APOKI INTERNATIONAL CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬交石巷 1 3 號建華工業大廈 2 樓 3 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65722 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 水水貿易一人有限公司
 葡文 português : IN ÁGUA COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 1 3 3 號閣樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82103 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德悅人力資源顧問有限公司
 葡文 português : TAK YUT RECURSOS HUMANOS CONSULTADORIA LIMITADA
 英文 inglês : TAK YUT HUMAN RESOURCES CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業商業中心 1 9 樓 N
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 62010 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傳奇英雄 (澳門) 有限公司
 葡文 português : D LEGEND MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : D LEGEND MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠影匯第 1 a 期 2 樓 P 0 2 區 2 1 2 0 號商舖
 資本 capital : MOP\$16.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 73843 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 誠信力量貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO PODER INTEGRIDADE, LIMITADA
 英文 inglês : TRUST POWER TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 7 0 A 號幸運閣地下 A S 舖

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 42780 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 貝絲絲投資一人有限公司
 葡文 português : BUISISI INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BUISISI INVESTMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門和樂大馬路嘉應花園 1 座 1 6 樓 A 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75162 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百達洋行有限公司
 羅馬拼音 romanização: PAK TAT IEONG HONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO PATEX, LIMITADA
 英文 inglês : PATEX IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘大馬路 1 0 1 至 1 0 5 號大平工業大廈 3 樓 A, C 3
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2800 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠能機電工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GREEN POWER ENGENHARIA DE ELÉTRICA E MECÂNICA LIMITADA
 英文 inglês : GREEN POWER ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門偶像圍 7 A B 金耀大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65413 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳建寶建築材料工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA KIMBO, LIMITADA
 英文 inglês : KIMBO CONSTRUCTION MATERIAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 4 1 號祐適工業大廈 1 0 樓 A 座 0 5 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76776 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 燁樺材料有限公司
 葡文 português : YE HUA MATERIAIS LIMITADA
 英文 inglês : YE HUA MATERIAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街 2 2 – 2 4 號寶光文創中心 5 樓 5 0 7
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63388 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 火箭熊國際有限公司
 法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街 3 4 0 號濠江花園 2 座 3 / G 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80501 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鉞漢置業地產代理有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE FOMENTO PREDIAL CHENG HAN LIMITADA
 英文 inglês : CHENG HAN PROPERTY AGENCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路門牌 7 3 5 號信虹花園地下 C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 63056 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華馨顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA WELLOTS LIMITADA
 英文 inglês : WELLOTS CONSULTANCY CO, LTD.
 法人住所 sede : 澳門永樂里 1 3 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 63359 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維斯頓投資發展有限公司
 葡文 português : WISDOM WORLDWIDE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : WISDOM WORLDWIDE INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 3 號時代工業大廈閣樓 B 0 4 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66345 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創安科技(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA CHONG ON (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : X-SOFT MACAU TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 3 號時代工業大廈閣樓 B 0 4 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 36177 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿騰工程有限公司
 葡文 português : CHON TANG ENGENHARIA LIMITADA
 法人住所 sede : Rua das Gaivotas n°6 R/C Coloane, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 80973 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : EMPREENDIMENTOS ESTRELA SUCESSO - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida de Venceslau de Moraes, n° 193, Edif. Industrial Nam Leng, RC-D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72603 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潤杰貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL RUN JIE LIMITADA
 英文 inglês : RUN JIE TRADING LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 49532 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美沅國際有限公司
葡文 português : MARJOHN INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : MARJOHN INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 54448 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 四海電路版(澳門)有限公司
葡文 português : PLACA DE CIRCUITO FOUR SEA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FOUR SEA CIRCUIT BOARD (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 29369 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門雅士達達冠有限公司
葡文 português : ASTEL PACIFIC CROWN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ASTEL PACIFIC CROWN (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心11樓1103室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47794 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新睿澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : SUNRAY COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : SUNRAY MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande 815, Edif Centro Comercial Talento, 11.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23232 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尚御貿易(澳門)有限公司
葡文 português : GRAND NOBLE COMÉRCIO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GRAND NOBLE TRADING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門華大新村第三街12號華大新村第1座華富樓KR/C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 66254 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王香記餐飲管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO WONG HEONG KEI, LIMITADA
英文 inglês : WANG'S DELICIOUS FOOD CATERING MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門爛鬼樓巷15號地下C
資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 84428 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金力威工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS KAM LEK WAI, LIMITADA
 英文 inglês : GOLDPower ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門爛鬼樓巷 1 5 號地下 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 84427 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 漢程旅行社有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS HAN CHENG LIMITADA
 英文 inglês : SINOPATH TRAVEL AGENCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青草街 1 2 A 號晶品二地下 A
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 80708 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C A S S O L U T I O N 澳門有限公司
 葡文 português : CASSOLUTION MACAU LIMITADA
 英文 inglês : CASSOLUTION MACAO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 9 樓 9 0 2 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82095 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朗美冷氣工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 5 4 B 號中福商業中心 9 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75244 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙智公關有限公司
 葡文 português : ESTRATÉGIA RELAÇÕES PÚBLICAS LIMITADA
 英文 inglês : STRATEGIC PR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 5 2 2 5 6 8 號華南工業大廈 3 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 61035 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 菁葉貿易(澳門)有限公司
 羅馬拼音 romanização: CHENG IP MAO IEK (OU MUN) IAO HAN CONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO FOLHAS (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : LEAVES TRADING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門柯邦迪前地(司打口)海運大廈 2 3 號地下 D
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 3277 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天宇清潔有限公司
 葡文 português : LIMPEZA TIN U LIMITADA
 英文 inglês : TIN U CLEANING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂坊一街6 1 7 1 號宏泰工業大廈1樓C座2室
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52609 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙盈旅行社一人有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E DE TURISMO SY SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : SY TRAVEL AGENCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海港街6 3 號國際中心第1期B V 1 舖
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 33445 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 觸角電子商務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ELECTRÓNICO ANTENNA, LIMITADA
 英文 inglês : ANTENNA ELECTRONIC COMMERCE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 2 9 號南灣商業中心2 7 樓K
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 86401 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 固美幕牆裝飾工程(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO DE PAREDE FACHADA KU MEI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : GUMEI CURTAIN WALL DECORATION ENGINEERING (MACAU) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場2 5 8 號建興龍廣場1 6 樓I—J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69184 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 展德有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE ZHAN DE LIMITADA
 英文 inglês : ZHAN DE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路5 9 9 號羅德禮商業大廈3樓B室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28226 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中傳訊息有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE MENSAGENS CHONG CHUN, LIMITADA
 英文 inglês : CHONG CHUN MESSAGES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環蓮峰街蓮峰大廈地下M舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 60225 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧斯達貿易有限公司

葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL OSITEC LIMITADA
 英文 inglês : OSITEC TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1—1 8 7 號光輝苑 (光輝商業中心) 1 6 樓 O
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 45952 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華創海產有限公司
 葡文 português : WA CHONG - MARISCO, LIMITADA
 英文 inglês : WA CHONG SEAFOOD COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街內港第 6 B 碼頭地下 E 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 29115 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鉅澤有限公司
 葡文 português : GRAND BRIGHT LIMITADA
 英文 inglês : GRAND BRIGHT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 1 0 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19655 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳栢國際貿易有限公司
 葡文 português : O'PA COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : O'PA INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街 8 5—1 1 1 號泉碧花園 (第 1、2 期) 地下 B C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 82889 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳信貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門蓮莖圍原昌大廈 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84209 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昇玥有限公司
 葡文 português : SING YUET LIMITADA
 英文 inglês : SING YUET LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73546 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浚宏一人有限公司
 葡文 português : SUPERPLUS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SUPERPLUS LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路54號文豐工業大廈9樓909室
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 44254 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門和婷企業信息諮詢服務有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔大潭山斜坡135號至275號大潭山壹號第5座御晉苑14樓V
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 76001 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬鑫隆發展一人有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路129 GA號兆基大廈地下A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82797 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永燊工程有限公司
葡文 português : WINSON ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : WINSON ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路405號成和閣1樓A座及B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 55890 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賽博國際發展有限公司
葡文 português : CYBER INTERNACIONAL DESENVOLVIMENTO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : CYBER INTERNATIONAL DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈4樓407室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 73413 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天機公關澳門有限公司
葡文 português : OCASIÕES RELAÇÕES PÚBLICAS MACAU LIMITADA
英文 inglês : OCCASIONS PUBLIC RELATIONS MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場398號中航大廈11樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 45219 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鵬昇國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL INTERNACIONAL PENG SHENG, LIMITADA
英文 inglês : PENG SHENG INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75448 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 西飛娛樂有限公司
 葡文 português : LUCIFER ENTRETENIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : LUCIFER ENTERTAINMENT LIMITED
 法人住所 sede : Rua São Tiago da Barra, n.ºs 33-35, 1ª Torre da Barra, 3º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65069 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創智移動科技有限公司
 葡文 português : MENTE MOBILIDADE NA TECNOLOGIA, LDA.
 英文 inglês : MIND MOBILE TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 302 號豐順新村第 5 座地下 L
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63552 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 看透你科技有限公司
 葡文 português : CATYDID TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : CATYDID TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔大學大馬路澳門大學協同創新研究所 (N1) 1010 室
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76246 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豪傑投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HERO LIMITADA
 英文 inglês : HERO INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 600E 號第一國際商業中心 25 樓
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N.º do registo: 56055 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百齡堂有限公司
 葡文 português : PAK LENG TONG LIMITADA
 英文 inglês : PAK LENG TONG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門愕街 4 A 號金運大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65107 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藏冰川有限公司
 葡文 português : TIBET GLACIAL LIMITADA
 英文 inglês : TIBET GLACIAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 315 號南粵商業中心 5 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 84296 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 修迷峰有限公司
 葡文 português : MERU LIMITADA

法人住所 sede : Rua do Almirante Costa Cabral, n.º 56B, Millennium Court, 39.º andar J, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85794 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 前衛環寶科技發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIAS GREENFORT LDA.
英文 inglês : GREENFORT TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 6 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 69445 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門藍花楹一人有限公司
葡文 português : MACAU JACARANDA SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : MACAU JACARANDA CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門涼水街 1 7 A 號成利大廈地下 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 49262 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 琴澳投資顧問有限公司
葡文 português : MACQIN CONSULTORIA DE INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : MACQIN INVESTMENT CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 4 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 58680 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉業騰飛貿易有限公司
葡文 português : WEIYE TENGFEI COMERCIO LIMITADA
英文 inglês : WEIYE TENGFEI TRADE LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83128 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 了凡一人有限公司
法人住所 sede : 澳門城市日大馬路 1 8 2 號金苑大廈地下 A A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75060 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蜂蜜超級市場有限公司
葡文 português : HONEY SUPERMERCADO LIMITADA
英文 inglês : HONEY SUPERMARKET LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 9 0 E 東成閣地下 A 座之地庫 A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 45741 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆盛數碼電子有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ELETRÔNICA DIGITAL HING SHENG, LIMITADA
 英文 inglês : HING SHENG DIGITAL ELECTRONICS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路 4 9 號海景園地下 Q 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 76135 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粵澳海事工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MARÍTIMA UTOU (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : UTOU MARINE ENGINEERING (MACAO) COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門纜廠巷(新埗頭橫街) 5 D 號永基大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66750 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好好彩一人有限公司
 葡文 português : HOU CAI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HOU CAI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 5 3 7 號濠景花園 3 1 座 3 1 樓 E
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 28052 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好運一人有限公司
 葡文 português : HOU WAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HOU WAN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路湖畔名門 1 7 樓 O 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 21830 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀記行(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE YEW KEE HONG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : YEW KEE HONG (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 號光輝商業中心 2 1 樓 U 室
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 19371 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 羅切斯特創建發展一人有限公司
 葡文 português : CONSTRUÇÃO E DESENVOLVIMENTO ROCHESTER - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ROCHESTER CONSTRUCTION AND DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 號恆昌大廈地下 A B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67116 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 青蔥國際文化藝術有限公司

葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE ARTE E CULTURA KINGKONG, LIMITADA
 英文 inglês : KINGKONG INTERNATIONAL CULTURE AND ART LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關前正街11地下及1樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 72409 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門品尚電子有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路無門牌號星玥3座27樓D座
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71398 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門LSN集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE MACAU LSN, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU LSN GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路6262A號關閘天地2樓248室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82100 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志財行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CHI CHOI HANG, LIMITADA
 英文 inglês : CHI CHOI HANG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路6262A號關閘天地5樓501室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75054 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 慧一信電訊珠寶有限公司
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路52號帝景苑地下AK座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50484 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天嵐貿易一人有限公司
 法人住所 sede : Rua de Francisco Xavier Pereira n.º 77, Edf. Vang Lei Garden, 20.º andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83861 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳保物業管理服務有限公司
 葡文 português : OU POU SERVIÇO DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES LIMITADA
 英文 inglês : OU POU MANAGEMENT PROPERTY SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路679號富恒工業大廈4樓A座
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54361 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創憶健康科技有限公司
 葡文 português : TRENDYI TECNOLOGIA E SAÚDE LIMITADA
 英文 inglês : TRENDYI HEALTH TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 Q · R · S · T · X · Z 座
 資本 capital : MOP\$900.000,00
 登記編號 N° do registo: 73327 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中設工程有限公司
 葡文 português : ZHONGSHE ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : ZHONGSHE ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 I 座 A 室
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 84144 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華聯物業管理有限公司
 葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DE IMÓVEIS WA LUN COMPANHIA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 3 5 號荷蘭園商業中心地下
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 17056 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 上億建築工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO SAN YB, LIMITADA
 英文 inglês : SAN YB CONSTRUCTION & ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 6 樓 1 6 0 1 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 20044 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泰禾人壽保險（澳門）股份有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SEGUROS DE VIDA TAHOE (MACAU) S.A.
 英文 inglês : TAHOE LIFE INSURANCE COMPANY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 4 樓 H · I 座 Avenida Doutor Mario Soares, FIT Center of Macau, 14° andar H-I, em Macau
 資本 capital : MOP\$112.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 12175 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華（澳門）金融資產交易股份有限公司
 葡文 português : TRANSACÇÃO DE BENS FINANCEIROS DE CHONGWA (MACAU), S.Á.
 英文 inglês : CHONGWA (MACAO) FINANCIAL ASSET EXCHANGE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 2 2 5 號南光大廈 8 樓 · 9 樓
 資本 capital : MOP\$320.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 74794 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳高科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MACAU ECO, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU ECO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若馬路盈翠山莊第1座6樓D座
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82428 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍權投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO LONG KUN, LIMITADA
 英文 inglês : LONG KUN INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路4648號萬基工業大廈10樓A座
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N.º do registo: 48778 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚品食品市場有限公司
 葡文 português : MERCADO DE PRODUTOS ALIMENTARES SUPREME LIMITADA
 英文 inglês : SUPREME FOOD MARKET COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路83至87號百利寶花園地下A座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43383 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門耀華鋁質工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場中土大廈7樓M室
 資本 capital : MOP\$3.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37818 (SO)

二零二零年十二月十七日於商業及動產登記局——登記官 梁采怡

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 17 de Dezembro de 2020.

A Conservadora, *Liang Tsai I.*

(是項刊登費用為 \$363,893.00)
 (Custo desta publicação \$ 363 893,00)

市政署

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

公告

Anúncio

第023/DGF/2020號公開招標

Concurso Público n.º 023/DGF/2020

“為市政署提供食品包裝消毒服務”

«Prestação de serviço de desinfecção de embalagens de produtos alimentares para o IAM»

按二零二零年十二月十一日市政署市政管理委員會之決議，

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM, tomada na sessão, de 11 de Dezembro de 2020, se acha aberto o concurso público para a «Prestação de serviço de desinfecção de embalagens de produtos alimentares para o IAM».

現就“為市政署提供食品包裝消毒服務”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零二一年一月十八日中午十二時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門元玖萬捌仟柒佰圓正（\$98,700.00）。臨時保證金可以現金或銀行擔保提供。若以現金方式，須前往市政署財務處出納提交，或帶同本標書之存款憑證（一式三份）前往澳門大西洋銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回本署財務處出納以換取正式收據。若以銀行擔保方式，則必須前往市政署財務處出納繳交。因繳付保證金而導致的所有開支費用，概由投標人負責。

開標日期為二零二一年一月十九日上午十時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

此外，本署安排於二零二一年一月六日上午十時正，於本署培訓中心（南灣大馬路中華廣場6樓）舉行公開解釋會。

二零二零年十二月十五日於市政署

市政管理委員會委員 林紹源

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 18 de Janeiro de 2021. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$98 700,00 (noventa e oito mil e setecentas patacas). A caução provisória pode ser prestada em numerário ou garantia bancária. Caso seja em numerário, a prestação da caução deve ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM ou no Banco Nacional Ultramarino de Macau, juntamente com a guia de depósito (em triplicado), havendo ainda que entregar a referida guia na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do Instituto, após a prestação da caução, para efeitos de levantamento do respectivo recibo oficial. Caso seja sob a forma de garantia bancária, a prestação da caução deve ser, obrigatoriamente, efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM. As despesas resultantes da prestação da caução constituem encargos do concorrente.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á na Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edif. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 19 de Janeiro de 2021.

O IAM organizará uma sessão de esclarecimento pública no Centro de Formação do IAM (local na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar), pelas 10,00 horas do dia 6 de Janeiro de 2021.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 15 de Dezembro de 2020.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Lam Sio Un*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

財 政 局

跨年度負擔明細清單

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准的跨年度負擔：

分段支付編號 : 2020-P063

Código do escalonamento

承擔預算部門

O serviço a que o orçamento respeita

: 環境保護局 (PIDDA)

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (PIDDA)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Relação discriminada de encargos plurianuais

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se os encargos plurianuais aprovados pelo Chefe do Executivo:

組織分類 : 60122000
 Classificação orgânica
 獲判給實體 : 中基基礎工程有限公司
 Adjudicatário : China Geomaster Engenharia, Limitada
 判給事項 : 「堆填區海泥疏濬及出運」服務
 Assunto da adjudicação : Serviços de «Dragagem e Transporte das Lamas Marinhas do Aterro»
 總金額 : \$91,281,063.00
 Valor total
 核准日期 : 2020/11/04

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2020	\$21,919,540.00
2021.....	\$68,161,523.00
2022.....	\$1,200,000.00

分段支付編號 : 2020-P065
 Código do escalonamento
 承擔預算部門 : 澳門保安部隊事務局 (PIDDA)
 O serviço a que o orçamento respeita : Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (PIDDA)
 組織分類 : 60150400
 Classificação orgânica
 獲判給實體 : 新康誠汽車有限公司
 Adjudicatário : Xin Kang Cheng — Auto Serviços, Investimentos Comerciais e Industriais, Importação e Exportação, Limitada
 判給事項 : 消防車輛
 Assunto da adjudicação : Veículos para combate a incêndio
 總金額 : \$84,719,200.00
 Valor total
 核准日期 : 2020/11/20

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2022.....	\$84,719,200.00

分段支付編號 : 2020-P067
 Código do escalonamento
 承擔預算部門 : 土地工務運輸局 (PIDDA)
 O serviço a que o orçamento respeita : Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (PIDDA)
 組織分類 : 60121000
 Classificação orgânica
 獲判給實體 : 恒益兄弟建築有限公司
 Adjudicatário : Companhia de Construção Vantagem, Limitada
 判給事項 : 聖珊澤馬路A1座官邸裝修工程(設計連施工)
 Assunto da adjudicação : Empreitada de Remodelação do Complexo Residencial A1 de Santa Sancha (Projecto e Execução da Obra)
 總金額 : \$15,587,649.00
 Valor total

核准日期 : 2020/11/20

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2020	\$4,587,649.00
2021.....	\$11,000,000.00

分段支付編號 : 2020-D030

Código do escalonamento

承擔預算部門 : 環境保護局——部門預算

O serviço a que o orçamento respeita : Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental — Orçamento do Serviço

組織分類 : 22000100

Classificação orgânica

獲判給實體 : 振華海灣工程有限公司

Adjudicatário : Companhia de Construção de Obras Portuárias Zhen Hwa, Limitada

判給事項 : 「建築廢料堆填區營運」服務

Assunto da adjudicação : Serviços de «Operação do aterro para resíduos de materiais de construção»

總金額 : \$66,664,728.00

Valor total

核准日期 : 2020/11/23

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2020	\$3,703,596.00
2021.....	\$44,443,152.00
2022.....	\$18,517,980.00

分段支付編號 : 2020-P069

Código do escalonamento

承擔預算部門 : 旅遊局 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Direcção dos Serviços de Turismo (PIDDA)

組織分類 : 60120800

Classificação orgânica

獲判給實體 : 美歌訊劃方案有限公司

Adjudicatário : Media-Go iArchiTech Solução, Lda.

判給事項 : 為澳門大賽車博物館購置視聽影音系統、電影院及多功能會議室設備

Assunto da adjudicação : Aquisição de equipamentos de audiovisuais, do cinema e da sala de reunião multifuncional para o Museu do Grande Prémio de Macau

總金額 : \$15,468,410.00

Valor total

核准日期 : 2020/11/23

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2020	\$4,640,523.00
2021.....	\$10,827,887.00

分段支付編號	: 2020-D032
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 澳門貿易投資促進局——部門預算
O serviço a que o orçamento respeita	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau — Orçamento do Serviço
組織分類	: 70500100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 派意市場推廣服務有限公司
Adjudicatário	Primedia — Companhia de Promoção de Serviços e Marketing, Limitada
判給事項	: “第十一屆國際基礎設施投資與建設高峰論壇”及“第十二屆國際基礎設施投資與建設高峰論壇”承辦服務
Assunto da adjudicação	Serviços de coordenação do «11.º Fórum Internacional sobre o Investimento e Construção de Infra-estruturas» e do «12.º Fórum Internacional sobre o Investimento e Construção de Infra-estruturas»
總金額	: \$41,646,640.00
Valor total	
核准日期	: 2020/11/26

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2020	\$18,652,380.00
2021.....	\$22,994,260.00

二零二零年十二月十五日於財政局

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 15 de Dezembro de 2020.

局長 容光亮

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$6,965.00)

(Custo desta publicação \$ 6 965,00)

澳門金融管理局

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

通告

Avisos

第029/2020-AMCM號通告

Aviso n.º 029/2020-AMCM

事項：保險監察——“閩信保險有限公司”——重新公佈獲准經營的保險項目

Assunto: Supervisão Seguradora — Min Xin Insurance Company Limited — Republicação dos Ramos de Seguro Autorizados a Explorar

根據經第21/2020號法律修訂的六月三十日第27/97/M號法令《保險業務法律制度》（下稱《保險業務法律制度》）第三條第二款及第十條第二款b項的規定，澳門金融管理局具權限以通告訂定保險人及再保險人獲准經營的保險項目。

Ao abrigo do estabelecido no n.º 2 do artigo 3.º e na alínea b) do n.º 2 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho («Regime jurídico da actividade seguradora»), na redacção dada pela Lei n.º 21/2020, compete à AMCM estabelecer os ramos de seguro que as seguradoras ou resseguradoras estão autorizadas a explorar por aviso.

基此，根據三月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第九條第一款a項以及《保險業務法律制度》第十條第二款a項的規定，澳門金融管理局行政管理委員會議決如下：

Assim, nos termos do previsto na alínea a) do n.º 1 do artigo 9.º do Estatuto da Autoridade Monetária de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, e na alínea a) do n.º 2 do artigo 10.º do Regime jurídico da actividade seguradora, o Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau delibera no sentido de:

一、閩信保險有限公司獲准在澳門特別行政區經營以下一般保險的保險項目：

1. A Min Xin Insurance Company Limited é autorizada a explorar os ramos gerais a seguir discriminados na Região Administrativa Especial de Macau:

- | | |
|-----------------------|--|
| —— (人身及工作) 意外; | — Acidentes (pessoais e de trabalho); |
| —— 疾病 (短期保險); | — Doença (seguro de curto prazo); |
| —— 車輛; | — Veículos terrestres; |
| —— 船舶; | — Embarcações; |
| —— 貨運; | — Transporte de carga; |
| —— 火災及自然現象; | — Incêndio e elementos da natureza; |
| —— 對 (各種) 保險標的物造成之損害; | — Danos aos objectos seguros (diversos); |
| —— 汽車民事責任; | — Responsabilidade civil de veículos automóveis; |
| —— 一般民事責任; | — Responsabilidade civil geral; |
| —— 保證; | — Fianças; |
| —— 各種財務損失; | — Perdas financeiras diversas; |
| —— 法律保護。 | — Protecção jurídica. |

二、本通告自公佈翌日起生效。

二零二零年十一月二十六日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：黃立峰

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

第030/2020-AMCM號通告

事項：保險監察——“安達保險澳門股份有限公司”——重新公佈獲准經營的保險項目

根據經第21/2020號法律修訂的六月三十日第27/97/M號法令《保險業務法律制度》(下稱《保險業務法律制度》)第三條第二款及第十條第二款b項的規定，澳門金融管理局具權限以通告訂定保險人及再保險人獲准經營的保險項目。

基此，根據三月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第九條第一款a項以及《保險業務法律制度》第十條第二款a項的規定，澳門金融管理局行政管理委員會議決如下：

一、安達保險澳門股份有限公司獲准在澳門特別行政區經營以下一般保險的保險項目：

- (人身及工作) 意外;

2. O presente aviso entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Autoridade Monetária de Macau, aos 26 de Novembro de 2020.

Pe'l'O Conselho de Administração.

O Presidente, *Chan Sau San*.

O Administrador, *Vong Lap Fong*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

Aviso n.º 030/2020-AMCM

Assunto: Supervisão Seguradora — Chubb Seguradora Macau, S.A. – Republicação dos Ramos de Seguro Autorizados a Explorar

Ao abrigo do estabelecido no n.º 2 do artigo 3.º e na alínea b) do n.º 2 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho («Regime jurídico da actividade seguradora»), na redacção dada pela Lei n.º 21/2020, compete à AMCM estabelecer os ramos de seguro que as seguradoras ou resseguradoras estão autorizadas a explorar por aviso.

Assim, nos termos do previsto na alínea a) do n.º 1 do artigo 9.º do Estatuto da Autoridade Monetária de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, e na alínea a) do n.º 2 do artigo 10.º do Regime jurídico da actividade seguradora, o Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau delibera no sentido de:

1. A Chubb Seguradora Macau, S.A. é autorizada a explorar os ramos gerais a seguir discriminados na Região Administrativa Especial de Macau:

- Acidentes (pessoais e de trabalho);

- | | |
|--------------------|--|
| ——疾病（短期保險）； | – Doença (seguro de curto prazo); |
| ——車輛； | – Veículos terrestres; |
| ——鐵路車輛； | – Material circulante ferroviário; |
| ——貨運； | – Transporte de carga; |
| ——火災及自然現象； | – Incêndio e elementos da natureza; |
| ——對（各種）保險標的物造成之損害； | – Danos aos objectos seguros (diversos); |
| ——汽車民事責任； | – Responsabilidade civil de veículos automóveis; |
| ——一般民事責任； | – Responsabilidade civil geral; |
| ——保證； | – Fianças; |
| ——各種財務損失； | – Perdas financeiras diversas; |
| ——法律保護。 | – Protecção jurídica. |

二、本通告自公佈翌日起生效。

二零二零年十一月二十六日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：黃立峰

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

第031/2020-AMCM號通告

事項：保險監察——“匯業保險股份有限公司”——重新公佈獲准經營的保險項目

根據經第21/2020號法律修訂的六月三十日第27/97/M號法令《保險業務法律制度》（下稱《保險業務法律制度》）第三條第二款及第十條第二款b項的規定，澳門金融管理局具權限以通告訂定保險人及再保險人獲准經營的保險項目。

基此，根據三月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第九條第一款a項以及《保險業務法律制度》第十條第二款a項的規定，澳門金融管理局行政管理委員會議決如下：

一、匯業保險股份有限公司獲准在澳門特別行政區經營以下一般保險的保險項目：

- （人身及工作）意外；

2. O presente aviso entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Autoridade Monetária de Macau, aos 26 de Novembro de 2020.

Pel'O Conselho de Administração.

O Presidente, *Chan Sau San*.

O Administrador, *Vong Lap Fong*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

Aviso n.º 031/2020-AMCM

Assunto: Supervisão Seguradora — Companhia de Seguros Delta Ásia, S.A. — Republicação dos Ramos de Seguro Autorizados a Explorar

Ao abrigo do estabelecido no n.º 2 do artigo 3.º e na alínea b) do n.º 2 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho («Regime jurídico da actividade seguradora»), na redacção dada pela Lei n.º 21/2020, compete à AMCM estabelecer os ramos de seguro que as seguradoras ou resseguradoras estão autorizadas a explorar por aviso.

Assim, nos termos do previsto na alínea a) do n.º 1 do artigo 9.º do Estatuto da Autoridade Monetária de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, e na alínea a) do n.º 2 do artigo 10.º do Regime jurídico da actividade seguradora, o Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau delibera no sentido de:

1. A Companhia de Seguros Delta Ásia, S.A. é autorizada a explorar os ramos gerais a seguir discriminados na Região Administrativa Especial de Macau:

- Acidentes (pessoais e de trabalho);

- | | |
|--------------------|--|
| ——疾病（短期保險）； | — Doença (seguro de curto prazo); |
| ——車輛； | — Veículos terrestres; |
| ——船舶； | — Embarcações; |
| ——貨運； | — Transporte de carga; |
| ——火災及自然現象； | — Incêndio e elementos da natureza; |
| ——對（各種）保險標的物造成之損害； | — Danos aos objectos seguros (diversos); |
| ——汽車民事責任； | — Responsabilidade civil de veículos automóveis; |
| ——船舶民事責任； | — Responsabilidade civil de embarcações; |
| ——一般民事責任； | — Responsabilidade civil geral; |
| ——信用（商業風險）； | — Crédito (riscos comerciais); |
| ——保證； | — Fianças; |
| ——各種財務損失； | — Perdas financeiras diversas; |
| ——法律保護。 | — Protecção jurídica. |

二、本通告自公佈翌日起生效。

二零二零年十一月二十六日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：黃立峰

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

2. O presente aviso entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Autoridade Monetária de Macau, aos 26 de Novembro de 2020.

Pe'l'O Conselho de Administração.

O Presidente, *Chan Sau San*.

O Administrador, *Vong Lap Fong*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

澳門保安部隊事務局

公告

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局編制內技術員職程第一職階二等技術員資訊（應用軟件開發）範疇六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零二零年四月一日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估對外開考的投考人甄選面試成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares vagos de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de informática (desenvolvimento de *software*), do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços das Forças de

上載於澳門保安部隊網頁 (<http://www.fsm.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年十二月十四日於澳門保安部隊事務局

代局長 關啓榮副警務總監

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

通告

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（行政範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零二一年一月十一日至十五日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局。

參加甄選面試的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁 (<http://www.fsm.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年十二月十五日於澳門保安部隊事務局

代局長 關啓榮副警務總監

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

司法警察局

名單

按照刊登於二零二零年十月七日第四十一期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以審查文件及有限制方式進行晉級開考，以填補司法警察局編制內刑事偵查人員組別的第一職階一等刑事偵查員七十九缺，合格投考人的最後成績名單如下：

Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 1 de Abril de 2020.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 14 de Dezembro de 2020.

O Director, substituto, *Kwan Kai Veng*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área administrativa, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 2019, a entrevista de selecção, com a duração de quinze minutos, terá lugar de 11 a 15 de Janeiro de 2021, na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 15 de Dezembro de 2020.

O Director, substituto, *Kwan Kai Veng*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Listas

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de setenta e nove lugares de investigador criminal de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 41, II Série, de 7 de Outubro de 2020:

合格投考人:	分	Candidatos aprovados:	valores
1.° 程貞梅.....	77.13	1.° Cheng Cheng Mui	77,13
2.° 蔡錦源.....	75.12	2.° Choi Kam Un.....	75,12
3.° 徐嘉明.....	75.08	3.° Choi Ka Meng.....	75,08
4.° 梁庭熙.....	74.86	4.° Leong Teng Hei	74,86
5.° 歐陽嘉恆.....	74.38	5.° Au Yeung Ka Hang Joshua.....	74,38
6.° 羅健新.....	74.22	6.° Lo Kin San	74,22
7.° 馮凱燕.....	73.67	7.° Fong Hoi In	73,67
8.° 陳嘉敏.....	73.58	8.° Chan Ka Man.....	73,58
9.° 關永輝.....	73.57	9.° Kuan Weng Fai	73,57
10.° 羅敬晞.....	73.40	10.° Lo Keng Hei.....	73,40
11.° 林平滿.....	73.28	11.° Lam Peng Mun	73,28
12.° 江家偉.....	73.21	12.° Kong Ka Wai.....	73,21
13.° 王君雅.....	72.36	13.° Wong Kuan Nga	72,36
14.° 歐陽偉文.....	72.20 (a)	14.° Ao Ieong Wai Man.....	72,20 (a)
15.° 何啟康.....	72.20	15.° Ho Kai Hong.....	72,20
16.° 方博.....	72.17	16.° Fong Pok.....	72,17
17.° 吳嘉寧.....	72.10	17.° Ng Ka Neng.....	72,10
18.° 何國富.....	72.07	18.° Ho Kuok Fu	72,07
19.° 黃騰.....	71.87	19.° Wong Tang	71,87
20.° 蘇禮賢.....	71.79	20.° Sou Lai In.....	71,79
21.° 阮嘉敏.....	71.75	21.° Un Ka Man.....	71,75
22.° 梁家駿.....	71.63	22.° Leong Ka Chon	71,63
23.° 林榮裕.....	71.48	23.° Lam Weng U.....	71,48
24.° 林小斌.....	71.41	24.° Lam Sio Pan	71,41
25.° 張飛揚.....	71.28	25.° Carlos Cheong	71,28
26.° 陳偉傑.....	71.13	26.° Chan Wai Kit	71,13
27.° 梁嘉華.....	71.10	27.° Leong Ka Wa	71,10
28.° 吳朗賢.....	71.07	28.° Ng Long In	71,07
29.° 余立基.....	70.98	29.° U Lap Kei.....	70,98
30.° 陳偉杰.....	70.87	30.° Chan Wai Kit	70,87
31.° 鄭宇恆.....	70.78	31.° Cheang U Hang.....	70,78
32.° 鄭海倫.....	70.61	32.° Cheang Hoi Lon.....	70,61
33.° 梁德龍.....	70.53	33.° Leong Tak Long.....	70,53
34.° 李仲康.....	70.50	34.° Lei Chong Hong	70,50
35.° 陳永斌.....	70.47	35.° Chan Weng Pan	70,47
36.° 唐富華.....	70.45	36.° Aurelio Antonio Tong Wong.....	70,45
37.° 吳傑.....	70.41	37.° Ng Kit.....	70,41
38.° 羅潮勇.....	70.26	38.° Lo Chio Iong.....	70,26
39.° 朱嘉偉.....	70.23	39.° Chu Ka Wai.....	70,23
40.° 陳尚智.....	70.21	40.° Chan Seong Chi.....	70,21
41.° 梁昊仁.....	70.11	41.° Antonio Leung	70,11
42.° 陳冬逸.....	70.10	42.° Chan Tong Iat	70,10

合格投考人:	分	Candidatos aprovados:	valores
43.º 李偉豪.....	70.07	43.º Lei Wai Hou.....	70,07
44.º 林榮昇.....	69.74	44.º Lam Weng Seng.....	69,74
45.º 譚健燊.....	69.73	45.º Tam Kin San.....	69,73
46.º 黃威斯.....	69.70 (b)	46.º Wong Wai Si.....	69,70 (b)
47.º 林強盛.....	69.70	47.º Lam Keong Seng.....	69,70
48.º 郭龍.....	69.53	48.º Kuok Long.....	69,53
49.º 覃舜君.....	69.37	49.º Chum Shun Kwan Andrea.....	69,37
50.º 梁洪健.....	69.29	50.º Leong Hong Kin.....	69,29
51.º 張宇翔.....	69.28	51.º Cheong U Cheong.....	69,28
52.º 李凱倫.....	69.23	52.º Lei Hoi Lon.....	69,23
53.º 梁錦榮.....	69.20	53.º Leong Kam Weng.....	69,20
54.º 關豪輝.....	69.15	54.º Kwan Ho Fai.....	69,15
55.º 林杭.....	69.00	55.º Lam Hong.....	69,00
56.º 梁嘉誠.....	68.90	56.º Leong Ka Seng.....	68,90
57.º 雷應昌.....	68.73	57.º Loi Ieng Cheong.....	68,73
58.º 馮典強.....	68.57	58.º Fong Tin Keong.....	68,57
59.º 陳子恆.....	68.50	59.º Chan Chi Hang.....	68,50
60.º 雷艷明.....	68.27	60.º Loi Im Meng.....	68,27
61.º 廖小明.....	68.18	61.º Lio Sio Meng.....	68,18
62.º 陳霆康.....	68.17	62.º Chan Teng Hong.....	68,17
63.º 梁德文.....	68.08	63.º Leong Tak Man.....	68,08
64.º 陳永鴻.....	67.93	64.º Chan Weng Hong.....	67,93
65.º 黃祺峻.....	67.48	65.º Wong Kei Chon.....	67,48
66.º 曾震霆.....	67.28	66.º Chang Chan Teng.....	67,28
67.º 梁浩賢.....	67.27	67.º Leong Hou In.....	67,27
68.º 王德揚.....	67.23	68.º Frederick Vong.....	67,23
69.º 鍾旭威.....	66.78	69.º Chong Iok Wai.....	66,78
70.º 區柏簾.....	66.77	70.º Ao Pak Lim.....	66,77
71.º 蘇欣傑.....	66.71	71.º Sou Ian Kit.....	66,71
72.º 鄭志輝.....	66.08	72.º Kuong Chi Fai.....	66,08
73.º 曾浩然.....	65.73	73.º Chang Hou In.....	65,73
74.º 吳敏光.....	65.17	74.º Ng Man Kuong.....	65,17
75.º 李振光.....	65.00	75.º Lei Chan Kuong.....	65,00
76.º 吳婉欣.....	64.51	76.º Ng Un Ian.....	64,51
77.º 陳偉強.....	64.34	77.º Chan Wai Keong.....	64,34
78.º 梁立煌.....	63.40	78.º Leong Lap Wong.....	63,40
79.º 余國宇.....	62.44	79.º Yu Kuok U.....	62,44

備註:

(a) 根據第27/2003號行政法規第三十條及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條第二款(一)項的規定,在首個甄選方法取得較高成績;

Observações:

(a) Por melhor classificação obtida no primeiro método de selecção utilizado, nos termos do artigo 30.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2003 e da alínea I) do n.º 2 do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

(b) 根據第27/2003號行政法規第十一條第二款(三)項的規定，在公職上的年資較長。

根據第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條之規定，投考人可在本名單公佈翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零二零年十二月十五日批示認可)

二零二零年十二月四日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 陳堅雄

委員：司法警察學校校長 孫錦輝

代廳長 岑錦榮

(是項刊登費用為 \$6,455.00)

按照刊登於二零一八年四月二十五日第十七期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，有關以考核方式進行對外開考，取錄及格者就讀培訓課程和進行實習，以填補司法警察局編制內刑事偵查人員組別之第一職階二等刑事偵查員四十缺，現公佈最後成績名單如下：

A) 合格的投考人：

編號	姓名	分
1.º	908 姚本昌	76.57
2.º	2143 杜志明	75.98
3.º	743 何浩揚	75.08
4.º	2330 黃健祥	74.33
5.º	583 蔡德鳴	73.67
6.º	790 何榮俊	72.82
7.º	1788 麥加進	72.38
8.º	324 周豪杰	71.77
9.º	1856 吳俊南	71.45
10.º	1497 梁嘉敏	71.38
11.º	1862 吳凱忻	70.75
12.º	458 張國進	70.48
13.º	1272 李永紳	70.38
14.º	1985 余智慧	70.22
15.º	1172 林柏君	70.13
16.º	1844 伍梓熙	69.80
17.º	2300 黃嘉豪 XX69XXXX	69.73

(b) Por maior antiguidade na função pública, nos termos da alínea 3) do n.º 2 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2003.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Dezembro de 2020).

Polícia Judiciária, aos 4 de Dezembro de 2020.

O Júri:

Presidente: Chan Kin Hong, subdirector.

Vogais: Suen Kam Fai, director da Escola de Polícia Judiciária; e

Sam Kam Weng, chefe de departamento, substituto.

(Custo desta publicação \$ 6 455,00)

De classificação final dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aptos, com destino à frequência do curso de formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de quarenta lugares de investigador criminal de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 25 de Abril de 2018:

A) *Candidatos aprovados:*

N.º	Nome	valores
1.º	908 Io Pun Cheong	76,57
2.º	2143 Tou Chi Meng	75,98
3.º	743 Ho Hou Ieong	75,08
4.º	2330 Wong Kin Cheong	74,33
5.º	583 Choi Tak Meng	73,67
6.º	790 Ho Weng Chon	72,82
7.º	1788 Mak Ka Chon	72,38
8.º	324 Chao Hou Kit	71,77
9.º	1856 Ng Chon Nam	71,45
10.º	1497 Leong Ka Man	71,38
11.º	1862 Ng Hoi Ian	70,75
12.º	458 Cheong Kuok Chon	70,48
13.º	1272 Lee Yong Shen	70,38
14.º	1985 Se Chi Wai	70,22
15.º	1172 Lam Pak Kuan	70,13
16.º	1844 Ng Chi Hei	69,80
17.º	2300 Wong Ka Hou XX69XXXX	69,73

編號	姓名	分	N.º	Nome	valores
18.º	893 楊樂.....	69.55	18.º	893 Ieong Lok	69,55
19.º	1403 李庭鋒.....	68.92	19.º	1403 Lei Teng Fong	68,92
20.º	2240 王志勇.....	68.55	20.º	2240 Wong Chi Iong.....	68,55
21.º	287 陳穎妍.....	68.53	21.º	287 Chan Weng In.....	68,53
22.º	370 鄭學賢.....	68.35	22.º	370 Cheang Hok In	68,35
23.º	1279 李志豪 XX90XXXX.....	68.32	23.º	1279 Lei Chi Hou XX90XXXX.....	68,32
24.º	321 周仲文.....	68.23	24.º	321 Chao Chong Man	68,23
25.º	1525 梁國柱.....	67.67	25.º	1525 Leong Kuok Chu.....	67,67
26.º	652 羅偉傑.....	67.45	26.º	652 Cristiano Vinicio Conceição da Rosa ...	67,45
27.º	443 張煜馨.....	67.20	27.º	443 Cheong Iok Heng	67,20
28.º	867 丘慧如.....	67.08	28.º	867 Iau Wai U	67,08
29.º	369 鄭曉燊.....	66.95	29.º	369 Cheang Hio San.....	66,95
30.º	274 陳慧敏.....	66.55	30.º	274 Chan Wai Man.....	66,55
31.º	463 張雯.....	66.53	31.º	463 Cheong Man.....	66,53
32.º	2131 湯嘉琪.....	66.37	32.º	2131 Tong Ka Kei	66,37
33.º	161 陳家煊.....	66.25	33.º	161 Chan Ka Hun.....	66,25
34.º	2350 黃文軒.....	66.18	34.º	2350 Wong Man Hin	66,18
35.º	1359 李健明.....	66.13	35.º	1359 Lei Kin Meng.....	66,13
36.º	1311 李日亮.....	66.03	36.º	1311 Lei Iat Leong	66,03
37.º	1678 羅偉文.....	66.00	37.º	1678 Lo Wai Man	66,00
38.º	36 歐陽雪盈.....	65.88	38.º	36 Ao Ieong Sut Ieng	65,88
39.º	390 鄭婉姿.....	65.78	39.º	390 Cheang Un Chi.....	65,78
40.º	2264 王鍾豪.....	65.17	40.º	2264 Wong Chong Hou.....	65,17
41.º	1224 劉嘉泳.....	65.00	41.º	1224 Lao Ka Weng	65,00
42.º	1062 郭偉龍.....	64.55	42.º	1062 Kuok Wai Long	64,55
43.º	698 馮偉杰.....	63.35	43.º	698 Fong Wai Kit.....	63,35
44.º	2255 黃翠儀.....	63.15	44.º	2255 Wong Choi I.....	63,15
45.º	34 歐陽小美.....	63.10	45.º	34 Ao Ieong Sio Mei.....	63,10
46.º	1165 林文輝.....	63.05	46.º	1165 Lam Man Fai.....	63,05
47.º	386 鄭美茵.....	62.90	47.º	386 Cheang Mei Ian	62,90
48.º	1228 劉建華.....	62.77	48.º	1228 Lao Kin Wa.....	62,77
49.º	261 陳霆鋒.....	62.67	49.º	261 Chan Teng Fong	62,67
50.º	1747 老蕙芯.....	62.62	50.º	1747 Lou Wai Sam.....	62,62
51.º	635 朱浩賢.....	62.60	51.º	635 Chu Hou In	62,60
52.º	619 曹傑.....	62.50	52.º	619 Chou Kit	62,50
53.º	16 歐陽應強.....	62.38	53.º	16 Ao Ieong Ieng Keong.....	62,38
54.º	323 周凱欣.....	62.37	54.º	323 Chao Hoi Ian.....	62,37
55.º	1813 繆瑞祺.....	62.27	55.º	1813 Mio Soi Kei	62,27
56.º	585 蔡汝健.....	62.25	56.º	585 Choi U Kin.....	62,25
57.º	1239 劉醒鋒.....	62.22	57.º	1239 Lao Seng Fong	62,22
58.º	1325 李家雄.....	62.15	58.º	1325 Lei Ka Hong.....	62,15
59.º	172 陳家駒.....	62.03	59.º	172 Chan Ka Koi	62,03
60.º	1395 李肇彤.....	61.95	60.º	1395 Lei Sio Tong	61,95
61.º	2233 王志恆.....	61.93	61.º	2233 Wong Chi Hang	61,93

編號	姓名	分	N.º	Nome	valores
62.º	1594 梁穎彤.....	61.85	62.º	1594 Leung Weng Tong.....	61,85
63.º	200 陳健卓.....	61.80	63.º	200 Chan Kin Cheok.....	61,80
64.º	1858 吳仲弘.....	61.72	64.º	1858 Ng Chong Wang.....	61,72
65.º	1801 麥美娟.....	61.50	65.º	1801 Mak Mei Kun.....	61,50
66.º	184 陳嘉誠.....	61.47	66.º	184 Chan Ka Seng.....	61,47
67.º	1721 賈家偉.....	61.32	67.º	1721 Lou Carlos Luis.....	61,32
68.º	2222 黃鎮傑.....	60.90	68.º	2222 Wong Chan Kit.....	60,90
69.º	2136 唐文豐.....	60.88	69.º	2136 Tong Man Fong.....	60,88
70.º	1352 李錦山.....	60.55	70.º	1352 Lei Kam San.....	60,55
71.º	1814 莫鎮業.....	60.40	71.º	1814 Mok Chan Ip.....	60,40
72.º	2230 黃梓清.....	60.35	72.º	2230 Wong Chi Cheng.....	60,35
73.º	1850 吳子偉.....	60.28	73.º	1850 Ng Chi Wai.....	60,28
74.º	1443 梁志華.....	60.15	74.º	1443 Leong Chi Wa.....	60,15
75.º	1307 李浩賢.....	60.07	75.º	1307 Lei Hou In.....	60,07
76.º	58 歐文亮.....	59.92	76.º	58 Ao Man Leong.....	59,92
77.º	2206 黃珏琳.....	59.75	77.º	2206 Vong Kok Lam.....	59,75
78.º	630 朱俊熙.....	59.70	78.º	630 Chu Chon Hei.....	59,70
79.º	496 張漪晴.....	59.58	79.º	496 Cheung I Ching.....	59,58
80.º	569 蔡國鋒.....	59.53	80.º	569 Choi Kuok Fong.....	59,53
81.º	958 甘仁杰.....	59.48	81.º	958 Kam Ian Kit.....	59,48
82.º	197 陳敬豪.....	59.32	82.º	197 Chan Keng Hou.....	59,32
83.º	1299 李忠漢.....	59.12	83.º	1299 Lei Chong Hon.....	59,12
84.º	299 曾栩琪.....	58.57	84.º	299 Chang Hoi Kei.....	58,57
85.º	519 趙嘉怡.....	58.55	85.º	519 Chio Ka I.....	58,55
86.º	1298 李聰.....	58.48	86.º	1298 Lei Chong.....	58,48
87.º	1495 梁家樂.....	58.40	87.º	1495 Leong Ka Lok.....	58,40
88.º	1192 林威威.....	58.38	88.º	1192 Lam Wai Wai.....	58,38
89.º	1760 馬靜欣.....	58.27	89.º	1760 Ma Cheng Ian.....	58,27
90.º	674 馮子健.....	58.15	90.º	674 Fong Chi Kin.....	58,15
91.º	722 何志強.....	57.55	91.º	722 Ho Chi Keung.....	57,55
92.º	1427 凌健欣.....	57.32	92.º	1427 Leng Kin Ian.....	57,32
93.º	948 姚啓智.....	57.18	93.º	948 Iu Kai Chi.....	57,18
94.º	789 何宏軒.....	57.17	94.º	789 Ho Wang Hin.....	57,17
95.º	1268 李杰宗.....	57.00	95.º	1268 Lee Kit Chung.....	57,00
96.º	731 何俊裕.....	56.93	96.º	731 Ho Chon U.....	56,93
97.º	1080 黎曉欣.....	56.92	97.º	1080 Lai Hio Ian.....	56,92
98.º	712 侯曉雯.....	56.73	98.º	712 Hao Hio Man.....	56,73
99.º	2393 黃慧嫦.....	56.68	99.º	2393 Wong Wai Seong.....	56,68
100.º	269 陳偉鍵.....	56.33	100.º	269 Chan Wai Kin.....	56,33
101.º	377 鄭嘉倫.....	56.32	101.º	377 Cheang Ka Lon.....	56,32
102.º	2064 戴德豪.....	56.25	102.º	2064 Tai Tak Hou.....	56,25
103.º	1552 梁淑珍.....	56.05	103.º	1552 Leong Sok Chan.....	56,05
104.º	2339 黃冠衡.....	55.92	104.º	2339 Wong Kun Hang.....	55,92
105.º	1015 關志堅.....	55.75	105.º	1015 Kuan Chi Kin.....	55,75

編號	姓名	分	N.º	Nome	valores
106.º	1051 郭建恆	55.55	106.º	1051 Kuok Kin Hang	55,55
107.º	850 殷耀新	55.23	107.º	850 Ian Io San	55,23
108.º	2227 黃正延	55.03	108.º	2227 Wong Cheng In	55,03
109.º	249 陳兆堅	55.02	109.º	249 Chan Sio Kin	55,02
110.º	1363 李君朗	54.82	110.º	1363 Lei Kuan Long	54,82
111.º	1954 潘志華	54.73	111.º	1954 Pun Chi Wa	54,73
112.º	904 楊偉文	54.68	112.º	904 Ieong Wai Man	54,68
113.º	1262 劉慧芝	54.62	113.º	1262 Lau Wai Chi	54,62
114.º	2033 蘇志文	54.60	114.º	2033 Sou Chi Man	54,60
115.º	1209 劉化倫	54.48	115.º	1209 Lao Fa Lon	54,48
116.º	2416 胡寶輝	54.40	116.º	2416 Wu Pou Fai	54,40
117.º	312 周豐年	54.22	117.º	312 Chao Chao Luis	54,22
118.º	2048 蘇棟賢	54.08	118.º	2048 Sou Tong In	54,08
119.º	1104 林菁	53.80 (a)	119.º	1104 Lam Cheng	53,80 (a)
120.º	1231 劉令奔	53.80	120.º	1231 Lao Leng Pan	53,80
121.º	749 何玉貞	53.45	121.º	749 Ho Iok Cheng	53,45
122.º	2162 余耀恆	53.17	122.º	2162 U Io Hang	53,17
123.º	739 何凱欣	53.07	123.º	739 Ho Hoi Ian	53,07
124.º	940 葉沛良	52.35	124.º	940 Ip Pui Leong	52,35
125.º	101 陳志權	52.15	125.º	101 Chan Chi Kun	52,15
126.º	2123 田澤霖	52.08	126.º	2123 Tin Chak Lam	52,08

備註：

(a) 得分相同，按第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

B) 被除名之投考人：2,343名。

被除名之投考人名單已張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心，以供查閱。

根據第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零二零年十二月十一日的批示認可)

二零二零年十二月四日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 陳堅雄

委員：廳長 黃志康

司法警察學校校長 孫錦輝

(是項刊登費用為 \$9,015.00)

Observação:

(a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

B) Candidatos excluídos: 2,343 pessoas.

A lista dos candidatos excluídos encontra-se afixada, para consulta, no Núcleo de Apoio Administrativo, no rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Dezembro de 2020).

Polícia Judiciária, aos 4 de Dezembro de 2020.

O Júri:

Presidente: Chan Kin Hong, subdirector.

Vogais: Vong Chi Hong, chefe de departamento; e

Suen Kam Fai, director da Escola de Polícia Judiciária.

(Custo desta publicação \$ 9 015,00)

公告

司法警察局通過考核方式進行對外開考，取錄及格者就讀培訓課程和進行實習，以填補編制內刑事偵查人員組別之第一職階二等刑事偵查員二十八缺，有關開考通告刊登於二零一九年八月二十八日第三十五期第二組《澳門特別行政區公報》。現根據第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十五條第三款的規定，公佈體格檢查（醫生檢查第一部份）及格並獲准進入體能測驗之准考人名單，該名單已張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心，投考人亦可透過設置於本局大樓及路氹分局地下的“資訊亭”查閱，或可瀏覽本局網頁：www.pj.gov.mo。

同時根據上述行政法規第三十六條的規定，投考人可自本公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，就該名單向許可開考的實體提起上訴。

二零二零年十二月十七日於司法警察局

局長 薛仲明

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

Anúncio

Faz-se público que, nos termos do disposto n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, para consulta, no Núcleo de Apoio Administrativo, no rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, podendo ser ainda consultada nos quiosques de informações instalados no rés-do-chão do mesmo Edifício e no da Delegação de COTAI, bem como no sítio da *internet* desta Polícia: www.pj.gov.mo, a lista dos candidatos aprovados no exame médico (inspeção médica – 1.ª parte) e admitidos nas provas de aptidão física do concurso externo, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aptos, com destino à frequência do curso de formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de vinte e oito lugares de investigador criminal de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 35, II Série, de 28 de Agosto de 2019.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo supracitado, os candidatos podem interpor recurso, no prazo de dez dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da publicação deste anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* referente à presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Polícia Judiciária, aos 17 de Dezembro de 2020.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

衛生局

名單

按照二零一八年五月十八日社會文化司司長批示，經於二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組公佈，有關以考核方式進行對外開考，錄取六名學員參加二等衛生督察的特別培訓；完成培訓後，聘用培訓成績名單排列前六名的合格衛生督察學員擔任衛生局人員編制內衛生督察職程第一職階二等衛生督察職級的職務，根據二零一一年十月二十七日第20/SS/2011號衛生局局長批示附件之《衛生督察職程入職特別培訓規章》第十五條規定，現公佈培訓學員的培訓成績如下：

名次	合格投考人	分
1.º	梁思敏	86.5
2.º	葉健民	86.4
3.º	唐啓楓	86.1

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

Nos termos do artigo 15.º no Despacho n.º 20/SS/2011, de 27 de Outubro de 2011, do director dos Serviços de Saúde, que aprovou em anexo o «Regulamento da Formação Específica para Ingresso na Carreira de Inspector Sanitário», publica-se a lista de classificação final dos formandos respeitante ao concurso externo, de prestação de provas, para admissão de seis formandos à formação específica de inspector sanitário de 2.ª classe; após a conclusão da formação, os primeiros seis formandos aprovados na lista classificativa serão providos na categoria de inspector sanitário de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Maio de 2018, cujo aviso foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018:

Ordem	Candidatos aprovados	valores
1.º	Leong Si Man	86,5
2.º	Yip Kin Man	86,4
3.º	Tong Kai Fong	86,1

名次	合格投考人	分	Ordem	Candidatos aprovados	valores
4.º	謝靜雯.....	85.8	4.º	Che Cheng Man.....	85,8
5.º	梁亞弟.....	85.3	5.º	Leong A Tai.....	85,3
6.º	鄭凱欣.....	84.3	6.º	Cheang Hoi Ian.....	84,3

——根據第8/2010號法律《衛生督察職程制度》第六條第二款第(四)項及第(六)項規定，培訓學員按成績高低排列於培訓成績名單內，並按培訓成績名單所列名次作出任用。

——根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零二零年十二月十日社會文化司司長的批示認可)

二零二零年十一月十七日於衛生局

典試委員會：

主席：顧問醫生 梁亦好

正選委員：首席特級衛生督察 黃志明

首席特級衛生督察 譚麗容

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

公告

第41/P/20號公開招標

根據社會文化司司長於二零二零年十一月三十日作出的批示，為取得《更換及測試婦兒科大樓十八台中央風櫃》進行公開招標。有意投標者可從二零二零年十二月三十日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門元肆拾元整 (\$40.00) 以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁 (www.ssm.gov.mo) 內免費下載。

有意投標者應於二零二一年一月四日上午十時，前往仁伯爵綜合醫院“設施暨設備廳”集合，以便實地視察本次招標標的安裝地點。

— De acordo com o estipulado nas alíneas 4) e 6) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 8/2010 (Regime da carreira de inspector sanitário), concluída a formação os formandos são ordenados em lista classificativa e o provimento dos candidatos aprovados efectua-se de acordo com a ordem estabelecida na lista classificativa.

— Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Dezembro de 2020).

Serviços de Saúde, aos 17 de Novembro de 2020.

O Júri:

Presidente: Leong Iek Hou, médico consultor.

Vogais efectivos: Vong Chi Ming Domingos, inspector sanitário especialista principal; e

Tam Lai Iong, inspector sanitário especialista principal.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

Anúncios

Concurso Público n.º 41/P/20

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Novembro de 2020, se encontra aberto o concurso público para a «Substituição e testes de dezoito (18) unidades de tratamento primário do AR (P.A.U.) do Edifício de Clínica Obstétrica e Pediátrica», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 30 de Dezembro de 2020, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$40,00 (quarenta patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Os concorrentes devem estar presentes no Departamento de Instalações e Equipamentos do Centro Hospitalar Conde de São Januário, no dia 4 de Janeiro de 2021, às 10,00 horas para visita de estudo ao local da instalação dos equipamentos a que se destina o objecto deste concurso.

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下 (R/C) 本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零二一年二月一日下午五時四十五分。

開標將於二零二一年二月二日上午十時在位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的“會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門元壹拾陸萬陸仟元整 (\$166,000.00)，或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零二零年十二月十七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,937.00)

第42/P/20號公開招標

根據社會文化司司長於二零二零年十二月二日作出的批示，為取得“向衛生局供應及安裝三套兒科呼吸機”進行公開招標。有意投標者可從二零二零年十二月三十日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門元肆拾壹元整 (\$41.00) 以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本 (繳費地點：衛生局司庫科)，亦可於本局網頁 (www.ssm.gov.mo) 內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下 (R/C) 本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零二一年一月二十九日下午五時三十分。

開標將於二零二一年二月一日上午十時在位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的“會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門元肆萬貳仟元整 (\$42,000.00)，或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零二零年十二月十七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 1 de Fevereiro de 2021.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 2 de Fevereiro de 2021, pelas 10,00 horas, na «Sala de Reunião», sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$166 000,00 (cento e sessenta e seis mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 17 de Dezembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

Concurso Público n.º 42/P/20

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Dezembro de 2020, se encontra aberto o concurso público para o «Fornecimento e instalação de três ventiladores pediátricos dos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 30 de Dezembro de 2020, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$41,00 (quarenta e uma patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,30 horas do dia 29 de Janeiro de 2021.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 1 de Fevereiro de 2021, pelas 10,00 horas, na «Sala de Reunião», sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$42 000,00 (quarenta e duas mil patacas), a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 17 de Dezembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

茲特公告，有關公佈於二零二零年十二月二日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組的第40/P/20號公開招標“向衛生局捐血中心供應及安裝一套血液資訊管理系統(軟件)”，招標實體已按照招標方案第三條的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

投標者可於辦公時間內前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應暨管理處查閱上述的解答。有關資料亦可透過衛生局網頁(www.ssm.gov.mo)下載。

二零二零年十二月十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$827.00)

(開考編號：A25/IS/2020)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的衛生督察職程第一職階一等衛生督察十七缺，現根據第8/2010號法律《衛生督察職程制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)，並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零二零年十二月二十三日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

教育暨青年局

公告

為填補教育暨青年局行政任用合同人員以下空缺，經於二零二零年十一月十八日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式開考的通告，現根據經第23/2017號行政法規

Faz-se saber que no Concurso Público n.º 40/P/20 para o «Fornecimento e instalação do Sistema Informático de «Software» de Gestão de Sangue ao Centro de Transfusões de Sangue dos Serviços de Saúde», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 2 de Dezembro de 2020, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 3.º do programa do concurso público pela entidade que o realiza e que foram juntos ao respectivo processo.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, e também estão disponíveis na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Serviços de Saúde, aos 18 de Dezembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 827,00)

(Ref. do Concurso n.º A25/IS/2020)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 8/2010 (Regime da carreira de inspector sanitário) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de dezassete lugares de inspector sanitário de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 23 de Dezembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Anúncio

Faz-se público que se encontram afixadas e podem ser consultadas, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar (e também no *website* desta Direcção de Serviços: <http://www.dsej.gov.mo>), as listas provisórias dos candidatos admitidos ao concurso de pres-

修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第二十六條第二款的規定，臨時名單已張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓（或可瀏覽本局網頁：[http:// www.dsej.gov.mo](http://www.dsej.gov.mo)）以供查閱。

第一職階中學教育一級教師職程：

學科領域：中文——一缺（職位編號：DS01/2020）；

特殊教育範疇——五缺（職位編號：DS02/2020）；

學科領域：英文——一缺（職位編號：DS03/2020）；

學科領域：資訊科技——一缺（職位編號：DS04/2020）；

學科領域：數學——一缺（職位編號：DS05/2020）。

第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）職程：

中文範疇——兩缺（職位編號：DP01/2020）；

中文範疇——兩缺（職位編號：DP02/2020）；

音樂範疇——一缺（職位編號：DP03/2020）；

常識範疇——一缺（職位編號：DP04/2020）。

二零二零年十二月十八日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$2,323.00）

tação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aberto por avisos publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 47, II Série, de 18 de Novembro de 2020, nos termos do artigo 26.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão:

— Área disciplinar: língua chinesa — um lugar (Número de referência: DS01/2020);

— Área do ensino especial — cinco lugares (Número de referência: DS02/2020);

— Área disciplinar: língua inglesa — um lugar (Número de referência: DS03/2020);

— Área disciplinar: tecnologias de informação — um lugar (Número de referência: DS04/2020);

— Área disciplinar: matemática — um lugar (Número de referência: DS05/2020).

Carreira de docente dos ensinios infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão:

— Área de língua chinesa — dois lugares (Número de referência: DP01/2020);

— Área de língua chinesa — dois lugares (Número de referência: DP02/2020);

— Área de música — um lugar (Número de referência: DP03/2020);

— Área de conhecimentos gerais — um lugar (Número de referência: DP04/2020).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 18 de Dezembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 2 323,00)

體育局

名單

（開考編號：009-TS-ID-2019）

統一管理制度——專業或職務能力評估

對外開考體育局體育設施管理範疇

第一職階二等高級技術員

體育局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員體育設施管理範疇四個職缺，以及填補開考

INSTITUTO DO DESPORTO

Lista

（N.º do Concurso: 009-TS-ID-2019）

Regime de gestão uniformizada — concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, no Instituto do Desporto, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão de instalações desportivas

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro

有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	210	黃美瑜 5130XXXX	58.99
2.º	108	劉雅玲 5165XXXX	57.06
3.º	220	吳文楓 5154XXXX	55.90
4.º	66	許濠玲 5208XXXX	54.66
5.º	176	鮑曉彤 1222XXXX	53.58
6.º	143	梁思茵 5197XXXX	53.38
7.º	53	曹美娟 5181XXXX	53.33
8.º	129	李達康 5100XXXX	52.90
9.º	144	梁婉均 5146XXXX	52.76
10.º	179	潘法洪 1243XXXX	52.53 (a)
11.º	80	葉綺雯 5185XXXX	52.53 (a)
12.º	2	歐偉棠 5147XXXX	52.25
13.º	63	何雄業 5126XXXX	51.89
14.º	190	鄧榮昌 5105XXXX	51.46
15.º	57	馮巧怡 5149XXXX	51.32
16.º	10	陳鵬之 1245XXXX	50.66
17.º	85	簡祖培 5173XXXX	50.57
18.º	50	鍾志華 5177XXXX	50.44
19.º	197	袁成業 1365XXXX	50.10

備註（及格的投考人）：

(a) 得分相同，按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

被除名的投考人：

准考人編號	姓名	備註
8	陳億達 5196XXXX	(b)
13	陳嘉南 1224XXXX	(c)
19	陳柏熙 5147XXXX	(c)
32	謝燕芳 5200XXXX	(c)
34	鄭啟宏 1224XXXX	(c)
37	陳露 1541XXXX	(c)
47	蔡虹容 1229XXXX	(c)
68	許思怡 5189XXXX	(c)
71	洪秀秀 1327XXXX	(c)
83	葉少欣 5165XXXX	(c)

lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de instalações desportivas, em regime de contrato administrativo de provimento, do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	210	Wong, Mei U	5130XXXX 58,99
2.º	108	Lao, Nga Leng	5165XXXX 57,06
3.º	220	Wu, Man Fong	5154XXXX 55,90
4.º	66	Hoi, Hou Leng	5208XXXX 54,66
5.º	176	Pao, Hio Tong	1222XXXX 53,58
6.º	143	Leong, Sze Yan	5197XXXX 53,38
7.º	53	Chou, Mei Kun	5181XXXX 53,33
8.º	129	Lei, Tat Hong	5100XXXX 52,90
9.º	144	Leong, Un Kuan	5146XXXX 52,76
10.º	179	Pun, Fat Hong	1243XXXX 52,53 (a)
11.º	80	Ip, I Man	5185XXXX 52,53 (a)
12.º	2	Ao, Wai Tong	5147XXXX 52,25
13.º	63	Ho, Hong Ip	5126XXXX 51,89
14.º	190	Tang, Veng Cheong	5105XXXX 51,46
15.º	57	Fong, Hao I	5149XXXX 51,32
16.º	10	Chan, Inaciso Pang Chi	1245XXXX 50,66
17.º	85	Kan, Chou Pui	5173XXXX 50,57
18.º	50	Chong, Chi Wa	5177XXXX 50,44
19.º	197	Un, Seng Ip	1365XXXX 50,10

Observação para os candidatos aprovados:

(a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Candidatos excluídos:

N.º do cand.	Nome	Notas
8	Chan, Iek Tat	5196XXXX (b)
13	Chan, Ka Nam	1224XXXX (c)
19	Chan, Pak Hei	5147XXXX (c)
32	Che, In Fong	5200XXXX (c)
34	Cheang, Kai Wang	1224XXXX (c)
37	Chen, Lu	1541XXXX (c)
47	Choi, Hong Iong	1229XXXX (c)
68	Hoi, Si I	5189XXXX (c)
71	Hong, Sao Sao	1327XXXX (c)
83	Ip, Sio Ian	5165XXXX (c)

准考人編號	姓名	備註	N.º do cand.	Nome	Notas
96	林澤波	5131XXXX (c)	96	Lam, Chak Po	5131XXXX (c)
111	劉瑜妮	5151XXXX (c)	111	Lao, U Nei	5151XXXX (c)
117	李志德	5181XXXX (c)	117	Lei, Chi Tak	5181XXXX (c)
118	李俊飛	5184XXXX (c)	118	Lei, Chon Fei	5184XXXX (c)
124	李高斌	5165XXXX (c)	124	Lei, Kou Pan	5165XXXX (c)
134	梁廖健桂	5121XXXX (c)	134	Leong Lio, Kin Kuai	5121XXXX (c)
142	梁倩碧	5169XXXX (c)	142	Leong, Sin Pek	5169XXXX (c)
153	羅婷意	5208XXXX (b)	153	Lo, Teng I	5208XXXX (b)
156	盧家業	5095XXXX (c)	156	Lou, Ka Ip	5095XXXX (c)
200	雲暉鈞	1308XXXX (c)	200	Wan, Fai Kuan	1308XXXX (c)
203	黃靜怡	5162XXXX (c)	203	Wong, Cheng I	5162XXXX (c)
212	黃雅意	1283XXXX (c)	212	Wong, Nga I	1283XXXX (c)
215	黃思雅	1218XXXX (c)	215	Wong, Si Nga	1218XXXX (c)
216	黃雪敏	5172XXXX (b)	216	Wong, Sut Man	5172XXXX (b)
217	黃婉珊	5190XXXX (c)	217	Wong, Un San	5190XXXX (c)
218	胡梓聰	5168XXXX (c)	218	Wu, Chi Chong	5168XXXX (c)

備註 (被除名的投考人) :

(b) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條第十款的規定，因缺席甄選面試而被除名。

(c) 最後成績低於50分。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零二零年十二月十日的批示認可)

二零二零年十二月四日於體育局

典試委員會：

主席：何華

委員：莫子恆

何國斌

(是項刊登費用為 \$5,232.00)

Observações para os candidatos excluídos:

(b) Por terem faltado à entrevista de selecção, nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

(c) Por ter obtido classificação inferior a 50 valores na classificação final.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Dezembro de 2020).

Instituto do Desporto, aos 4 de Dezembro de 2020.

O Júri:

Presidente: Ho Wa.

Vogais: Mok Chi Hang; e

Ho Koc Pan.

(Custo desta publicação \$ 5 232,00)

高等教育局

通告

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

Aviso

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Ad-

二十三條的規定，本人於二零二零年十二月十五日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：理學碩士學位（金融科技）課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學——科技學院

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位

登記編號：UM-N11-M60-2020Z-37

課程的基本資料：

——根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第一款（十八）項的規定，澳門大學校董會於二零二零年六月二十三日第四次會議決議通過教務委員會的建議，在澳門大學科技學院設立理學碩士學位（金融科技）課程，以及通過有關課程的學術與教學編排和學習計劃。

——上述課程的學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

——上述課程的學術與教學編排和學習計劃適用於2021/2022學年起入學的學生。

二零二零年十二月十五日於高等教育局

代局長 曾冠雄

附件一

理學碩士學位（金融科技）課程 學術與教學編排

一、課程頒授的學位名稱：理學碩士

二、知識範疇：理學

三、專業：金融科技

四、課程一般期限：兩學年

五、授課語言：英文

六、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。

七、畢業要求：

（一）完成課程所需的學分為30學分。

ministrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 15 de Dezembro de 2020, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: Curso de mestrado em Ciências (Tecnologia Financeira)

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau – Faculdade de Ciências e Tecnologia

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre

N.º de registo: UM-N11-M60-2020Z-37

Informação básica do curso:

— De acordo com o disposto na alínea 18) do n.º 1 do artigo 18.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Conselho da Universidade de Macau, por deliberação tomada na sua 4.ª sessão, realizada no dia 23 de Junho de 2020, aprovou a proposta do Senado, no sentido de criar o curso de mestrado em Ciências (Tecnologia Financeira), na Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau, e aprovou a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do respectivo curso.

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2021/2022.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 15 de Dezembro de 2020.

O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Ciências (Tecnologia Financeira)

1. Designação do grau académico atribuído do curso: Mestrado em Ciências

2. Ramo de conhecimento: Ciências

3. Especialidade: Tecnologia Financeira

4. Duração normal do curso: Dois anos lectivos

5. Língua(s) veicular(es): Inglês

6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

7. Requisitos de graduação:

1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 30 unidades de crédito.

(二) 取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創項目報告，並進行引介且獲通過；或在參與專業實習後，撰寫及提交總結報告，並進行引介且獲通過。

2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, apresentação e aprovação de um relatório de projecto original; ou à elaboração, entrega, apresentação e aprovação de um relatório final após o estágio profissional.

附件二

理學碩士學位(金融科技)課程
學習計劃

表一

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
金融科技簡介	必修	45	3
電子支付系統	"	45	3
數據挖掘與知識庫決策支持系統	"	45	3

表二

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
第一組			
資訊及電子商貿法律問題	選修	45	3
公司財務	"	45	3
統計及財務經濟計量學	"	45	3
投資及組合管理	"	45	3
金融風險管理	"	45	3
第二組			
量化交易與高頻交易	選修	45	3
互聯網保密技術及密碼術	"	45	3

ANEXO II

Plano de estudos do curso de
mestrado em Ciências (Tecnologia Financeira)

Quadro I

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Introdução a Tecnologias Financeiras (<i>FinTech</i>)	Obrigatória	45	3
Sistemas de Pagamentos Electrónicos	»	45	3
<i>Data Mining</i> e Sistemas de Apoio à Decisão	»	45	3

Quadro II

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Grupo I			
Tópicos Legais de Tecnologia Informática e Comércio Electrónico	Optativa	45	3
Finanças de Empresas	»	45	3
Estatística e Econometria Financeira	»	45	3
Investimentos e Gestão de Portfólio	»	45	3
Gestão de Riscos Financeiros	»	45	3
Grupo II			
Negociação Algorítmica e Negociação de Alta Frequência	Optativa	45	3
Segurança na <i>Internet</i> e Criptografia	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
雲計算	選修	45	3
智能卡技術及應用	"	45	3
數據倉庫技術	"	45	3
信息系統開發方法學	"	45	3
商業流程管理基礎	"	45	3
人工智能原理	"	45	3
數據庫進展	"	45	3
應用自然語言處理	"	45	3
大數據處理與分析	"	45	3

表三

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
項目報告	選修	—	6
實習及報告	"	—*	3

*實習時數為320學時。

註：為完成本課程並取得30學分，學生須修讀：

——三門載於表一的學科單元/科目（佔9學分）、兩門載於表二的第一組學科單元/科目和三門第二組學科單元/科目（佔15學分），以及載於表三的“項目報告”（佔6學分）；或

——三門載於表一的學科單元/科目（佔9學分）、兩門載於表二的第一組學科單元/科目和四門第二組學科單元/科目（佔18學分），以及載於表三的“實習及報告”（佔3學分）。

（是項刊登費用為 \$7,837.00）

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Computação em Nuvem	Optativa	45	3
Tecnologia e Aplicação de Cartão Inteligente	»	45	3
Data Warehousing	»	45	3
Metodologias de Desenvolvimento de Sistemas de Informação	»	45	3
Fundamentos de Gestão de Processos de Negócios	»	45	3
Princípios da Inteligência Artificial	»	45	3
Desenvolvimento Actual das Bases de Dados	»	45	3
Processamento de Linguagem Natural Aplicado	»	45	3
Processamento e Análise de Big Data	»	45	3

Quadro III

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Relatório de Projecto	Optativa	—	6
Estágio e Relatório	»	—*	3

* O número de horas do estágio é de 320.

Nota: Para concluir o curso e obter 30 unidades de crédito, os estudantes devem frequentar:

— Três unidades curriculares/disciplinas do quadro I (9 unidades de crédito), duas unidades curriculares/disciplinas do Grupo I e três unidades curriculares/disciplinas do Grupo II do quadro II (15 unidades de crédito), e «Relatório de Projecto» do quadro III (6 unidades de crédito); ou

— Três unidades curriculares/disciplinas do quadro I (9 unidades de crédito), duas unidades curriculares/disciplinas do Grupo I e quatro unidades curriculares/disciplinas do Grupo II do quadro II (18 unidades de crédito), e «Estágio e Relatório» do quadro III (3 unidades de crédito).

（Custo desta publicação \$ 7 837,00）

澳門大學

UNIVERSIDADE DE MACAU

通告

Avisos

澳門大學校董會根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第一款(十一)項的規定，於二零二零年十二月十五日會議決議通過以下事項：

核准修改刊登於二零二零年十月二十八日第四十四期第二組副刊《澳門特別行政區公報》澳門大學通告內之《澳門大學學位頒授規章》，修改文本附於本決議並為其組成部分。

二零二零年十二月十六日於澳門大學

校董會主席 林金城

《澳門大學學位頒授規章》

第一條
學位

一、澳門大學(以下簡稱“澳大”)頒授學士學位、碩士學位、博士學位及榮譽博士學位。

二、澳大尚可按適用的法例頒授名銜、文憑或證書。

三、除榮譽學位或榮譽名銜外，經教務委員會通過後，澳大頒授學位以及其他名銜、文憑或證書予下列人士：

- (一) 完成一項獲認可課程者；
- (二) 通過適當的考試、測驗或其他評估程序者；
- (三) 符合教務委員會制定的學術規章及其他澳大規章者。

第二條
榮譽學位或榮譽名銜

一、澳大可頒授榮譽博士學位或榮譽名銜予下列人士：

- (一) 在促進知識或其他領域上對澳大或社會有卓越貢獻者；
- (二) 對人類有重大貢獻或所取得的成就配獲得該等學位或名銜者。

De acordo com o disposto na alínea II) do n.º 1 do artigo 18.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Conselho da Universidade de Macau, na sua sessão realizada no dia 15 de Dezembro de 2020, deliberou o seguinte:

Aprovar a alteração do Regulamento Relativo aos Graus Académicos Atribuídos pela Universidade de Macau, publicado no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, Suplemento, de 28 de Outubro de 2020, sendo que a nova redacção consta do anexo à presente deliberação e dela faz parte integrante.

Universidade de Macau, aos 16 de Dezembro de 2020.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Lam Kam Seng Peter*.

Regulamento relativo aos Graus Académicos
atribuídos pela Universidade de Macau

Artigo 1.º

Graus académicos

1. A Universidade de Macau, abreviadamente designada por UM, atribui os graus académicos de licenciado, mestre, doutor e doutor *honoris causa*.

2. A UM pode ainda atribuir títulos, diplomas ou certificados nos termos da legislação aplicável.

3. A UM, após aprovação do Senado, atribui graus académicos, bem como outros títulos, diplomas ou certificados, com excepção dos graus honoríficos e distinções honoríficas, a quem tenha:

- 1) Completado um curso reconhecido;
- 2) Obtido aprovação em exames, testes ou em outros processos de avaliação, adequados;
- 3) Cumprido os regulamentos académicos elaborados pelo Senado ou outros regulamentos da UM.

Artigo 2.º

Graus ou distinções honoríficos

1. A UM pode atribuir o grau de doutor *honoris causa* ou outras distinções honoríficas às personalidades:

- 1) Que tenham contribuído de forma exemplar para a UM ou para a comunidade, na promoção do saber ou em outras áreas;
- 2) Que tenham contribuído de forma relevante para a humanidade ou que tenham alcançado êxitos mercedores de tais graus ou títulos.

二、校董會向校監提交由榮譽學位及榮譽名銜委員會推薦的人士名單，經核准後施行。

第三條 名稱

澳大頒授的學位的名稱載於屬本規章組成部分的附件一內。

第四條 證書

一、學士學位畢業證書用B4紙印製，底色為淡米黃色，配上黑字，框為金色和藍色，框外白邊闊度為十五毫米。

二、碩士學位畢業證書用B4紙印製，底色為淡米黃色，配上黑字，框為金色和紅色，框外白邊闊度為十五毫米。

三、榮譽博士學位證書及博士學位畢業證書用B4紙印製，底色為淡米黃色，配上黑字，雙框全為金色，框外白邊闊度為十五毫米。

四、學士後文憑/證書課程證書用B4紙印製，底色為淡米黃色，配上黑字，框外白邊闊度為十五毫米。

五、所有證書之上端均印有澳門大學徽章。

六、榮譽博士學位證書由澳門大學校監及校長共同簽署，博士學位、碩士學位、學士學位及學士後文憑/證書課程畢業證書由澳門大學校長及教務長共同簽署；並於朱紅色或洋紅色的鈐印上加蓋大學鋼印為據。

七、澳大得頒發證書的式樣載於屬本規章組成部分的附件二內，且該等證書由印務局專責印製。

2. A lista de personalidades escolhida pela Comissão de Graus e Títulos Honoríficos é proposta pelo Conselho da Universidade ao Chanceler para aprovação da atribuição dos graus e títulos honoríficos.

Artigo 3.º

Designações

As designações dos graus académicos atribuídos pela UM são especificadas no Anexo I ao presente Regulamento e que dele faz parte integrante.

Artigo 4.º

Certificados

1. A carta de curso de licenciatura tem formato B4 e é impressa em cor preta sobre fundo claro, de cor creme, com uma cercadura em cores de ouro e azul e uma margem branca a toda a volta de 15 milímetros de largura.

2. A carta de curso de mestrado tem formato B4 e é impressa em cor preta sobre fundo claro, de cor creme, com uma cercadura em cores de ouro e vermelho e uma margem branca a toda a volta de 15 milímetros de largura.

3. O certificado de grau de doutor *honoris causa* e a carta doutoral têm formato B4 e são impressos em cor preta sobre fundo claro, de cor creme, com uma cercadura dupla em cor de ouro e uma margem branca a toda a volta de 15 milímetros de largura.

4. O certificado de curso de diploma/certificado de pós-graduação tem formato B4 e é impresso em cor preta sobre fundo claro, de cor creme, com uma margem branca a toda a volta de 15 milímetros de largura.

5. Todos os certificados vêm encimados pela insígnia da Universidade de Macau.

6. O certificado de grau de doutor *honoris causa* é assinado conjuntamente pelo chanceler e pelo reitor da Universidade de Macau e a carta doutoral, as cartas de curso de mestrado e de licenciatura e o certificado de curso de diploma/certificado de pós-graduação, são assinados conjuntamente pelo reitor e pelo coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos da Universidade de Macau, sendo todos autenticados com o selo branco em uso na Universidade sobre uma mancha de cor encarnada/carmim.

7. Os certificados atribuídos pela Universidade de Macau, cujos modelos constam do Anexo II ao presente Regulamento e que dele faz parte integrante, são impressos exclusivamente pela Imprensa Oficial de Macau.

附件一

Anexo I

(第三條所指的附件)

(a que se refere o artigo 3.º)

澳大頒授的學位的名稱

Designações dos graus académicos atribuídos pela UM

學位 Graus académicos		
文學士	Licenciatura em Letras	<i>Bachelor of Arts</i>
工商管理學士	Licenciatura em Gestão de Empresas	<i>Bachelor of Business Administration</i>
教育學士	Licenciatura em Educação	<i>Bachelor of Education</i>
法學士	Licenciatura em Direito	<i>Bachelor of Law</i>
理學士	Licenciatura em Ciências	<i>Bachelor of Science</i>
工程學士	Licenciatura em Engenharia	<i>Bachelor of Engineering</i>
社會科學學士	Licenciatura em Ciências Sociais	<i>Bachelor of Social Sciences</i>
文學碩士	Mestrado em Letras	<i>Master of Arts</i>
工商管理碩士	Mestrado em Gestão de Empresas	<i>Master of Business Administration</i>
教育碩士	Mestrado em Educação	<i>Master of Education</i>
法學碩士	Mestrado em Direito	<i>Master of Law</i>
理學碩士	Mestrado em Ciências	<i>Master of Science</i>
工程碩士	Mestrado em Engenharia	<i>Master of Engineering</i>
社會科學碩士	Mestrado em Ciências Sociais	<i>Master of Social Sciences</i>
公共行政碩士	Mestrado em Administração Pública	<i>Master in Public Administration</i>
高級管理人員工商管理碩士	Mestrado Executivo em Gestão de Empresas	<i>Executive Master of Business Administration</i>
哲學碩士(研究範疇包括:文學、工商管理、教育、法學、理學、工程、社會科學及公共行政)	Mestrado (As áreas de investigação englobam: Letras, Gestão de Empresas, Educação, Direito, Ciências, Engenharia, Ciências Sociais e Administração Pública)	<i>Master of Philosophy (Research areas include: Arts, Business Administration, Education, Law, Science, Engineering, Social Sciences and Public Administration)</i>
哲學博士(研究範疇包括:文學、人文學、工商管理、教育學、法學、理學、工程及社會科學)	Doutoramento (As áreas de investigação englobam: Letras, Humanidades, Gestão de Empresas, Educação, Direito, Ciências, Engenharia e Ciências Sociais)	<i>Doctor of Philosophy (Research areas include: Arts, Humanities, Business Administration, Education, Law, Science, Engineering and Social Sciences)</i>
工商管理博士	Doutoramento em Gestão de Empresas (Profissional)	<i>Doctor of Business Administration</i>
公共行政博士	Doutoramento em Administração Pública (Profissional)	<i>Doctor of Public Administration</i>
教育博士	Doutoramento em Educação (Profissional)	<i>Doctor of Education</i>
榮譽文學博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Letras	<i>Doctor of Letters honoris causa</i>
榮譽人文學博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Humanidades	<i>Doctor of Humanities honoris causa</i>
榮譽工商管理博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Gestão de Empresas	<i>Doctor of Business Administration honoris causa</i>
榮譽教育博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Educação	<i>Doctor of Education honoris causa</i>
榮譽法學博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Direito	<i>Doctor of Law honoris causa</i>
榮譽理學博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Ciências	<i>Doctor of Science honoris causa</i>
榮譽社會科學博士	Doutoramento <i>honoris causa</i> em Ciências Sociais	<i>Doctor of Social Sciences honoris causa</i>

附件二

Anexo II

(第四條所指的附件)

(a que se refere o artigo 4.º)

澳大頒發的證書式樣

Modelos de certificados atribuídos pela UM



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

畢業證書

學生[姓名]修業期滿，考試及格，照章授予[學士學位及專業名稱]。

此證

[日期]

CARTA DE CURSO

Certifica-se que
[Nome]
concluiu com aproveitamento o curso
tendo-lhe sido conferido o grau de
[Designação do Grau de Licenciado e Especialização]
Macau, [Data]

CERTIFICATE

This is to certify that
having passed the examinations and having fulfilled all prescribed requirements
[Name]
has been awarded the degree of
[Name of Bachelor's Degree and Specialisation]
Macao, [Date]

[鋼印 Selo Branco Seal]

校 長 O Reitor Rector	教務長 O Coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos Registrar
---------------------------	---

[序 號 Nº. de série Certificate no.]



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

畢業證書

學生[姓名]修業期滿，考試及格，照章授予[碩士學位及專業名稱]。

此證

[日期]

CARTA DE CURSO

Certifica-se que
[Nome]
concluiu com aproveitamento o curso
tendo-lhe sido conferido o grau de
[Designação do Grau de Mestre e Especialização]
Macau, [Data]

CERTIFICATE

This is to certify that
having passed the examinations and having fulfilled all prescribed requirements
[Name]
has been awarded the degree of
[Name of Master's Degree and Specialisation]
Macao, [Date]

[鋼印 Selo Branco Seal]

校 長
O Reitor
Rector

教務長
O Coordenador do Gabinete
de Assuntos Académicos
Registrar

[序 號 N.º. de série Certificate no.]



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

謹於 [日期] 授予
[姓名]
[榮譽博士學位名稱]

A Universidade de Macau
conferiu
[Designação do Grau de Doutor *Honoris Causa*]
a
[Nome]
[Data]

The University of Macau hereby confers
the Degree of
[Name of Honorary Degree] *honoris causa*
upon
[Name]
on [Date]

[鋼印 Selo Branco Seal]

校 監
O Chanceler
Chancellor

校 長
O Reitor
Rector



澳門大學

UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

畢業證書

學生[姓名]修業期滿，考試及格，照章授予[博士學位及專業名稱]。

此證

[日期]

CARTA DE CURSO

Certifica-se que

[Nome]

concluiu com aproveitamento o curso

tendo-lhe sido conferido o grau de

[Designação do Grau de Doutor e Especialização]

Macau, [Data]

CERTIFICATE

This is to certify that

having passed the examinations and having fulfilled all prescribed requirements

[Name]

has been awarded the degree of

[Name of Doctoral Degree and Specialisation]

Macao, [Date]

[鋼印 Selo Branco Seal]

校 長

O Reitor

Rector

教務長

O Coordenador do Gabinete

de Assuntos Académicos

Registrar

[序 號 N^o. de série Certificate no.]



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

畢業證書

學生[姓名]於本校修畢[學士後文憑 / 證書課程名稱]，考試合格，准予畢業。

此證

[日期]

CERTIFICADO

Certifica-se que

[Nome]

concluiu com aproveitamento o curso de

[Nome do Curso de Diploma/Certificado de Pós-graduação]

Macau, [Data]

CERTIFICATE

This is to certify that

having passed the examinations and having fulfilled all prescribed requirements

[Name]

has been awarded the certificate in

[Name of Diploma/Postgraduate Certificate Programme]

Macao, [Date]

[鋼印 Selo Branco Seal]

校 長
O Reitor
Rector

教務長
O Coordenador do Gabinete
de Assuntos Académicos
Registrar

[序 號 N.º de série Certificate no.]

(是項刊登費用為 \$19,840.00)

(Custo desta publicação \$ 19 840,00)

澳門大學校董會根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第一款(十一)項及第五十三條第二款規定，於二零二零年十二月十五日會議決議通過以下事項：

一、核准附於本批示並為其組成部分的《澳門大學組織架構規章》；

二、廢止刊登於二零二零年五月二十日第二十一期第二組《澳門特別行政區公報》澳門大學通告內的《澳門大學組織架構規章》；

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零二零年十二月十六日於澳門大學

校董會主席 林金城

《澳門大學組織架構規章》

第一條

校董會下設的委員會

一、根據《澳門大學章程》第十七條第八款的規定，校董會下設的委員會為：

- (一) 常設委員會；
- (二) 榮譽學位及榮譽名銜委員會；
- (三) 監察委員會。

二、常設委員會的運作：

- (一) 常設委員會會議日期及時間由主席決定；
- (二) 常設委員會每學年最少舉行四次平常會議，在主席召集或應大部分成員要求時，亦可舉行特別會議，會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交校董會備案或審議；
- (三) 常設委員會得以書面傳閱方式處理其職權範圍內的事務。

三、榮譽學位及榮譽名銜委員會的運作：

- (一) 榮譽學位及榮譽名銜委員會會議日期及時間由主席決定；
- (二) 榮譽學位及榮譽名銜委員會每學年最少舉行一次會議，會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交校董會備案或審議。

De acordo com o disposto na alínea 11) do n.º 1 do artigo 18.º e no n.º 2 do artigo 53.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Conselho da Universidade de Macau, na sua sessão realizada no dia 15 de Dezembro de 2020, deliberou aprovar o seguinte:

1. É aprovado o Regulamento Relativo à Estrutura Orgânica da Universidade de Macau, anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante;

2. É revogado o Regulamento Relativo à Estrutura Orgânica da Universidade de Macau, publicado no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 20 de Maio de 2020;

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 16 de Dezembro de 2020.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Lam Kam Seng Peter*.

Regulamento Relativo à Estrutura Orgânica da Universidade de Macau

Artigo 1.º

Comissões que integram o Conselho da Universidade

1. As comissões que integram o Conselho da Universidade, de acordo com o n.º 8 do artigo 17.º dos Estatutos da Universidade de Macau, são as seguintes:

- 1) Comissão Permanente;
- 2) Comissão de Graus e Títulos Honoríficos;
- 3) Comissão de Fiscalização.

2. Funcionamento da Comissão Permanente:

1) Compete ao presidente a fixação dos dias e horas das reuniões da Comissão Permanente;

2) A Comissão Permanente reúne ordinariamente, pelo menos, quatro vezes em cada ano lectivo e, extraordinariamente, sempre que convocada pelo seu presidente, ou a pedido da maioria dos seus membros, sendo as actas das reuniões apresentadas ao Conselho da Universidade, para registo ou apreciação, no prazo de um mês contado da data da sua realização;

3) A Comissão Permanente pode tratar dos assuntos que lhe competem por meio de circulação de documentos escritos.

3. Funcionamento da Comissão de Graus e Títulos Honoríficos:

1) Compete ao presidente a fixação dos dias e horas das reuniões da Comissão de Graus e Títulos Honoríficos;

2) A Comissão de Graus e Títulos Honoríficos reúne, pelo menos, uma vez em cada ano lectivo, sendo as actas das reuniões apresentadas ao Conselho da Universidade para registo ou apreciação, no prazo de um mês contado da data da sua realização.

四、監察委員會的運作：

(一) 監察委員會每半年最少舉行一次平常會議，在主席召集或應其中一名委員要求時，亦可舉行特別會議；

(二) 監察委員會的決議是以其成員的大多數票通過；

(三) 對監察委員會的每次會議均須繕立會議紀錄，其內應載明審查工作的摘要及所作決議，並由所有與會者簽名；

(四) 監察委員會應將其已進行的審查工作、已作出的措施及有關結果通知校董會。

五、校董會可為處理特定事務而設立臨時性質的委員會。臨時委員會的組成、職權及運作由校董會訂定。

第二條

副校長

一、根據《澳門大學章程》第三十條第二款的規定，澳門大學（以下簡稱“澳大”）設副校長五名，分別輔助校長執行學術事務、研究事務、行政事務、學生事務、全球事務。

二、副校長由校董會常設委員會委任的招聘委員會負責招聘。

第三條

校務協調委員會

一、根據《澳門大學章程》第三十一條，校務協調委員會負責協助校長處理及協調澳大事務，以及就影響澳大社群的行政措施的制定提供集體思考的正式渠道。

二、校務協調委員會的組成如下：

(一) 校長，擔任主席；

(二) 各副校長；

(三) 各學術輔助部門主管；

(四) 各行政部門主管；

(五) 各學院院長；

(六) 校長按需要委任的其他教學或非教學人員最多兩名，任期最長為一年。

4. Funcionamento da Comissão de Fiscalização:

1) A Comissão de Fiscalização reúne, ordinariamente, pelo menos uma vez por semestre e, extraordinariamente, sempre que convocada pelo seu presidente, ou a pedido de um dos seus membros;

2) As deliberações da Comissão de Fiscalização são tomadas por maioria de votos dos seus membros;

3) De cada reunião da Comissão de Fiscalização é lavrada acta que é assinada por todos os que nela tenham participado e da qual devem constar resumos das verificações efectuadas e as deliberações tomadas;

4) A Comissão de Fiscalização deve dar conhecimento ao Conselho da Universidade das verificações efectuadas e das diligências promovidas bem como do resultado das mesmas.

5. O Conselho da Universidade pode criar comissões interinas para tratar de assuntos específicos. A composição, as competências e o funcionamento das comissões interinas são definidos pelo Conselho da Universidade.

Artigo 2.º

Vice-reitores

1. De acordo com o n.º 2 do artigo 30.º dos Estatutos da Universidade de Macau, a Universidade de Macau, abreviadamente designada por UM, tem cinco vice-reitores que coadjuvam o reitor nas áreas dos assuntos académicos, da investigação, da administração, dos assuntos dos estudantes e dos assuntos globais, respectivamente.

2. Os vice-reitores são recrutados pela Comissão de Recrutamento nomeada pela Comissão Permanente do Conselho da Universidade.

Artigo 3.º

Conselho de Coordenação dos Assuntos da Universidade

1. De acordo com o artigo 31.º dos Estatutos da UM, compete ao Conselho de Coordenação dos Assuntos da Universidade coadjuvar o reitor no tratamento e coordenação dos assuntos da UM e estabelecer um canal formal de reflexão colectiva quando sejam adoptadas medidas administrativas que se repercutam na comunidade universitária.

2. O Conselho de Coordenação dos Assuntos da Universidade tem a seguinte composição:

1) O reitor, que preside;

2) Os vice-reitores;

3) Os chefes dos vários serviços de apoio para os assuntos académicos;

4) Os chefes dos vários serviços administrativos;

5) Os directores de faculdade;

6) Outros membros do pessoal docente ou não docente, a nomear pelo reitor, consoante as necessidades, em número não superior a dois, pelo período máximo de um ano.

三、校務協調委員會的職權如下：

- (一) 就改善澳大運作的措施提供意見；
- (二) 協調澳大年度及多年度的工作計劃、財政計劃及工作報告的準備工作；
- (三) 協調本身預算案、補充預算案及修改預算案的準備工作，並呈交校董會審議；
- (四) 協調澳大工作報告及最後帳目的準備工作，並呈交校董會審議；
- (五) 協調澳大日常運作所需的物資及服務的供應；
- (六) 就外界以有償或無償方式向澳大借用設施及設備的要求提供意見；
- (七) 就澳大各單位及部門的運作及協調情況作年度檢討；
- (八) 協助處理或回應校內外對澳大運作的意見及建議；
- (九) 就校長所提出的所有事宜提供意見。

四、校務協調委員會就本身預算及補充預算的編製以及預算的修改進行討論時，主席應邀請所有學院院長參與討論，並就學術資源的分配提供意見。

五、校務協調委員會每學年最少舉行四次平常會議，會議所需的技術及行政支援由校長事務處負責。

第四條
教務委員會

一、《澳門大學章程》第三十五條第三款所指的教務委員會成員的具體組成如下：

- (一) 主要獨立學術單位主管，包括：
 - (1) 研究生院院長；
 - (2) 榮譽學院院長；
 - (3) 協同創新研究院院長；
 - (4) 中華醫藥研究院院長；
 - (5) 持續進修中心主任；

3. Compete ao Conselho de Coordenação dos Assuntos da Universidade:

- 1) Dar parecer sobre medidas para a melhoria do funcionamento da UM;
- 2) Coordenar a preparação dos planos de actividades, planos financeiros e relatórios de actividades, anuais e plurianuais da UM;
- 3) Coordenar a preparação das propostas de orçamento privativo, orçamento suplementar, bem como as propostas de alteração orçamental e submetê-las à apreciação do Conselho da Universidade;
- 4) Coordenar a preparação do relatório de actividades e das contas finais da UM e submetê-los à apreciação do Conselho da Universidade;
- 5) Coordenar o fornecimento de recursos e serviços necessários ao funcionamento corrente da UM;
- 6) Dar parecer sobre pedidos externos para o uso, a título oneroso ou gratuito, das instalações e equipamentos da UM;
- 7) Proceder à revisão anual da forma de funcionamento e de coordenação das várias unidades e dos vários serviços da UM;
- 8) Coadjuvar no tratamento ou na resposta relativa a opiniões e sugestões, internas ou externas, sobre o funcionamento da UM;
- 9) Dar parecer sobre todos os assuntos que sejam apresentados pelo reitor.

4. Quando o Conselho de Coordenação dos Assuntos da Universidade discutir sobre a elaboração do orçamento privativo, do orçamento suplementar e sobre a alteração orçamental, o presidente deve convidar todos os directores de faculdade para participar na discussão e dar parecer sobre a distribuição dos recursos académicos.

5. O Conselho de Coordenação dos Assuntos da Universidade reúne ordinariamente pelo menos quatro vezes em cada ano lectivo, sendo o apoio técnico-administrativo prestado pelo secretariado do reitor.

Artigo 4.º

Senado

1. A composição específica do Senado relativamente aos membros referidos no n.º 3 do artigo 35.º dos Estatutos da UM é a seguinte:

- 1) Os chefes das principais unidades académicas independentes, que são:
 - (1) O director da Escola de Pós-Graduação;
 - (2) O director do Colégio de Honra;
 - (3) O director do Instituto de Inovação Colaborativa;
 - (4) O director do Instituto de Ciências Médicas Chinesas;
 - (5) O director do Centro de Educação Contínua;

(6) 應用物理及材料工程研究院院長；

(7) 微電子研究院院長；

(8) 人文社科高等研究院院長。

(二) 主要學術輔助部門的主管，包括：

(1) 教務長；

(2) 圖書館館長；

(3) 校長辦公室主任；

(4) 教與學優化中心主任；

(5) 學生事務長。

(三) 各學院的代表從其全職教學人員中選出，主要獨立學術單位主管除外。選舉通常在學術委員會會議上舉行。

(1) 各學院教授職級（包括講座教授和教授、副教授以及助理教授）的代表人數，是學院教授職級的教學人員的總數除以澳大所有教授職級的教學人員的總數然後乘以四十。如果結果不是整數，則進至整數。教務委員會的席位在各學院講座教授和教授、副教授以及助理教授職級的分配比例為2:1:1。如果某一職級合資格的成員總數小於一，則結果以一計算。學院應負責將各教授職級的成員名額適當分配，以符合該學院教授職級教學人員代表的總數。每一教授職級的代表由該職級所有教學人員選出；

(2) 由各學院講師、高級導師和導師職級的所有教學人員互選產生的代表一名。

(四) 學生代表，包括：

(1) 澳門大學學生會選出的全日制本科生一名；

(2) 澳門大學研究生會選出的全日制研究生一名。

二、上款(三)項所指的成員由主席委任，任期最長為兩年，連選得連任。

三、第一款(四)項(1)及(2)分項所指的成員由主席委任，

(6) O director do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais;

(7) O director do Instituto de Microelectrónica;

(8) O director do Instituto de Estudos Avançados em Humanidades e Ciências Sociais.

2) Os chefes dos principais serviços de apoio para os assuntos académicos, que são:

(1) O coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos;

(2) O bibliotecário da Universidade;

(3) O director do Gabinete do Reitor;

(4) O director do Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem;

(5) O director do Gabinete de Assuntos dos Estudantes.

3) Os representantes de cada faculdade são eleitos de entre o seu pessoal docente em regime de tempo inteiro, com excepção dos chefes das principais unidades académicas independentes. Normalmente a eleição realiza-se na reunião do conselho científico.

(1) O número de representantes das categorias professorais (incluindo professor catedrático de mérito e professor catedrático, professor associado e professor auxiliar) de cada faculdade equivale ao número total do pessoal docente destas categorias na faculdade dividido pelo número total do pessoal docente das mesmas categorias da UM, e multiplicado por quarenta. Caso o resultado não seja um número inteiro, é acrescentado para que se obtenha o número inteiro mais próximo. Os assentos do Senado são distribuídos nas categorias de professor catedrático de mérito e professor catedrático, professor associado e professor auxiliar em cada faculdade segundo a proporção de 2:1:1. Caso o número dos membros qualificados de determinada categoria seja inferior a um, é contado como um. Compete a cada faculdade chegar a uma distribuição adequada das quotas para cada categoria professoral, assegurando a sua conformidade com o número total de representantes do pessoal docente das categorias professorais da faculdade. Os representantes de cada categoria professoral são eleitos por todo o pessoal docente da respectiva categoria;

(2) Um representante de todo o pessoal docente nas categorias de assistente, assistente eventual e assistente auxiliar de cada faculdade, eleito entre si.

4) Os representantes dos estudantes, que são:

(1) Um estudante de um curso de licenciatura em regime de tempo inteiro, eleito pela Associação dos Estudantes da UM;

(2) Um estudante de um curso de pós-graduação em regime de tempo inteiro, eleito pela Associação dos Estudantes de Pós-Graduação da UM.

2. Os membros a que se refere a alínea 3) do número anterior são nomeados pelo presidente, tendo os respectivos mandatos a duração máxima de dois anos, renováveis se forem reeleitos.

3. Os membros a que se referem as subalíneas (1) e (2) da alínea 4) do n.º 1 são nomeados pelo presidente, tendo os res-

任期最長為一年，按各學生在澳大的學籍情況而定，連選得連任。

四、如上款所指的學生代表成員請求辭去或停止出任教務委員會成員的職務，則由相關學生組織按其本身的選舉程序選出合資格成員填補空缺，任期為前任者剩餘的任期。

五、根據《澳門大學章程》第三十七條的規定，訂定教務委員會的運作：

(一) 教務委員會應透過載有會議日期及時間的主席召集書召開會議，且每學年最少舉行四次會議；

(二) 教務委員會僅在出席會議且具投票權的成員人數超過具投票權成員總數的百分之五十的情況下，方可舉行會議；其決議以出席會議的成員的相對多數的表決方式通過；

(三) 教務委員會透過屬下的常設委員會及非常設委員會運作；

(四) 教務委員會及其屬下委員會的學生成員不得參與該等會議中屬保留議程的部分，亦不得閱讀有關該部分議程的各項文件；

(五) 保留議程包括如下事項：

(1) 個別學生的入學及學歷評估，以及澳大成員的個人事宜；

(2) 教務委員會主席認為須向學生保密的事宜，但須事先向教務委員會的學生成員解釋保密理由。

(六) 就若干事項是否屬保留性質存有疑問時，須由教務委員會主席或任何主持教務委員會或其屬下委員會會議的人士作出決定，而有關決定為確定性決定；

(七) 非教務委員會成員向教務委員會提交建議時，教務委員會主席應邀請該建議者列席教務委員會會議解釋建議內容；

(八) 教務委員會秘書由教務長擔任，秘書職務所需的支援由學務部負責。

第五條

教務委員會屬下的委員會

一、《澳門大學章程》第三十六條第四款所指的教務委員會屬下的委員會可分為常設委員會及非常設委員會。

二、教務委員會屬下的常設委員會為：

(一) 常務委員會；

pectivos mandatos a duração máxima de um ano, de acordo com o estatuto individual de cada estudante no seio da UM, renováveis se forem reeleitos.

4. Se um dos membros representantes dos estudantes, a que se refere o número anterior, pedir a demissão ou deixar de ser membro do Senado, a respectiva vaga é preenchida por um membro qualificado eleito pela respectiva associação de estudantes, de acordo com o seu próprio procedimento eleitoral, sendo a duração do respectivo mandato correspondente ao período que restar do mandato do seu antecessor.

5. Nos termos do artigo 37.º dos Estatutos da UM, é definido o funcionamento do Senado:

1) O Senado reúne pelo menos quatro vezes em cada ano lectivo, mediante convocatória do presidente que deve fixar o dia e hora de realização das reuniões;

2) O Senado só pode reunir com um número superior a 50% dos seus membros com direito de voto e as deliberações são tomadas por maioria relativa dos membros presentes;

3) O Senado funciona por comissões subordinadas permanentes ou não permanentes;

4) Os estudantes membros do Senado ou das suas comissões subordinadas não podem estar presentes na discussão de assuntos reservados da agenda, nem podem ler os respectivos documentos;

5) Constituem assuntos da agenda reservada:

(1) A admissão ou a avaliação das habilitações de determinados estudantes e assuntos do foro pessoal de membros da UM;

(2) Matérias classificadas como sigilosas para os estudantes pelo presidente do Senado, devendo os estudantes membros do Senado ser previamente esclarecidos sobre as razões do sigilo.

6) No caso de surgirem dúvidas sobre a natureza reservada dos assuntos, a decisão sobre a mesma é tomada pelo presidente do Senado ou por quem presidir à reunião do Senado ou às reuniões das comissões subordinadas, sendo a respectiva decisão definitiva;

7) No caso de serem apresentadas propostas ao Senado por pessoa que não seja membro do Senado, o presidente do Senado deve convidar o proponente a participar na reunião do Senado para esclarecer o respectivo teor;

8) O Senado é secretariado pelo coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos, cabendo ao Gabinete de Assuntos Académicos prestar-lhe apoio.

Artigo 5.º

Comissões subordinadas ao Senado

1. As Comissões subordinadas ao Senado a que se refere o n.º 4 do artigo 36.º dos Estatutos da UM podem ser divididas em permanentes e não permanentes.

2. As Comissões subordinadas permanentes são:

1) Comissão de Assuntos Gerais;

- (二) 研究委員會；
- (三) 學術質量委員會；
- (四) 圖書館委員會；
- (五) 資訊及教育科技委員會；
- (六) 研究生課程委員會；
- (七) 通識教育委員會；
- (八) 教與學優化委員會；
- (九) 獎學金委員會；
- (十) 體育委員會；
- (十一) 師生諮詢委員會；
- (十二) 學生紀律委員會。
- 三、常務委員會：
- (一) 組成：
- (1) 校長，擔任主席；
- (2) 負責管轄學術事務的副校長；
- (3) 負責管轄全球事務的副校長；
- (4) 負責管轄研究事務的副校長；
- (5) 負責管轄學生事務的副校長；
- (6) 各學院院長；
- (7) 研究生院院長；
- (8) 榮譽學院院長；
- (9) 中華醫藥研究院院長；
- (10) 應用物理及材料工程研究院院長；
- (11) 微電子研究院院長；
- (12) 教務長；
- (13) 校長辦公室主任；
- (14) 人文社科高等研究院院長。
- (二) 常務委員會所需的技術及行政支援由學務部負責；
- (三) 職權：
- (1) 編排教務委員會會議議程；
- 2) Comissão de Investigação;
- 3) Comissão de Qualidade Académica;
- 4) Comissão da Biblioteca;
- 5) Comissão de Tecnologias de Informação e de Educação;
- 6) Comissão da Escola de Pós-Graduação;
- 7) Comissão da Educação Holística;
- 8) Comissão para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem;
- 9) Comissão de Bolsas de Estudo;
- 10) Comissão Desportiva;
- 11) Comissão Consultiva dos Docentes e Alunos;
- 12) Comissão Disciplinar dos Estudantes.
3. Comissão de Assuntos Gerais:
- 1) Composição:
- (1) O reitor, que preside;
- (2) O vice-reitor responsável pelos assuntos académicos;
- (3) O vice-reitor responsável pelos assuntos globais;
- (4) O vice-reitor responsável pelos assuntos da investigação;
- (5) O vice-reitor responsável pelos assuntos dos estudantes;
- (6) Os directores de faculdade;
- (7) O director da Escola de Pós-Graduação;
- (8) O director do Colégio de Honra;
- (9) O director do Instituto de Ciências Médicas Chinesas;
- (10) O director do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais;
- (11) O director do Instituto de Microelectrónica;
- (12) O coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos;
- (13) O director do Gabinete do Reitor;
- (14) O director do Instituto de Estudos Avançados em Humanidades e Ciências Sociais.
- 2) Compete ao Gabinete de Assuntos Académicos prestar apoio técnico-administrativo à Comissão de Assuntos Gerais;
- 3) Competências:
- (1) Definir a agenda da reunião do Senado;

(2) 就各學術單位對設立新課程和科目或修改已有的課程和科目，以及對制定或修改學術規則的建議提供意見；

(3) 訂定由各學術單位所開辦的課程的入學標準及本科一年級的收生人數；

(4) 核准澳大每年入學考試模式及考試大綱；

(5) 委任澳大入學試各科主考人及試卷審查員；

(6) 在教務委員會平常會議休會期間，處理屬教務委員會職權內的緊急事宜；

(7) 維持澳大教學與研究活動之間的平衡；

(8) 在其職權範圍內作出執行性決定，向教務委員會提交政策性建議，以及就年度預算中涉及其職能範圍內的預算事項提供意見。

(四) 運作：

(1) 常務委員會會議為教務委員會的預備會議，會期應最少早於教務委員會會期三周；

(2) 常務委員會可按需要舉行會議，會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交教務委員會備案；

(3) 常務委員會得以書面傳閱方式處理其職權範圍內的事務。

四、研究委員會：

(一) 組成：

(1) 負責管轄研究事務的副校長，擔任主席；

(2) 各學院副院長一名；

(3) 各學院學術委員會的資深教學人員一名，由各學院的學術委員會按其本身的選舉程序從該學院的具教務委員會成員身份的成員中選出，任期最長為一年，連選得連任；

(4) 研究生院院長；

(5) 其他具研究任務的獨立學術單位的主管。

(二) 研究委員會秘書由研究服務及知識轉移辦公室主任擔任，秘書職務所需的支援由研究服務及知識轉移辦公室負責；

(三) 職權：

(1) 統籌及促進澳大的學術研究及相關活動；

(2) Dar parecer sobre a criação de novos cursos e disciplinas ou sobre alterações a cursos e disciplinas já existentes, e sobre a elaboração ou revisão das normas académicas, propostos pelas unidades académicas;

(3) Definir os critérios de admissão aos cursos ministrados pelas unidades académicas e o número de estudantes a admitir no primeiro ano dos cursos de licenciatura;

(4) Aprovar os modelos e o programa dos exames anuais de admissão à UM;

(5) Nomear os examinadores e os revisores dos exames de admissão à UM para cada disciplina;

(6) Tratar de assuntos urgentes da competência do Senado, durante os períodos intercalares das reuniões ordinárias deste órgão;

(7) Manter o equilíbrio entre as actividades pedagógicas e de investigação na UM;

(8) Tomar decisões executivas no âmbito das suas competências e apresentar propostas estratégicas ao Senado, bem como emitir parecer sobre orçamentos anuais no âmbito das suas funções.

4) Funcionamento:

(1) As reuniões da Comissão de Assuntos Gerais destinam-se a preparar as reuniões do Senado, e devem realizar-se com a antecedência mínima de três semanas em relação às reuniões agendadas do Senado;

(2) A Comissão pode reunir sempre que entender necessário, sendo as respectivas actas apresentadas ao Senado, para registo, no prazo de um mês contado da data da realização das reuniões;

(3) A Comissão pode tratar dos assuntos que lhe competem por meio de circulação de documentos escritos.

4. Comissão de Investigação:

1) Composição:

(1) O vice-reitor responsável pela investigação que preside;

(2) Um subdirector de cada faculdade;

(3) Um dos membros mais antigos do pessoal docente do conselho científico de cada faculdade, eleito de entre os membros do Senado daquela faculdade, de acordo com o seu procedimento próprio, pelo período máximo de um ano, renovável se for reeleito;

(4) O director da Escola de Pós-Graduação;

(5) Os chefes de outras unidades académicas independentes com funções de investigação.

2) A Comissão de Investigação é secretariada pelo director do Gabinete de Apoio à Investigação e de Transferência de Conhecimento, cabendo ao Gabinete de Apoio à Investigação e de Transferência de Conhecimento prestar-lhe apoio;

3) Competências:

(1) Coordenar e promover a investigação académica e actividades respectivas na UM;

(2) 監督澳大年度及多年度發展計劃內同研究領域相關的計劃的實施;

(3) 推薦校內外專家小組, 評估教學人員提交的研究計劃以及處理其他有關技術或道德合規的事宜;

(4) 聽取專家的意見後, 根據澳大的研究專款情況及有關的規定, 同意研究撥款金額;

(5) 為校外研究經費的申請進行校內評估及/或推薦校外評估;

(6) 促進研究成果在國際性學報上發表, 以及促進新發明申請專利及商標;

(7) 在其職權範圍內作出執行性決定, 向教務委員會提交政策性建議, 以及就年度預算中涉及其職能範圍內的預算事項提供意見。

(四) 運作:

(1) 研究委員會每學年最少舉行兩次會議, 會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交教務委員會備案;

(2) 研究委員會得以書面傳閱方式處理其職權範圍內的事務。

五、學術質量委員會:

(一) 組成:

(1) 負責管轄學術事務的副校長, 擔任主席;

(2) 各學院學術委員會的資深教學人員一名, 由各學院的學術委員會按其本身的選舉程序從該學院的具教務委員會成員身份的成員中選出, 任期最長為一年, 選得連任;

(3) 各學院院長;

(4) 具教學任務的獨立學術單位的主管;

(5) 教與學優化中心主任;

(6) 教務長;

(7) 研究生院院長;

(8) 教務委員會中的學生代表;

(9) 策略及規劃辦公室主任。

(二) 學術質量委員會所需的技術及行政支援由學務部負責;

(2) Supervisionar a execução dos projectos na área de investigação académica, constantes dos planos de actividades, anuais e plurianuais, da UM;

(3) Recomendar grupos de especialistas, da UM ou do exterior, para apreciação dos projectos de investigação apresentados pelo pessoal docente, e tratamento de outros assuntos relacionados com a conformidade técnica ou ética;

(4) Consentir a verba de dotação para investigação, ouvidos os especialistas e de acordo com os fundos disponíveis da UM para investigação e com as respectivas disposições;

(5) Organizar apreciação interna e/ou recomendar avaliação externa para as candidaturas aos fundos de investigação externos;

(6) Promover a publicação de resultados da investigação em revistas académicas internacionais e o pedido de registo de patentes e marcas comerciais para as novas invenções;

(7) Tomar decisões executivas no âmbito das suas competências e apresentar propostas estratégicas ao Senado, bem como emitir parecer sobre os orçamentos anuais no âmbito das suas funções.

4) Funcionamento:

(1) A Comissão de Investigação reúne pelo menos duas vezes em cada ano lectivo, sendo as respectivas actas apresentadas ao Senado, para registo, no prazo de um mês contado da realização das reuniões;

(2) A Comissão pode tratar dos assuntos que lhe competem por meio de circulação de documentos escritos.

5. Comissão de Qualidade Académica:

1) Composição:

(1) O vice-reitor responsável pelos assuntos académicos, que preside;

(2) Um dos membros mais antigos do pessoal docente do conselho científico de cada faculdade, eleito de entre os membros do Senado daquela faculdade, de acordo com o seu procedimento próprio, pelo período máximo de um ano, renovável se for reeleito;

(3) Os directores de faculdade;

(4) Os chefes das unidades académicas independentes com funções de ensino;

(5) O director do Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem;

(6) O coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos;

(7) O director da Escola de Pós-Graduação;

(8) Os representantes dos estudantes que sejam membros do Senado;

(9) O director do Gabinete de Estratégias e Planeamento.

2) Compete ao Gabinete de Assuntos Académicos prestar apoio técnico-administrativo à Comissão de Qualidade Académica;

(三) 職權：

(1) 監察新課程和科目之學術評審過程及結果，並定期檢討現有的課程和科目安排；

(2) 為教與學素質保證制定政策及指引；

(3) 檢討質量評核方法及標準並評估各教學單位及課程的教與學素質；

(4) 在其職權範圍內作出策略性決定，向教務委員會提交政策性建議，以及就年度預算中涉及其職能範圍內的預算事項提供意見。

(四) 運作：

(1) 學術質量委員會每學年最少舉行兩次會議，會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交教務委員會備案；

(2) 學術質量委員會得以書面傳閱方式處理其職權範圍內的事務。

六、圖書館委員會：

(一) 組成：

(1) 校長經諮詢校務協調委員會後，從教務委員會成員中委任一名資深成員擔任主席；

(2) 圖書館館長；

(3) 各學院、中華醫藥研究院、應用物理及材料工程研究院和微電子研究院以選舉方式各自選出的教學人員一名，任期最長為一年，連選得連任；

(4) 具教務委員會成員身份的學生代表。

(二) 圖書館委員會所需的技術及行政支援由大學圖書館負責；

(三) 職權：

(1) 制定大學圖書館長遠發展的目標及定位；

(2) 確保大學圖書館每學年所獲得的資源能配合澳大各學術單位的教研需要；

(3) 發展及完善大學圖書館；

(4) 確保大學圖書館各項設施能配合澳大學術活動；

(5) 培養師生善用大學圖書館的正確文化及技能；

3) Competências:

(1) Supervisionar o processo e os resultados da avaliação académica dos novos cursos e disciplinas, e rever periodicamente os cursos e disciplinas existentes;

(2) Formular políticas e orientações para garantir a qualidade do ensino e da aprendizagem;

(3) Rever os métodos/critérios da avaliação da qualidade e avaliar a qualidade do ensino/aprendizagem de cada unidade de ensino/curso;

(4) Tomar decisões estratégicas no âmbito das suas competências e apresentar propostas estratégicas ao Senado, bem como emitir parecer sobre os orçamentos anuais, no âmbito das suas funções.

4) Funcionamento:

(1) A Comissão de Qualidade Académica reúne pelo menos duas vezes em cada ano lectivo, sendo as respectivas actas apresentadas ao Senado, para registo, no prazo de um mês contado da data da realização das reuniões;

(2) A Comissão pode tratar dos assuntos que lhe competem por meio de circulação de documentos escritos.

6. Comissão da Biblioteca:

1) Composição:

(1) Um dos membros mais antigos do Senado, nomeado pelo reitor, ouvido o Conselho de Coordenação dos Assuntos da Universidade, que preside;

(2) O bibliotecário da Universidade;

(3) Um membro do pessoal docente eleito de cada faculdade, do Instituto de Ciências Médicas Chinesas, do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais e do Instituto de Microelectrónica, pelo período máximo de um ano, renovável se reeleito;

(4) Os representantes dos estudantes que sejam membros do Senado.

2) Compete à Biblioteca Universitária prestar apoio técnico-administrativo à Comissão da Biblioteca;

3) Competências:

(1) Definir os objectivos e as directrizes de desenvolvimento a longo prazo da Biblioteca Universitária;

(2) Assegurar que os recursos adquiridos pela Biblioteca Universitária em cada ano lectivo sejam adequados às necessidades pedagógicas e de investigação das várias unidades académicas da UM;

(3) Desenvolver e melhorar a Biblioteca Universitária;

(4) Assegurar a adequação das instalações da Biblioteca Universitária às actividades académicas da UM;

(5) Formar o pessoal docente e os estudantes para ter uma cultura e técnica correctas no uso da Biblioteca Universitária;

(6) 在其職權範圍內作出執行性決定，向教務委員會提交政策性建議，以及就年度預算中涉及其職能範圍內的預算事項提供意見。

(四) 運作：

(1) 圖書館委員會每學年最少舉行三次會議，會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交教務委員會備案；

(2) 圖書館委員會得以書面傳閱方式處理其職權範圍內的事務。

七、資訊及教育科技委員會：

(一) 組成：

(1) 校長經諮詢校務協調委員會後，從教務委員會成員中委任一名具資訊及教育科技專長者擔任主席；

(2) 資訊及通訊科技總監；

(3) 各學院、中華醫藥研究院、應用物理及材料工程研究院和微電子研究院以選舉方式各自選出一名對資訊及教育科技有特殊興趣的教學人員作為成員，任期最長為一年，連選得連任；

(4) 教與學優化中心代表一名；

(5) 學生事務長或其代表；

(6) 教務委員會中的學生代表。

(二) 資訊及教育科技委員會所需的技術及行政支援由資訊及通訊科技部負責；

(三) 職權：

(1) 制定澳大在學術及行政方面應用資訊及教育科技的政策及規則；

(2) 評估及引進用作提高教、研、學方面的活動效益的新技術及設施；

(3) 提供資訊及教育科技的軟硬件使用的培訓機會；

(4) 提倡及提高使用資訊科技的自學文化；

(5) 在其職權範圍內作出執行性決定，向教務委員會提交政策性建議，以及就年度預算中涉及其職能範圍內的預算事項提供意見。

(6) Tomar decisões executivas no âmbito das suas competências e apresentar propostas estratégicas ao Senado, bem como emitir parecer sobre orçamentos anuais no âmbito das suas funções.

4) Funcionamento:

(1) A Comissão da Biblioteca reúne pelo menos três vezes em cada ano lectivo, sendo as respectivas actas apresentadas ao Senado, para registo, no prazo de um mês contado da data da realização das reuniões;

(2) A Comissão pode tratar dos assuntos que lhe competem por meio de circulação de documentos escritos.

7. Comissão de Tecnologias de Informação e de Educação:

1) Composição:

(1) Um dos membros do Senado, especialista nos domínios das tecnologias de informação e de educação, nomeado pelo reitor, ouvido o Conselho de Coordenação dos Assuntos da Universidade, que preside;

(2) O director do Gabinete para as Tecnologias de Informação e Comunicação;

(3) Um membro do pessoal docente de cada faculdade, do Instituto de Ciências Médicas Chinesas, do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais e do Instituto de Micro-electrónica, eleito por cada uma destas unidades, que tenha um especial interesse nas tecnologias de informação e de educação, pelo período máximo de um ano, renovável se reeleito;

(4) Um representante do Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem;

(5) O director do Gabinete de Assuntos dos Estudantes ou seu representante;

(6) Os membros do Senado que sejam estudantes.

2) Compete ao Gabinete para as Tecnologias de Informação e Comunicação prestar apoio técnico-administrativo à Comissão de Tecnologias de Informação e de Educação;

3) Competências:

(1) Definir a política e as regras para a utilização das tecnologias de informação e de educação, nos âmbitos académico e administrativo da UM;

(2) Avaliar e introduzir novas tecnologias e instalações destinadas a elevar a eficácia das actividades pedagógicas, de investigação e de aprendizagem;

(3) Oferecer oportunidades de formação sobre a utilização de *software* e *hardware* relacionados com as tecnologias de informação e de educação;

(4) Promover e fomentar a auto-construção do saber através da utilização de tecnologias de informação;

(5) Tomar decisões executivas no âmbito das suas competências e apresentar propostas estratégicas ao Senado, bem como emitir parecer sobre orçamentos anuais no âmbito das suas funções.

(四) 運作：

(1) 資訊及教育科技委員會每學年最少舉行三次會議，會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交教務委員會備案；

(2) 資訊及教育科技委員會得以書面傳閱方式處理其職權範圍內的事務。

八、研究生課程委員會：

(一) 組成：

(1) 校長或由其委任的資深教學人員一名，擔任主席；

(2) 研究生院院長；

(3) 負責管轄學術事務的副校長；

(4) 負責管轄全球事務的副校長；

(5) 負責管轄研究事務的副校長；

(6) 各學院院長或副院長；

(7) 學術委員會代表，任期最長為一年，連選得連任；

(8) 中華醫藥研究院院長或教學委員會主席；

(9) 應用物理及材料工程研究院院長或教學委員會主席；

(10) 微電子研究院院長或教學委員會主席；

(11) 研究生院副院長；

(12) 教與學優化中心主任；

(13) 教務長；

(14) 教務委員會成員中屬全日制研究生的學生代表，任期與其作為教務委員會成員的任期相合，但以一年為限；

(15) 校長辦公室主任。

(二) 研究生課程委員會所需的技術及行政支援由研究生院負責；

(三) 職權：

(1) 審議研究生院年度及多年度的研究生課程及研究計劃，以確保該等計劃與澳大整體學術發展計劃互相配合；

(2) 制定建議開辦研究生課程及科目的程序及開辦該等課程及科目的基本要件；

4) Funcionamento:

(1) A Comissão de Tecnologias de Informação e de Educação reúne pelo menos três vezes em cada ano lectivo, sendo as respectivas actas apresentadas ao Senado, para registo, no prazo de um mês contado da data da realização das reuniões;

(2) A Comissão pode tratar dos assuntos que lhe competem por meio de circulação de documentos escritos.

8. Comissão da Escola de Pós-Graduação:

1) Composição:

(1) O reitor ou um membro do pessoal docente dos mais antigos por ele nomeado, que preside;

(2) O director da Escola de Pós-Graduação;

(3) O vice-reitor responsável pelos assuntos académicos;

(4) O vice-reitor responsável pelos assuntos globais;

(5) O vice-reitor responsável pela investigação;

(6) Os directores ou subdirectores de faculdade;

(7) O representante do conselho científico, pelo período máximo de um ano, renovável se for reeleito;

(8) O director do Instituto de Ciências Médicas Chinesas ou o presidente da comissão pedagógica daquele Instituto;

(9) O director do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais ou o presidente da comissão pedagógica daquele Instituto;

(10) O director do Instituto de Microelectrónica ou o presidente da comissão pedagógica daquele Instituto;

(11) O subdirector da Escola de Pós-Graduação;

(12) O director do Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem;

(13) O coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos;

(14) Os representantes dos estudantes em regime de tempo inteiro dos cursos de pós-graduação que sejam membros do Senado, por um período correspondente ao período do seu mandato no Senado ou, sendo este superior, por um período de um ano;

(15) O director do Gabinete do Reitor.

2) Compete à Escola de Pós-Graduação prestar apoio técnico-administrativo à Comissão da Escola de Pós-Graduação;

3) Competências:

(1) Apreciar os cursos de pós-graduação e projectos de investigação, anuais e plurianuais, da Escola de Pós-Graduação, assegurando a sua conformidade com os planos globais de desenvolvimento académico da UM;

(2) Definir os procedimentos para a apresentação de propostas para a criação de cursos e disciplinas de pós-graduação, bem como os respectivos requisitos básicos;

(3) 批准研究生修課式課程及研究式課程的入學標準及每年收生人數；

(4) 批准博士學位課程的入學申請；

(5) 確立研究生修課式課程的導師、指導研究生撰寫論文及指導研究生從事獨立研究項目的導師的資歷；

(6) 就學士學位後的學位及名銜的頒授標準向教務委員會提供意見；

(7) 在其職權範圍內作出執行性決定，向教務委員會提交政策性建議，以及就年度預算中涉及其職能範圍內的預算事項提供意見。

(四) 運作：

(1) 研究生課程委員會每學年最少舉行兩次會議，會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交教務委員會備案；

(2) 研究生課程委員會得以書面傳閱方式處理其職權範圍內的事務。

九、通識教育委員會：

(一) 組成：

(1) 負責管轄學術事務的副校長，擔任主席；

(2) 負責管轄學生事務的副校長或其代表；

(3) 各學院院長或其代表；

(4) 榮譽學院院長或其代表；

(5) 中華醫藥研究院院長或其代表；

(6) 應用物理及材料工程研究院院長或其代表；

(7) 微電子研究院院長或其代表；

(8) 教與學優化中心主任；

(9) 教務長或其代表；

(10) 學生事務長或其代表；

(11) 教務委員會成員中屬全日制本科生的學生代表，任期與其作為教務委員會成員的任期相合。

(二) 通識教育委員會所需的技術及行政支援由學務部負責；

(3) Aprovar os critérios de admissão e o número anual de estudantes a admitir nos cursos de pós-graduação (ensino) e cursos de pós-graduação (investigação);

(4) Aprovar candidaturas à admissão aos cursos de doutoramento;

(5) Definir as qualificações dos formadores dos cursos de pós-graduação (ensino), e dos orientadores dos estudantes de pós-graduação para elaboração de teses e realização de projectos de investigação independentes;

(6) Dar parecer ao Senado sobre os critérios de atribuição dos graus ou títulos académicos a atribuir após a licenciatura;

(7) Tomar decisões executivas no âmbito das suas competências e apresentar propostas estratégicas ao Senado, bem como emitir parecer sobre os orçamentos anuais, no âmbito das suas funções.

4) Funcionamento:

(1) A Comissão da Escola de Pós-Graduação reúne pelo menos duas vezes em cada ano lectivo, sendo as respectivas actas apresentadas ao Senado, para registo, no prazo de um mês contado da data da realização das reuniões;

(2) A Comissão pode tratar dos assuntos que lhe competem por meio de circulação de documentos escritos.

9. Comissão da Educação Holística:

1) Composição:

(1) O vice-reitor responsável pelos assuntos académicos, que preside;

(2) O vice-reitor responsável pelos assuntos dos estudantes ou seu representante;

(3) Os directores de todas as faculdades ou seus representantes;

(4) O director do Colégio de Honra ou seu representante;

(5) O director do Instituto de Ciências Médicas Chinesas ou seu representante;

(6) O director do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais ou seu representante;

(7) O director do Instituto de Microelectrónica ou seu representante;

(8) O director do Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem;

(9) O coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos ou seu representante;

(10) O director do Gabinete de Assuntos dos Estudantes ou seu representante;

(11) O representante no Senado dos estudantes dos cursos de licenciatura em regime de tempo inteiro, por um período correspondente ao período do seu mandato no Senado.

2) Compete ao Gabinete de Assuntos Académicos prestar apoio técnico-administrativo à Comissão da Educação Holística;

(三) 職權：

- (1) 就本科課程的通識教育要求制定政策、目標和規則；
- (2) 制定通識課程的指引和準則；
- (3) 根據通識課程的目標來評估及批准通識科目建議書；
- (4) 就通識課程的執行及其他支援作出建議；
- (5) 定期檢討及監督通識課程；
- (6) 處理由教務委員會提出的相關事務；
- (7) 在其職權範圍內作出策略性決定，向教務委員會提交政策性建議，以及就年度預算中涉及其職能範圍內的預算事項提供意見。

(四) 運作：

- (1) 通識教育委員會每學年最少舉行兩次會議，會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交教務委員會備案；
- (2) 通識教育委員會得以書面傳閱方式處理其職權範圍內的事務。

十、教與學優化委員會：

(一) 組成：

- (1) 負責管轄學術事務的副校長或由其委任人員，擔任主席；
- (2) 各學院院長或其代表；
- (3) 研究生院院長或其代表；
- (4) 榮譽學院院長或其代表；
- (5) 中華醫藥研究院院長或其代表；
- (6) 應用物理及材料工程研究院院長或其代表；
- (7) 微電子研究院院長或其代表；
- (8) 教與學優化中心主任；
- (9) 教務長或其代表；
- (10) 學生事務長或其代表；
- (11) 教務委員會中的學生代表。

3) Competências:

- (1) Formular políticas, objectivos e regulamentações relativos aos requisitos da educação holística do currículo de licenciatura;
- (2) Formular orientações e critérios para as disciplinas da educação holística;
- (3) Avaliar e consentir propostas de disciplinas para a educação holística de acordo com os objectivos do currículo da educação holística;
- (4) Emitir sugestões sobre a implementação do currículo da educação holística e outros apoios;
- (5) Rever e supervisionar constantemente o currículo da educação holística;
- (6) Tratar de outros assuntos relevantes, a pedido do Senado;
- (7) Tomar decisões estratégicas no âmbito das suas competências e apresentar propostas estratégicas ao Senado, bem como emitir parecer sobre os orçamentos anuais, no âmbito das suas funções.

4) Funcionamento:

- (1) A Comissão da Educação Holística reúne pelo menos duas vezes em cada ano lectivo, sendo as respectivas actas apresentadas ao Senado, para registo, no prazo de um mês contado da data da realização das reuniões;
- (2) A Comissão pode tratar dos assuntos da sua competência por meio de circulação de documentos escritos.

10. Comissão para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem:

1) Composição:

- (1) O vice-reitor responsável pelos assuntos académicos ou seu delegado, que preside;
- (2) Os directores de todas as faculdades ou seus representantes;
- (3) O director da Escola de Pós-Graduação ou seu representante;
- (4) O director do Colégio de Honra ou seu representante;
- (5) O director do Instituto de Ciências Médicas Chinesas ou seu representante;
- (6) O director do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais ou seu representante;
- (7) O director do Instituto de Microelectrónica ou seu representante;
- (8) O director do Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem;
- (9) O coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos ou seu representante;
- (10) O director do Gabinete de Assuntos dos Estudantes ou seu representante;
- (11) Os representantes dos estudantes no Senado.

(二) 教與學優化委員會所需的技術及行政支援由教與學優化中心負責；

(三) 職權：

(1) 訂定教與學優化中心的長遠發展計劃；

(2) 監察教與學優化中心的進展及表現；

(3) 監督優質教與學活動的執行情況及中心的整體運作；

(4) 就教與學優化中心建議的教學課程和活動計劃提供意見；

(5) 認可經費撥款，以推行提升教與學的相關項目計劃和教育課程；

(6) 在其職權範圍內作出其他重要決定，向教務委員會提交政策性建議，以及就年度預算中涉及其職能範圍內的預算事項提供意見。

(四) 運作：

(1) 教與學優化委員會每學年最少舉行兩次會議，會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交教務委員會備案；

(2) 教與學優化委員會得以書面傳閱方式處理其職權範圍內的事務。

十一、獎學金委員會：

(一) 組成：

(1) 教務長，擔任主席；

(2) 註冊處處長；

(3) 學生事務長或其代表；

(4) 每個學院、中華醫藥研究院、應用物理及材料工程研究院及微電子研究院的教學人員一名，由各自的院長推薦，任期為一學年。

(二) 獎學金委員會所需的技術及行政支援由學生事務部負責；

(三) 職權：

(1) 根據既定的政策/指引，決定獎學金及學術獎項在各學術單位及各年級學生中的名額分配（捐贈者有指定者除外）；

(2) 根據既定的政策/指引，決定頒發獎學金及學術獎項的標準；

2) Compete ao Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem prestar apoio técnico-administrativo à Comissão para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem;

3) Competências:

(1) Formular planos de longo prazo para o desenvolvimento do Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem;

(2) Supervisionar o progresso e desempenho do Centro;

(3) Supervisionar a implementação das actividades de ensino e de aprendizagem de boa qualidade, como também o funcionamento geral do Centro;

(4) Dar parecer sobre os programas de ensino e de aprendizagem e as actividades propostos pelo Centro;

(5) Consentir o financiamento dos projectos e programas educacionais, relacionados com a melhoria do ensino e da aprendizagem;

(6) Tomar outras decisões importantes no âmbito das suas competências e apresentar propostas estratégicas ao Senado, bem como emitir parecer sobre o orçamento anual, no âmbito das suas funções.

4) Funcionamento:

(1) A Comissão para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem reúne pelo menos duas vezes em cada ano lectivo, sendo as respectivas actas apresentadas ao Senado, para registo, no prazo de um mês contado da data da realização das reuniões;

(2) A Comissão pode tratar dos assuntos da sua competência por meio de circulação de documentos escritos.

11. Comissão de Bolsas de Estudo:

1) Composição:

(1) O coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos, que preside;

(2) O chefe da Secretaria;

(3) O director do Gabinete de Assuntos dos Estudantes ou seu representante;

(4) Um docente de cada faculdade, do Instituto de Ciências Médicas Chinesas, do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais e do Instituto de Microelectrónica, recomendado pelos respectivos directores, por um período de um ano lectivo.

2) Compete ao Gabinete de Assuntos dos Estudantes prestar apoio técnico-administrativo à Comissão de Bolsas de Estudo;

3) Competências:

(1) Decidir a distribuição das quotas das bolsas de estudo e dos prémios académicos (salvo aquelas designadas pelos doadores) nas diversas unidades académicas e nos estudantes de diferentes anos de estudo, em conformidade com as políticas/orientações aprovadas;

(2) Decidir os critérios da atribuição das bolsas de estudo e dos prémios académicos, em conformidade com as políticas/orientações aprovadas;

(3) 對獎學金及學術獎項的候選人進行評審，包括必要時由委員會批准的評審小組對其進行面試；

(4) 批准獎學金及學術獎項的候選人名單；

(5) 在其職權範圍內作出其他重要決定，向教務委員會提交政策性建議，以及就年度預算中涉及其職能範圍內的預算事項提供意見。

(四) 運作：

(1) 獎學金委員會每學年最少舉行一次會議，會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交教務委員會備案；

(2) 獎學金委員會得以書面傳閱方式處理其職權範圍內的事務。

十二、體育委員會：

(一) 組成：

(1) 由校長從校內非體育專業背景的教授級別的人員（即講座教授、特聘教授、教授、副教授及助理教授）中委任一名擔任主席；

(2) 所有住宿式書院的代表一名；

(3) 體育專業的教學人員一名，由教育學院院長委任；

(4) 行政總監或其代表；

(5) 校園管理及發展總監或其代表；

(6) 安健及環境事務辦公室主任或其代表；

(7) 學生事務長或其代表；

(8) 體育事務總監或其代表；

(9) 設施拓展處處長或其代表；

(10) 澳門大學教職員體育會主席或其代表；

(11) 澳門大學學生會的代表一名；

(12) 澳門大學研究生會的代表一名；

(13) 澳門大學學生會體育聯會會長或其代表。

(3) Avaliar os candidatos das bolsas de estudo e dos prémios académicos, podendo ser realizadas entrevistas, quando necessário, pelo júri aprovado por esta Comissão;

(4) Aprovar os candidatos para a atribuição das bolsas de estudo e dos prémios académicos;

(5) Tomar outras decisões importantes no âmbito das suas competências e apresentar propostas estratégicas ao Senado, bem como emitir parecer sobre o orçamento anual, no âmbito das suas funções.

4) Funcionamento:

(1) A Comissão de Bolsas de Estudo reúne pelo menos uma vez em cada ano lectivo, sendo as respectivas actas apresentadas ao Senado, para registo, no prazo de um mês contado da data da realização das reuniões;

(2) A Comissão pode tratar dos assuntos da sua competência por meio de circulação de documentos escritos.

12. Comissão Desportiva:

1) Composição:

(1) Um membro da UM nas categorias professorais (nomeadamente professor catedrático de mérito, professor catedrático distinto, professor catedrático, professor associado e professor auxiliar) da UM, não especializado em Educação Física ou desporto, nomeado pelo reitor, que preside;

(2) Um representante de entre todos os Colégios Residenciais;

(3) Um docente especializado em Educação Física ou desporto, nomeado pelo Director da Faculdade de Educação;

(4) O director do Gabinete de Administração ou seu representante;

(5) O director do Gabinete de Gestão e Desenvolvimento do Complexo Universitário ou seu representante;

(6) O director do Gabinete para os Assuntos da Saúde, Segurança e Ambientais ou seu representante;

(7) O director do Gabinete de Assuntos dos Estudantes ou seu representante;

(8) O director do Gabinete de Assuntos Desportivos ou seu representante;

(9) O chefe da Secção para o Desenvolvimento de Instalações ou seu representante;

(10) O presidente do Clube Desportivo dos Trabalhadores da Universidade de Macau ou seu representante;

(11) Um representante da Associação dos Estudantes da Universidade de Macau;

(12) Um representante da Associação dos Estudantes de Pós-Graduação da Universidade de Macau;

(13) O presidente da Associação Desportiva da Associação dos Estudantes da Universidade de Macau ou seu representante.

(二) 體育委員會所需的技術及行政支援由體育事務部負責；

(三) 職權：

(1) 為澳大在體育發展方面的政策制定或策略規劃提供建議，包括澳大的運動隊及全校性的體育活動；

(2) 為澳大運動隊制定管理政策；

(3) 確保澳大體育資源及設施的有效利用和良好管理；

(4) 促進澳大體育發展事務相關部門之間的溝通與合作；

(5) 鼓勵有組織的體育活動的開展以及澳大成員的積極參與；

(6) 為澳大體育活動的資助優先順序提供建議。

(四) 運作：

(1) 體育委員會每學期最少舉行兩次會議，會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交教務委員會備案；

(2) 體育委員會得以書面傳閱方式處理其職權範圍內的事務。

十三、師生諮詢委員會：

(一) 組成：

(1) 由校長從教務委員會成員中委任一名擔任主席；

(2) 每個學院、中華醫藥研究院、應用物理及材料工程研究院及微電子研究院的教學人員一名，由各自的院長推薦，任期為一學年；

(3) 學生事務長或其代表；

(4) 澳門大學學生會的代表一名；

(5) 澳門大學研究生會的代表一名；

(6) 各學院學生會會長、中華醫藥研究院、應用物理及材料工程研究院及微電子研究院的學生代表一名，任期為一學年。

(二) 師生諮詢委員會所需的技術及行政支援由學生事務部負責；

2) Compete ao Gabinete de Assuntos Desportivos prestar apoio técnico-administrativo à Comissão Desportiva;

3) Competências:

(1) Dar parecer sobre as políticas e o planeamento estratégico relativo ao desenvolvimento desportivo da UM, incluindo as equipas desportivas da UM e as actividades desportivas universitárias;

(2) Formular as políticas para a gestão das equipas desportivas da UM;

(3) Assegurar uma boa utilização e gestão dos recursos e instalações desportivas da UM;

(4) Promover a comunicação e cooperação entre os serviços da UM relacionados com os assuntos desportivos;

(5) Incentivar a realização das actividades desportivas organizadas e a participação dos membros da UM;

(6) Dar parecer sobre a prioridade do financiamento para as actividades desportivas da UM.

4) Funcionamento:

(1) A Comissão Desportiva reúne pelo menos duas vezes em cada semestre, sendo as respectivas actas apresentadas ao Senado, para registo, no prazo de um mês contado da data da realização das reuniões;

(2) A Comissão pode tratar dos assuntos da sua competência por meio de circulação de documentos escritos.

13. Comissão Consultiva dos Docentes e Alunos:

1) Composição:

(1) Um dos membros do Senado, nomeado pelo reitor, que preside;

(2) Um docente de cada faculdade, do Instituto de Ciências Médicas Chinesas, do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais e do Instituto de Microelectrónica, recomendado pelos respectivos directores, por um período de um ano lectivo;

(3) O director do Gabinete de Assuntos dos Estudantes;

(4) Um representante da Associação dos Estudantes da Universidade de Macau;

(5) Um representante da Associação dos Estudantes de Pós-Graduação da Universidade de Macau;

(6) O presidente da associação dos estudantes de cada faculdade, um representante dos estudantes do Instituto de Ciências Médicas Chinesas, um representante dos estudantes do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais e um representante dos estudantes do Instituto de Microelectrónica, pelo período de um ano lectivo.

2) Compete ao Gabinete de Assuntos dos Estudantes prestar apoio técnico-administrativo à Comissão Consultiva dos Docentes e Alunos;

(三) 職權：

- (1) 為師生提供一個對大學政策交流意見的平台；
- (2) 促進學生與校方之間的溝通；
- (3) 對需要評估或改進的問題向相關部門提出建議；
- (4) 向教務委員會提交政策性建議，以及就年度預算中涉及其職能範圍內的預算事項提供意見。

(四) 運作：

- (1) 師生諮詢委員會每學期最少舉行一次會議，會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交教務委員會備案；
- (2) 師生諮詢委員會得以書面傳閱方式處理其職權範圍內的事務。

十四、學生紀律委員會：

(一) 組成：

- (1) 由學生事務長擔任主席；
- (2) 教務長；
- (3) 由校長建議之教授或副教授兩名；
- (4) 由校長建議之行政部門主管一名；
- (5) 澳門大學學生會代表一名；
- (6) 澳門大學研究生會代表一名。

(二) 學生紀律委員會所需的技術及行政支援由學生事務部負責。

(三) 職權：

- (1) 行使《澳門大學學生紀律規章》所訂定的職權，處理大學學生的紀律事宜；
- (2) 在其職權範圍內作出其他決定，向教務委員會提交政策性建議，以及就年度預算中涉及其職能範圍內的預算事項提供意見。

(四) 運作：

- (1) 學生紀律委員會每學年最少舉行一次會議，會議紀錄自會議舉行日起計一個月內呈交教務委員會備案；

3) Competências:

- (1) Servir como uma plataforma para a troca de opiniões para os docentes e estudantes, relativas às políticas da Universidade;
- (2) Promover a comunicação entre os estudantes e a Universidade;
- (3) Propor aos serviços relevantes assuntos que necessitem de revisão ou melhoria;
- (4) Apresentar propostas estratégicas ao Senado, bem como emitir parecer sobre o orçamento anual, no âmbito das suas funções.

4) Funcionamento:

- (1) A Comissão Consultiva dos Docentes e Alunos reúne pelo menos uma vez em cada semestre, sendo as respectivas actas apresentadas ao Senado, para registo, no prazo de um mês contado da data da realização das reuniões;
- (2) A Comissão pode tratar dos assuntos da sua competência por meio de circulação de documentos escritos.

14. Comissão Disciplinar dos Estudantes:

1) Composição:

- (1) O director do Gabinete de Assuntos dos Estudantes, que preside;
- (2) O coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos;
- (3) Dois docentes, na categoria de professor catedrático ou de professor associado, recomendados pelo reitor;
- (4) Um director de serviço administrativo, recomendado pelo reitor;
- (5) Um representante da Associação de Estudantes da Universidade de Macau;
- (6) Um representante da Associação de Pós-graduação da Universidade de Macau.

2) Compete ao Gabinete de Assuntos dos Estudantes prestar apoio técnico-administrativo à Comissão Disciplinar dos Estudantes.

3) Competências:

- (1) Exercer as competências previstas no Regulamento Disciplinar dos Estudantes da Universidade de Macau no tratamento dos assuntos disciplinares dos estudantes;
- (2) Tomar outras decisões no âmbito das suas competências e apresentar propostas estratégicas ao Senado, bem como emitir parecer sobre orçamentos anuais no âmbito das suas funções.

4) Funcionamento:

- (1) A Comissão Disciplinar dos Estudantes reúne pelo menos uma vez em cada ano lectivo, sendo as respectivas actas apresentadas ao Senado, para registo, no prazo de um mês contado da data da realização das reuniões;

(2) 學生紀律委員會得以書面傳閱方式處理其職權範圍內的事務。

第六條
基本學術單位

一、澳大的基本學術單位為：

- (一) 人文學院；
- (二) 工商管理學院；
- (三) 教育學院；
- (四) 健康科學學院；
- (五) 法學院；
- (六) 科技學院；
- (七) 社會科學學院。

二、各基本學術單位可按規定程序及發展需要設立轄下的教學及研究單位，包括學系、課程、研究中心及研究所。

三、教學及研究單位的職權及運作由校董會制定的內部規章訂定。

四、教學及研究單位的主管由學院院長建議，校長任免。

五、學院院長由校長推薦，校董會任免。

六、學院院長的首次定期委任任期不多於三年，續任任期不多於五年，可續期。

七、學院院長由校董會常設委員會委任的招聘委員會負責招聘。

八、學院院長為相關學院的學術及行政主管。

九、各學院院長的主要職權如下：

- (一) 策略規劃
 - (1) 在行政、學術和研究事務方面代表並領導學院；
 - (2) 在學院的課程、教學、研究及服務方面提供領導及策劃性方向；
 - (3) 領導及協調學院的管理；
- (二) 財政事務
 - (1) 規劃學院的預算需求；

(2) A Comissão Disciplinar dos Estudantes pode tratar dos assuntos da sua competência por meio de circulação de documentos escritos.

Artigo 6.º

Unidades Académicas Fundamentais

1. As unidades académicas fundamentais da UM são as seguintes:

- 1) Faculdade de Letras;
- 2) Faculdade de Gestão de Empresas;
- 3) Faculdade de Educação;
- 4) Faculdade de Ciências da Saúde;
- 5) Faculdade de Direito;
- 6) Faculdade de Ciências e Tecnologia;
- 7) Faculdade de Ciências Sociais.

2. As unidades académicas fundamentais podem criar, de acordo com os procedimentos estabelecidos e as necessidades de desenvolvimento, unidades de ensino e de investigação subordinadas, incluindo departamentos académicos, cursos, centros de investigação e institutos de investigação.

3. As competências e o funcionamento das unidades de ensino e de investigação são definidos pelo Conselho da Universidade em regulamento interno.

4. Os chefes das unidades de ensino e de investigação são nomeados e exonerados pelo reitor, sob proposta dos directores de faculdade.

5. Os directores de faculdade são nomeados e exonerados pelo Conselho da Universidade, sob recomendação do reitor.

6. A comissão de serviço dos directores de faculdade é renovável, tendo o primeiro mandato a duração não superior a três anos e cada um dos seguintes a duração não superior a cinco anos.

7. Os directores de faculdade são recrutados pela Comissão de Recrutamento nomeada pela Comissão Permanente do Conselho da Universidade.

8. Os directores de faculdade são chefia académica e administrativa das respectivas faculdades.

9. Ao director de cada faculdade compete, designadamente:

1) Planeamento estratégico

(1) Representar e dirigir a faculdade nos domínios administrativo, académico e de investigação;

(2) Liderar e dar orientações estratégicas relativas aos cursos, ao ensino, à investigação e aos serviços da faculdade;

(3) Dirigir e coordenar a gestão da faculdade;

2) Assuntos financeiros

(1) Planear as necessidades orçamentais da faculdade;

- (2) 確保教職員所需的支援得到合理與公平的分配；
- (3) 根據授予的權限，核准開支及履行其他職責；
- (三) 教職員事務
- (1) 協調教職員的專業發展；
- (2) 對教職員的聘任、晉升、合同續期及缺勤提出建議；
- (3) 積極與教職員溝通，並按《澳門大學人員通則》的規定，對他們的工作表現進行檢討和評估；
- (4) 確保學院內的教研工作符合澳大的期望；
- (四) 學生事務
- (1) 批准課程的入學申請，但博士學位課程除外；
- (2) 審查和批准考試成績、科目和學分豁免以及轉修科目；
- (3) 經學術委員會同意後，向教務委員會建議準畢業生的名單以及學位的頒授；
- (4) 批准延學申請、休學和復學申請以及退學和重新入學申請；
- (5) 根據有關規定批准勒令退學；
- (五) 對外事務
- (1) 向校長建議與其他實體間的協議及其他合約的簽署；
- (2) 與大學內部各單位、鄰近社區及政府機構就學院事務進行有效的溝通；
- (3) 作為與相關專業協會、地區及國際監管及認證機構的聯絡人。

十、學院副院長經院長作出建議後，由校長任免。每個學院一般情況下可有不多於兩名學院副院長，但在特殊情況且具充分理由下，校長經嚴格評估後，方可核准額外增加任命一名學院副院長。副院長協助院長規劃、協調和執行院長職責相關的事務。副院長一般應為副教授或以上級別。

(2) Assegurar a distribuição adequada e equitativa dos apoios necessários ao pessoal;

(3) Autorizar a realização de despesas e exercer outras funções, no âmbito das competências delegadas;

3) Assuntos do pessoal

(1) Coordenar o desenvolvimento profissional do pessoal;

(2) Dar parecer sobre a contratação, a promoção, a renovação dos contratos e as faltas do pessoal;

(3) Comunicar activamente com o pessoal e proceder à apreciação e à avaliação do seu desempenho de acordo com o Estatuto do Pessoal da UM;

(4) Assegurar a conformidade dos trabalhos pedagógico e de investigação realizados na faculdade com as expectativas da UM;

4) Assuntos dos estudantes

(1) Aprovar candidaturas à admissão aos cursos, com excepção dos de doutoramento;

(2) Apreciar e aprovar os resultados dos exames, a isenção da frequência de disciplinas, a isenção de créditos e a transferência de disciplinas;

(3) Propor ao Senado a lista dos pré-graduados e a atribuição dos graus académicos, depois de ser homologadas pelo conselho científico;

(4) Aprovar os requerimentos relativos ao prolongamento de estudos, ao adiamento e reassunção de estudos, bem com a desistência de estudos e a readmissão;

(5) Aprovar a expulsão de estudantes de acordo com as respectivas regras;

5) Assuntos externos

(1) Propor ao reitor a celebração de acordos e protocolos com outras entidades;

(2) Promover uma comunicação eficaz com as diversas unidades internas da UM, com as comunidades em redor da UM e com as instituições governamentais, sobre os assuntos da faculdade;

(3) Servir de ponto de contacto com as respectivas associações profissionais e as instituições reguladoras e de acreditação, regionais e internacionais.

10. O subdirector de faculdade é nomeado e exonerado pelo reitor sob proposta do respectivo director. Em regra, cada faculdade pode ter no máximo dois subdirectores. Contudo, o reitor pode, em circunstâncias especiais devidamente fundamentadas e mediante uma rigorosa avaliação, aprovar a nomeação de um terceiro subdirector de faculdade. O subdirector, que deve, em regra, ter a categoria igual ou superior à de professor associado, coadjuva o director no planeamento, coordenação e execução dos assuntos relacionados com as responsabilidades do director.

十一、學院院長職位出缺，又或有關據位人不在或因故不能視事時，由學院副院長的據位人代任之。如遇特殊情況須由其他教學人員代任時，必須呈交校長批准。

十二、在有需要時，學術單位可指定教學人員負責學術活動的協調工作，尤其是協調由澳大開辦的課程及研究項目。有關教學人員的細則由《澳門大學學院教學及研究單位規章》訂定。

十三、各學院應透過委任事務主管的方式委任一名學院秘書協助協調學院的行政事務。有關學院秘書的細則由《澳門大學學院教學及研究單位規章》訂定。

十四、各學院應設有學術委員會，其組成如下：

(一) 學院院長（擔任主席）；

(二) 教學及研究單位的主管；

(三) 所有助理教授或以上職級的全職教學人員；

(四) 全職講師/高級導師/導師代表兩名，由學院內所有全職講師/高級導師/導師互選產生，任期為一年，連選得連任；

(五) 澳門大學學生會於其屬下每一學院的院會及其每一學系的系會分別委派一名負責人作為學生代表。若某一學院或學系未有相關的院會或系會，澳門大學學生會應從該學院或學系委派一名學生作為代表。若某一學院未有學系，澳門大學學生會應委派該學院內不超過三名學生作為代表。學生成員的任期最長為一年，可以續任，但在討論財務、學生畢業及紀律事項時必須迴避；

(六) 院長可按實際需要，決定由學院內所有兼職教師推選出最多兩名兼職教師作為代表，任期為一年，連選得連任；

(七) 教務長或其委派的代表一名。

十五、學術委員會須就教學與研究的協調及改進向教務委員會負責，學術委員會的職權如下：

(一) 就學系的設立、更改或撤銷向教務委員會提交建議；

11. Em caso de vacatura, ausência ou impedimento de um director de faculdade, o respectivo subdirector actua como substituto. Quando, em circunstâncias especiais, outro membro do corpo docente tiver que actuar como substituto, tal substituição deve ser submetida à aprovação do reitor.

12. Quando for necessário, as unidades académicas podem designar o pessoal docente para coordenar as actividades académicas, especialmente as disciplinas e os cursos ministrados pela UM e os seus projectos de investigação. As regras relacionadas com este pessoal docente são definidas no Regulamento Relativo às Unidades de Ensino e de Investigação das Faculdades da Universidade de Macau.

13. Cada faculdade designa, através da nomeação de chefe funcional, um secretário de faculdade, para coadjuvar na coordenação dos assuntos administrativos da faculdade. As regras relacionadas com o secretário de faculdade são definidas no Regulamento Relativo às Unidades de Ensino e de Investigação das Faculdades da Universidade de Macau.

14. Cada faculdade dispõe de um conselho científico, com a seguinte composição:

1) O director de faculdade, que preside;

2) Os chefes das unidades de ensino e de investigação;

3) Todo o pessoal docente em regime de tempo inteiro, com a categoria de professor auxiliar ou superior;

4) Dois representantes do pessoal docente em regime de tempo inteiro, com as categorias de assistente, assistente eventual e assistente auxiliar, eleitos entre si, sendo o seu mandato de um ano e renovável se forem reeleitos;

5) A Associação de Estudantes da Universidade de Macau designa um responsável de cada subassociação de faculdade e de cada associação departamental da respectiva faculdade, como representantes de estudante. Na inexistência da respectiva subassociação na faculdade ou departamento, a referida Associação nomeará um estudante desta faculdade ou departamento como representante. Caso determinada faculdade não disponha de qualquer departamento, a mesma Associação nomeará, no máximo, três estudantes desta faculdade como representantes. A duração máxima do mandato dos membros do conselho científico, que sejam estudantes, é de um ano, renovável. Estes membros são impedidos de participar nas discussões relativas aos assuntos financeiros, à graduação dos estudantes e aos assuntos disciplinares;

6) O director de faculdade pode decidir, de acordo com as necessidades, incluir, no máximo, dois representantes dos docentes em regime de tempo parcial, eleitos entre os mesmos, sendo o seu mandato de um ano e renovável se forem reeleitos;

7) O coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos ou um representante por ele designado.

15. O conselho científico é responsável perante o Senado pela coordenação e pelo aperfeiçoamento do ensino e da investigação, e tem as seguintes competências:

1) Apresentar ao Senado propostas sobre a criação, alteração ou dissolução de departamentos académicos;

(二) 就課程的計劃內容的發展及修改向教務委員會提交建議；

(三) 就入學標準、校外考試委員的委任、學生學習的評核方法及畢業要求，向教務委員會提交建議；

(四) 就教學事務提出意見並檢討教學評估的準則；

(五) 就碩士、博士及其他學術資格的典試委員會的成立準則及組成，向教務委員會提交建議；

(六) 在學年末認可準畢業生的名單以及將要頒授的學位；

(七) 在特殊情況下，學術委員會主席可認可準畢業生的名單以及將要頒授的學位，並在下一次的學術委員會會議上得到追認；

(八) 應教務委員會的要求處理其他事務。

十六、在學術委員會主席認為適當時，學術委員會可作為學院院長向成員諮詢學院事務的平台。

十七、如學術委員會主席認為學院內非學術委員會成員的其他教學或非教學人員的出席對會議有幫助，可邀請該等人員列席會議，但該等人員並無投票權。

十八、校長或負責管轄學術事務的副校長如認為有需要，可在預先通知學術委員會主席後，出席學術委員會的會議。

十九、學術委員會由一名秘書協助，而該秘書一般為教學人員或學院秘書且由院長委任，任期最長為兩年。若該秘書職位由教學人員擔任，學院秘書應提供行政支援。

二十、學術委員會應透過載有會議日期及時間的主席召集書召開全體會議，且每學年最少舉行兩次全體會議。

二十一、學術委員會僅在出席會議且具投票權的成員人數超過具投票權成員總數的百分之五十的情況下，方可舉行會議，其決議以出席會議的成員的相對多數的表決方式通過。

二十二、學術委員會主席可決定通過傳閱有關文件和具投票權成員簽署書面投票的方式處理事務。通過傳閱作出的決定須在會議記錄中記載並在下次會議上確認。

2) Apresentar ao Senado propostas de desenvolvimento e revisão dos conteúdos programáticos dos cursos;

3) Apresentar ao Senado propostas sobre os critérios de admissão, sobre a nomeação de examinadores que não pertençam à UM, sobre os métodos de avaliação da aprendizagem dos estudantes e sobre os requisitos para a graduação;

4) Dar parecer sobre os assuntos pedagógicos e proceder à revisão dos critérios para a avaliação do ensino;

5) Apresentar ao Senado propostas sobre os critérios de constituição e a composição dos júris das provas de mestrado, doutoramento e de outras qualificações académicas;

6) Homologar, no final do ano lectivo, a lista dos pré-graduados e graus académicos a atribuir;

7) Excepcionalmente, o presidente do conselho científico pode homologar a lista dos pré-graduados e graus académicos a atribuir, acto que é ratificado na reunião seguinte do conselho científico;

8) Tratar de outros assuntos a pedido do Senado.

16. Caso o presidente do conselho científico considere conveniente, o mesmo conselho pode servir de plataforma ao director de faculdade na recolha de opiniões, junto dos membros deste conselho, sobre os assuntos relacionados com a respectiva faculdade.

17. O presidente do conselho científico pode convidar outros membros do pessoal docente ou não docente da faculdade, que não sejam membros do conselho científico, para participar nas reuniões, sem direito a voto, caso seja considerada conveniente a sua presença.

18. O reitor ou o vice-reitor responsável pelos assuntos académicos podem, quando considerem necessário, participar nas reuniões do conselho científico, mediante comunicação prévia ao presidente deste órgão.

19. O conselho científico é coadjuvado por um secretário, que é, em regra, um docente ou o secretário de faculdade, nomeado pelo director de faculdade, com duração máxima do mandato de dois anos. Se o secretário do conselho científico for um docente, cabe ao secretário de faculdade prestar-lhe apoio administrativo.

20. O conselho científico reúne em sessão plenária pelo menos duas vezes em cada ano lectivo, mediante convocatória do presidente que deve fixar o dia e hora da reunião.

21. O conselho científico só pode reunir com um número superior a 50% dos seus membros com direito de voto e as deliberações são tomadas por maioria relativa dos membros presentes.

22. O presidente do conselho científico pode decidir tratar dos assuntos por meio de circulação dos respectivos documentos e por votos escritos, assinados pelos membros com direito de voto. As deliberações tomadas mediante circulação devem ser registadas nas actas e confirmadas na reunião seguinte.

二十三、學院須訂定和審核可以通過傳閱處理的事務的種類。可以通過傳閱處理的事務不應涉及學術委員會主席認為並非緊急的事項或高度複雜的政策性事宜。

二十四、學術委員會可按需要下設常設委員會或非常設委員會，並按教務委員會核准，可將其部分職權授予其屬下的常設委員會。

二十五、各學院應設有學院執行委員會，其組成如下：

(一) 學院院長為主席；

(二) 學院副院長；

(三) 系主任（如有）；

(四) 院級課程主任（如有）；

(五) 最多兩名由學院院長委任的院級課程統籌人（如無系主任）；

(六) 經學院院長決定，在學院教學人員中選出最多兩名全職教學人員。

二十六、學院執行委員會的秘書應由學院秘書擔任。

二十七、各學院的學院執行委員會的職權如下：

(一) 協助處理學院行政事務及協助學院院長制訂政策及執行決策；

(二) 為學院院長制訂及修訂學院的預算提供意見；

(三) 向學院院長建議除全職（非訪問性質）以外的所有院級及系級教學人員委任；

(四) 應學院院長的要求就其提出的事項提供意見；

(五) 依法處理校長或其授權者所要求的其他事項或根據規章或規條所規定的事項。

第七條

獨立學術單位

一、獨立學術單位是指教學、研究或教研兼備的單位。

二、《澳門大學章程》第四十一條第三款所指的獨立學術單位為：

(一) 研究生院；

(二) 榮譽學院；

(三) 協同創新研究院；

23. A faculdade deve definir e aprovar os géneros de assuntos que podem ser tratados por meio de circulação, os quais não devem estar relacionados com assuntos que o presidente do conselho científico julgue não urgentes ou com matérias estratégicas de grande complexidade.

24. O conselho científico pode criar, consoante as necessidades, comissões subordinadas permanentes ou não permanentes, e delegar, sujeito à aprovação do Senado, algumas das suas competências nas comissões subordinadas permanentes.

25. Cada faculdade dispõe de uma comissão executiva da faculdade, com a seguinte composição:

1) O director de faculdade, que preside;

2) O(s) subdirector(es) de faculdade;

3) Os chefes de departamento (se os houver);

4) Os directores de curso a nível de faculdade (se os houver);

5) Até dois coordenadores de curso a nível de faculdade, nomeados pelo director de faculdade (na inexistência de chefes do departamento);

6) Conforme decisão do director de faculdade, até dois outros docentes em regime de tempo inteiro, eleitos entre si.

26. A comissão executiva de faculdade é secretariada pelo secretário de faculdade.

27. Compete à comissão executiva de cada faculdade:

1) Prestar auxílio no tratamento dos assuntos administrativos da faculdade e coadjuvar o director de faculdade na formulação das políticas e na execução das decisões;

2) Dar parecer ao director de faculdade sobre a elaboração e alteração do orçamento da faculdade;

3) Propor a nomeação de todo o pessoal docente a nível de faculdade e de departamento, com excepção dos docentes em regime de tempo inteiro (que não sejam os convidados);

4) A pedido do director de faculdade, dar parecer sobre os assuntos levantados por ele;

5) Tratar, nos termos das leis, de outros assuntos, a solicitação do reitor ou seu delegado, ou de assuntos previstos nos regulamentos ou normas.

Artigo 7.º

Unidades Académicas Independentes

1. As unidades académicas independentes são as unidades de ensino, as unidades de investigação, ou, as unidades de ensino e de investigação.

2. As unidades académicas independentes, a que se refere o n.º 3 do artigo 41.º dos Estatutos da UM são as seguintes:

1) Escola de Pós-Graduação;

2) Colégio de Honra;

3) Instituto de Inovação Colaborativa;

- (四) 中華醫藥研究院；
- (五) 持續進修中心；
- (六) 澳門研究中心；
- (七) 住宿式書院；
- (八) 亞太經濟與管理研究所；
- (九) 模擬與混合信號超大規模集成電路國家重點實驗室
(澳門大學)；
- (十) 中藥質量研究國家重點實驗室(澳門大學)；
- (十一) 應用物理及材料工程研究院；
- (十二) 智慧城市物聯網國家重點實驗室(澳門大學)；
- (十三) 微電子研究院；
- (十四) 人文社科高等研究院。

三、各獨立學術單位的主管的職銜如下：

- (一) 研究生院院長；
- (二) 榮譽學院院長；
- (三) 協同創新研究院院長；
- (四) 中華醫藥研究院院長；
- (五) 持續進修中心主任；
- (六) 澳門研究中心主任；
- (七) 住宿式書院院長；
- (八) 亞太經濟與管理研究所所長；
- (九) 模擬與混合信號超大規模集成電路國家重點實驗室
(澳門大學)主任；
- (十) 中藥質量研究國家重點實驗室(澳門大學)主任；
- (十一) 應用物理及材料工程研究院院長；
- (十二) 智慧城市物聯網國家重點實驗室(澳門大學)主任；
- (十三) 微電子研究院院長；
- (十四) 人文社科高等研究院院長。

四、住宿式書院之名稱由校長建議，校董會通過。

- 4) Instituto de Ciências Médicas Chinesas;
- 5) Centro de Educação Contínua;
- 6) Centro de Estudos de Macau;
- 7) Colégios Residenciais;
- 8) Academia de Economia e Gestão para a Ásia-Pacífico;
- 9) Laboratório de Referência do Estado em Circuitos Integrados em Muito Larga Escala Analógicos e Mistos (Universidade de Macau);
- 10) Laboratório de Referência do Estado para Investigação de Qualidade em Medicina Chinesa (Universidade de Macau);
- 11) Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais;
- 12) Laboratório de Referência do Estado de *Internet* das Coisas para a Cidade Inteligente (Universidade de Macau);
- 13) Instituto de Microelectrónica;
- 14) Instituto de Estudos Avançados em Humanidades e Ciências Sociais.

3. As designações dos chefes das unidades académicas independentes são as seguintes:

- 1) Director da Escola de Pós-Graduação;
- 2) Director do Colégio de Honra;
- 3) Director do Instituto de Inovação Colaborativa;
- 4) Director do Instituto de Ciências Médicas Chinesas;
- 5) Director do Centro de Educação Contínua;
- 6) Director do Centro de Estudos de Macau;
- 7) Director do Colégio Residencial;
- 8) Director da Academia de Economia e Gestão para a Ásia-Pacífico;
- 9) Director do Laboratório de Referência do Estado em Circuitos Integrados em Muito Larga Escala Analógicos e Mistos (Universidade de Macau);
- 10) Director do Laboratório de Referência do Estado para Investigação de Qualidade em Medicina Chinesa (Universidade de Macau);
- 11) Director do Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais;
- 12) Director do Laboratório de Referência do Estado de *Internet* das Coisas para a Cidade Inteligente (Universidade de Macau);
- 13) Director do Instituto de Microelectrónica;
- 14) Director do Instituto de Estudos Avançados em Humanidades e Ciências Sociais.

4. A designação de cada Colégio Residencial é proposta pelo Reitor e aprovada pelo Conselho da Universidade.

五、獨立學術單位的主管由校長任免。

六、校長可按獨立學術單位的主管的推薦任免不多於兩名副主管，任期由校長決定，但不可超過其合同的期限。

七、獨立學術單位的主管的職權由教務委員會通過並由校長批准。

八、在獨立學術單位的職權範圍內，可參照學院的學術委員會運作模式設立教學小組，以規管有關的教學活動。

九、獨立學術單位主管職位出缺，又或有關據位人不在或因故不能視事時，由獨立學術單位副主管的據位人代任之。如遇特殊情況須由其他工作人員代任時，必須呈交校長批准。

第八條 學術輔助部門

一、《澳門大學章程》第四十二條第一款所指的學術輔助部門及其附屬單位為：

(一) 學務部，下設註冊處；

(二) 大學圖書館，下設圖書館資源及發展處及圖書館服務及推廣處；

(三) 研究服務及知識轉移辦公室，下設研究服務處及知識轉移處；

(四) 教與學優化中心；

(五) 全球事務部；

(六) 校友及發展辦公室；

(七) 安健及環境事務辦公室；

(八) 校長辦公室；

(九) 學生事務部，下設學生資源處、學生輔導處及學生發展處；

(十) 體育事務部；

(十一) 策略及規劃辦公室。

5. Os chefes das unidades académicas independentes são nomeados e exonerados pelo reitor.

6. O reitor pode nomear e exonerar, no máximo, dois subchefes por cada unidade académica independente, sob recomendação do chefe, sendo a duração do respectivo mandato, que não pode exceder os limites de duração do seu contrato, decidida pelo reitor.

7. As competências dos chefes das unidades académicas independentes são consentidas pelo Senado e aprovadas pelo reitor.

8. Podem ser criados grupos pedagógicos, no âmbito das competências das unidades académicas independentes, destinados a regular as respectivas actividades pedagógicas, com referência ao modelo de funcionamento dos conselhos científicos das faculdades.

9. Em caso de vacatura, ausência ou impedimento de um chefe de unidade académica independente, o respectivo subchefe actua como substituto. Quando, em circunstâncias especiais, outro trabalhador tiver que actuar como substituto, tal substituição deve ser submetida à aprovação do reitor.

Artigo 8.º

Serviços de Apoio para os Assuntos Académicos

1. Os serviços de apoio para os assuntos académicos e as respectivas subunidades, a que se refere o n.º 1 do artigo 42.º dos Estatutos da UM são os seguintes:

1) Gabinete de Assuntos Académicos, que compreende como subunidade a Secretaria;

2) Biblioteca Universitária, que compreende como subunidades a Secção de Recursos e Desenvolvimento da Biblioteca e a Secção de Serviços e Promoção da Biblioteca;

3) Gabinete de Apoio à Investigação e de Transferência de Conhecimento, que compreende como subunidades a Secção de Apoio à Investigação e a Secção de Transferência de Conhecimento;

4) Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem;

5) Gabinete de Assuntos Globais;

6) Gabinete dos Antigos Alunos e do Desenvolvimento;

7) Gabinete para os Assuntos da Saúde, Segurança e Ambientais;

8) Gabinete do Reitor;

9) Gabinete de Assuntos dos Estudantes, que compreende como subunidades a Secção de Recursos para os Estudantes, a Secção de Aconselhamento para os Estudantes e a Secção para o Desenvolvimento dos Estudantes;

10) Gabinete de Assuntos Desportivos;

11) Gabinete de Estratégias e Planeamento.

二、上款所指的部門由相關領域的專業人員主管，隸屬校長或管轄該工作範圍的副校長。如有需要，副校長可同時兼任學術輔助部門的主管。

三、在例外情況下，學術輔助部門主管職位的據位人的報酬，可參照《澳門大學人員通則》所指教學人員職級的薪俸點訂定。

四、第一款所指的學術輔助部門的主管的職銜如下：

- (一) 教務長；
- (二) 圖書館館長；
- (三) 研究服務及知識轉移辦公室主任；
- (四) 教與學優化中心主任；
- (五) 全球事務總監；
- (六) 校友及發展辦公室主任；
- (七) 安健及環境事務辦公室主任；
- (八) 校長辦公室主任；
- (九) 學生事務長；
- (十) 體育事務總監；
- (十一) 策略及規劃辦公室主任。

五、第一款所指的學術輔助部門的附屬單位的主管的職銜如下：

- (一) 註冊處處長；
- (二) 助理圖書館館長（資源及發展處）；
- (三) 助理圖書館館長（服務及推廣處）；
- (四) 學生資源處處長；
- (五) 學生輔導處處長；
- (六) 學生發展處處長；
- (七) 研究服務處處長；
- (八) 知識轉移處處長。

六、各學術輔助部門的主管及相關的附屬單位的主管，由負責管轄該部門的副校長建議，校長任免。

七、經校長的批准，各學術輔助部門可按需要將學術輔助部

2. Os serviços a que se refere o número anterior são dirigidos por especialistas da respectiva área, subordinados ao reitor ou aos vice-reitores daquela área. Caso necessário, os vice-reitores podem acumular as funções de chefes dos serviços de apoio para os assuntos académicos.

3. Excepcionalmente, a remuneração dos titulares dos cargos de chefe dos serviços de apoio para os assuntos académicos pode ser fixada por referência aos índices das categorias do pessoal docente previstas no Estatuto do Pessoal da UM.

4. As designações dos chefes dos serviços de apoio para os assuntos académicos a que se refere o n.º 1 são as seguintes:

- 1) Coordenador do Gabinete de Assuntos Académicos;
- 2) Bibliotecário da Universidade;
- 3) Director do Gabinete de Apoio à Investigação e de Transferência de Conhecimento;
- 4) Director do Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem;
- 5) Director do Gabinete de Assuntos Globais;
- 6) Director do Gabinete dos Antigos Alunos e do Desenvolvimento;
- 7) Director do Gabinete para os Assuntos da Saúde, Segurança e Ambientais;
- 8) Director do Gabinete do Reitor;
- 9) Director do Gabinete de Assuntos dos Estudantes;
- 10) Director do Gabinete de Assuntos Desportivos;
- 11) Director do Gabinete de Estratégias e Planeamento.

5. As designações dos chefes das subunidades dos serviços de apoio para os assuntos académicos a que se refere o n.º 1 são as seguintes:

- 1) Chefe da Secretaria;
- 2) Bibliotecário Auxiliar da Universidade (Secção de Recursos e Desenvolvimento);
- 3) Bibliotecário Auxiliar da Universidade (Secção de Serviços e Promoção);
- 4) Chefe da Secção de Recursos para os Estudantes;
- 5) Chefe da Secção de Aconselhamento para os Estudantes;
- 6) Chefe da Secção para o Desenvolvimento dos Estudantes;
- 7) Chefe da Secção de Apoio à Investigação;
- 8) Chefe da Secção de Transferência de Conhecimento.

6. Os chefes dos serviços de apoio para os assuntos académicos e os chefes das respectivas subunidades são nomeados e exonerados pelo reitor, sob proposta dos vice-reitores responsáveis pelos respectivos serviços.

7. Os serviços de apoio para os assuntos académicos podem, quando necessário e mediante aprovação do reitor, atribuir os

門副主管或助理主管的職銜授予其附屬單位主管。該職銜不帶額外報酬。

八、各學術輔助部門的主管為校務協調委員會的成員。

九、各學術輔助部門的職權如下：

(一) 學務部：

(1) 按照教務委員會指示，制定及籌備學生的取錄、註冊及考試程序；

(2) 組織及更新與教學及學生學習有關的資料庫；

(3) 編製澳大概覽、校曆及學生手冊；

(4) 印製及簽發文憑、證書及學術證明文件及聲明書；

(5) 與各部門合作，籌備及協助舉辦學術活動以及畢業典禮。

(二) 大學圖書館：

(1) 為澳大教學、學習及研究提供所需的參考書籍、學報、電子資訊網絡及電子資料庫；

(2) 收集、保存、組織及發展澳大學術資源；

(3) 提供適當場所、環境及專業指導，以供教學、學習及研究之用；

(4) 確保大學圖書館的設施能配合澳大學術活動的使用；

(5) 積極參與圖書館的館際協作及資源共享；

(6) 協調大學出版物的登記及發行事宜，並為相關事宜提供專業意見。

(三) 研究服務及知識轉移辦公室：

(1) 制定、評估及執行澳大研究及知識產權相關的規定；

(2) 協助編製澳大年度研究預算，管理內部及外部資助的研究項目及其相關事宜；

(3) 保護澳大的知識產權，處理知識產權及知識轉移事務，並管理相關事宜；

(4) 協調及支援澳大的附屬機構及依托澳大建設的研究平台；

títulos de subchefe ou chefe auxiliar do serviço de apoio para os assuntos académicos aos chefes das suas subunidades, sem remuneração adicional.

8. Os chefes dos vários serviços de apoio para os assuntos académicos são membros do Conselho de Coordenação dos Assuntos da Universidade.

9. As competências dos serviços de apoio para os assuntos académicos são as seguintes:

1) Gabinete de Assuntos Académicos:

(1) Definir e preparar os procedimentos para a admissão, matrícula e avaliação de estudantes, conforme as directivas do Senado;

(2) Organizar e actualizar as bases de dados relativas aos assuntos pedagógicos e aprendizagem dos estudantes;

(3) Elaborar o prospecto da UM, o calendário académico e os guias dos estudantes;

(4) Imprimir e emitir diplomas, certificados, documentos de certificação académica e declarações académicas;

(5) Preparar e apoiar a realização das actividades académicas e da cerimónia de graduação, com a colaboração dos vários serviços.

2) Biblioteca Universitária:

(1) Disponibilizar livros de referência jornais académicos, redes de informação electrónica e bases de dados electrónicas, necessários ao ensino, à aprendizagem e à investigação na UM;

(2) Coleccionar, conservar, organizar e desenvolver os recursos académicos da UM;

(3) Disponibilizar locais e ambientes adequados, bem como a orientação especializada, destinados ao ensino, à aprendizagem e à investigação;

(4) Assegurar a adequação das instalações da Biblioteca Universitária às actividades académicas da UM;

(5) Participar activamente na cooperação e na partilha de recursos com outras bibliotecas;

(6) Coordenar e dar conselhos sobre as matérias de registo e distribuição das publicações da UM.

3) Gabinete de Apoio à Investigação e de Transferência de Conhecimento:

(1) Definir, avaliar e executar as regras respeitantes à investigação e propriedade intelectual da UM;

(2) Prestar auxílio na elaboração do orçamento anual de investigação da UM e gerir os assuntos relacionados com projectos de investigação com financiamento interno e externo;

(3) Proteger a propriedade intelectual da UM, gerir e tratar dos assuntos relacionados com a propriedade intelectual e com a transferência de conhecimento;

(4) Coordenar e apoiar instituições afiliadas e plataformas de investigação ligadas à UM;

(5) 促進本地及海外產學研合作，增強澳大創新創業的氛圍；

(6) 開展研究獎勵，推廣研究成果，鼓勵追求卓越研究成效，擴大澳大研究的影響力。

(四) 教與學優化中心：

(1) 為澳大檢討及優化教與學的政策、活動及評估；

(2) 發展及提供專業發展課程，以提升教與學的效能；

(3) 組織或支援以卓越教與學為目標的項目及教育課程；

(4) 向教學人員及學生提供教與學方面的諮詢、研究及相關專業服務。

(五) 全球事務部：

(1) 協助澳大訂定策略性的全球事務發展方向，以增強區內的競爭力；

(2) 促進澳大與其他地區學術機構關係網絡的發展、推廣及維繫，並進行互訪活動；

(3) 舉辦或協辦各類活動，藉以提升澳大的國際地位及提高校內的學術及文化氛圍；

(4) 協調各單位及其資源，從而有效地執行對外交流計劃或其他文化活動。

(六) 校友及發展辦公室：

(1) 促進校友及校友會對母校的歸屬感並與母校保持聯繫；

(2) 制定有關制度以培養及鼓勵校友支持與回饋母校及協助校友會的發展及壯大；

(3) 就發展社會合作伙伴、捐贈者關係、年度捐贈計劃及其他捐贈活動的策略方向及目標進行部署；

(4) 統籌及執行宣傳及籌募策略，以制定可持續的捐贈計劃。

(七) 安健及環境事務辦公室：

(1) 協助制定有關校園健康、安全及環保方面的政策及守則，並確保其符合本地法律法規及大學內部的發展要求；

(5) Promover a cooperação entre a universidade, a indústria e instituições de investigação, a nível local e internacional, e reforçar o ambiente de inovação e empreendedorismo na UM;

(6) Organizar prémios de investigação, promover os resultados de investigação, encorajar a prossecução da excelência na investigação e alargar o impacto das investigações realizadas pela UM.

4) Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem:

(1) Rever e aperfeiçoar a política, prática e avaliação do ensino e da aprendizagem na UM;

(2) Formular e disponibilizar programas de desenvolvimento profissional para a melhoria da eficácia do ensino e da aprendizagem;

(3) Organizar e/ou apoiar projectos e programas educacionais que promovam a prossecução da excelência no ensino e na aprendizagem;

(4) Prestar consultadoria, investigação e serviços profissionais relevantes, nas áreas do ensino e da aprendizagem, aos docentes e estudantes.

5) Gabinete de Assuntos Globais:

(1) Assistir a UM na definição da direcção de desenvolvimento estratégica no que diz respeito aos assuntos globais, com vista a aumentar a sua competitividade na região;

(2) Promover o desenvolvimento, a expansão e a manutenção da rede de contacto da UM com instituições académicas em outras regiões, e realizar vistas de intercâmbio mútuas;

(3) Organizar ou assistir na organização de vários tipos de actividades, destinadas a elevar a posição da UM a nível internacional e promover um ambiente académico e cultural na UM;

(4) Coordenar as diversas unidades e os seus recursos, para uma execução eficaz dos programas de intercâmbio globais e de outras actividades culturais.

6) Gabinete dos Antigos Alunos e do Desenvolvimento:

(1) Cultivar o sentimento de pertença dos antigos alunos e das associações dos antigos alunos para com a alma mater e promover uma relação contínua com a mesma;

(2) Desenvolver programas para nutrir e incentivar o contributo e apoio dos antigos alunos à alma mater e coadjuvar no desenvolvimento e expansão das associações dos antigos alunos;

(3) Planear a direcção estratégica e as metas sobre a parceria com a comunidade, a relação com os doadores, programas de doação anuais e outras iniciativas para angariação de fundos;

(4) Coordenar e implementar estratégias de comunicação e de angariação de fundos para desenvolver programas de doação sustentáveis.

7) Gabinete para os Assuntos da Saúde, Segurança e Ambientais:

(1) Coadjuvar no estabelecimento das políticas e orientações da saúde, segurança e protecção ambiental e assegurar a plena conformidade com a legislação local e os requisitos de desenvolvimento da UM;

- (2) 監察及確保有關範疇的政策及措施的嚴格執行；
- (3) 對違反有關規定或不符合現象，提供報告及改善建議，並協助有關部門落實執行；
- (4) 負責組織有關範疇的推廣活動及培訓工作。
- (八) 校長辦公室：
- (1) 協助校長處理和協調校長辦公室的日常事務；
- (2) 協助校長處理呈交校董會及其委員會的建議書和報告，並跟進其執行進度；
- (3) 協助校長領導校內部門和委員會的協調工作，尤其是由校長主持的委員會；
- (4) 直接與政府部門、校外主要相關機構、社團及委員會保持聯繫，並作為主要聯絡處。根據需要出席相關會議和活動；
- (5) 協調、執行及監察由校長親自主持或推動的重要工作；
- (6) 執行校長指派的其他任務。
- (九) 學生事務部：
- (1) 為學生提供一般服務，以及簽發和鑑證與學生事務相關的文件；
- (2) 為學生提供專業服務，包括心理輔導以及提供職業規劃及升學的資訊及建議等；
- (3) 為促進學生的全面發展組織相關活動；
- (4) 促進澳大學生組織和大學校隊的發展，積極與學生溝通，並收集其對於學生事務的意見；
- (5) 組織及更新學生事務的相關資料庫。
- (十) 體育事務部：
- (1) 促進體育文化，培養學生的體育精神；
- (2) 提升大學的體育水平；
- (3) 對澳大各運動團體、運動校隊及體育活動給予支持；
- (4) 透過參與體育活動增進師生關係；
- (5) 管理澳大校園的所有體育場地和設施。
- (2) Supervisionar e garantir uma rigorosa implementação das respectivas políticas e medidas;
- (3) Reportar as violações e não-conformidades, emitir sugestões para a melhoria, e coadjuvar os departamentos competentes na implementação das medidas de melhoria;
- (4) Organizar respectivas actividades de promoção e formação.
- 8) Gabinete do Reitor:
- (1) Coadjuvar o reitor no tratamento e coordenação dos assuntos diários do Gabinete do Reitor;
- (2) Coadjuvar o reitor na apresentação de propostas e relatórios ao Conselho da Universidade e às suas comissões, e no acompanhamento da respectiva implementação;
- (3) Coadjuvar o reitor na coordenação das unidades e comissões internas, especialmente das comissões presididas pelo primeiro;
- (4) Desempenhar o papel do principal ponto de ligação e manter contacto directo com departamentos governamentais e com instituições, associações e comissões externas com que a UM tenha relações importantes, participando nas reuniões e actividades respectivas, quando necessário;
- (5) Coordenar, executar e supervisionar importantes trabalhos liderados ou promovidos pelo reitor;
- (6) Exercer outras funções atribuídas pelo reitor.
- 9) Gabinete de Assuntos dos Estudantes:
- (1) Prestar serviços gerais aos estudantes, emitir e autenticar os documentos relacionados com os assuntos dos estudantes;
- (2) Prestar serviços profissionais aos estudantes, incluindo aconselhamento psicológico, informações e sugestões sobre o planeamento da carreira e os estudos mais avançados;
- (3) Organizar actividades para o desenvolvimento holístico dos estudantes;
- (4) Promover o desenvolvimento das associações estudantis da UM e equipas universitárias, comunicar activamente com os estudantes e recolher as suas opiniões sobre os assuntos dos estudantes;
- (5) Organizar e actualizar as bases de dados relacionadas com os assuntos dos estudantes.
- 10) Gabinete de Assuntos Desportivos:
- (1) Promover a cultura desportiva e cultivar o espírito desportivo dos estudantes;
- (2) Elevar o nível desportivo da UM;
- (3) Prestar apoio às diversas organizações, equipas universitárias e actividades desportivas da UM;
- (4) Estreitar a relação entre os docentes e estudantes através das actividades desportivas;
- (5) Gerir todas as instalações e equipamentos desportivos no campus da UM.

(十一) 策略及規劃辦公室：

- (1) 開展績效或對比研究，提供及時和準確的資訊和分析，以幫助管理層決策和評估學術單位的整體表現；
- (2) 協助校長制定、執行及監察澳大年度工作報告及計劃、多年度計劃及十年發展策略（規劃）；
- (3) 協助校長牽領重點學術和研究領域的發展策略；
- (4) 開展與大學發展相關的高等教育研究；
- (5) 執行校長指派的其他任務。

第九條
行政部門

一、《澳門大學章程》第四十三條第一款所指的行政部門及其附屬單位為：

- (一) 行政部，下設人力資源處及採購處；
- (二) 財務部，下設會計處、出納處及預算處；
- (三) 校園管理及發展部，下設保安及交通事務處、設施管理及維護處、設施拓展處、能源處及工程處；
- (四) 資訊及通訊科技部，下設電腦教學暨技術服務處、資訊管理處及資訊基建暨用戶服務處；
- (五) 傳訊部，下設公共關係處；
- (六) 內部審計辦公室。

二、上款所指的部門由相關領域的專業人員主管，隸屬校長或管轄該工作範圍的副校長。如有需要，副校長可同時兼任行政部門的主管。

三、第一款所指的行政部門的主管的職銜如下：

- (一) 行政總監；
- (二) 財務總監；

11) Gabinete de Estratégias e Planeamento:

- (1) Realizar estudos de desempenho ou estudos comparados, efectuar análises e fornecer informações, de forma atempada e precisa, à direcção da Universidade, por forma a facilitar a sua decisão e avaliação do desempenho global das unidades académicas;
- (2) Coadjuvar o reitor na formulação, implementação e supervisão dos relatórios e planos de actividade anuais, dos planos multianuais e das estratégias (plano) de desenvolvimento de 10 anos da UM;
- (3) Coadjuvar o reitor no acompanhamento da implementação de estratégias de desenvolvimento nas principais áreas académicas e de investigação;
- (4) Realizar investigações no âmbito do ensino superior que sejam relevantes ao desenvolvimento da UM;
- (5) Exercer outras funções atribuídas pelo reitor.

Artigo 9.º

Serviços Administrativos

1. Os serviços administrativos e as respectivas subunidades a que se refere no n.º 1 do artigo 43.º dos Estatutos da UM são:

- 1) Gabinete de Administração, que compreende como subunidades a Secção de Recursos Humanos e a Secção de Aprovisionamento;
- 2) Gabinete de Assuntos Financeiros, que compreende como subunidades a Secção de Contabilidade, a Secção de Tesouraria e a Secção de Orçamento;
- 3) Gabinete de Gestão e Desenvolvimento do Complexo Universitário, que compreende como subunidades a Secção de Assuntos de Segurança e de Tráfego, a Secção para a Gestão e Manutenção de Instalações, a Secção para o Desenvolvimento de Instalações, a Secção de Energia e a Secção de Construção e Engenharia;
- 4) Gabinete para as Tecnologias de Informação e Comunicação, que compreende como subunidades a Secção de Informática Pedagógica e Serviços Técnicos, a Secção para a Gestão de Informação e a Secção de Infra-estruturas Informáticas e Serviços aos Utilizadores;
- 5) Gabinete de Comunicação, que compreende como subunidade a Secção de Relações Públicas;
- 6) Gabinete da Auditoria Interna.

2. Os serviços a que se refere o número anterior são dirigidos por especialistas da respectiva área, subordinados ao reitor ou aos vice-reitores daquela área. Caso necessário, os vice-reitores podem acumular as funções de chefes dos serviços administrativos.

3. As designações dos chefes dos serviços administrativos a que se refere o n.º 1 são as seguintes:

- 1) Director do Gabinete de Administração;
- 2) Director do Gabinete de Assuntos Financeiros;

- (三) 校園管理及發展總監;
- (四) 資訊及通訊科技總監;
- (五) 傳訊總監;
- (六) 內部審計辦公室主任。

四、第一款所指的行政部門的附屬單位的主管的職銜如下:

- (一) 人力資源處處長;
- (二) 採購處處長;
- (三) 會計處處長;
- (四) 出納處處長;
- (五) 預算處處長;
- (六) 保安及交通事務處處長;
- (七) 設施管理及維護處處長;
- (八) 設施拓展處處長;
- (九) 能源處處長;
- (十) 工程處處長;
- (十一) 電腦教學暨技術服務處處長;
- (十二) 資訊管理處處長;
- (十三) 資訊基建暨用戶服務處處長;
- (十四) 公共關係處處長。

五、各行政部門的主管及相關的附屬單位的主管由負責管轄該部門的副校長推薦，校長任免。

六、經校長的批准，各行政部門可按需要將行政部門副主管或助理主管的職銜授予其附屬單位主管。該職銜不帶額外報酬。

七、各行政部門的主管為校務協調委員會的成員。

八、各行政部門的職權如下:

- (一) 行政部:
 - (1) 制定適用一般行政措施的原則、標準及程序;
 - (2) 推動行政範疇上的優質管理，有系統地評估和提高行政績效，以提高服務質量和環保效能;

3) Director do Gabinete de Gestão e Desenvolvimento do Complexo Universitário;

4) Director do Gabinete para as Tecnologias de Informação e Comunicação;

5) Director do Gabinete de Comunicação;

6) Director do Gabinete da Auditoria Interna.

4. As designações dos chefes das subunidades dos serviços administrativos a que se refere o n.º 1 são as seguintes:

1) Chefe da Secção de Recursos Humanos;

2) Chefe da Secção de Aprovisionamento;

3) Chefe da Secção de Contabilidade;

4) Chefe da Secção de Tesouraria;

5) Chefe da Secção de Orçamento;

6) Chefe da Secção de Assuntos de Segurança e de Tráfego;

7) Chefe da Secção para a Gestão e Manutenção de Instalações;

8) Chefe da Secção para o Desenvolvimento de Instalações;

9) Chefe da Secção de Energia;

10) Chefe da Secção de Construção e Engenharia;

11) Chefe da Secção de Informática Pedagógica e Serviços Técnicos;

12) Chefe da Secção para a Gestão de Informação;

13) Chefe da Secção de Infra-estruturas Informáticas e Serviços aos Utilizadores;

14) Chefe da Secção de Relações Públicas.

5. Os chefes dos serviços administrativos e os chefes das respectivas subunidades são nomeados e exonerados pelo reitor, sob recomendação dos vice-reitores responsáveis pelos respectivos serviços.

6. Os serviços administrativos, podem, quando necessário e mediante aprovação do reitor, atribuir os títulos de subchefe ou chefe auxiliar do serviço administrativo aos chefes das suas subunidades, sem remuneração adicional.

7. Os chefes dos vários serviços administrativos são membros do Conselho de Coordenação dos Assuntos da Universidade.

8. As competências dos serviços administrativos são as seguintes:

1) Gabinete de Administração:

(1) Definir os princípios, critérios e procedimentos para as medidas administrativas gerais;

(2) Promover a qualidade da gestão na área administrativa e avaliar, de maneira sistemática a eficácia e eficiência administrativas e promovê-las para melhorar a qualidade dos serviços e a eficiência ambiental;

(3) 按照《澳門大學人員通則》的規定，協助處理人員的招聘、委任、晉升及調任方面的行政程序，並負責協調各部門人力的分配任用，以及員工培訓及發展等事宜；

(4) 管理有關工作人員的福利事務，以及協助設定及執行紀律程序、投訴及上訴機制，以處理人事糾紛問題；

(5) 提交《澳門大學人員通則》的修改建議；

(6) 制定有關資產及勞務的取得、開標及報價方面的內部運作規則，並確保其嚴格執行。

(二) 財務部：

(1) 協助編製澳大年度及多年度的工作計劃及財政計劃，以及本身預算案、補充預算案及修改預算案；

(2) 執行獲通過的預算案，確保資金的正常流動及財政的完善管理；

(3) 編製結算帳目及財務報告，並提交財務管理委員會及校董會審議；

(4) 編製及更新澳大的會計帳目；

(5) 組織及更新澳大的財產清冊；

(6) 制定及更新財務活動的運作規則，並確保其嚴格執行。

(三) 校園管理及發展部：

(1) 負責校園的交通、保安及消防事務；

(2) 負責校園樓宇及設施的保養、維修及清潔等服務；

(3) 提供校園的後勤支援；

(4) 負責場地和商舖，以及教職員宿舍等設施的管理和拓展；

(5) 負責校園的水電、空調及燃氣系統等的能源管理；

(6) 負責規劃、協調及跟進校園的工程計劃；

(7) 負責空間規劃事務。

(四) 資訊及通訊科技部：

(1) 為一般教學、學習及研究提供適當的資訊科技設施及支援；

(3) Colaborar nos procedimentos administrativos de recrutamento, nomeação, promoção e transferência do pessoal, em conformidade com o Estatuto do Pessoal da UM, coordenar a afectação do pessoal aos vários serviços e proceder à respectiva formação e desenvolvimento, entre outros;

(4) Gerir os assuntos relacionados com regalias do pessoal, apoiar a criação e aplicação do procedimento disciplinar e de mecanismos de queixa e de recurso, para resolução de conflitos do pessoal;

(5) Apresentar propostas de revisão do Estatuto do Pessoal da UM;

(6) Definir as regras de funcionamento interno relativas à aquisição de bens e serviços, ao acto público dos concursos e às propostas de preços e assegurar o seu cumprimento rigoroso.

2) Gabinete de Assuntos Financeiros:

(1) Apoiar a elaboração dos planos de actividades e financeiros, anuais e plurianuais, propostas de orçamento privativo, de orçamento suplementar e de alterações orçamentais da UM;

(2) Executar o orçamento aprovado e assegurar a circulação normal dos fundos, e uma gestão financeira apropriada;

(3) Elaborar as contas de encerramento e relatórios financeiros e submetê-los à apreciação da Comissão de Gestão Financeira e do Conselho da Universidade;

(4) Elaborar e manter actualizada a contabilidade da UM;

(5) Organizar e manter actualizado o inventário dos bens patrimoniais da UM;

(6) Definir e actualizar as regras de funcionamento relativas às operações financeiras e assegurar o seu cumprimento rigoroso.

3) Gabinete de Gestão e Desenvolvimento do Complexo Universitário:

(1) Zelar pelos serviços de transporte, segurança e incêndio do complexo universitário;

(2) Zelar pelos serviços de manutenção, reparação e limpeza dos edifícios e instalações do complexo universitário;

(3) Fornecer apoio logístico ao complexo universitário;

(4) Gerir e desenvolver os espaços do complexo universitário e as instalações das lojas bem como das residências de docentes e funcionários;

(5) Zelar pela gestão de energia nos sistemas de água, electricidade, ar-condicionado e gás;

(6) Planear, coordenar e acompanhar os projectos de obras;

(7) Gerir o planeamento de espaço.

4) Gabinete para as Tecnologias de Informação e Comunicação:

(1) Disponibilizar instalações e apoio de tecnologia de informação adequados para o ensino, a aprendizagem e a investigação, em geral;

(2) 協助教研人員及學生有效地使用教學、學習及研究方面的資訊科技；

(3) 為澳大開發或選用適當的資訊管理系統，並協助各部門有效地使用有關系統；

(4) 為優化行政程序提供資訊科技的服務。

(五) 傳訊部：

(1) 宣傳大學的良好形象，維護及提升大學的聲譽及地位；

(2) 促進與公眾的溝通及互動，建立良好的社區關係；

(3) 保持與傳媒的良好關係，及時發放大學的最新資訊；

(4) 協助大學制定媒體方案，為大學管理層提供策略性建議；

(5) 組織大型活動，促進大學的發展，提升大學在本地及國際上的學術地位；

(6) 為大學的重要嘉賓提供專業的禮賓及接待服務；

(7) 促進內部良好溝通，制定公關禮節及媒體事項指引予校內各單位，提供公關方面的專業建議及培訓。

(六) 內部審計辦公室：

(1) 為校董會和管理層提供獨立的、專業的和優質的審計服務；

(2) 確保大學設有恰當和有效的風險管理架構及流程控制和治理機制；

(3) 確保大學遵守所有法規及其他規章，資源用得有效率、有成效和合乎經濟效益；

(4) 確保管理層得到合時、準確及足夠的資訊以幫助決策；

(5) 協助大學建立具高道德標準、誠實和正直的文化，確保員工的工作及行為符合適用的法律和法規，並遵從廉潔和誠信的原則。

(是項刊登費用為 \$79,360.00)

(2) Apoiar o pessoal docente e de investigação e os estudantes na utilização eficaz de tecnologias de informação para o ensino, a aprendizagem e a investigação;

(3) Desenvolver ou seleccionar o sistema de gestão da informação adequado para a UM e apoiar os vários serviços na sua eficiente utilização;

(4) Disponibilizar serviços de tecnologia de informação para a optimização dos procedimentos administrativos.

5) Gabinete de Comunicação:

(1) Promover uma imagem positiva da UM, preservando e elevando o seu prestígio e estatuto;

(2) Promover a comunicação e interacção com o público em geral e estabelecer boas relações comunitárias;

(3) Manter boas relações com os órgãos de comunicação social e proceder à divulgação atempada das informações actualizadas da UM;

(4) Coadjuvar a UM na elaboração de planos de comunicação social e oferecer respectivas sugestões estratégicas à direcção da UM;

(5) Organizar actividades de grande escala para promover o desenvolvimento da UM e elevar o seu estatuto académico a nível local e internacional;

(6) Prestar serviços profissionais de recepção e protocolares aos convidados importantes da UM;

(7) Promover uma boa comunicação interna, formular linhas de orientação para os assuntos de relações públicas, protocolares e de comunicação social destinadas às diversas unidades da UM e oferecer sugestões e formações profissionais na área de relações públicas.

6) Gabinete da Auditoria Interna:

(1) Prestar serviços de auditoria independente, profissional e de boa qualidade ao Conselho da Universidade e à direcção da UM;

(2) Assegurar o estabelecimento, na UM, de uma estrutura para a gestão de riscos e de um mecanismo para o controlo e gestão de procedimentos, adequados e eficazes;

(3) Assegurar o cumprimento, pela Universidade, dos diplomas legais e de outros regulamentos e a utilização dos recursos de forma eficiente, eficaz e económica;

(4) Assegurar que as informações sejam proporcionadas à direcção de forma atempada, precisa e adequada para apoiar a sua tomada de decisões;

(5) Coadjuvar a Universidade no estabelecimento de uma cultura de honestidade e integridade, com padrões éticos de alto nível, e assegurar que o trabalho e comportamento dos trabalhadores sejam em conformidade com os diplomas legais e regulamentos aplicáveis e com os princípios de honestidade e integridade.

(Custo desta publicação \$ 79 360,00)

社會保障基金

公告

茲公佈，為填補社會保障基金以行政任用合同制度任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經於二零二零年十月二十一日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將社會保障基金專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金公告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於社會保障基金網頁（<http://www.fss.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年十二月十八日於社會保障基金

行政管理委員會代主席 陳寶雲

（是項刊登費用為 \$1,337.00）

通告

（招聘編號：Rec02/2020）

按照社會文化司司長二零二零年十二月十一日的批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，社會保障基金進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（公眾接待行政技術輔助範疇）四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本基金出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, no quadro informativo da sede do Fundo de Segurança Social (FSS), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção n.ºs 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, podendo ser consultada, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do FSS (<http://www.fss.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento, do Fundo de Segurança Social, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 21 de Outubro de 2020.

Fundo de Segurança Social, aos 18 de Dezembro de 2020.

A Presidente do Conselho de Administração, substituta,
Chan Pou Wan.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

Aviso

（Recrutamento n.º Rec02/2020）

Faz-se público que, por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Dezembro de 2020, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público, em regime de contrato administrativo de provimento, do Fundo de Segurança Social, e dos que vierem a verificar-se neste FSS até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada

旨在對擔任公眾接待行政技術輔助範疇技術輔導員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本基金同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具有高中畢業學歷中的理論及實踐性的技術知識，以便以對某些方法及程序的認識或配合為基礎，擔任既定指令中的技術應用的執行性職務。

3. 職務內容

協助技術人員執行職務，主要是收集和處理資料並作出分析以及製作報告及意見書；協助技術人員研究或構思各類計劃並跟進計劃的不同階段在公共機關及部門的執行情況，包括接收文件、接待公眾及向他們提供服務和資訊。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術輔導員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第四級別的260點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2021年1月19日）具有高中畢業學歷，並符合現行法律規定擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》

e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se neste FSS, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de natureza executiva de aplicação técnica com base no conhecimento ou adaptação de métodos e processos, enquadrados em directivas bem definidas, exigindo conhecimentos técnicos, teóricos e práticos obtidos através de habilitação literária de nível do ensino secundário complementar.

3. Conteúdo funcional

Funções de apoio aos técnicos predominantemente executando tarefas necessárias à recolha e tratamento de dados, levantamento de situações e elaboração de relatórios e pareceres; colaboração com os técnicos executando tarefas diversificadas com vista à realização de estudos ou concepção de projectos e acompanhando da sua execução nos vários domínios de actuação dos órgãos e serviços públicos, incluindo a recepção de documentos, atendimento e prestação de serviços e informações ao público.

4. Vencimento, direitos e regalias

O adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 260 da tabela indiciária, nível 4, constante no Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam o ensino secundário complementar, que satisfaçam os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura (até ao dia 19 de Janeiro de 2021) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação

公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零二零年十二月三十一日至二零二一年一月十九日）。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經填妥及投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到臨澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；
- c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (31 de Dezembro de 2020 a 19 de Janeiro de 2021);

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), no Fundo de Segurança Social, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)、b)和c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 報考時，投考人應在《專業或職務能力評估開考報名表》內指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

9.1 第一項甄選方法——知識考試(筆試，時間為三小時)，具淘汰性質；

9.2 第二項甄選方法——甄選面試；

9.3 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%；

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

9.1 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

9.2 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

9.3 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

甄選面試=40%；

履歷分析=10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及社會保障基金網頁<http://www.fss.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金公告欄，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及社會保障基金網頁<http://www.fss.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金公告欄，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及社會保障基金網頁<http://www.fss.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及社會保障基金網頁<http://www.fss.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

15.2 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

15.3 十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》現行文本；

15.4 經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》；

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no Fundo de Segurança Social, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Fundo de Segurança Social em <http://www.fss.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no Fundo de Segurança Social, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, e disponibilizados nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Fundo de Segurança Social, em <http://www.fss.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no Fundo de Segurança Social, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, e disponibilizadas nas páginas dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Fundo de Segurança Social, em <http://www.fss.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Fundo de Segurança Social, em <http://www.fss.gov.mo/>.

15. Programa das provas

15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

15.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

15.3 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau actualmente em vigor aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro;

15.4 Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) alterada pela Lei n.º 12/2015 e pela Lei n.º 4/2017;

- 15.5 第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》；
- 15.6 經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；
- 15.7 第8/2004號法律《公共行政工作人員工作表現評核原則》；
- 15.8 第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；
- 15.9 第11/2007號行政法規《公務人員工作表現的獎賞制度》；
- 15.10 經第3/2009號法律及第4/2010號法律修改的第8/2006號法律《公務人員公積金制度》；
- 15.11 第21/2017號行政法規《社會保障基金的組織及運作》；
- 15.12 經第6/2018號法律修改的第4/2010號法律《社會保障制度》；
- 15.13 第23/2016號行政法規《社會保障基金電子申報服務》；
- 15.14 第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》；
- 15.15 第33/2017號行政法規《非強制性中央公積金制度補充規定》；
- 15.16 第8/2005號法律《個人資料保護法》；
- 15.17 經134/2020號行政長官批示重新公佈的第7/2008號法律《勞動關係法》；
- 15.18 一般時事及社會常識；
- 15.19 公眾接待、溝通和人際關係的基本知識；
- 15.20 收集和處理資料的知識；
- 15.21 資訊科技的使用（文書處理、試算表和電子郵件）；
- 15.22 出納基本知識；
- 15.23 處理投訴的基本知識；
- 15.24 編寫建議書、報告書、公函及撰文。
- 15.5 Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos);
- 15.6 Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;
- 15.7 Lei n.º 8/2004 (Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública);
- 15.8 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 (Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública);
- 15.9 Regulamento Administrativo n.º 11/2007 (Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos);
- 15.10 Lei n.º 8/2006 (Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 3/2009 e Lei n.º 4/2010;
- 15.11 Regulamento Administrativo n.º 21/2017 (Organização e funcionamento do Fundo de Segurança Social);
- 15.12 Lei n.º 4/2010 (Regime da Segurança Social), alterada pela Lei n.º 6/2018;
- 15.13 Regulamento Administrativo n.º 23/2016 (Serviço de declarações electrónicas do Fundo de Segurança Social);
- 15.14 Lei n.º 7/2017 (Regime de previdência central não obrigatório);
- 15.15 Regulamento Administrativo n.º 33/2017 (Disposições complementares do regime de previdência central não obrigatório);
- 15.16 Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais);
- 15.17 Lei n.º 7/2008 (Lei das relações de trabalho), o conteúdo deste diploma legal foi republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 134/2020;
- 15.18 Actualidades gerais e conhecimentos gerais da sociedade;
- 15.19 Conhecimentos básicos sobre atendimento ao público, comunicação e relações interpessoais;
- 15.20 Conhecimentos básicos de recolha e tratamento de dados;
- 15.21 Informática na óptica do utilizador (processamento de texto, folha de cálculo e correio electrónico);
- 15.22 Conhecimentos básicos de serviço de caixa;
- 15.23 Conhecimentos básicos de tratamento de queixas;
- 15.24 Elaboração de propostas, informações, ofícios e redacção.

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註、附有任何註釋、範例或貼紙）。投考人亦不得使用計算機或以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal), sendo proibido o uso da máquina calculadora e a consulta de outros livros ou informações de referência, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos).

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：行政及財政處處長 伍婉華

正選委員：顧問高級技術員 李嘉玲

首席特級技術員 楊婉嫻

候補委員：特級技術員 關冠群

首席技術輔導員 黃裕玲

二零二零年十二月十七日於社會保障基金

行政管理委員會代主席 陳寶雲

(是項刊登費用為 \$14,926.00)

16. *Legislação aplicável*

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. *Observação*

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. *Composição do júri:*

Presidente: Ng Un Wa, chefe da Divisão Administrativa e Financeira.

Vogais efectivas: Lei Ka Leng, técnica superior assessora; e

Ieong Iun Ha, técnica especialista principal.

Vogais suplentes: Kuan Kun Kuan, técnica especialista; e

Wong U Leng, adjunta-técnica principal.

Fundo de Segurança Social, aos 17 de Dezembro de 2020.

A Presidente do Conselho de Administração, substituta, Chan Pou Wan.

(Custo desta publicação \$ 14 926,00)

文化產業基金

名單

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
文化產業基金項目資助範疇第一職階二等高級技術員

為填補文化產業基金以行政任用合同任用的項目資助範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及開考有效期屆滿前本基金出現的職缺，經二零二零年三月十一日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行的統一管理制度專業或職務能力評估開考通告，現公佈准考人最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	最後 成績
1.º	56	黃藹苓 1233XXXX.....	70.0

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

Lista

Regime de gestão uniformizada — Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, no Fundo das Indústrias Culturais, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de projectos de apoio financeiro

Classificativa final dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de projectos de apoio financeiro, do Fundo das Indústrias Culturais, e dos que vierem a verificar-se neste Fundo até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 11, II Série, de 11 de Março de 2020:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	56	Wong, Oi Leng	1233XXXX 70,0

名次	准考人 編號	姓名	最後 成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
2.º	17	蔡嘉韻 5151XXXX.....	65.8	2.º	17	Choi, Ka Wan 5151XXXX.....	65,8
3.º	28	楊婉雯 5184XXXX.....	63.0	3.º	28	Ieong, Un Man 5184XXXX.....	63,0
4.º	32	黎志偉 5190XXXX.....	62.4	4.º	32	Lai, Chi Wai 5190XXXX.....	62,4
5.º	6	陳倩瑩 1238XXXX.....	57.2	5.º	6	Chan, Sin Ieng 1238XXXX.....	57,2
6.º	12	張禎妮 5202XXXX.....	56.5	6.º	12	Cheong, Cheng Nei 5202XXXX.....	56,5
7.º	4	陳嘉敏 5213XXXX.....	52.9	7.º	4	Chan, Ka Man 5213XXXX.....	52,9

被除名的投考人:

准考人編號	姓名	備註
15	張媛婷 1230XXXX.....	(a)
41	陸漢傑 5170XXXX.....	(a)

備註:

(a) 因最後成績得分低於50分。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零二零年十二月十七日的批示認可)

二零二零年十二月十日於文化產業基金

典試委員會:

主席: 文化產業基金行政委員會委員 朱妙麗

委員: 文化產業基金行政財政輔助中心主任 梁富華

候補委員: 文化產業基金項目監察中心主任 潘永康

(是項刊登費用為 \$3,069.00)

Candidatos excluídos:

N.º do cand.	Nome	Nota
15	Cheong, Wun Teng 1230XXXX.....	(a)
41	Lok, Hon Kit 5170XXXX.....	(a)

Observação (candidatos excluídos):

(a) Por ter obtido classificação final inferior a 50 valores.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da RAEM*.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Dezembro de 2020).

Fundo das Indústrias Culturais, aos 10 de Dezembro de 2020.

O Júri:

Presidente: Chu Miu Lai, membro do Conselho de Administração do Fundo das Indústrias Culturais;

Vogal: Leong Fu Wa, coordenador do Centro de Apoio Administrativo e Financeiro do Fundo das Indústrias Culturais.

Vogal suplente: Poon Weng Hong, coordenador do Centro de Fiscalização de Projectos Financeiro do Fundo das Indústrias Culturais.

(Custo desta publicação \$ 3 069,00)

海事及水務局

公告

為填補經由海事及水務局以行政任用合同任用的海事人員職程第一職階首席海事人員一缺，經二零二零年十月十四日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核及限制性

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (Recrutamento, se-

方式進行晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的
第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第
三十五條第三款規定，投考人知識考試（筆試）成績名單正張貼
在澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並於海事及水務
局網頁內公佈。

二零二零年十二月十七日於海事及水務局

代局長 曹賜德

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

leção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada no balcão de atendimento do Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e publicado no *website* da DSAMA, a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de um lugar de pessoal marítimo principal, 1.º escalão, da carreira de pessoal marítimo, provido em regime de contrato administrativo de provimento do pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 14 de Outubro de 2020.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 17 de Dezembro de 2020.

O Director dos Serviços, substituto, *Chou Chi Tak*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

郵 電 局

名 單

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考

郵電局第一職階二等高級技術員

（財務/金融銀行範疇）

為填補郵電局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一
職階二等高級技術員（財務/金融銀行範疇）兩個職缺，以及填補
開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十月三十日第
四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統
一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈最後
成績名單如下：

及格的投考人：

名次	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	歐迪倫	5143XXX (X)	65.43
2.º	梁逸豪	5171XXX (X)	64.45
3.º	李彬浩	1297XXX (X)	63.98
4.º	周文雅	5155XXX (X)	63.67
5.º	容肇聰	5187XXX (X)	61.22

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Lista

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área financeira/bancária

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área financeira/bancária, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	BIR N.º	Classificação final
1.º	Ao, Tek Lon	5143XXX(X)	65,43
2.º	Leong, Iat Hou	5171XXX(X)	64,45
3.º	Lei, Pan Hou	1297XXX(X)	63,98
4.º	Chao, Man Nga	5155XXX(X)	63,67
5.º	Iong, Sio Chong	5187XXX(X)	61,22

名次	姓名	身份證編號	最後成績	Ordem	Nome	BIR N.º	Classificação final
6.º	歐浩俊	1226XXX (X)	60.68	6.º	Ao, Hou Chon	1226XXX(X)	60,68
7.º	呂健欣	5106XXX (X)	56.67	7.º	Loi, Kin Ian	5106XXX(X)	56,67
8.º	劉賢傑	1258XXX (X)	56.48	8.º	Lao, In Kit	1258XXX(X)	56,48
9.º	袁楚滢	5173XXX (X)	55.68	9.º	Un, Cho Ieng	5173XXX(X)	55,68
10.º	葉佩珊	5149XXX (X)	55.45	10.º	Ip, Pui San	5149XXX(X)	55,45
11.º	葉啓濠	1227XXX (X)	55.05	11.º	Ip, Kai Hou	1227XXX(X)	55,05
12.º	王聖雯	5165XXX (X)	54.12	12.º	Wong, Seng Man	5165XXX(X)	54,12
13.º	陳佳妮	7438XXX (X)	53.83	13.º	Chan, Kai Nei	7438XXX(X)	53,83
14.º	陳淑婷	5164XXX (X)	53.82	14.º	Chan, Sok Teng	5164XXX(X)	53,82
15.º	廖珮儀	1249XXX (X)	52.18	15.º	Lio, Pui I	1249XXX(X)	52,18
16.º	林澤波	5131XXX (X)	52.02	16.º	Lam, Chak Po	5131XXX(X)	52,02
17.º	梁泳怡	1216XXX (X)	51.22	17.º	Leong, Weng I	1216XXX(X)	51,22
18.º	陳如鳳	5111XXX (X)	50.78	18.º	Chan, U Fong	5111XXX(X)	50,78
19.º	黎凱盈	5213XXX (X)	50.37	19.º	Lai, Hoi Ieng	5213XXX(X)	50,37
20.º	蘇杏敏	5173XXX (X)	50.35	20.º	Sou, Hang Man	5173XXX(X)	50,35

Candidatos excluídos:

被淘汰或被除名的投考人:

序號	姓名	身份證編號	備註
1	陳結玲	5171XXX (X)	(b)
2	古美莉	5183XXX (X)	(a)
3	李榮富	5170XXX (X)	(b)
4	梁少文	1221XXX (X)	(a)
5	盧秉良	5131XXX (X)	(a)
6	沈國斌	1460XXX (X)	(a)
7	譚宣治	1451XXX (X)	(a)
8	鄧輝林	1234XXX (X)	(b)
9	余德鋒	1298XXX (X)	(a)
10	袁健鵬	5208XXX (X)	(a)

備註(被淘汰或被除名的原因):

(a) 因最後成績得分低於50分而被淘汰;

(b) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條第十款的規定, 因缺席甄選面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條規定, 投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內, 就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零二零年十二月十六日的批示認可)

N.º	Nome	BIR N.º	Notas
1	Chan, Kit Leng	5171XXX(X)	(b)
2	Ku, Mei Lei	5183XXX(X)	(a)
3	Lei, Weng Fu	5170XXX(X)	(b)
4	Leung, Sio Man	1221XXX(X)	(a)
5	Lou, Peng Leong	5131XXX(X)	(a)
6	Shen, Guobin	1460XXX(X)	(a)
7	Tam, Sun Chi	1451XXX(X)	(a)
8	Tang, Fai Lam	1234XXX(X)	(b)
9	U, Tak Fong	1298XXX(X)	(a)
10	Un, Kin Pang	5208XXX(X)	(a)

Observações para os candidatos excluídos:

(a) Excluídos por terem obtido classificação final inferior a 50 valores;

(b) Por terem faltado à entrevista de selecção, nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 16 de Dezembro de 2020).

二零二零年十二月七日於郵電局

典試委員會：

主席：郵政儲金局廳長 譚韻儀

正選委員：金融業務處代處長 康經維

候補委員：人力資源管理處代處長 丁麗群

(是項刊登費用為 \$4,768.00)

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 7 de Dezembro de 2020.

O Júri:

Presidente: Tam Van Iu, chefe do Departamento da Caixa Económica Postal.

Vogal efectivo: Hong Keng Wai, chefe da Divisão de Actividade Financeira, substituto.

Vogal suplente: Ting Lai Kuan, chefe da Divisão de Gestão de Recursos Humanos, substituta.

(Custo desta publicação \$ 4 768,00)

能源業發展辦公室

通告

茲公佈，為填補能源業發展辦公室以行政任用合同制度任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（電機工程範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦出現的職缺，經二零二零年三月二十五日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本辦定於二零二一年一月六日至八日為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為20分鐘，考試地點為澳門新口岸宋玉生廣場398號中航大廈7樓。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零二零年十二月三十日張貼於澳門新口岸宋玉生廣場398號中航大廈7樓接待處的公告欄。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本辦網頁（<http://www.gdse.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零二零年十二月十七日於能源業發展辦公室

代主任 盧深昌

(是項刊登費用為 \$1,813.00)

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DO SECTOR ENERGÉTICO

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electrotécnica, em regime de contrato administrativo de provimento, do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético (GDSE), e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 25 de Março de 2020, a entrevista de selecção, com a duração de 20 minutos, terá lugar de 6 a 8 de Janeiro de 2021, no seguinte local: Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 398, Edifício CNAC, 7.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 30 de Dezembro de 2020 no quadro de anúncios da recepção do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 398, Edifício CNAC, 7.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas do GDSE (<http://www.gdse.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, aos 17 de Dezembro de 2020.

O Coordenador do Gabinete, substituto, *Lou Sam Cheong*.

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

交通事務局

通告

第04/DIR/2020號批示

本人根據第3/2008號行政法規第五條第(五)項、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及行使第3/2020號運輸工務司司長批示第三款賦予的職權，作出決定如下：

一、轉授予稽查處處長馮文正在相關附屬單位範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署發往澳門特別行政區私人實體單純為編制卷宗及執行決定所需的公函或文書；

(二) 批准有關人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准有關人員的缺勤解釋；

(三) 批准有關人員參加在澳門特別行政區舉辦的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批閱工程狀況筆錄和付款單據，以及驗證有關取得財貨及勞務案卷之單據是否符合付款條件。

二、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使本批示所轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、自二零二零年十二月一日起，由稽查處處長馮文正在現轉授予的權限範圍內所作的行為，均予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(本轉授權經運輸工務司司長二零二零年十二月十四日批示認可)

二零二零年十二月十八日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$2,288.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DE TRÁFEGO

Aviso

Despacho n.º 04/DIR/2020

Nos termos da alínea 5) do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2008, do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 3/2020, determino:

1. São subdelegadas no chefe da Divisão de Fiscalização, Fong Man Cheng, as competências para a prática dos seguintes actos referentes ao funcionamento da respectiva subunidade:

1) Assinar ofícios ou expedientes necessários à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigidos às entidades particulares da Região Administrativa Especial de Macau, adiante designada por RAEM;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do respectivo pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na RAEM;

4) Visar os autos de situação de obras e as folhas de pagamento das obras, bem como verificar se as facturas relativas a processos de aquisição de bens e serviços estão em condições de pagamento.

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício da subdelegação de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo chefe da Divisão de Fiscalização, Fong Man Cheng, no âmbito da presente subdelegação, desde 1 de Dezembro de 2020.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologada a presente subdelegação, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Dezembro de 2020).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 18 de Dezembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 2 288,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公 證 署

證 明

澳門浩賢中華文化協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年十二月十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組4號202/2020。

澳門浩賢中華文化協會

章 程

第一章

總 則

第一條——名稱，性質及期限

本會中文名稱為“澳門浩賢中華文化協會”（中文簡稱為“浩文協”），葡文名稱為“Associação de Cultura Chinesa Hou In de Macau”（葡文簡稱為“ACCHIM”），英文名稱為“Macau Hou In Chinese Culture Association”（英文簡稱為“MHICCA”）。本會為非牟利團體，其存續不設期限。本會受本章程及澳門現行有關法律條款管轄。

第二條——會址

本會會址設於澳門參利仙拿姑娘街2-B號地下B。

第三條——宗旨

本會宗旨：團結社會各界人士熱愛祖國，凝聚起推廣中華文化的強大合力，加強對中華文化的瞭解和認識，促進家庭幸福和諧，助力中華民族偉大復興的實現。

第二章

會 員

第四條——會員

凡申請加入本會之人士，需認同本會宗旨及願意遵守本會章程的人士，經申請獲得理事會批准，並繳納入會費後，方可成為會員。

第五條——會員之權利與義務

（一）會員享有選舉權、被選舉權和表決權，有向本會提出批評和建議之權利，可參加本會舉辦之一切活動並享有作為會員的權益，可以自由退出本會。

（二）凡會員有遵守本會章程並執行本會的決議，推動本會會務開展，參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，按時繳納會費，不得作出任何有損本會聲譽的行動之義務。

第六條——會員之處分

凡違反本會章程、內部規章之條款及參與損害本會聲譽或利益活動的會員，將由理事會作出警告、嚴重警告以及開除等處分。

第三章

組 織

第七條——會員大會為本會最高權力機關，其設會長一人，副會長一人，可連選連任。

（一）會員大會每年舉行一次，由理事會召集，有必要時得由理事會提前或延期召開。

（二）大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

（三）召開會員大會時，由會長主持，大會秘書由理事會推派代表擔任。會議決議以出席會員絕對多數同意通過。

（四）經理事會決議或二分之一以上會員代表聯名提議得召開特別會員大會。

（五）會員大會的職權是聽取和審查理事會工作報告、財務報告；決定會務方針；選舉或罷免會長、副會長及理監事會成員；修改章程和其他重大事項。

第八條——（一）本會領導機關成員包括正副會長、正副理事長、正副監事長、秘書長、理事、監事。領導機構成員每屆任期為三年，得連選連任。

（二）理事會為本會的執行機關，其成員由會員大會選舉產生。理事會理事任期三年，可連選連任。

A：理事會人數為單數，設理事長一人，副理事長一人，理事若干人。

B：秘書處設秘書長一人，由副理事長當然兼任。

第九條——監事會由會員大會選舉產生，負責監察本會會務、財政運作；監事會人數為單數，設監事長一人、副監事長一

人、監事若干人。監事會成員任期三年，可連選連任。

第四章 經 費

第十條——經費來源

本會經費來源：

（一）會費；

（二）政府機關和海內外各界人士和團體的捐助。

第五章 附 則

第十一條——本會章程解釋權屬會員大會。

第十二條——本會章程如有未盡善處，由會員大會修改，修改章程的決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

第十三條——本會解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

二零二零年十二月十五日於第一公證署

公證員 李宗興

（是項刊登費用為 \$2,040.00）
（Custo desta publicação \$ 2 040,00）

第一 公 證 署

證 明

澳門金花茯茶文化交流協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年十二月十七日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組4號204/2020。

澳門金花茯茶文化交流協會 章 程

第一條

（名稱及會址）

（一）本會中文名稱為“澳門金花茯茶文化交流協會”。

英文名稱為“Macau Golden Flower Fu Tea Cultural Exchange Association”。

(二)本會會址設於：澳門氹仔里斯本街161-195號葡京花園順景臺2樓1座。

經會員大會決議，本會會址可遷往澳門任何地方。

第二條

(宗旨)

本會為非牟利團體，宗旨為：

(一)傳承：華夏涇陽金花茯茶600年經歷路程。

推廣：健康，養生，中國金花茯茶文化。

(二)目的使各會員們參與：運動+健康+養生、的融合創新之路。有益身心康泰的文娛，康樂，養生活動，攜手佑護市民生命和健康。

(三)推動各會員們共同參與體育，保健，飲食，養生各領域文化交流之活動，以提升各會員們的公民素質，共同構建人類衛生健康共同體。

(四)盡力創設、更新康養活動之類別，目的使各會員們能參與具素質的活動。

(五)盡力地為會員們爭取政府所推廣的各項體育、保健、養生活動的參與機會。

第三條

(會員資格)

澳門居民及各界人士均可加入成為會員。

第四條

(會員權利及義務)

(一)會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二)會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第五條

(機關)

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第六條

(會員大會)

(一)會員大會為本會最高權力機關，負責制定或修改會章；選出會員大會、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二)會員大會設主席團，由一名主席及秘書一名組成。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)會員大會每年舉行最少一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四)修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第七條

(理事會)

(一)理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二)理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名、理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第八條

(監事會)

(一)監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二)監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名、監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

(經費)

本會經費源於會費、各界人士及政府贊助，倘有不敷或特殊需要時，得由理事會決定籌募之。

第十條

(會徽)



二零二零年十二月十七日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,244.00)

(Custo desta publicação \$ 2 244,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門燈都青年協會

Associação dos Jovens de Deng Du de
Macau China

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年十二月十七日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為314。

中國澳門燈都青年協會

章程

第一條

(名稱、性質及存立期)

一、本會之中文名稱為“中國澳門燈都青年協會”，葡文名稱為“Associação dos Jovens de Deng Du de Macau China”及英文名稱為“Youth of Deng Du Macao China Association”；本會受本章程及適用於澳門的其他法例的約束；本會的存立期為不確定。

二、本會為一所非牟利的法人。

第二條

(會址)

本會會址設於澳門商業大馬路89-X號南灣半島地下E座。

第三條 (宗旨)

本會的宗旨為：熱愛祖國、熱愛澳門、發展康樂活動、共謀福祉、積極參與澳門公益事業、支持澳門特區政府依法施政、團結本澳年青人投入社會事務並加強與中山古鎮燈都年青人之友好往來、為家鄉與澳門經貿往來、為兩地經濟發展作出貢獻及共同創造和諧社會。

第四條 (會員資格)

凡年齡由18歲至45歲(特殊情況除外)人士,承認本會章程、維護本會權益、執行本會決議,經由理事會批准者均可成為本會會員。

第五條 (會員權利及義務)

一、會員具有以下權利：

- a) 在本會機關內有選舉及被選舉權；
- b) 參加會員大會，討論、建議及投票任何事宜；
- c) 建議錄取新會員；
- d) 以口頭或書面要求關於本會之資訊；
- e) 參加由本會推動之任何活動；
- f) 於被界定之條件下，享用本會賦予之任何福利。

二、會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第六條 (收入)

本會的收入以會員的入會費及公共或私人團體的捐獻、贊助及組織活動的所得組成。

第七條 (架構及任期)

一、本會的架構為：

- a) 會員大會；
- b) 理事會；
- c) 監事會。

二、架構成員由會員大會選出，其任期為三年，得連選連任。

第八條 (會員大會)

會員大會由所有會員組成，設主席一名、副主席一名及秘書一名。

第九條 (會員大會的權限)

會員大會權限：

- a) 訂定與遵照本會宗旨有關事宜的方針；
- b) 議決其他就法律或章程所定不屬其他架構責任的事宜；
- c) 選舉及解任本會架構成員；
- d) 通過年度資產負債表，報告及帳目；
- e) 執行法律賦予的其他權限。

第十條 (會員大會會議)

一、會員大會每年舉行一次，最少提前八日以掛號信或會員簽收方式通知會員，通知書上須註明開會之日期、時間、地點及議程。

二、遇有下列情況，得舉行特別會員大會：

- a) 經理事會的召集；
- b) 經理事會的要求；
- c) 經最少由三分之一會員的要求。

第十一條 (理事會)

理事會由單數成員組成，設理事長一名、其餘為理事，得連選連任。

第十二條 (理事會的權限)

理事會負責確保本會的管理及運作，以遵循本會宗旨，尤其有權限：

- a) 編制年度資產負債表，報告及帳目；
- b) 任免本會或由本領導的架構的職工，及訂定有關的工資及職務；
- c) 議決本會會員的除名；
- d) 開立銀行帳戶及在銀行帳戶作提存；
- e) 管理本會之財產；

f) 訂定錄取本會會員須具備的要件；

g) 在適當時召開會員大會及最少每年召開一次會員大會，以通過資產負債表，報告及帳目；

h) 履行法律所賦予的其他義務或職能。

第十三條 (本會的代表)

一、本會在法院內或法院外由兩名理事會成員共同代表。

二、理事長不在或因有阻延不能處理業務時，由餘下理事共同或理事長為此所指定的理事會成員代之。

三、理事會亦得將代表本會的權力賦予理事會指定的受託人。

四、本會須受兩名理事會成員的簽名約束。

第十四條 (會議)

一、理事會於每季舉行一次會議或應理事長的召集而舉行。

二、理事會的決議取決於出席成員的絕對多數贊同票，理事長在票數相同時具有決定性的一票。

第十五條 (監事會)

監事會由單數成員組成，設監事長一名、其餘為監事，得連選連任，並有權限就本會的資產負債表，年度報告及帳目擬定意見書，以及遵行法律所賦予的其他義務或法律所規定的其他職能。

第十六條 (監事會的運作及召開)

監事會每年舉行一次平常會議，以就報告及帳目擬定意見書，或應監事長的召集舉行特別會議。

第十七條 (修改章程)

由出席會員大會成員，超過四分之三人數通過方能進行修改會章。

第十八條 (解散法人)

須獲全體會員超過四分之三人數通過方能解散。

第十九條
(補充法律)

凡本會章未有訂明事項，補充適用澳門特別行政區現行法律的規定。

二零二零年十二月十七日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$3,217.00)

(Custo desta publicação \$ 3 217,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門國際教育實踐交流協會

Associação de Intercâmbio de Prática
Pedagógica Internacional (Macau)

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年十二月十七日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為317。

澳門國際教育實踐交流協會

第一章

總則

第一條

(名稱)

本會中文名稱為“澳門國際教育實踐交流協會”(以下簡稱“本會”)，葡文名稱為“Associação de Intercâmbio de Prática Pedagógica Internacional (Macau)”，英文名稱為“The Association of Macau International Practice and Educational Exchange”。

第二條

(會址)

本會會址設在澳門孫逸仙大馬路雙鑽第2座7樓N，在需要時透過會員大會會議通過，可遷往本澳其他地方。

第三條

(宗旨)

本會屬非牟利社團組織，宗旨為推動中國教育界同澳門教育界的合作與交流，增進相互之間的瞭解和友誼，以促進教育、科學和文化事業的發展。

第二章
會員資格、權利和義務

第四條

(會員)

個人會員：凡贊同本會宗旨、年滿十八歲且有行為能力，填入會申請書，經理事會通過，並繳納入會費後，成為個人會員。

團體會員：凡承認本會章程、繳納會費、支持本會工作、並願意接受本會給予任務的學校、教育組織、學術團體、教育研究機構均可提出申請，經理事會審核同意並繳納入會費後，成為團體會員，團體會員推派代表一人，以行使權利。

第五條

(會員權利)

會員享有之權利如下：

1. 參加會員大會；
2. 選舉權及被選舉權；
3. 對本會會務提出建議，請求，申訴及意見；
4. 參與本會舉辦一切活動以及享有本會提供之福利。

第六條

(會員義務)

會員應盡之義務：

1. 遵守本會的章程並執行一切議決案；
2. 積極參與，支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展；
3. 按時繳納會費及其他應付之費用，榮譽會員無需繳納會費；
4. 維護本會聲譽。

第七條

(會員懲治)

如有會員違反本會章程，內部規章以及參與有損本會聲譽或利益之活動，將由理事會暫停其會員資格，嚴重者得由會員大會取消其會員資格，所繳一切費用概不退還。

第三章
組織和運作

第八條

(組織架構)

本會的組織架構為：

1. 會員大會；

2. 理事會；

3. 監事會。

第九條

(會員大會架構)

1. 會員大會為本會最高權力機關，由全體會員組成。

2. 會員大會主席團設主席(會長)一名，副主席(副會長)若干名，常務副會長若干名及秘書長一名。會長為本會會務最高負責人。任期為三年，連選得連任。

3. 會員大會每年召開一次平常會議，由理事會負責召集；在必要情況下，應理事會或不少於三分之一會員以正常理由提出要求，亦得召開特別會議。

4. 會員大會之召集須至少提前八日以掛號信方式寄往會員的登記地址或至少提前八日透過簽收方式而為之，該召集書內應註明會議召開的日期、時間、地點及議程。

5. 會員大會第一次召集時，最少一半會員出席。

6. 若會員大會第一次召集的時間已屆，但法定人數不足，則於半小時後視為第二次召集，屆時不論出席會員人數多少均視為有效。

7. 修改章程之決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。

8. 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

第十條

(會員大會之職權)

1. 修改本會章程及內部規章；
2. 選舉會長、副會長(及常務副會長)、秘書長和理事會及監事會成員；
3. 審議理事會的工作報告和財務報告，以及監事會的相關意見書；
4. 決定本會會務方針及作出相應決議；
5. 通過翌年度的活動計劃及預算；
6. 審議對會員的處分。

第十一條

(理事會架構)

1. 理事會成員由會員大會無記名投票選出，其總數必須為單數；

2. 理事會設理事長一名、常務副理事長、副理事長及理事若干名，財務長及秘書長各一人，任期為三年，連選得連任；

3. 理事會會議通常每兩個月召開例會一次，商議會務；如有必要，可由理事長隨時召開特別會議或應理事會成員向理事會提出申請而召開。

第十二條 (理事會的職權)

理事會為本會會務執行機關，其職權如下：

1. 代表本會執行會員大會決議，領導及維持本會之日常會務及運作；
2. 研究和制定本會的工作計劃和預算，並向會員大會作出報告；
3. 審核新會員入會資格和確認會員退出本會；
4. 經會長提議，聘請本會榮譽會長，榮譽會員，顧問等。

第十三條 (監事會架構)

1. 監事會由會員大會選出，其總數必須為單數；
2. 監事會成員互選產生監事長一名、副監事長及監事若干名，任期三年，連選得連任。

第十四條 (監事會職權)

監事會為本會會務的監察機關，其職權如下：

1. 監督會員大會決議的執行，以及監察理事會的運作及查核本會之財產；
2. 監督理事會一切行政決策及各項會務工作之進展，審核本會財政狀況及帳目；
3. 提出改善會務及財政運作之建議，並向會員大會作出監察報告。

第四章 經費和財務制度

第十五條 (經費)

1. 會員繳交之會費；
2. 各界人士或機構之捐贈或贊助。

第十六條 (經費來源)

本會之經費屬本會所有，任何組織或個人不得侵佔或非法挪用。

第十七條 (經費支出)

本會經費的支出，須經下列人士同時簽署批准：

1. 會長或常務副會長；
2. 理事長或常務副理事長。

第五章 附則

第十八條 (解釋權)

1. 本會章程由會員大會通過之日生效，其解釋權和修訂權屬會員大會；
2. 本章程所未規範之事宜，依澳門現行法律法規執行。

二零二零年十二月十七日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$3,545.00)
(Custo desta publicação \$ 3 545,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門直立板體育總會

Associação Geral Desportiva de Remo
em Pé de Macau China

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年十二月十七日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內，該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為311。

中國澳門直立板體育總會

章程

第一章

名稱、會址及宗旨

第一條

名稱及會址

一、本會定名為：

(一) 中文名稱為“中國澳門直立板體育總會”；

(二) 葡文名稱為“Associação Geral Desportiva de Remo em Pé de Macau China”；

(三) 英文名稱為“Macao China Stand up Paddle Board Sport General Association”；

二、總會會址設於澳門聖美基街15A-15B昌明大廈地庫B座。經會員大會通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第二條 宗旨

本會之宗旨為：

(一) 促進、規範及領導本澳的直立板運動；

(二) 關注及維護其屬會之合法利益；

(三) 無論在澳門、外地或本澳、外地官方實體面前，為直立板運動項目之代表；

(四) 主辦或與其他公共或私人實體協辦由本會屬會成員參與之官方、國際及私人比賽；

(五) 開展及保持與各屬會、國際聯會、亞洲聯會以及相關組織和鄰近地區之相關協會間之合作和聯繫；

(六) 主辦及進行年度制直立板賽事，以及由本澳專責實體主辦之比賽；

(七) 組織本澳直立板代表隊伍參加海內外賽事；

(八) 主辦或與其他公共或私人實體協辦經本會理事會倡議及有利於發展本澳直立板運動之其他活動。

第二章 會員

第三條 會員

本會有四類會員：

(一) 正式會員——凡獲體育局認可及獲本會接納加入之體育會；

(二) 普通會員——凡獲體育局認可之體育會；

(三) 榮譽會員——任何對促進本澳直立板運動作出突出貢獻之人士；

(四) 名譽會員——任何為本會作出傑出服務之人士。

第四條**正式會員之權利及義務****一、正式會員之權利：**

(一) 持有可證明其為本會會員資格之文件；

(二) 參加由本會主辦之官方、國際及私人比賽及聯賽；

(三) 向本會理事會提出所有認為對澳門直立板運動發展有用之措施；

(四) 向理事會提出更改章程和規章之建議；

(五) 免費收取年度活動報告乙份；

(六) 選舉本會機關成員；

(七) 審閱及討論呈交予會員大會之所有事宜；

(八) 對呈交予會員大會之所有事宜行使表決權；

(九) 審閱及審理本會機關之行為；

(十) 對損害其權利之行為向本會理事會主席提起申訴。

二、正式會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之國際組織之章程和規章；

(二) 就本澳直立板運動發展之事宜與本會合作；

(三) 尊重本會會員大會之決議及其餘機關及部門之決定；

(四) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之官方體育比賽及其他活動之報名費；

(五) 派代表出席本會之會員大會平常及特別會議。

第五條**普通會員之權利及義務****一、普通會員之權利：**

(一) 參加由本會主辦之官方、國際及私人比賽及聯賽；

(二) 向本會理事會提出所有認為對澳門直立板運動發展有用之措施；

(三) 免費收取年度活動報告乙份。

二、普通會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之國際組織之章程和規章；

(二) 就本澳直立板運動發展之事宜與本會合作；

(三) 尊重本會會員大會之決議及其餘機關及部門之決定；

(四) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之官方體育比賽及其他活動之報名費。

第六條**榮譽會員及名譽會員之權利及義務****一、榮譽會員之權利：**

(一) 持有可證明其本會榮譽會員資格之文件；

(二) 就本澳直立板運動發展之事宜與本會合作；

(三) 免費收取年度活動報告乙份；

(四) 向理事會提出各項工作建議。

二、榮譽會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之國際組織之章程和規章；

(二) 當本會要求時，提供所需之協助；

(三) 就年度活動報告之事宜提出建議。

三、名譽會員之權利：

(一) 持有可證明其為本會名譽會員資格之文件；

(二) 就本澳直立板運動發展之事宜與本會合作；

(三) 免費收取年度活動報告乙份。

四、名譽會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之國際組織之章程和規章；

(二) 當本會要求時，提供所需之協助。

第三章**本會機關****第七條****本會機關****一、本會由下列機關組成：**

(一) 會員大會；

(二) 理事會；

(三) 監事會；

(四) 上訴委員會。

二、本會選設有下列輔助部門：

(一) 技術部門；

(二) 裁判部門；

(三) 紀律部門。

三、本會之機關及部門成員任期為兩年。

第八條**機關成員**

一、機關成員經不記名方式在會員大會會議內投票選出，連選得連任。

二、任何候選人不得同時被選出擔任多於一個機關的職務，但可在同一機關內執行不同職務。

三、下列候選人不得被挑選擔任機關成員之職務：

(一) 擔任體育局領導及主管等職務之人士；

(二) 被納入體育局高級技術員職程之人士；

(三) 因違反公共權利而被判罪之人士；

(四) 曾多次受處分，顯示缺乏紀律或不適合擔任體育領導人之人士；

(五) 曾被任何本地或國際體育組織開除成員資格之人士。

四、本會機關成員不得進行下列行為，否則會被開除其成員資格：

(一) 直接或經中間人與其他國際組織，總會，體育會或裁判員委員會進行商議；

(二) 同時為本會屬下體育會機關之成員；

(三) 參加官方比賽；

(四) 出任本會屬下體育會之教練。

第九條**會員大會**

一、會員大會為本會最高權力機關及由享有所有權利的屬會代表組成。

二、下列實體可派出代表列席會員大會會議，但無表決權：

(一) 被終止活動但已辦理入會手續之屬會；

- (二) 本會機關成員；
- (三) 本會輔助部門成員；
- (四) 榮譽會員及名譽會員。

第十條 會員大會主席團

一、會員大會設有主席團，負責領導及指導會員大會工作。

二、會員大會主席團由一名主席、一名副主席及一名秘書組成，其均在會員大會會議內選出。

三、當過了既定會議時間半個小時後，而會員大會主席團主席，理事會主席或其代任人仍未到場時，則由副主席擔任會員大會主席團主席之職務。

四、如在上款的情況下當中秘書仍未到場時，會員大會主席團主席得挑選一名理事會成員以擔任秘書之職務。

五、會員大會主席團主席負責：

(一) 在澳門特別行政區內代表本會；

(二) 核實第十三條所述之正式會員代表之委任；

(三) 要求第十二條第七款所訂定之名單；

(四) 核實第八條第二款及第三款所訂定之有被選及就任資格的條件；

(五) 當任一機關成員出缺或需代任時，由理事會召開會員大會特別會議並由主席團主席主持會議，以便根據理事會之建議選出代任人，並按剩餘之任期填補有關空缺；

(六) 就會員大會會議期間提出之任何問題作出決定。

第十一條 會員大會會議

一、會員大會每年召開一次會議以及在下列人士或屬會之主動要求下召開特別會議：

(一) 由會員大會主席團主席提出要求；

(二) 由理事會主席或監事會主席提出要求；

(三) 由過半數以上享有所有權利之屬會提出要求。

二、當本會會員大會主席團主席或任一機關大多數成員辭職時，經提出請辭的會員大會主席團主席或在職會員大會主席團主席提出要求下，得召開會員大會特別會議。

第十二條 會員大會運作

一、會員大會主席團主席負責主持會員大會會議，若主席缺席或因故不能視事時，則指定其中一名副主席或其代任人主持。

二、召開會議的通知書須於開會前不少於八日以掛號信寄交或簽收之方式送交各正式會員，榮譽會員，名譽會員及機關成員。

三、召開會議之通知書須指定會議日期，時間，地點及有關議程。

四、於第一次召集開會時，應有絕對多數享有所有社團權利之屬會出席，會員大會之運作及決議方視為有效。

五、當過了既定會議時間半個小時後，將再次進行召集，而上款所指之絕對多數享有所有社團權利之屬會仍未到場時，屆時不論出席之正式會員人數多少均視為有效，但在這情況下不得就第九款所述之事宜進行決議。

六、本會每個享有所有社團權利之屬會有一票表決權。

七、投票前，理事會主席將沒有被終止活動及有表決權之屬會名單告知會員大會主席團主席。

八、會員大會之決議以在場有表決權之正式會員投出之票之絕對多數通過。

九、修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票方可通過；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票方可通過。

十、會議之內容記錄在會員大會會議錄簿冊內，會議錄由會議主持人簽署，如不能時，則由主持下次會議之主持人簽署。

第十三條 正式會員代表之委任

一、本會之正式會員得通過獲委任之正式代表出席會員大會會議，即使在會議期間，正式代表得隨時被代任，前提是代任人與正式代表一起被指定，但只有正式代表才有表決權。

二、會員大會會議前，上款所指之代表須向會員大會主席團主席或其代任人

出示載有屬會抬頭的信箋及由其理事會之兩名成員代表簽署之委任狀，並附上被指定代表及有關成員之居民證副本。

三、不出示委任狀或委任狀不符合本條所規定之要求之代表不得出席會員大會會議或行使其表決權。

第十四條 會員大會之職責

會員大會有下列職責：

(一) 遵守並促使遵守澳門特別行政區現行所有有關體育運動事宜之法律及行政法規；

(二) 遵守並促使遵守本會及其所加入之國際組織之章程及規章；

(三) 討論及議決本會章程及有關修改；

(四) 討論及議決法律要求之紀律、正式比賽、裁判以及興奮劑等規章及有關修改建議；

(五) 選舉及任免機關成員；

(六) 核准授予榮譽會員及名譽會員；

(七) 討論及議決理事會，監事會及上訴委員會之年度活動報告，賬目報告及財政預算案，及由其他機關提交之其他文件；

(八) 核准由理事會建議之標誌及會徽；

(九) 訂定由理事會建議之每季度收取之屬會會費及體育會參加由本會主辦或協辦之正式比賽及其他活動之報名費；

(十) 根據第八條第四款的規定，通過開除本會機關成員之成員資格的決議；

(十一) 議決解散本會；

(十二) 對須要由其審議之本會事務進行決議。

第十五條 理事會

一、理事會為本會之行政機關，其由一名主席，一名副主席，一名秘書長，一名財政和三名至七名委員組成，其成員總數必為單數。

二、在主席缺席或因故不能視事時，則由副主席或代任人主持。

三、理事會成員共同對該機關之行為及因執行職務時所作出之個人行為負責。

四、理事會得設立非由第一款所指之人士組成之常務秘書處，並事先經監事會核准後向其支付報酬。

五、若設立常務秘書處，其得列席理事會會議，但無表決權。

第十六條 理事會會議

一、理事會常規性地每六個月召開會議一次。若主席認為有需要或被大多數理事會成員要求時，可召開特別會議。

二、會議由主席或由代任人主持。

三、理事會會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須有依據及在場成員投出最少三分之二之贊同票方可通過。

四、會議的內容記錄在理事會會議錄簿冊內，會議錄由出席會議之人士簽署。

第十七條 理事會之職責

理事會有下列職責：

(一) 促進本會有關在澳門特別行政區推廣直立板運動之活動；

(二) 主辦或與本地或外地之公共或私人實體協辦官方、國際及私人直立板比賽；

(三) 推廣澳門特別行政區之直立板運動，如為本會申請加入有關項目之國際組織，並維持其屬會身份，促成澳門特別行政區代表隊參加各項賽事，本地、區域或國際錦標賽，並負責運動員之技術和體能訓練；

(四) 委派本會代表參與由國際直立板組織主辦之比賽、官方賽事、專題學習班、會議、研討會以及講座等活動；

(五) 確保本會與公共部門如體育局、屬會及已加入之國際組織之間之機構協作；

(六) 在法庭內代表本會或指定另一代任人代表本會；

(七) 遵守並促使遵守澳門特別行政區現行所有有關體育運動事宜之法律及行政法規；

(八) 遵守並促使遵守本會及其所加入之國際組織之章程及規章；

(九) 遵守並促使遵守會員大會、監事會及上訴委員會之決議，但須具合理理由；

(十) 審議正式會員提交有關修改章程及規章之建議；

(十一) 根據監事會事先作出之意見，制定修改章程建議以送交會員大會審議；

(十二) 核准法律要求之紀律、正式比賽、裁判以及興奮劑等規章及有關修改建議；

(十三) 制定上一財政年度之年度活動報告及翌年之活動計劃以送交會員大會審議；

(十四) 根據監事會事先作出之意見，制定本會年度管理賬目及報告以送交會員大會審議；

(十五) 根據監事會事先作出之意見，制定本會年度預算案以送交會員大會審議；

(十六) 根據技術部門之意見，委任或撤除運動員選拔負責人及運動員教練；

(十七) 管理本會之人力、財產以及財政等資源及有關賬目；

(十八) 將財政方面之事宜送交監事會；

(十九) 決定獲體育局認可之體育會加入成為屬會、退會及轉會等申請；

(二十) 當被要求時，就屬會之間或屬會與其運動員之間所遇到之爭議問題作出決定；

(二十一) 以本會之名義或代表正式會員向體育局或其他公共或私人實體提出申請或要求；

(二十二) 對澳門舉辦之直立板運動簽發賽事成績、裁判員資格、教練員資格以及藥檢結果等資格證明書；

(二十三) 根據第八條第四款之規定，將開除本會機關成員之成員資格之建議送交會員大會審核；

(二十四) 將本會之標誌及會徽送交會員大會審核；

(二十五) 根據監事會事先作出之意見，將屬會會費及體育會參加之正式、國際以及私人等比賽之報名費之金額送交會員大會審核；

(二十六) 對收取之所有款項簽發收據；

(二十七) 建議會員大會批准授予榮譽會員及名譽會員；

(二十八) 當認為有需要時，通過其主席要求召開會員大會特別會議；

(二十九) 委任技術部門、裁判部門、紀律部門以及常務秘書處等成員；

(三十) 任命其認為有需要之委員會及小組委員會；

(三十一) 根據技術部門、裁判部門及紀律部門事先提出之意見及因應情況，就向其提出有關體育性質之問題作出決定；

(三十二) 對本會各機關成員及技術、裁判以及紀律等部門主任所提出之要求作出說明；

(三十三) 依法對不屬於其他機關權限內之章程及規章事宜作出決定；

(三十四) 解決從事會務活動及本章程未有載明之一切事宜，因應需要可訂立內部規章。

第十八條 監事會

一、監事會是本會之監察機關，其由一名主席和兩名委員組成。其中一名成員必須擁有會計知識。

二、若監事會主席缺席或因故不能視事時，則指定其中一名成員主持。

三、監事會有下列職責：

(一) 遵守並促使遵守澳門特別行政區現行所有有關體育運動事宜之法律及行政法規；

(二) 遵守並促使遵守本會及其所加入之國際組織之章程及規章；

(三) 每季檢查本會之行政行為及財政賬目；

(四) 監察預算之執行；

(五) 核准理事會建議之常務秘書處之報酬；

(六) 核實本會之財產；

(七) 制定其年度活動報告以送交會員大會審議；

(八) 對理事會之賬目及行政財政管理行為提出意見；

(九) 對修改章程之建議提出意見；

(十) 對屬會會費及體育會參加之正式、國際以及私人等比賽之報名費之金額提出意見；

(十一) 當認為有需要時，通過其主席要求召開會員大會特別會議。

四、監事會得要求理事會提供所需及適當之資源以履行其職務。

五、監事會成員共同對該機關的行為及因執行職務時所作出之個人行為負責。

六、監事會常規性地每年召開會議一次。若主席或其代任人主動或被大多數監事會成員又或任一本會機關要求時，可召開特別會議。

七、監事會會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須有依據及在場成員投出之票之絕對多數通過。

八、會議之內容記錄在監事會會議錄簿冊內，會議錄由出席會議之人士簽署。

第十九條 上訴委員會

一、上訴委員會是處理理事會就體育方面所作出之決定及紀律程序之上訴機關。

二、上訴委員會由一名主席和兩名委員組成。

三、若上訴委員會主席缺席或因故不能視事，則指定其中一名成員代替主持。

四、上訴委員會有下列職責：

(一) 遵守並促使遵守澳門特別行政區現行所有有關體育運動事宜之法律及行政法規；

(二) 遵守並促使遵守本會及其所加入之國際組織之章程及規章；

(三) 對理事會就體育方面之決定而涉及之上訴作出決定；

(四) 對科處紀律處分之決定而涉及之上訴作出決定；

(五) 就解釋或填補章程遺漏而提出之問題提出意見；

(六) 制定其年度活動報告以送交會員大會審議；

(七) 應理事會之建議，對任何事宜提出意見。

五、前款(三)項及(四)項所指之上訴以合議庭裁判方式作出決定。

六、上訴委員會得要求理事會提供所需及適當之資源以履行其職務。

七、若上訴委員會得在主席或其代任人主動或被大多數上訴委員會成員又或任一本會機關要求時，可召開會議。

八、決議須有依據及在場成員投出之票之簡單多數通過。

九、會議之內容記錄在上訴委員會會議錄簿冊內，會議錄由出席會議之人士簽署。

第二十條 技術部門

一、技術部門由一名主任和兩名委員組成，其由理事會主席委任。

二、主任是本會理事會之副主席或委員。

三、技術部門有下列職責：

(一) 規範及監察運動員選拔負責人及項目教練之聘用，資歷的提昇及工作；

(二) 建議理事會委任或免除運動員選拔負責人及本會代表隊教練；

(三) 將正式比賽之章程，各項日之技術章程及有關修改之建議送交理事會審核；

(四) 在技術上領導教練員及運動員選拔負責人工作如建議理事會舉行技術會議，舉辦培訓課程，講座和參與會議；

(五) 將違紀行為通知紀律部門；

(六) 對賽事期間就項目之技術章程之應用及理解之異議作出裁決；

(七) 指定代表檢查有關項目之體育設施；

(八) 與理事會合作以便就其有關之事項制定預算案；

(九) 在本身職責範圍內，向上訴委員會提供所需之一切說明。

四、技術部門經其主任主動召集可召開會議。

五、決議須有依據及在場成員投出之票之簡單多數通過。

六、會議的內容記錄在技術部門會議錄簿冊內，會議錄由出席會議之人士簽署。

第二十一條 裁判部門

一、裁判部門由一名主任和兩名委員組成，其由理事會主席委任。

二、主任是本會理事會之副主席或委員。

三、裁判部門有下列職責：

(一) 管理由本會舉辦之所有官方賽事之裁判員之工作及有需要時，符合項目之要求；

(二) 將裁判章程及有關修改之建議送交理事會審核；

(三) 規範及監察裁判員之聘用，資歷的提昇及工作；

(四) 委任有關人員為本會舉辦之所有官方賽事及應理事會要求在其他賽事中擔任裁判員；

(五) 在技術上領導裁判員之工作如建議理事會舉行技術會議，舉辦培訓課程，講座和參與會議；

(六) 指定代表檢查有關項目之體育設施；

(七) 將違紀行為通知紀律部門；

(八) 就運動員、教練或裁判員作出不符合裁判章程要求之事實制定報告以送交紀律部門；

(九) 按規定確認送交認可之賽事紀錄；

(十) 與理事會合作以便就其有關之事項制定預算案；

(十一) 在本身職責範圍內，向上訴委員會提供所需之一切說明。

四、在官方賽事季度期間，裁判部門每周召開一次會議，並因應其主任主動召集下召開特別會議。

五、決議須有依據及在場成員投出之票之簡單多數通過。

六、會議的內容記錄在裁判部門會議錄簿冊內，會議錄由出席會議之人士簽署。

第二十二條 紀律部門

一、紀律部門由一名主任和兩名委員組成，其由理事會主席委任。

二、主任是本會理事會之副主席或委員。

三、紀律部門有下列職責：

(一) 對其直接得悉或被技術部門及裁判部門告知之違紀行為，建議理事會主席提起紀律程序；

(二) 將紀律章程及有關修改之建議送交理事會審核；

(三) 指定代表檢查有關項目之體育設施；

(四) 與理事會合作以便就其有關之事項制定預算案；

(五) 在本身職責範圍內，向上訴委員會提供所需之一切說明。

四、上款(一)項所指之決議須自被紀律部門正式告知之日起計最多五個工作日內作出。

五、紀律部門得經其主任主動召集下召開會議。

六、決議須有依據及在場成員投出之票之簡單多數通過。

七、會議的內容記錄在紀律部門會議錄簿冊內，會議錄由出席會議之人士簽署。

第四章 收入及開支

第二十三條 收入

本會之收入來自：

- (一) 屬會會費；
- (二) 體育會參加正式比賽之報名費；
- (三) 主辦各類活動如直立板賽事之收入；
- (四) 體育局給予之合法財政資助；
- (五) 簽發資格證明書之收入；
- (六) 源自違紀行為而科處罰款之收入；
- (七) 任何其他合法批准之收入。

第二十四條 開支

本會之開支有：

- (一) 主辦各項有關促進本澳直立板運動之相關費用如官方、國際及私人比賽及聯賽，本地及外地專題學習班、會議、研討會及講座等；
- (二) 取得服務或財產之相關費用；
- (三) 辦理紀律程序手續之費用；
- (四) 繳納按本澳法律規定之各項稅款或費用；
- (五) 任何其他經理事會通過之費用。

第五章 最後規定

第二十五條 本會之解散

一、本會之存續期為無限期及得根據第十二條第九款之規定，由會員大會決議解散。

二、若經投票後通過解散本會，會員大會須議決本會財產之歸屬。

第二十六條 本會標誌及會徽

一、識別本會之標誌及會徽：



二、根據本章程之規定，本會標誌及會徽經會員大會決議通過採用。

第二十七條 疑問及遺漏

如疑問或遺漏時，並經徵詢上訴委員會之意見，會員大會有權闡釋章程之內容及填補漏洞，其決定為最終決定。

二零二零年十二月十七日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$12,616.00)
(Custo desta publicação \$ 12 616,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門燈都婦女協會

Associação das Mulheres de Deng Du de
Macao China

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年十二月十七日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附

件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為313。

中國澳門燈都婦女協會 章程

第一條

(名稱、性質及存立期)

一、本會之中文名稱為“中國澳門燈都婦女協會”，葡文名稱為“Associação das Mulheres de Deng Du de Macau China”及英文名稱為“Women of Deng Du Macao China Association”；本會受本章程及適用於澳門的其他法例的約束；本會的存立期為不確定。

二、本會為一所非牟利的法人。

第二條 (會址)

本會會址設於澳門商業大馬路89-X號南灣半島地下E座。

第三條 (宗旨)

本會的宗旨為：熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛家鄉、聯絡鄉誼、發展康樂活動、共謀福祉、積極參與澳門公益事業、支持澳門特區政府依法施政、團結本澳女性投入社會事務並加強與中山古鎮燈都婦女界之友好往來、為家鄉與澳門經貿往來、為兩地經濟發展作出貢獻及共同創造和諧社會。

第四條 (會員資格)

凡本澳女性承認本會章程、維護本會權益、執行本會決議，經由理事會批准者均可成為本會會員。

第五條 (會員權利及義務)

一、會員具有以下權利：

- a) 在本會機關內有選舉及被選舉權；
- b) 參加會員大會，討論、建議及投票任何事宜；
- c) 建議錄取新會員；
- d) 以口頭或書面要求關於本會之資訊；

e) 參加由本會推動之任何活動；

f) 於被界定之條件下，享用本會賦予之任何福利。

二、會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第六條

(收入)

本會的收入以會員的入會費及公共或私人團體的捐獻、贊助及組織活動的所得組成。

第七條

(架構及任期)

一、本會的架構為：

- a) 會員大會；
- b) 理事會；
- c) 監事會。

二、架構成員由會員大會選出，其任期為三年，得連選連任。

第八條

(會員大會)

會員大會由所有會員組成，設主席一名、副主席一名及秘書一名。

第九條

(會員大會的權限)

會員大會權限：

- a) 訂定與遵照本會宗旨有關事宜的方針；
- b) 議決其他就法律或章程所定不屬其他架構責任的事宜；
- c) 選舉及解任本會架構成員；
- d) 通過年度資產負債表，報告及帳目；
- e) 執行法律賦予的其他權限。

第十條

(會員大會會議)

一、會員大會每年舉行一次，最少提前八日以掛號信或會員簽收方式通知會員，通知書上須註明開會之日期、時間、地點及議程。

二、遇有下列情況，得舉行特別會員大會：

a) 經理事會的召集；

b) 經理事會的要求；

c) 經最少由三分之一會員的要求。

第十一條

(理事會)

理事會由單數成員組成，設理事長一名、其餘為理事，得連選連任。

第十二條

(理事會的權限)

理事會負責確保本會的管理及運作，以遵循本會宗旨，尤其有權限：

- a) 編制年度資產負債表，報告及帳目；
- b) 任免本會或由本領導的架構的職工，及訂定有關的工資及職務；
- c) 議決本會會員的除名；
- d) 開立銀行帳戶及在銀行帳戶作提存；
- e) 管理本會之財產；
- f) 訂定錄取本會會員須具備的要件；
- g) 在適當時召開會員大會及最少每年召開一次會員大會，以通過資產負債表，報告及帳目；
- h) 履行法律所賦予的其他義務或職能。

第十三條

(本會的代表)

一、本會在法院內或法院外由兩名理事會成員共同代表。

二、理事長不在或因有阻延不能處理業務時，由餘下理事共同或理事長為此所指定的理事會成員代之。

三、理事會亦得將代表本會的權力賦予理事會指定的受託人。

四、本會須受兩名理事會成員的簽名約束。

第十四條

(會議)

一、理事會於每年舉行一次會議或應理事長的召集而舉行。

二、理事會的決議取決於出席成員的絕對多數贊同票，理事長在票數相同時具有決定性的一票。

第十五條

(監事會)

監事會由單數成員組成，設監事長一名、其餘為監事，得連選連任，並有權限就本會的資產負債表，年度報告及帳目擬定意見書，以及遵行法律所賦予的其他義務或法律所規定的其他職能。

第十六條

(監事會的運作及召開)

監事會每年舉行一次平常會議，以就報告及帳目擬定意見書，或應監事長的召集舉行特別會議。

第十七條

(修改章程)

由出席會員大會成員，超過四分之三人數通過方能進行修改會章。

第十八條

(解散法人)

須獲全體會員超過四分之三人數通過方能解散。

第十九條

(補充法律)

凡本會章未有訂明事項，補充適用澳門特別行政區現行法律的規定。

二零二零年十二月十七日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$3,330.00)
(Custo desta publicação \$ 3 330,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

南京大學粵港澳大灣區校友聯盟

Liga de Ex-Alunos da Universidade de
Nanjing na Área da Grande Baía de
Guangdong-Hong Kong-Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年十二月十七日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附

件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為312。

南京大學粵港澳大灣區校友聯盟 章程

第一章

總則

第一條——本會中文名稱為：南京大學粵港澳大灣區校友聯盟；

中文簡稱為：南大大灣區校友聯盟；

葡文名稱為：Liga de Ex-Alunos da Universidade de Nanjing na Área da Grande Baía de Guangdong-Hong Kong-Macau；

英文名稱為：Nanjing University Alumni League of Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area；

英文簡稱為：NUALGHMGBA。

第二條——本會遵守《中華人民共和國憲法》、《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》及有關法律、法規，遵守社會道德風尚，在平等互惠互利的基礎上由包括澳門在內的南京大學校友，或其參與的企業、公司、社團，自願結合組成。其主要目的以非盈利性方式，聯合願為粵港澳大灣區建設而努力的各界友好人士，圍繞粵港澳大灣區建設與發展而積極探索，並為之走向世界而服務。

第三條——本會宗旨：

本會為非牟利團體。

宗旨是依託中國經濟體在全球日益巨大的影響力，借助澳門作為國際性自由港的區位優勢和經濟多元化發展的契機，團結澳門地區及海內外一切對粵港澳大灣區建設有創新、有貢獻的個人和團體，構建一個集粵港澳大灣區建設發展政策導向、學術研究、宣傳及推廣，三位一體的互動交流平臺，也是一個創新的實踐平臺。以粵港澳大灣區建設為契機和創新動力，促進新思想與新理念的建立、傳播與優化，積極弘揚中華文化精神，充分發揮澳門中西文化、經濟交流平臺作用，豐富澳門文化經濟的多元化，為包括澳門在內的大中華地區產業發展服務。

第四條——本會地址：澳門船澳街238號綠楊花園第四座7S。經會員大會決議，會址可遷往澳門其他地方。

第二章

會務促進範圍

第五條——本會工作包括但不限於如下範圍：

(一) 團結澳門各領域的企業、公司、社團及個人；

(二) 舉辦講習班、研討會、論壇、展覽等活動；

(三) 促進粵港澳大灣區、兩岸四地、國際間經濟、文化領域之交流；

(四) 創辦以粵港澳大灣區建設內容為主的國際刊物；

(五) 積極向海外推廣粵港澳大灣區政策與建設成果；

(六) 與時俱進積極開發澳門的相關產業發展。

第三章

會員

第六條——本會會員有兩類：單位會員和個人會員。凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。單位會員是指企業、公司或社團等具有獨立法律人格的組織，每個單位會員指派一人作為代表參加本會活動。

第七條——會員有選舉權、被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

第八條——會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第九條——入會自願，退會自由。

第十條——會員退會應書面通知理事會。會員如有嚴重違反法律或本章程的行為，經理事會表決通過，可予以除名。

第四章

組織架構

第十一條——本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第十二條——會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書、和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會的工作報告；(主席、副主席、秘書，分別亦稱會長、副會長、秘書長，下同。)

第十三條——會員大會設主席一名、副主席若干名、秘書一名。

第十四條——會員大會每年至少舉行一次，至少提前8天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

第十五條——修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。

第十六條——理事會是本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

第十七條——理事會成員由會員大會選舉產生，最少3名或以上單數成員組成，設理事長一人，副理事長若干人，其他均為理事。

理事會的職權是：

(一) 執行會員大會決議；

(二) 籌備召開會員大會；

(三) 向會員大會報告工作和財務狀況；

(四) 決定會員的吸收或除名；

(五) 決定設立辦事機構、分支機構、代表機構或實體機構；

(六) 決定各機構負責人的職位；

(七) 領導本會各機構開展工作；

(八) 制定內部管理制度；

(九) 決定財務開支，以及其他重大事項。

第十八條——理事會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。情況特殊時，可採用通訊形式召開。

第十九條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

第二十條——監事會由會員大會選舉產生，最少3名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名，其餘為監事。

第二十一條——監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第二十二條——監事會的職權是：

(一) 監督理事會之運作；

(二) 查核本會之財產；

(三) 履行法律及章程所載之其他義務。

第二十三條——本會所有行為、合約及文件須由主席，或理事長，或副理事長簽署。

第二十四條——本會主席、副主席、秘書、理事長、副理事長、理事、監事長、

副監事長、監事任期三年，可連選連任。且須具備以下條件：

- (一) 遵守憲法和基本法；
- (二) 在本會業務領域內有較大影響；
- (三) 身體健康，能堅持正常工作；
- (四) 未受過剝奪政治權利的刑事處罰；
- (五) 具有完全民事行為能力。

第二十五條——根據需要，理事會可授予人如下頭銜：永久、榮譽或名譽主席、副主席等。

第二十六條——本會會長為本社團法定代表人。

第二十七條——根據需要，理事會可設立若干專業委員會。

第五章 資產管理、使用原則

第二十八條——本會經費來源：

- (一) 會員會費；
- (二) 各界人士贊助；
- (三) 政府資助；
- (四) 在核准的業務範圍內開展活動的報酬和服務性收入；
- (五) 其他合法收入。

倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第二十九條——本會建立健全專門財務管理機構和制度，確保會計資料合法、真實、準確、完整。

第三十條——換屆或更換法定代表人之前必須接受財務審計。

第三十一條——本會的資產，任何單位、個人不得侵佔、私分、挪用。

第三十二條——本會專職工作人員的工資和保險、福利待遇，參照有關規定執行。

第六章 附則

第三十三條——本會經由澳門政府正式註冊登記，即成為無限期存續之社團。如本會認為已完成使命或自行解散註銷，由理事會提出解散動議。解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第三十四條——解散前，需要清產核資，清理債權債務，處理善後事宜。清算期間，不開展清算以外的活動。本會解散後的剩餘財產，用於發展與本會宗旨相關的事業。

第三十五條——本會經社團登記管理機關辦理註銷登記手續後即為解散。

第三十六條——本章程經會員大會表決通過，解釋權歸本會會員大會。

二零二零年十二月十七日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$3,817.00)
(Custo desta publicação \$ 3 817,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

閩澳愛國互助聯誼會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年十二月十七日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為315。

閩澳愛國互助聯誼會

章程

第一章

總則

第一條——本會中文名稱為“閩澳愛國互助聯誼會”。

第二條——特區政府貫徹實行“一國兩制”方針，澳門持續向好、社會穩定，促進澳門經濟繁榮，改善市民福利及生活水準。本會宗旨是以愛國愛澳精神、積極參與國家建設、推動特區政府依法施政、推動年青一代積極融入國家及特區政府發展大局；弘揚救危扶難，守望相助的優良傳統，為澳門的繁榮穩定作出應有的貢獻。本會之存在並無限期，屬非牟利的社會團體。

第三條——本會會址設於澳門美副將大馬路50號新美工業大廈二樓A2單位。

第二章

會員

第四條——凡澳門地區之人士，及會員之配偶，且行為良好，並認同本會章程

者，均可申請加入，經審批核准後，可成為本會普通或永遠會員。

第五條——本會會員有選舉權及被選舉權，有參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利之權利。

第六條——本會會員有繳交會費、履行本會一切決議之義務。

第七條——凡申請加入本會者，須由會員一人介紹，並依手續填妥表格，經理事會通過，方得成為正式會員，由本會發給會員證。

第八條——如會員因不遵守會章，嚴重影響本會聲譽及損害本會利益，一經理事會會議或會員大會通過，得取消其會員資格，所繳任何費用概不發還。會員欠繳會費超過兩年，作自動退會論。

第三章 組織及職權

第九條——會員大會為本會最高權力機關，決定及檢討本會一切會務，推舉會長、常務副會長、副會長、選舉理監事會成員及修訂本會章程。

第十條——創辦本會之首屆主要會務負責人當然成為本會創會會長。創會會長可指導和策劃本會各項重要會務工作，可出席各類會議，及享有表決權。創會會長無任期限制。

第十一條——永遠會長會

一、成員組成：

- (一) 經會員大會通過聘請為永遠會長；
- (二) 任期屆滿的正、副會長，均為當然成員；
- (三) 以現屆會長為召集人。

二、永遠會長會職權：

- (一) 指導會務開展工作。
- (二) 輔導理監事會執行會員大會決議。
- (三) 監管本會財產。
- (四) 出席理事會會議。

三、成員任期為三年

第十二條——會長、常務副會長、副會長、理監事成員，均由會員大會就會員中選出。任期三年，連選得連任。

第十三條——會員大會

一、設會長一人，常務副會長及副會長若干人。會長對外代表本會，並領導有關

本會會務的推展工作，倘會長缺席時，由一名常務副會長或副會長暫代其職務。

二、會員大會每年舉行一次，由理事會進行召集，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別大會。

第十四條——理事會

一、由七人或以上單數成員組成，由理事互選理事長一人，秘書長一人，副理事長、常務理事、理事及副秘書長若干人，下設秘書處、總務部、聯絡部、財務部、福利部、康樂部、青年委員會、婦女委員會等部門工作。

二、理事會職權：

- (一) 策劃會務推展工作。
- (二) 執行會員大會決議。
- (三) 領導會員積極參與社會各項公益活動。
- (四) 有關財務收支管理及會費籌募。

第十五條——監事會

一、由3人或以上單數成員組成，由監事互選監事長一人，副監事長及監事若干人。

二、監事會職權：

- (一) 監督會務發展。
- (二) 有關財務收支的稽核。
- (三) 向會員大會提出意見書。
- (四) 管理及監督本會所創辦學校的行政、財務及人事任免等事宜。

第十六條——本會為推進會務，可敦聘社會賢達擔任永遠榮譽會長、名譽會長、永遠會長、名譽顧問及顧問。

第十七條——本會得視工作需要，聘用有薪之工作人員。

第十八條——理監事會每三個月舉行會議一次，理事會由理事長召集及主持，監事會由監事長召集及主持。

第四章 經費

第十九條：本會各項經費，由會員會費，基金，及會員捐獻撥充。並得接受會外人士熱心的贊助。全部收支賬目，每三個月由理事會報告，監事會稽核。每年向會員公佈。

第五章 附則

第二十條——有關會員福利及其他各項事務，由理事會另訂細則公佈辦理。

第二十一條——本章程如有未盡善處，得由會員大會修訂之。

第二十二條——修改本會章程之決議，需獲得出席會員四分之三贊成才能通過。

第二十三條——如需解散本會，需獲得全體會員四分之三贊成才能通過。

二零二零年十二月十七日於第二公證書

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,606.00)
(Custo desta publicação \$ 2 606,00)

第二公證書

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

亞太區（澳門）國際蒙特梭利教育協會

Associação Internacional Montessori
Educação da Ásia-Pacífico (Macau)

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年十二月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為326。

亞太區（澳門）國際蒙特梭利教育協會

章程

第一章

會名、會址、宗旨

第一條——會名：

中文名稱為“亞太區（澳門）國際蒙特梭利教育協會”；

葡文名稱為“Associação Internacional Montessori Educação da Ásia-Pacífico (Macau)”；葡文簡稱為“A.I.M.E.D.A.P.M”；

英文名稱為“The Asia-Pacific (Macau) International Montessori Education Association”。

第二條——會址：

澳門宋玉生廣場光輝商業中心11樓Q。如有需要，經會員大會決議，會址可遷往澳門其他地方。

第三條——宗旨：

(1) 團結與聯絡亞洲、太平洋地區和世界各地、從事蒙特梭利教育專業人士，共同研究和交流本專業的教育理論技術知識，提高專業水平，促進其事業發展。

(2) 舉辦及參與世界各地蒙特梭利教育學術交流與培訓活動。

(3) 為會員提供蒙特梭利教育培訓、講座、蒙特梭利教具等理論知識與設備、訊息及發展動態。

(4) 推廣蒙特梭利教育及家庭教育。

(5) 協助學校、幼稚園、教育機構等設立蒙特梭利教室及提供培訓、教學。

(6) 出版各類蒙特梭利教育、特殊教育、幼兒教育及社群發展之相關作品。

(7) 舉辦蒙特梭利幼兒教育及發展之相關教學活動。

(8) 維護會員合法權益，向政府有關部門反映和建議本專業的有關問題。

(9) 本會為非牟利專業學術團體。

第四條——本會為永久性之社團，從註冊成立之日起開始運作。

第二章

會員資格及其權利與義務

第五條——會員資格：

亞太區各國與各地區，從事蒙特梭利教育人士、蒙特梭利教育發表文章者、蒙特梭利教育專家或技術人士，對本專業有研究者，經本會理事會批准方可成為會員。

第六條——會員分為一般會員及榮譽會員：

(1) 一般會員須按規定繳交會費及年費；

(2) 榮譽會員得經本會邀請加入。

第七條——申請者被批准成為會員、須繳納入會基金及會員費。

第八條——會員權利與職責：

(1) 可參加會員大會，討論其事項與投票選舉或被選任本會職務；

(2) 可參加本會舉辦之活動和享有福利；

(3) 會員應遵守所在國家或地區的法律和法規，不得以本會名譽參加未經當地政府批准的非法活動。

第九條——會員義務：

(1) 遵守本會章程及會員大會與理事會之決議案；

(2) 依期繳納會員費；

(3) 盡力設法提高本會聲譽及推進會務。

第十條——會員若犯下列情況者，將被革除會籍：

(1) 欠繳會員費或年費；

(2) 有任何行為足以損壞本會聲譽或損害信用與利益者。

第三章 組織機關

第十一條——本會組織機關包括：

會員大會、理事會及監事會；每一個組織機關成員均由會員大會選舉產生，任期為三年，連選可連任。

第十二條——選舉方法為不記名投票，以票數最多者入選。

第十三條——會員大會每年定期召開一次會議。會員大會召開須由理事會進行召集。由不少於總數五分之一之會員出於正當目的提出，可以要求召開特別會員大會。召開會員大會時須最少提前八日以掛號信方式或透過簽收方式通知各會員，召集書內須指出會議之日期、時間、地點及議程。

第十四條——修改章程之決議，須獲出席社員四分之三的贊同票。

第十五條——解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三的贊同票。

第十六條——會員大會由全體會員組成，設會長一人、副會長和秘書若干人。

第十七條——會員大會的職責：

(1) 由會長負責主持會員大會會議；

(2) 核准及修改本會章程及內部規章；

(3) 修訂入會基金及會員費；

(4) 討論與通過理事會每年工作報告及財政報告。

第十八條——理事會設理事長、秘書長各一人、副理事長、副秘書長、常務理事及理事若干人，總人數須為單數組成。

第十九條——理事會的職責：

(1) 由理事長負責召集與主持每年一次常務理事會會議，討論安排每年會務活動。如有必要可由理事長隨時召開特別會議；

(2) 領導本會活動，處理其行政工作；

(3) 決定新會員入會事宜及革除會員會籍；

(4) 每年應作一年的會務活動報告，包括收支賬目。

第二十條——監事會設監事長一人、副監事長及監事若干人，總人數須為單數組成。

第二十一條——監事會的職責：

(1) 由監事長負責召集與主持監事會會議；

(2) 監察理事會行政活動；

(3) 查閱帳目及財政收支狀況。

第四章 經費

第二十二條——經費來源：主要為會員所繳交之入會基金及會員費，由本會成員和社會各界熱心人士、企業及有關機構捐助。

第二十三條——本會收益作為日常辦公經費和會務活動基金。

第二十四條——本會得接受政府、機構、社團及各界人士捐獻及資助，但該等捐獻及資助不得附帶任何與本會宗旨不符的條件。

第二十五條——在本會宗旨所規限的範圍內開展活動或服務的收入及其他合法收入。

第五章 附屬機構

第二十六條——根據社會及本會發展需要可增設分會及附屬機構：蒙特梭利教育、幼兒教育、特殊教育、學前教育、研究、培訓、發展、訊息及開發中心等。

第二十七條——附屬機構的宗旨為會員提供蒙特梭利教育理論知識與設備、新

產品、訊息及發展動態，提高專業技術水平。

第二十八條——附屬機構設內部組織章程。

第二十九條——成立雜誌社出版專業與科普雜誌刊物。

第六章 附則

第三十條——本章程解釋權屬於會員大會；章程由澳門政府有關部門批准並刊登於《澳門特別行政區公報》之日起即生效。

第三十一條——會員大會會長或理事長代表本會可向有關機構、銀行、團體等辦理有關手續及簽署文件等，所有文件須由會長或理事長簽名及蓋本會公章有效。

第三十二條——經理事會批准，本會得邀請熱心支持本會工作和對蒙特梭利教育有貢獻的世界各地蒙特梭利教育教授、學者、專家與各界人士擔任名譽會長、名譽副會長、名譽顧問、顧問等職務及參加本會工作、促進會務發展。

第三十三條——本章程如有未盡善處，由會員大會修訂。

第七章 本會責任之承擔

第三十四條——本會得採用經理事會建議，並由會員大會通過之內部規章，其內容及制度不得違反澳門現行有關法律、法規。並均按照亞太區（澳門）國際蒙特梭利教育協會之內部規章及制度。

第八章 會徽

第三十五條——本會可使用會徽，其式樣將由會員大會通過及公佈。

第九章 其他

第三十六條——本章程未有列明之事項將按澳門現行之有關法律規定。

二零二零年十二月十八日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$3,850.00)
(Custo desta publicação \$ 3 850,00)

第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU****證明書****CERTIFICADO****育賢會****Associação de Iok In**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年十二月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為325。

育賢會**章程****第一章****會名、會址、宗旨**

第一條——會名：中文名稱為“育賢會”；葡文名稱為“Associação de Iok In”；英文名稱為“Iok In Association”。

第二條——本會會址設在澳門文第士街3-C號漢益大廈地下H舖。如有需要，經會員大會決議，會址可遷往澳門其他地方。

第三條——宗旨：

(1) 本會教育理念，關注幼兒、小學、中學、大學、特殊教育等正規教育及回歸、家庭、社區等持續教育，於有需要時，申請開辦前述之某類教育機構；

(2) 本會工作理念，關注對幼兒、兒童、青少年、成人、長者、特殊教育人士及傷殘人士的社會服務；於有需要時，申請開辦前述之某類社會服務；

(3) 與本澳及國際政府及非政府機構研究、討論考察及交流有關教育暨社會服務專題，旨在提高教育及社會服務之質素；

(4) 與其他機構或學校合作，為社區提供各項服務，有需要時亦可向外地提供協助；

(5) 維護會員合法權益，向政府有關部門反映和建議本專業的有關問題；

(6) 本會為非牟利的組織。

第四條——本會為永久性之社團，從註冊成立之日起開始運作。

第二章**會員資格及其權利與義務**

第五條——會員資格：

本會會員分為一般會員及榮譽會員，凡年滿廿一歲，並願意遵守本會章程之人

士，經本會理事會審核批准可成為一般會員；而榮譽會員需要經會員大會的絕對多數同意通過，每員一票，如贊成票及反對票相同，則會長有權投決定性之一票。

第六條——會員分為一般會員及榮譽會員：

(1) 一般會員須按規定繳交會費及年費。

(2) 榮譽會員得經本會邀請加入。

第七條——申請者被批准成為會員，須繳納入會基金及會員費。

第八條——會員權利與職責：

(1) 可參加會員大會，討論其事項與投票選舉或被選任本會職務；

(2) 可參加本會舉辦之活動和享有福利；

(3) 享有本會為會員而設之各項設施及福利；

(4) 榮譽會員在會員大會不享有投票權，亦不具有選舉權及被選舉權；

(5) 會員應遵守所在國家或地區的法律和法規，不得以本會名譽參加未經當地政府批准的非法活動。

第九條——會員義務：

(1) 遵守本會章程及會員大會與理事會之決議案；

(2) 依期繳納會員費；

(3) 致力推動會務之發展及維護本會之聲譽；

(4) 不得作出破壞本會聲譽及損害本會利益的行為。

第十條——會員若犯下列情況者，將被革除會籍：

(1) 欠繳會員費或年費；

(2) 有任何行為足以損壞本會聲譽或損害信用與利益者。

第三章**組織機關**

第十一條——本會組織機關包括：

會員大會、理事會及監事會；每一個組織機關成員均由會員大會選舉產生，任期為三年，連選可連任。

第十二條——選舉方法為不記名投票，以票數最多者入選。

第十三條——會員大會每年定期召開一次會議。會員大會召開須由理事會進行

召集。由不少於總數五分之一之會員出於正當目的提出，可以要求召開特別會員大會。召開會員大會時須最少提前八日以掛號信方式或透過簽收方式通知各會員，召集書內須指出會議之日期、時間、地點及議程。

第十四條——修改章程之決議，須獲出席社員四分之三的贊同票。

第十五條——解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三的贊同票。

第十六條——會員大會由全體會員組成，設會長一人、副會長和秘書若干人。

第十七條——會員大會的職責：

(1) 由會長負責主持會員大會會議；

(2) 核准及修改本會章程及內部規章；

(3) 修訂入會基金及會員費；

(4) 討論與通過理事會每年工作報告及財政報告。

第十八條——理事會設理事長、秘書長各一人、副理事長、副秘書長、常務理事及理事若干人，總人數須為單數組成。

第十九條——理事會的職責：

(1) 由理事長負責召集與主持每年一次常務理事會會議，討論安排每年會務活動。如有必要可由理事長隨時召開特別會議；

(2) 領導本會活動，處理其行政工作；

(3) 決定新會員入會事宜及革除會員會籍；

(4) 每年應作一年的會務活動報告，包括收支賬目。

第二十條——監事會設監事長一人、副監事長及監事若干人，總人數須為單數組成。

第二十一條——監事會的職責：

(1) 由監事長負責召集與主持監事會會議；

(2) 監察理事會行政活動；

(3) 查閱帳目及財政收支狀況。

第四章**經費**

第二十二條——本會為非牟利團體，有關經費來源主要為會員所繳交之入會基金及會費，社會人士、團體、企業等機構之捐贈及政府或私人機構之贊助。

第二十三條——本會收益作為日常辦公經費和會務活動基金。

第二十四條——本會得接受政府、機構、社團及各界人士捐獻及資助，但該等捐獻及資助不得附帶任何與本會宗旨不符的條件。

第二十五條——在本會宗旨所規限的範圍內開展活動或服務的收入及其他合法收入。

第五章 附則

第二十六條——本章程解釋權屬於會員大會；章程由澳門政府有關部門批准並刊登於《澳門特別行政區公報》之日起生效。

第二十七條——會員大會會長或理事長代表本會可向有關機構、銀行、團體等辦理有關手續及簽署文件等，所有文件須由會長或理事長簽名及蓋本會公章有效。

第二十八條——經理事會批准，本會得邀請熱心支持本會工作之人士擔任名譽會長、名譽副會長、名譽顧問、顧問等職務及參加本會工作、促進會務發展。

第二十九條——本章程如有未盡善處，由會員大會修訂。

第六章 本會責任之承擔

第三十條——本會得採用經理事會建議，並由會員大會通過之內部規章，其內容及制度不得違反澳門現行有關法律、法規。並均按照育賢會之內部規章及制度。

第七章 會徽

第三十一條——本會可使用會徽，其式樣將由會員大會通過及公佈。

第八章 其他

第三十二條——本章程未有列明之事項將按澳門現行之有關法律規定。

二零二零年十二月十八日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$3,330.00)
(Custo desta publicação \$ 3 330,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門芯片集成電路及軟件產業促進會

Associação para a Promoção Circuito Integrado e Indústria de Software de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年十二月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為323。

澳門芯片集成電路及軟件產業促進會

章程

第一章

總則

第一條——本會定名為：

1. 中文名稱：澳門芯片集成電路及軟件產業促進會。

2. 葡文名稱：Associação para a Promoção Circuito Integrado e Indústria de Software de Macau。

3. 英文名稱：Macao Integrated Circuit and Software Industry Promotion Association。

第二條——服務宗旨：

本會為非牟利組織，宗旨為關注並促進芯片集成電路及軟件產業的發展，令澳門高新科技領域引入更多人才、技術、商業配套等元素，從而助力澳門經濟結構多元化，促進澳門在芯片集成電路及軟件產業各方面的升級。

第三條——會址：

本會之會址設於澳門長安街9號鏡同大廈地下E座，經會員大會決議，會址可遷往澳門任何地方。

第二章 會員

第四條——會員資格：

凡贊同本會宗旨，認同本會章程及具本澳或本澳以外營業牌照之工商企業、商號、工廠等僱主、董事、經理、司理、股東或高級職員或個人，經理事會批准得成為正式會員。

第五條——退會：

會員如決定退會，必須提前一個月或以上以書面通知理事會，並須清繳所欠的各種款項，所繳的會費概不發還。

第三章 權利及義務

第六條——會員有下列之權利：

1. 凡年滿十八歲之會員具選舉權及被選舉權；
2. 參加本會所舉辦之各項活動；
3. 有向本會提出批評及建議之權利。

第七條——會員有下列之義務：

1. 有遵守會章、執行會員大會、理事會及監事會各項決議之義務；
2. 有介紹會員入會及協助本會開展會務活動之義務；
3. 會員有繳交會費之義務。

第四章 組織

第八條——本會組織

本會組織包括：會員大會、理事會、監事會。

第九條——會員大會

1. 會員大會是由具有投票權之會員組成，負責修改本會章程，選舉理事會、監事會的成員以及其他法律所賦予的一切權力。原則上每年召開一次平常會議，由理事會召集和會長主持。大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內須載明會議日期、時間、地點及議程。大會會議在不少於半數會員的情況下方可決議；倘召集會員時間已屆而不足上述人數，則一小時後隨即進行大會會議，而無論會員多少，即可作出有效決議。

2. 除法律另有規定外，會員大會之決議，以出席會員絕對多數票同意為之，票數相同時會長可多投一票。

3. 會員大會之職責如下：

(1) 選舉會長、副會長、理事會及監事會的成員；

(2) 決議及審查理事會的工作報告和財務報告；

- (3) 審查理事會所提意見書；
- (4) 法律及本章程所規定的其他職權。

4. 會員大會設主席團，由會長一人，副會長若干人組成，但總數必須為單數。任期三年，連選得連任。

5. 會長職權如下：

- (1) 主持會員大會；
- (2) 督導發展會務。

6. 副會長職權如下：

- (1) 輔佐會長督導推展會務；
- (2) 會長缺席時代理會長。

7. 會長無法執行職務時，由副會長代理。會長、副會長均無法執行會務時，由理事長代理。

8. 本會可聘任榮譽會長，名譽顧問及顧問若干人，以推展會務。

第十條——理事會

1. 理事會由至少三名成員組成，且總人數必須為單數，設理事長一人，副理事長及理事若干人。理事會成員職務由理事會成員互選產生。理事會成員任期三年，連選得連任。

2. 理事會會議由理事長召集並主持，需全體成員半數以上出席方可議決，決議由出席成員過半數同意決定之，票數相同時理事長可多投一票。

3. 理事會之職責如下：

- (1) 執行會員大會之決議；
- (2) 審核入會申請案；
- (3) 審議取消會員資格案；

(4) 草擬章程修改案並提交會員大會決議；

(5) 擬定工作報告及財務報告並提交會員大會決議；

(6) 籌備召開會員大會；

(7) 法律及本章程所規定的其他職權。

4. 理事會得設立獨立的委員會或機構，在理事會監督下臨時或長期性開展工作。

第十一條——監事會

1. 監事會由至少三名成員組成，且總人數必須為單數，設監事長一人，副監事長及監事若干人。監事會成員職務由監

事會成員互選產生，任期三年，得連選連任。

2. 監事會會議由監事長召集並主持，需全體成員半數以上出席方可議決，決議由出席成員過半數同意決定之，票數相同時監事長可多投一票。

3. 監事會負責監督理事會的各项運作，以履行會員大會的各项決議、查核理事會的賬目，以及審閱理事會每年的會務報告及財務報告，法律及本章程所規定的其他職權。

第五章
修改章程

第十二條——修改章程

修改章程的決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

第六章
經費

第十三條——經費來源

1. 會員繳納的入會費及年費；
2. 本會資產所衍生的收益、推行會務所得收入；
3. 團體或個人贊助和捐贈、政府資助以及其他合法收入。

二零二零年十二月十八日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$3,092.00)
(Custo desta publicação \$ 3 092,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

永青體育會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年十二月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為321。

永青體育會
章程

第一章
總則

第一條
名稱

本會中文名稱為：永青體育會，中文簡稱為：永青。

第二條
宗旨

本會為便於球會管理，促進球會健康發展，維護會員利益，特制定此章程。

宗旨：健康、娛樂、友情、切磋、交流。以球會友。遵守澳門法律法規，崇尚道德規範和禮儀。

第三條
會址

本會會址設於澳門氹仔埃利拉街181號花城利圖大廈31樓K座。

第二章
會員

第四條
會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條
會員權利和義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。
2. 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章
組織機關

第六條
機關

本會組織機關包括會員大會，理事會、監事會。

第七條
會員大會

1. 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員

大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

4. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

第八條 理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條 使本會負責之方式

本會所有行為、合約及文件須理事會理事長和副理事長共同簽署。

第四章 經費

第十一條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年十二月十八日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,028.00)
(Custo desta publicação \$ 2 028,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

大灣區藝文推廣協會（澳門）

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年十二月十四日起，存放於本署之“2020年社團及財團儲存文件檔案”第2/2020/ASS檔案組第85號，有關條文內容載於附件。

大灣區藝文推廣協會（澳門）

章程

第一章

總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“大灣區藝文推廣協會（澳門）”，英文名稱為“Greater Bay Area Arts and Cultural Promotion Association (Macao)”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為促進大灣區和澳門之間在教育、藝術和文化領域的民間交流、研究與合作。

第三條 會址

本會設於澳門聖美基街10-C號新興大廈地下C室。

第二章 會員

第四條

會員資格

凡贊同本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，

方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 會徽



大灣區藝文推廣協會(澳門)
GREATER BAY AREA ARTS AND CULTURAL
PROMOTION ASSOCIATION (MACAO)

第十二條 會章



二零二零年十二月十四日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,425.00)
(Custo desta publicação \$ 2 425,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

大灣區青年澳門體育文化協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年十二月十四日起，存放於本署之“2020年社團及財團儲存文件檔案”第2/2020/ASS檔案組第84號，有關條文內容載於附件。

大灣區青年澳門體育文化協會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會之名稱為“大灣區青年澳門體育文化協會”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：以粵港澳大灣區概念為基礎，集中在粵澳的體育界青年，通過體育運動，促進粵澳兩地體育文化交流、和諧共融。積極配合國家發展政策，重視大灣區青年之成長，以此凝聚喜愛體育運動青年共同發揮互動、互助及互補的精神。

第三條 會址

會址設於澳門路環客商街5號，經會員大會同意可搬遷到澳門任何地址。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及願意遵守本會章程者，經申請並獲本會理事會批准，即可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針。審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設有監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 會徽



二零二零年十二月十四日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,255.00)
(Custo desta publicação \$ 2 255,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

粵港澳直播文化協會

為公佈之目的，茲證明，透過二零二零年十二月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團。根據《公證法典》第45條第2款f)項及第158條第1款的規定，該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證員之“2020年設立社團之經認證文書及創立財團之經認證文書”檔案組內，編號為2，有關章程文本內容載於附件。

粵港澳直播文化協會

章程

第一章

總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“粵港澳直播文化協會”，葡文名稱為“Associação de Transmissão Directa de Cultura de Guangdong, Hong Kong e Macau”，英文名稱為“Guangdong, Hong Kong and Macao Live Streaming Culture Association”。(以下簡稱“本會”)

第二條 宗旨

本會為非牟利社團，宗旨為弘揚社會主義核心價值觀，制定網絡直播與短視頻行為規範，扎根於網絡直播和短視頻的內容屬性，積極開展行業互動與交流合作，推動產品創意營銷新模式，推進粵港澳網絡直播與短視頻行業更加安全、健康、成熟地發展。

第三條 會址

本會會址設於澳門光輝商業中心14樓V座。

第二章 會員

第四條 會員

凡對電商和直播文化有支持的人士，贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

一、本會會員有下列權利：

1. 選舉權及被選舉權；
2. 享有出席會員大會的權利；
3. 享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

二、本會會員有下列義務：

1. 必須遵守會章及執行本會各項決議；

2. 繳交會費的義務；

3. 不得作出任何有損本會聲譽之行動。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會的機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

一、會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機構，具有職權如下：

1. 負責制定、修改會章；
2. 選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；
3. 決定工作方針、任務、工作計劃及重大事項；
4. 審查和批准理事會工作報告。

二、會員大會架構及選舉方式如下：

1. 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任；
2. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會；

3. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

一、理事會為本會的行政管理機關，具有職權如下：

1. 執行會員大會決議、本會章程；
2. 管理及計劃發展本會會務；
3. 籌募經費；
4. 向會員大會提交工作報告及提出建議。

二、理事會架構及選舉方式如下：

1. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名，理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任；

2. 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

一、監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名，監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條 簽名方式

本會所有合約及文件須由理事長簽署，方為有效。

第十一條 名譽會長和顧問

理事會可按本會會務需要，邀請若干名社會知名人士擔任名譽會長和顧問，任期與應屆理事會一致。

第四章 其他規定

第十二條 經費

一、本會經費源於會費、社會各界熱心人士、企業及有關機構不附帶任何條件的贊助或捐贈；政府資助以及其他合法收入，本會之活動的各種收益可作為日常辦公和會務活動經費等，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二、本會經費收支，須由理事會造具決算報告經會員大會通過。

第十三條 附則

一、本會章程解釋權屬會員大會。

二、本會章程經會員大會正式通過後實施。

三、本會章程如有未盡善之處，由會員大會修改或依照澳門現行之有關法律規範處理。

澳門，二零二零年十二月十八日

私人公證員 鄧永恆 Tang Weng Hang

(是項刊登費用為 \$2,934.00)
(Custo desta publicação \$ 2 934,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門直播人才培訓促進會

為公佈之目的，茲證明，透過二零二零年十二月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團。根據《公證法典》第45條第2款f)項及第158條第1款的規定，該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證員之“2020年設立社團之經認證文書及創立財團之經認證文書”檔案組內，編號為3，有關章程文本內容載於附件。

澳門直播人才培訓促進會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門直播人才培訓促進會”，葡文名稱為“Associação de Promoção de Transmissão Directa para Formação de Talentos de Macau”，英文名稱為“Macao Live Streaming Talents Training Promotion Association”。(以下簡稱“本會”)

第二條 宗旨

本會為非牟利社團，宗旨為弘揚社會主義核心價值觀，致力於培養網絡直播與短視頻的專業人才，積極開展行業互動與交流合作，推動直播在澳門的發展，引進產品創意營銷新模式，為推進澳門網絡直播與短視頻行業更加安全、健康、成熟地發展提供專業領域人才。

第三條 會址

本會會址設於澳門光輝商業中心14樓V座。

第二章 會員

第四條 會員

凡對直播文化有支持的人士，贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

一、本會會員有下列權利：

1. 選舉權及被選舉權；
2. 享有出席會員大會的權利；
3. 享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

二、本會會員有下列義務：

1. 必須遵守會章及執行本會各項決議；
2. 繳交會費的義務；
3. 不得作出任何有損本會聲譽之行動。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會的機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

一、會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機構，具有職權如下：

1. 負責制定、修改會章；
2. 選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；
3. 決定工作方針、任務、工作計劃及重大事項；

4. 審查和批准理事會工作報告。

二、會員大會架構及選舉方式如下：

1. 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任；

2. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會；

3. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

一、理事會為本會的行政管理機關，具有職權如下：

1. 執行會員大會決議、本會章程；

2. 管理及計劃發展本會會務；

3. 籌募經費；

4. 向會員大會提交工作報告及提出建議。

二、理事會架構及選舉方式如下：

1. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名，理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任；

2. 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

一、監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名，監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條

簽名方式

本會所有合約及文件須由理事長簽署，方為有效。

第十一條

名譽會長和顧問

理事會可按本會會務需要，邀請若干名社會知名人士擔任名譽會長和顧問，任期與應屆理事會一致。

第四章

其他規定

第十二條

經費

一、本會經費源於會費、社會各界熱心人士、企業及有關機構不附帶任何條件的贊助或捐贈；政府資助以及其他合法收入，本會之活動的各種收益可作為日常辦公和會務活動經費等，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二、本會經費收支，須由理事會造具決算報告經會員大會通過。

第十三條

附則

一、本會章程解釋權屬會員大會。

二、本會章程經會員大會正式通過後實施。

三、本會章程如有未盡善之處，由會員大會修改或依照澳門現行之有關法律規範處理。

澳門，二零二零年十二月十八日

私人公證員 鄧永恆 Tang Weng Hang

(是項刊登費用為 \$2,934.00)
(Custo desta publicação \$ 2 934,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門電商行業發展商會

為公佈之目的，茲證明，透過二零二零年十二月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團。根據《公證法典》第45條第2款f)項及第158條第1款的規定，該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證員之“2020年設立社團之經認證文書及創立財團之經認證文書”檔案組內，編號為4，有關章程文本內容載於附件。

澳門電商行業發展商會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門電商行業發展商會”，葡文名稱為“Associação Comercial de Desenvolvimento da Indústria de Comércio Electrónico de Macau”，英文名稱為“Macau Electronic Commerce Industry Development Commercial Association”。(以下簡稱“本會”)

第二條

宗旨

本會為非牟利社團，宗旨為弘揚社會主義核心價值觀，制定電子商務行為規範，積極開展行業互動與交流合作，推動產品創意營銷新模式，推動澳門電子商務產業發展，透過科技電子融合互聯網模式把業務拓展至國內及國際市場，並促使澳門電商能更加安全、健康、成熟地發展。

第三條

會址

本會會址設於澳門光輝商業中心14樓V座。

第二章

會員

第四條

會員

凡對電商行業有支持的人士，贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

一、本會會員有下列權利：

1. 選舉權及被選舉權；
2. 享有出席會員大會的權利；
3. 享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

二、本會會員有下列義務：

1. 必須遵守會章及執行本會各項決議；

2. 繳交會費的義務；
3. 不得作出任何有損本會聲譽之行動。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會的機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

一、會員大會由所有會員組稱，為本會最高權力機構，具有職權如下：

- 負責制定、修改會章；
- 選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；
- 決定工作方針、任務、工作計劃及重大事項；
- 審查和批准理事會工作報告。

二、會員大會架構及選舉方式如下：

- 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任；
- 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會；
- 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

一、理事會為本會的行政管理機關，具有職權如下：

- 執行會員大會決議、本會章程；
 - 管理及計劃發展本會會務；
 - 籌募經費；
 - 向會員大會提交工作報告及提出建議。
- 二、理事會架構及選舉方式如下：

1. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名，理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任；

2. 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

一、監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名，監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條 簽名方式

本會所有合約及文件須由理事長簽署，方為有效。

第十一條 名譽會長和顧問

理事會可按本會會務需要，邀請若干名社會知名人士擔任名譽會長和顧問，任期與應屆理事會一致。

第四章 其他規定

第十二條 經費

一、本會經費源於會費、社會各界熱心人士、企業及有關機構不附帶任何條件的贊助或捐贈；政府資助以及其他合法收入，本會之活動的各種收益可作為日常辦公和會務活動經費等，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二、本會經費收支，須由理事會造具決算報告經會員大會通過。

第十三條 附則

- 本會章程解釋權屬會員大會。
- 本會章程經會員大會正式通過後實施。

三、本會章程如有未盡善之處，由會員大會修改或依照澳門現行之有關法律規範處理。

二零二零年十二月十八日於澳門

私人公證員 鄧永恆Tang Weng
Hang

(是項刊登費用為 \$2,922.00)
(Custo desta publicação \$ 2 922,00)

第一公證署

證明

澳門智耆之友協進會

公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二零年十二月十六日、存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組4號203/2020。

澳門智耆之友協進會 章程

第二條——本會會址設於澳門菜園路514號美蓮大廈第二座閣樓A-MZ，倘認為需要時，經理事會決議後，可隨時更改會址。

第三條——整條刪除。

二零二零年十二月十六日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$431.00)
(Custo desta publicação \$ 431,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門大灣區醫療工作者協會

Associação dos Provedores de Cuidados em Saúde na Área da Grande Baía de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年十二月十七日存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為318號。該修改章程文本如下：

第二章 會員

第三條——會員發展基本原則

會員類別為個人會員和機構會員，個人會員再細分為普通會員、功能會員和榮譽會員；組織發展會員者為協會理事會。

第四條——會員入會條件

一、普通會員

凡承認本會《章程》，積極支持協會工作，符合下列條件之一者，均可自願通知成為個人會員。

1. 取得執業醫師資格或執業助理醫師資格的醫療、預防、保健機構中的醫務人員（包括臨床、中醫、口腔、公共衛生）；

2. 已經通過住院醫師培訓並取得考試合格證書的醫務人員；

3. 衛生行政管理人員；

4. 醫科、藥劑、生物科技學界的專家學者；

5. 已經取得執業醫師或執業助理醫師資質的鄉村醫生；

6. 單位會員中凡符合會員條件者；

7. 取得“註冊營養師”、“營養指導員”、“健康管理師”等資格認證的營養健康專業人員；

8. 具有護理專業畢業證書並已取得註冊護士資格者。

二、功能會員

凡具備本協會普通會員資格超過5年並連續5年出席周年大會的會員，均可向協會提出申請，經理事會批核後，成為功能會員。

三、榮譽顧問

對我國醫學事業的發展作出積極貢獻並支援協會工作的專家學者及相關人士。

四、機構會員

凡承認《章程》，積極支持協會工作，在大灣區開設的醫療機構、組織或團體，均可自願申請成為機構會員。

第五條——會員的權利

1. 各機構會員可委任兩名人士為其機構的「正式代表」；

2. 功能會員有權出席會員大會、對會員大會的議案作出表決或提出異議，且具有選舉權和被選舉權；

3. 普通會員和榮譽顧問有權列席會員大會，但不能對議案做出表決或提出異議，亦不具有選舉權和被選舉權；

4. 所有會員均有權參與本會舉辦的各項活動；

5. 所有會員均可自願提出退會。

第六條——會員的義務：

1. 本會會員須同意遵守協會章程，明白提供之個人資料並出於自願及全部正確無訛，並且同意本會向有關方面核實資料。申請獲接納後，本組織可持有儲存及適當使用該等資料；

2. 執行協會決議；

3. 遵守醫療工作者的職業道德、協會的行為規範和道德準則，維護協會的合法權益和會員的聲譽；

4. 積極參與協會指派的工作和活動，完成協會委託的工作；

5. 接受協會對其執業行為的監督管理；

6. 按期交納會費。

第七條——會員的發展與審批

1. 普通會員：普通會員需由本人申請，符合本制度第四條規定條件的人士，填寫統一的《普通會員申請登記表》，經理事會審批後，統一編碼成為正式會員；

2. 功能會員：符合本制度第四條規定條件的普通會員，均可填寫《功能會員申請登記表》，經理事會審批後成為功能會員；

3. 功能會員可按協會發展需要成立不同的功能小組，例如病友小組、醫學生小組等，以招募社會上有志之士成為小組內的義工共同建設及服務大灣區。凡符合特定小組的指定資格的人士，均可填寫統一的《功能小組義工申請登記表》，經理事會審批後，統一編碼成為小組義工；

4. 機構會員：符合本制度第四條規定條件的機構，填寫統一的《機構會員申請登記表》，經理事會審批後，統一編碼成為機構會員；

5. 榮譽顧問：對我國醫學事業的發展做出積極貢獻並支援協會工作的專家學者及相關人士，按照有關規定辦理協會榮譽會員申請手續。

第八條——會費的繳納、管理及使用

機構會員、普通會員、功能會員及功能小組成員每年繳納一次；

榮譽顧問免繳會費。

第九條——會費的使用

召開會員代表大會；會員資訊化服務平臺建設；會員的學術交流、培訓教育和醫學科普教育、宣傳工作；會員活動和獎勵；有關會員的活動等開支。

第十條——會費標準

澳門地區的普通會員、功能會員及功能小組成員會費為澳門幣100元/年；

澳門以外的大灣區地區的普通會員、功能會員及功能小組成員會費為人民幣300元/年；

澳門地區的機構會員會費為澳門幣10,000元/年；

澳門以外的大灣區地區的機構會員會費為人民幣2,000-20,000元/年（依據機構會員的經營規模而定）；

年費於每年壹月繳交。

第十一條——會員資格終止及喪失

會員有退會的自由。自願退會者，須以書面形式向理事會通知；

凡拖欠年費超過兩年者，其會員資格將自動終止；

凡觸犯刑律、違反本會章程、內部規章、細則和決議或損害本會聲譽、利益之會員；將有關會員開除出會；會員證書自動註銷。

第三章 機關

第十二條——本會機關包括會員大會、理事會及監事會。

第十三條——本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團、理事會和監事會成員等；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

第十四條——會員大會主席團設會長一人、副會長若干人、秘書長一人，總人數必須為單數。

第十五條——本會執行機構為理事會，設理事長一人，副理事長及理事若干人，總人數必須為單數，負責執行會員大會決策和日常具體會務。

第十六條——本會監察機構為監事會，設監事長一人，副監事長及監事若干

人，監事會總人數必須為單數，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

第十七條——會員大會主席團、理事會及監事會成員由會員大會選舉產生，任期三年，連選得連任。

第四章 會議

第十八條：任何會員大會會議以不少於功能會員總數的二分之一的功能會員出席方為有效。會議的每個決議案必須經超過半數出席者通過，方為有效。若出席會員大會會議的人數少於功能會員總數的二分之一時，則於通知書上指定時間三十分鐘後作第二次召集。若第二次召集三十分鐘後出席的人數仍少於功能會員總數的二分之一，是次會員大會會議無效。

第十九條——理事會會議、監事會會議各每四個月召開一次。

第二十條——理事會會議、監事會會議分別由理事長、監事長召集和主持。

第二十一條——理事會會議須經半數以上成員同意，始得通過決議。

第二十二條——修改章程的決議，須獲出席會員大會的功能會員四分之三贊同票方有效。解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體功能會員四分之三之贊同票方有效。

第五章 經費

第二十三條——本組織經費源於會員會費或各界人士及慈善團體等贊助，本會得因應需要，調整入會費及每年年費。倘有不敷或有特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第六章 附則

第二十四條——本會按工作需要得聘榮譽會長、名譽會長、顧問等支持會務發展，且得聘任會務總監，指導會務工作。

第二十五條——本會成立後，由創立人組成一個籌備委員會。該委員會享有本章程所賦予之所有權利，並負責招募會員，召開首次會員大會，並在該大會上選出各機關成員。

第二十六條——本章程經會員大會通過後執行。

第二十七條——本章程之修改權屬於會員大會。

第七章

第二十八條——會徽。



二零二零年十二月十七日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$4,530.00)
(Custo desta publicação \$ 4 530,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門演藝娛樂設備商會

Associação Comercial de Equipamentos de Exibição, Arte e Entretenimento de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年十二月十七日存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為316號。該修改章程文本如下：

澳門演藝娛樂設備商會 章程

第二條 會址

會址設於澳門筷子基和樂坊一街71號宏泰工業大廈1座1A。

第四條 宗旨

本會主要宗旨如下：

- 推廣及提高本澳娛樂及文創演出的專業設備支援及技術發展水平；
- 提升業界水準和職業操守，發掘和提攜優秀業界從業員，鼓勵交流；
- 廣泛開展學術活動，促進亞太地區燈光音響產業的發展與繁榮；

d) 為所在國家和地區演藝娛樂設備行業的規劃發展提供設計、諮詢和幫助，提升當地演藝娛樂產業的發展；

e) 保障本澳從事相關行業的商號及真正對相關行業及社會有貢獻的投資者。

第五條 入會資格

1. 任何在澳門從事演藝娛樂設備行業的自然人或法人，且擁護並遵守本會章程，均可申請加入本會；

2. 會員入會需透過填寫及簽署有關申請表，且需經理事會審批；

3. 成立於澳門特別行政區的商號法定負責人，該負責人須具澳門特別行政區永久性居民身份，且該商號母公司或其實際資金投資均來源必須在澳門特別行政區境內。

4. 刪除。

5. 刪除。

6. 刪除。

第七條 機關

1. 本會機關有：

- 會員大會；
- 理事會；
- 監事會。

2. 本會機關成員由會員大會選舉產生，任期二年，可連任。

第九條 會議

1. 會員大會由一名主席、不超過兩名副主席及一名大會秘書組成之主席團領導。

2. 會員大會平常每年召開一次會議，需在舉行日最少八日前透過掛號信或簽收方式作出召集，而特別會議由理事會或不少於總數20%的會員以正當目的提出要求召集。召集書內須載明會議日期，時間，地點及議程。

3. 有關本會之解散及章程修改決議，必須分別由全體會員及出席會員的四分之三投票贊成通過。

4. 刪除。

第十條 理事會

1. 理事會由單數成員組成，包括一名理事長、若干名副理事長、若干名理事及一名司庫，總人數須為單數。

2. 理事長負責本會的日常事務，副理事長和理事協助理事長工作。

第十一條 理事會之權限

1. 本會理事會有權：

a) 根據本章程確定之宗旨組織本會之活動；

b) 履行會員大會之決議。

c) 刪除。

d) 刪除。

e) 刪除。

f) 刪除。

2. 刪除。

3. 刪除。

第十二條 監事會

1. 監事會由三至五名單數成員組成，包括一名主席、若干名副主席及若干名監事組成，總人數須為單數。

2. 監事會有權監察日常會務運作和財政開支。

二零二零年十二月十七日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,006.00)

(Custo desta publicação \$ 2 006,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門廣東同鄉會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年十二月十八日存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為327號。該修改章程文本如下：

第三條——宗旨：

1. 本會以聯絡鄉親，舉辦福利，維繫鄉誼，服務鄉梓，推進廣府文化的傳承以及廣府文化在海內外的傳播為宗旨；

2. 支持特區政府依法施政。

二零二零年十二月十八日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$408.00)

(Custo desta publicação \$ 408,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中歐國際工商協會

Associação Internacional de Indústria e Comércio China-Europa

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年十二月十八日存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為324號。該修改章程文本如下：

第四條——會員資格

a) 會員分為名譽會員，全資格會員，和附屬會員。

b) 從事合法經營並達到相當規模之個人，企業（公司），合夥公司，社會團體，不論國籍和註冊地，均可符合成為會員資格。

c) 名譽會員為本會特邀之知名企業或團體，參與各類活動但不參與社團日常運作。

d) 全資格會員為合資格之各行業團體及個人，具有選舉及被選之權利。

e) 附屬會員，被定義為不符合全資格會員之類別。不具有選舉權及被選舉權，但享有參與本會舉辦一切活動和福利的權利。附屬會員滿三年及每年出席不少於兩次重大活動者可選擇轉為全資格會員。

f) 所有會員必須由僱主或其合法代表組成。

二零二零年十二月十八日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$635.00)

(Custo desta publicação \$ 635,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門拯溺會

Clube de Nadadores-Salvadores de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年十二月十八日存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為322號。該修改全部章程文本如下：

澳門拯溺會 章程

第一條——名稱：本會中文名稱為“澳門拯溺會”，葡文名稱為“Clube de Nadadores-Salvadores de Macau”，英文名稱為“Macau Life Saving Club”，拼音名稱為“Ou Mun Chêng Nêk Vui”。

第二條——宗旨：本會宗旨為水上運動推廣安全知識，發展水上拯溺和急救培訓，從而全面普及水上安全知識，參與有需要之非牟利團體協助救生義務工作。

第三條——會址：本會會址設於澳門風順堂街18號D地下。

第四條——入會手續：凡申請加入本會者，須依手續填寫入會申請表格，經本會理事會同意便成為本會會員，有加入或退出本會之自由。

第五條——會員權利：

一、有選舉及被選舉權。

二、有權出席、聆聽、討論、表決及建議會員大會之權利。

三、有權參與本會所舉辦或參加之一切體育活動，並享有本會福利之權利。

第六條——會員義務：

一、遵守會章及會員大會之決議。

二、會員有遵守每年繳交會費之義務。

三、支持和參與本會之有關活動。

四、任何會員未經理事會批准，不能以本會的名義舉辦或參加各種海上安全拯救、不能發表有損本會聲譽的言論及作出有損本會聲譽的行為。

第七條——撤銷會籍：會員如不履行本會的義務，經理事會過半數贊成，有權撤銷其會籍。

第八條——退會：本會會員可以自由退會。

第九條——理事會：本會理事會為日常行政機關，負責執行會員大會決議和管理法人，設理事長一名，副理事長一名，理事若干名，秘書一名，財務一名，總人數須為單數，任期為三年。

第十條——監事會：本會監事會為監察機關，設監事長一名，監事若干名，負責監督日常工作，總人數必須為單數，任期為三年。

第十一條——會員大會設會長一名，任期為三年。

第十二條——會員大會：會員大會分為平常會員大會和特別會員大會。

一、平常會員大會每年第一季內召開一次，並最少八天前以掛號信或簽收之方式通知會員，通知書內須註明會議之日期，時間，地點和議程；特別會員大會得由理事會或不少於三分之一會員請求召開，但必須以書面說明召開大會之目的及欲討論之事項。

二、經第一次召集，應最少有一半會員出席，會員大會方可召開及決議。

三、於第一次召集開會時，如出席會員不足上述之法定人數，大會得於半小時後經第二次召集後舉行，屆時無論出席會員人數多少，大會都可以合法及有效地進行決議。

四、會員大會的一般決議，以超過出席者之半數贊同票方可通過。

五、會員大會由全體會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會會長和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

六、社團各機關成員之解任、資產負債表之通過、章程之修改、社團之消滅，以及社團針對理事會成員在執行職務時所作出之事實而向該等成員提起訴訟時所需之許可，必屬大會之權限。

第十三條——經費：徵收會員會費及接受任何形式之善意捐贈、資助、籌款。

第十四條——解釋及修改會章：

一、倘對本章程或內部規章的適用有任何疑問，則以會員大會之決定為最高準則。

二、修改本會章程需在會員大會進行。

三、修改本會章程的大會決議必須獲具投票權的出席會員之四分之三或以上通過方為有效。

四、修改本會章程的大會，在第一次召開時，必須最少有半數具投票權之會員出席方可舉行。如法定人數不足，經過最少十日後，第二次召開時，不論具投票權之會員出席人數多少，均可舉行會議和進行決議。

第十五條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票，方為有效。

二零二零年十二月十八日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$1,880.00)
(Custo desta publicação \$ 1 880,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門建築安全協會

Associação da Segurança na
Construção de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年十二月十八日存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為320號。該修改章程文本如下：

第八條

(會員大會)

四、會員大會成員每三年由會員大會選出會長一人，副會長若干名及一名秘書長，每屆任期三年，連選可連任。

第十三條

(監事會)

一、監事會由三名成員組成，由會員大會選出，每屆任期三年，連選可連任。

二零二零年十二月十八日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$488.00)
(Custo desta publicação \$ 488,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

郵青體育會

Clube Desportivo Iao Cheng

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年十二月十八日

存檔於本署2020/ASS/M5檔案組內，編號為328號。該修改全部章程文本如下：

郵青體育會

章程

第一章

總章

第一條——本會名稱：中文名稱為“郵青體育會”，葡文名稱為“Clube Desportivo Iao Cheng”。

第二條——本會會址設於：澳門黑沙環第三街1號，經會員大會決議通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第三條——宗旨：

(1) 本會是非牟利團體，以熱愛祖國、熱愛澳門、熱愛運動、辦好文娛康體活動為宗旨；

(2) 發展及推廣體育運動，得以在本澳普及開展；

(3) 開展及保持與本地區組織和鄰近地區之相關協會間合作和聯繫合作及交流。

第二章

會員

第四條——凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，必須經理事會通過後，方可成為會員。

第五條——會員之權利及義務

一、會員之權利：

(一) 參加由本會主辦之比賽及活動；

(二) 向本會理事會提出所有認為對體育運動發展有用之措施；

二、會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之相關組織之章程和規章；

(二) 尊重本會會員大會之決議及其餘組織機關之決定；

(三) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之活動之報名費，若會員連續兩年欠繳納會費，則作退會論處理。

第三章

組織

第六條——本會設會員大會、理事會、監事會。上述各組織機關之任期為兩

年。可連選連任，但理事會、監事會成員人數須為單數。

第七條——會員大會的職權

- (1) 修改章程；
- (2) 選舉和罷免領導機構成員；
- (3) 審議理事會的工作和財政收支報告；
- (4) 決定會務方針等其他重大事宜。

第八條——會員大會為本會最高權力機關由全體會員組成。設會長一名；副會長一至四名。

第九條——會員大會將每年召開一次，至少提前8日以掛號信或簽收方式通知，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，該會議必須在澳門舉行。

第十條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時開始。及後不論出席會員人數多寡，會議繼續進行及所表決事項有效。

第十一條——理事會為本會的行政管理機關。召集會員大會，管理日常事務，執行會員大會之決議。設理事長一名；副理事長一至三名；理事一至十三名。

第十二條——監事會為本會監察機構，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名；副監事長一至三名；監事一至三名。

第四章 經費

第十三條——本會經費的來源：

- (一) 會費收入；
- (二) 任何對本會的社會贊助與捐贈。

第五章 章程修改

第十四條——本章程經會員大會通過後施行。章程的修改決議，須獲出席會員四分之三贊同票。

第六章 解散決議

第十五條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

第七章 附則

第十六條——本會章程之解釋權屬會員大會，本會章程由會員大會通過之日生效。若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十七條——本會章程未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二零年十二月十八日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,050.00)
(Custo desta publicação \$ 2 050,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00
PREÇO DESTA PUBLICAÇÃO \$100,00